EMBRUN
Ford
Financement 6.9% de Ford sur modèles Festiva & Escort.
Téléphonez pour détails
Rue Notre-Dame Embrun
443-2985

JEUDI
LeDroit
77e ANNÉE — NUMÉRO 266 OTTAWA-HULL 8 FÉVRIER 1990 50c

Bob Rae et les municipalités unilingues

L'existence du pays en question

«L'existence du Canada est en question», a déclaré Bob Rae, lors d'une entrevue accordée au journal LeDroit. Le chef du NPD ontarien, accuse le gouvernement libéral de David Peterson de ne pas avoir expliqué suffisamment aux anglophones la loi 8 sur les services en français. «Il y a de la schizophrénie de la part du gouvernement», a dit Bob Rae. Par ailleurs, des deux côtés de la rivière, les municipalités de l'Outaouais désapprouvent à peu près unanimement le geste de Sault-Sainte-Marie.

pages 3,5 et 16

Mystère sous le pont des Draveurs



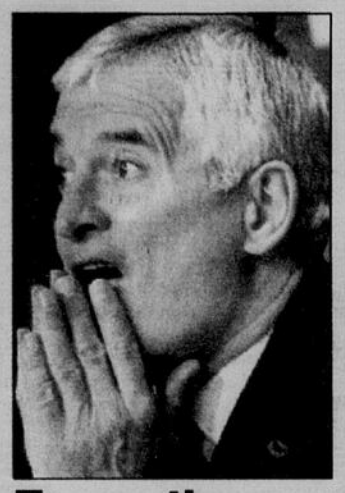
MARIO SAINT-JEAN, LeDroit

Il faudra attendre l'autopsie

page 6

À L'INTÉRIEUR

LE PAYS



Turner tire sa révérence

page 4

LE MONDE



Svyatoslav Fiodorov: «C'est fantastique».

Le Parti dit oui à Gorbatchev

page 28

VIVRE



Quand le sexe gâche tout au travail

page 30

MÉTÉO

MAX 3° MIN -2°

À SUIVRE EN PAGE 2

PENSEZ-Y

Un saint est un pécheur mort, revu et corrigé
Ambrose Bierce

LeDroit

Fondé le 27 mars 1913
"L'avenir est à ceux qui luttent"

LeDroit division du groupe UniMédia inc., est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau: 106,75 $ pour 48 semaines; 77,55 $ pour 36 semaines; 49,75 $ pour 25 semaines. Une semaine payée au porteur: 2,75 $. Tarif de l'abonnement servi par la poste: **au Canada**: 245 $ par année; six mois: 122,50 $; trois mois: 61,25 $; un mois: 20,40 $. **Les pays étrangers**: 400 $ par année; six mois: 200 $; trois mois: 100 $; un mois: 33,30 $. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

✆

✆ **Renseignements** *(613) 560-2500*
✆ **Abonnements** *560-2525*
Samedi: 8h 00-12h 30
Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30
✆ **Annonces classées** *560-2750*
Lundi-vendredi 8h 30-19h 00
✆ **Annonces nationales et locales** *560-2747*
Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30
✆ **Salle des nouvelles** *560-2711*

OFFRE SPÉCIALE D'ABONNEMENT

★ ★

Payez seulement 1.99 $ par semaine durant 25 semaines

Une économie de 43 % sur le prix en kiosque!

Oui, je veux m'abonner
Je paye seulement
☐ **25 semaines** **49.75 $**

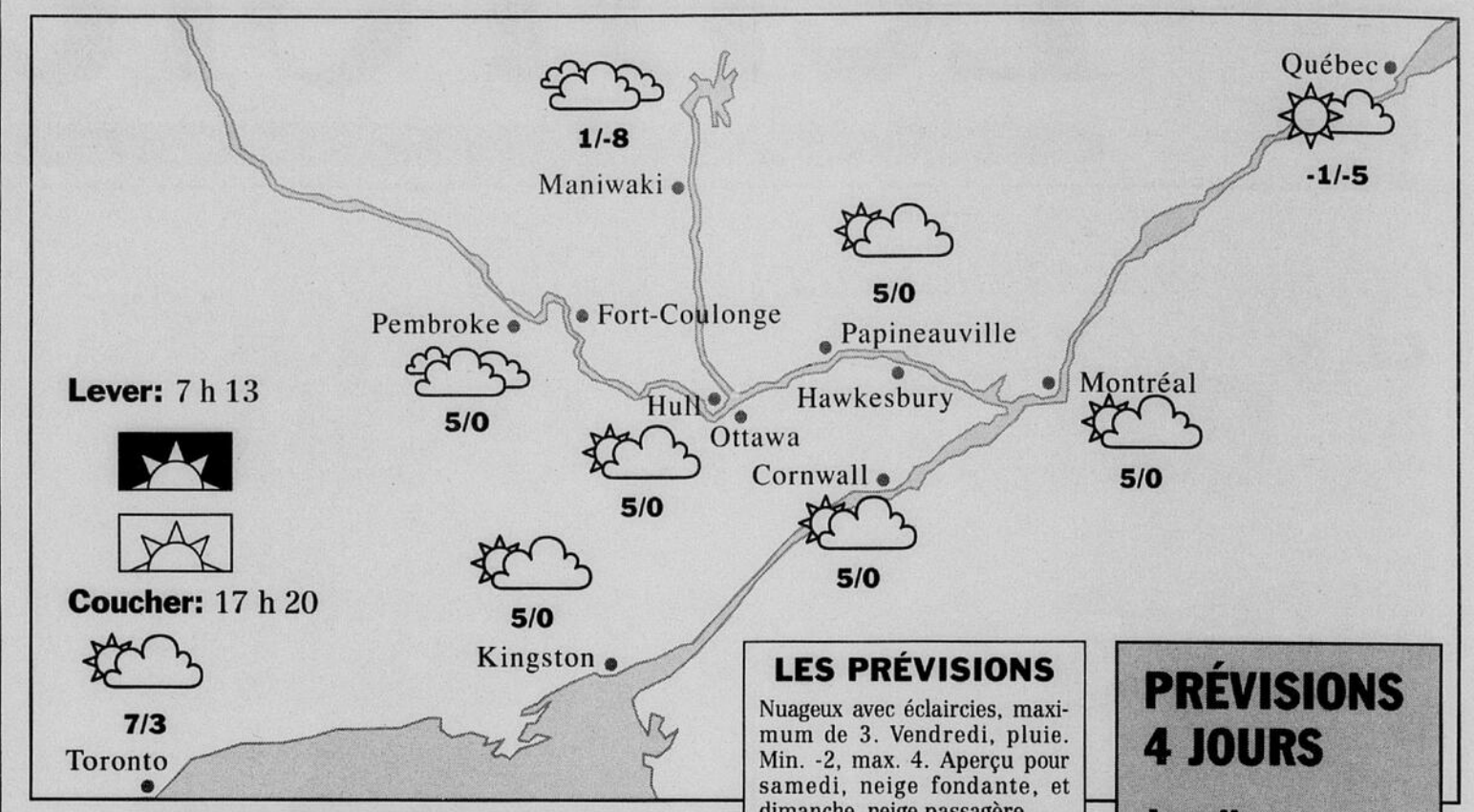
Faites parvenir ce coupon et votre chèque ou mandat postal à:

LeDroit
Service des abonnements
Promenades de l'Outaouais
1100, boulevard Maloney ouest
Gatineau (Québec)
J8T 6G3
Tél.: 560-2525 1-800-267-6961

Cette offre spéciale se termine le 30 juin 1990. Elle est non renouvelable.

Tbo pas le droit de t'en passer!
LeDroit

MÉTÉO



PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi-Témiscamingue:
Neige ou bruine verglaçante en avant-midi, chutes de neige par la suite. Max. -2, min. 0.
Demain: neige mêlée de pluie.

Pontiac, Gatineau et Lièvre:
Généralement nuageux. Demain: pluie mêlée de neige.

Cornwall, Montréal, Trois-Rivières et Estrie:
Nuageux, brouillard en matinée.
Demain: generalement nuageux.

Québec et Beauce:
Generalement nuageux.
Demain: nuageux, neige fondante.

Gaspé:
Nébulosité partielle.
Max. -5. Min -10. Risques de précipitations, 20 %. Demain: généralement nuageux.

LES PRÉVISIONS

Nuageux avec éclaircies, maximum de 3. Vendredi, pluie. Min. -2, max. 4. Aperçu pour samedi, neige fondante, et dimanche, neige passagère.

LES RECORDS

Maximum: 5en 1965
Minimum: -27, 2 en 1963

Les lunes de février

2 9 17 25

PRÉVISIONS 4 JOURS

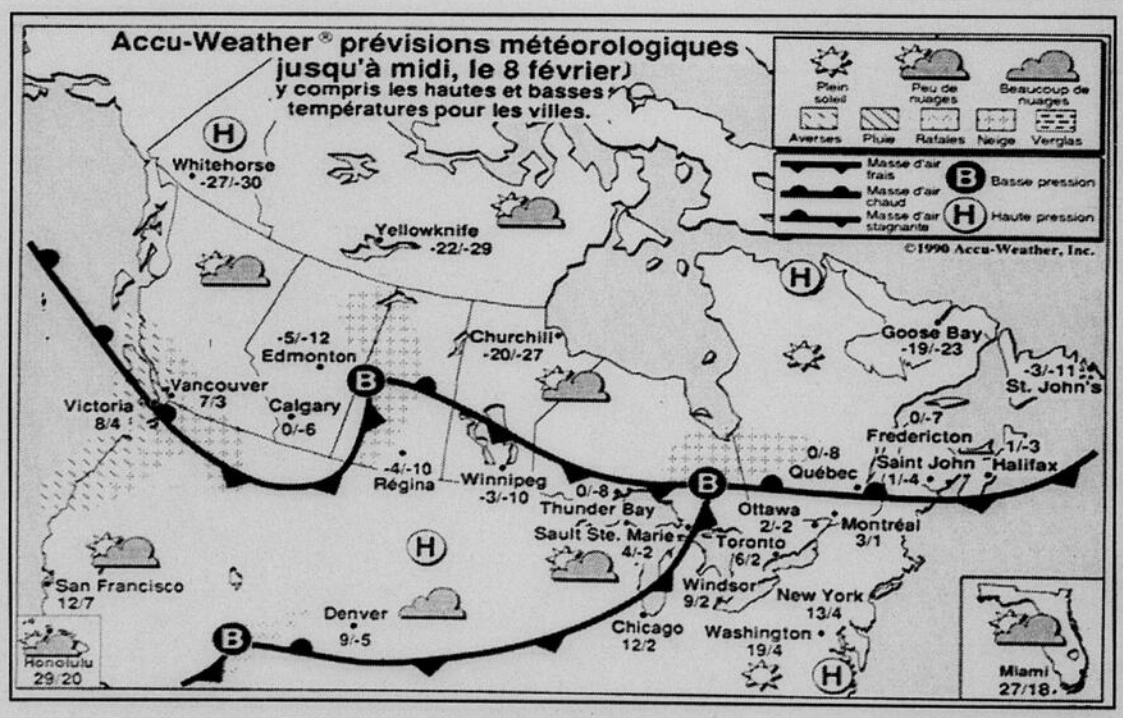
Jeudi

Jeudi soir

Vendredi

Samedi

Dimanche



Au Canada

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Calgary	-5	1	London	1	5	Saskatoon	-11	-3
Charlottetown	-2	-4	Moncton	-24	-4	St. John's, T.-N.	-14	-8
Churchill	-32	-27	Montreal	-9	3	Toronto	0	6
Edmonton	-14	-13	Ottawa	-3	3	Vancouver	0	4
Fredericton	-18	0	Quebec	-12	0	Victoria	0	4
Halifax	-21	0	Regina	-9	1	Whitehorse	-28	-22
			Saint John, N.-B.	-24	1	Winnipeg	-15	2

Le monde

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Acapulco	24	31	La Havane	18	26	New York	1	11
Barbade	23	29	Las Vegas	10	15	Orlando	15	25
Bermudes	17	18	Londres	12	9	Paris	12	3
Bruxelles	13	3	Madrid	14	5	Rome	17	2
Daytona Beach	14	24	Mexico	8	25	San Juan	21	30
Honolulu	24	30	Miami Beach	19	23	Tampa	14	25
			Nassau	28	33	Washington	1	16

LeDroit

Tbo pas le droit de t'en passer!

EN MANCHETTE

Entrevue avec Bob Rae, chef du NPD ontarien

La Loi 8 n'a pas été assez bien expliquée

Robert Bousquet
LeDroit

OTTAWA «L'existence du Canada est en question», soutient Bob Rae, chef du Nouveau Parti démocratique de l'Ontario, dans le tumulte des déclarations d'unilinguisme des municipalités.

Il accuse le gouvernement libéral de David Peterson de ne pas avoir suffisamment bien expliqué la Loi 8 sur les services en français aux anglophones de la province.

«Il y a de la schizophénie de la part du gouvernement. On semble craindre d'expliquer ce qu'on fait», a-t-il expliqué dans une entrevue avec l'équipe rédactionnelle de LeDroit.

M. Rae ne prise pas plus la rhétorique du premier ministre de l'Ontario tenus à Québec à l'endroit du gouvernement fédéral. M. Peterson a accusé plus tôt cette semaine au gouvernement de Brian Mulroney d'avoir une attitude «dégueulasse» face aux minorités au pays. «Je suis insulté par la déclaration du premier ministre, déclaration que je juge injustifiable. On n'a pas de blâme à jeter à personne», soutient M. Rae.

Il est conscient des pressions que les municipalités déclarées unilingues anglaises, comme Sault-Sainte-Marie, ont subi de l'Alliance for preservation of english in Canada (APEC). Mais il voit aussi des signes de vengeance de la part des municipalités face à l'arrogance du gouvernement libéral démontré dans les dossiers de la vente d'alcool dans les magasins et de l'ouverture des commerces le dimanche.

Le chef néo-démocrate sait aussi qu'il y aura toujours des gens qui n'accepteront jamais le fait français. «Même s'il y a du ressentiment, on a fait beaucoup de progrès», soutient l'homme politique natif d'Ottawa.

Pays en crise

Selon M. Rae, le pays est en période de crise. «C'est le Canada qui est en question, mais quelles sont les options?»

Il croit encore possible la ratification de l'entente constitutionnelle du lac Meech grâce à la pression de la date d'échéance et de la réalité canadienne. «On a toujours une chance mais la chance exige beaucoup de courage.» Il poursuit: «Si j'avais à écrire un compromis, je pourrais le faire. Mais je ne suis pas à la table.» Il glisse à ce propos que le débat constitutionnel ne devrait pas être soumis à des considérations partisanes comme semble le restreindre le premier ministre canadien, Brian Mulroney.

S'il en était de lui, il proposerait un accord parrallèle à celui du lac Meech, touchant les droits des autochtones, de la réforme du sénat et des préoccupations du premier ministre du Nouveau-Brunswick, Frank McKenna.

«Ce n'est pas difficile à faire mais l'important, c'est que le compromis soit acceptable par tous.»

Dialogue

Peu importent les résultats des pourparlers entourant l'entente du lac Meech, il tient mordicus au dialogue: «On ne veut voir personne isolé. La bataille continue.» M. Rae ne partage pas la vision du candidat à l'investiture libérale fédérale, Jean Chrétien, à l'effet que le Québec ne se séparera jamais du Canada s'il y avait impasse constitutionnelle.

«Je n'ai pas la même certitude que lui. Nous avons une vraie bourgeoisie québécoise qui n'est pas prête à accepter le statu quo.»

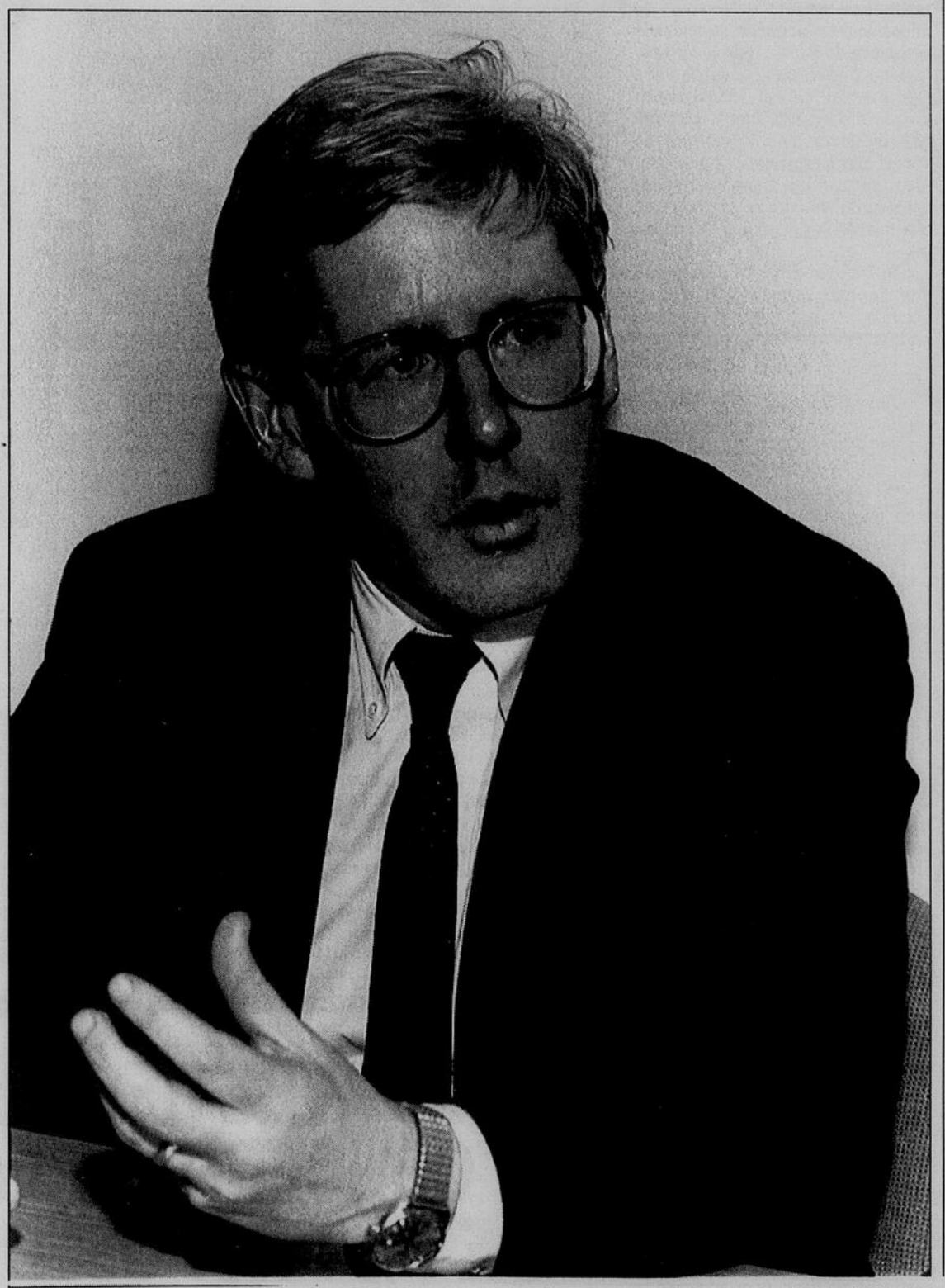
Le néo-démocrate explique que l'entente canado-américaine sur le libre-échange a profondément modifié les pouvoirs économiques des gouvernements fédéral et provinciaux.

Le gouvernement du Québec a peut-être créé du ressentiment en Ontario en prenant les devants dans cette aventure.

L'adaptation demeure le défi de l'avenir. «À mon avis, le secteur public peut faire davantage en éducation et en formation.»

Son parti cherche à s'inspirer de l'exemple des pays nordiques européens où on a diversifié l'économie à partir des industries existantes.

«Il est possible — ce n'est pas ce que je veux voir — que le Canada tel que nous le connaisons, n'existera plus dans dix ans. La leçon des pays de l'Est, c'est que les choses peuvent changer.»



MICHEL TESSIER, LeDroit

Le chef néo-démocrate sait aussi qu'il y aura toujours des gens qui n'accepteront jamais le fait français. «Même s'il y a du ressentiment, on a fait beaucoup de progrès», soutient l'homme politique natif d'Ottawa.

SOMMAIRE

Annonces classées..... 42 à 50
Au pays..... 16 à 22
Cinémas-spectacles.....23 et 24
Économie..... 36 à 41
Éditorial.....14 et 15
Horoscope..... 45
Larabie en liberté..... 53
La région.....5 à 13
Le monde.....26 à 29
Les carnets de Marcel..... 52
Mots croisés.....44
Mots mystère..... 44
Nécrologie..... 49 et 50
Sports.....51 à 60
Statistiques.....56 et 57
Vivre .....30 à 35

LA RÉGION

Vers une hausse de taxe de 6,6 % à Ottawa

Coincé par une hausse générale du coût des services municipaux, le conseil municipal d'Ottawa ne pourra vraisemblablement pas tenir son engagement et limiter l'augmentation des taxes à 4,5 % en 1990. Au mieux atteindra-t-il un objectif plus réaliste de 6,6 %. Le maire James Durrell prédisait d'ailleurs au cours d'une rencontre avec la presse, hier, que l'adoption de ce budget de 421 millions $ sera «très difficile».

page 8

L'ÉCONOMIE

Des victimes oubliées

Même s'il introduit l'indemnisation sans égard à la responsabilité dans le cas de blessures corporelles, le projet de loi 68 sur l'assurance automobile en Ontario laissera la possibilité de recourir aux tribunaux à partir d'un certain seuil de gravité des lésions. Mais ce seuil ne fait pas l'unanimité de tous.

page 36

LES SPORTS

Le Canadien perd une belle occasion

Le Canadien a laissé filer une [illegible] Buffalo au deuxième rang de la division Adams en s'incliant 3-1 face aux Sabres, hier soir au Memorial Auditorium. Le Tricolore, qui était à la recherche d'un quatrième gain de suite, a facilité le travail des Sabres en affichant une trop grande indiscipline. Le Canadien a d'ailleurs joué la majeure partie du match sans Craig Ludwig qui a été expulsé dès la première période.

page 58

Résultats de tirage
LOTTO 6-49
11 - 12 - 28 - 30 - 39 - 48
(16)
Tirage du mercredi 7 février
Résultats non officiels

LA POLITIQUE

Turner abandonne la direction des libéraux aux Communes

OTTAWA John Turner a pris tout le monde par surprise hier, en particulier l'éxécutif de son propre parti, en abandonnant son poste de chef de l'Opposition aux Communes. Eprouvait-il de plus en plus de difficulté à maintenir un semblant d'unité dans son groupe parlementaire? Ou voulait-il retrouver sa liberté pour intervenir lui aussi dans la campagne au leadership?



MICHEL VASTEL

Edimédia

Turner a laissé entendre les deux hier, en passant son fauteuil des Communes, sa voiture et son chauffeur, de même qu'une prime de 47 000 $ par année, à son fidèle lieutenant de Windsor, Herb Gray.

«Il est prévisible que des candidats (à la direction du parti libéral) vont prendre des positions qui pourraient embarasser le chef», a admis John Turner hier en conférence de presse.

Mais il a aussi lancé un avertissement à peine voilé à ceux qui iraient trop loin: «je vais essayer de préserver ma neutralité», a-t-il glissé sur le ton de l'ironie.

Et il a rappelé «qu'il aura une chance ultime de dire ce qu'il pense le 21 juin (à Calgary) quand le soi-disant hommage sera rendu au chef».

On sait que Jean Chrétien n'a jamais vraiment accepté sa défaite de 1984 et qu'il n'a pas hésité à critiquer ouvertement son chef. Aujourd'hui, il diffère carrément d'opinion avec lui sur la question constitutionnelle. Mais Paul Martin lui-même a pris ses distances avec Turner sur la question du libre-échange. Il a même affirmé que cela avait constitué une erreur tactique de promettre de «déchirer le Traité de libre-échange» lors de la dernière campagne électorale. Enfin, Pierre Trudeau prépare une autre intervention publique, dans la troisième semaine de mars. C'est sans doute à ces trois hommes surtout que John Turner pensait en promettant, un sourire aux lèvres, «d'essayer» de rester neutre.

John Turner conserve son titre de chef du PLC, tout simplement parce que la constitution du parti ne prévoit rien pour son remplacement! Et il restera député de Vancouver-Quadra jusqu'à la fin de juin.

Mais il consacrera surtout l'essentiel de son temps à bâtir un nouveau bureau d'avocats qui, de Toronto et Vancouver, se spécialisera dans les relations entre le Canada et les pays asiatiques. Ses visites de député en Colombie-Britannique le mettront donc à mi-chemin de ses clients de Hong Kong et du Japon. Mais son nouveau salaire - de 82 000 $ avec les indemnités - suffira à peine à couvrir huit mois de versements sur l'hypothèque de plus d'un million de dollars qu'il vient de négocier pour acquérir sa nouvelle résidence de Forest Hills à Toronto.

Une chose est certaine, des membres importants de l'éxécutif du parti n'avaient même pas été prévenus. Le remplacement de Turner par Herb Gray n'a pas vraiment surpris les députés et sénateurs qui n'ont eu d'autre choix que d'entériner la décision à l'unanimité.

De toute manière, la majorité des députés libéraux sont trop occupés par la campagne au leadership pour s'intéresser sérieusement à leur travail d'opposition officielle.

Hier, alors que les Communes rendaient un dernier hommage à John Turner, un seul des candidats à sa succession, était présent: Sheila Copps a en effet réussi à interrompre sa campagne pendant une petite heure pour venir serrer la main de son chef à qui, suggère-t-elle, elle fut la seule à rester loyale jusqu'au bout. Ni Paul Martin, ni John Nunziata et Tom Wappel, trois autres candidats à détenir un siège aux Communes, n'étaient présents hier.

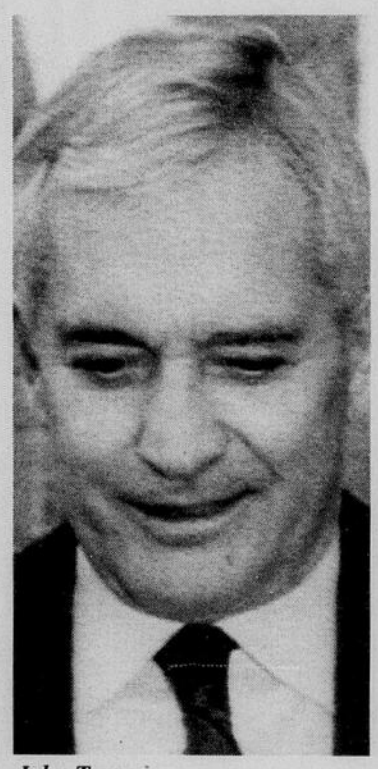
Dissensions internes

Le départ de John Turner survient en pleine crise constitutionnelle et au milieu de graves tensions entre la majorité anglaise du pays, et sa minorité française. «Il aurait pu au moins profiter de sa situation d'homme d'Etat au bord de la retraite», déplorait hier le président de l'aile québecoise, Francis Fox.

Mais si Turner a jeté la serviette si vite, c'est qu'il s'est rendu compte, au début de cette semaine, qu'il n'avait plus aucune autorité sur son groupe parlementaire.

A l'improviste et, semble-t-il, à la suggestion de Jean-Robert Gauthier (Ottawa-Vanier), John Turner avait proposé lundi au premier ministre de seconder une résolution unanime «réaffirmant l'engagement de la Chambre à protéger, appuyer, et promouvoir la dualité linguistique canadienne».

Pris par surprise, le premier ministre a proposé d'y ajouter «tel que reflété dans la modification constitutionnelle de 1987 (l'Accord du lac Meech) et la loi sur les langues officielles de 1988». Le piège a précipité, dès mardi, la chute de John Turner. Si les libéraux restent en effet solidement unis derrière le principe de la reconnaissance de deux langues officielles d'un bout à l'autre du pays, un bon tiers du caucus n'appuie plus l'Accord du lac Meech dans sa forme actuelle. Trente députés endossent ouvertement la candidature de Jean Chrétien et on doit donc supposer qu'ils sont tous d'accord avec sa position constitutionnelle.



John Turner



Herb Gray

Les Néo-Démocrates eux-mêmes vont probablement tenter de faire amender cette Résolution en faveur de la dualité linguistique canadienne pour éviter d'avoir à se prononcer une nouvelle fois contre l'Accord du lac Meech. Mais chez les Libéraux, l'affaire est plus embarassante puisque Turner (et Jean-Robert Gauthier, son critique en matière de langues officielles) étaient prêts à seconder la résolution amendée par le premier ministre. Dans la journée de mardi cependant, le chef libéral s'est rendu compte qu'il ferait face à une véritable mutinerie de son groupe parlementaire.

En démissionnant hier, il s'évite l'embarras d'être mis en minorité dans son propre caucus, ou d'être obligé de défendre des politiques auxquelles il ne croit pas. John Turner était très amer hier, en rappelant que dans les années 60, à force de négociations avec les provinces de l'Ouest, il avait réussi à résoudre la crise linguistique qui avait conduit au rapport de la Commission Laurendeau-Dunton.

«En mêlant la question constitutionnelle à une réaffirmation de la dualité linguistique canadienne, a dit Turner hier, Brian Mulroney a raté une belle occasion: sa proposition prête à controverse et ne fera pas l'unanimité aux Communes».

Contesté dès le lendemain de son arrivée à la tête du parti, John Turner est parti en douce, sans même vouloir rendre les coups, «pas encore», dit-on. C'est sans doute pour cela qu'hier, Brian Mulroney et Audrey MacLaughlin, de même que ses collègues libéraux, ne rendaient guère hommage qu'à son respect légendaire des règles du jeu. Si Turner laisse une image marquante, ce sera bien celle d'un chef qui se laisse poignarder dans le dos sans jamais se plaindre publiquement.

Il avait été élu pour la première fois aux Communes en 1962, dans un comté aujourd'hui disparu du centre de Montréal. Entré au cabinet en même temps que Pierre Trudeau et Jean Chrétien, il finissait troisième, derrière Trudeau et Bob Winters, dans la course pour la succession de Lester Pearson. En désaccord avec la politique économique de son gouvernement en 1975, il démissionne et ne se gêne pas pour critiquer son successeur aux Finances, JeanChrétien justement.

Il réussit sa rentrée en 1984, mais c'est pour conduire immédiatement son parti à la plus cuisante défaite de son histoire. Depuis lors, il n'a jamais totalement réussi à refaire l'unité de ses troupes et, tout en doublant le nombre de sièges du parti en 1988, il n'arrivera jamais à s'imposer comme une alternative à Brian Mulroney.

A 61 ans, John Turner a annoncé hier qu'il se lançait dans

VOUS AVEZ DES QUESTIONS CONCERNANT LA TAXE DE 7% PROPOSÉE SUR LES PRODUITS ET SERVICES?

APPELEZ SANS FRAIS LA LIGNE INFO

1 800 267-6640

Dispositif de télécommunication pour malentendants:

1 800 267-6650

La LIGNE INFO est accessible du lundi au vendredi de 9 heures à 17 heures.

Ministère des Finances Canada Department of Finance Canada

Canada

LeDroit

LA RÉGION

Accusé d'agressions sexuelles et d'attentat à la pudeur

Deschamps choisit un procès avec jury

Régis Bouchard
LeDroit

HULL C'est un procès devant juge et jury qu'a choisi, hier, le curé de la paroisse St-René-Goupil de Gatineau, l'abbé Marcel Deschamps qui a à nouveau comparu, cette fois, devant le juge Bernard Dagenais de la Cour du Québec.

Son procureur, Jean-Claude Sarrazin a en effet indiqué au tribunal que le prêtre de 51 ans, qui n'a par ailleurs offert aucun plaidoyer, optait pour un procès devant juge et jury relativement aux accusations d'agressions sexuelles et d'attentats à la pudeur qui ont été portées contre lui, la semaine dernière.

Selon les dénonciations, l'abbé Deschamps aurait, entre 1980 et 1989, agressé sexuellement quatre garçons, dont deux enfants d'une même famille. L'âge des présumées victimes variait entre 10 et 20 ans.

La dernière agression reprochée au curé se serait produite le 26 décembre dernier à Gatineau au dépens d'un jeune garçon de 10 ans. C'est d'ailleurs ce dernier incident qui a amené, semble-t-il, la Sûreté du Québec à faire enquête, laquelle devait finalement déboucher sur la découverte d'agressions antérieures qui auraient notamment été commises au chalet que possède l'abbé Deschamps à Kazabazua.

Initialement prévue dans la salle 4, la comparution du prêtre a finalement eu lieu dans la salle 9, peu apès 11 h, hier avant-midi.

Reportée

Le procureur de la Couronne, Valmont Beaulieu, a quant à lui tenu à indiquer au juge Dagenais les raisons qui ont incité les deux parties à reporter à plus tard l'enquête préliminaire pro forma de l'accusé.

C'est principalement en raison du manque de disponibilité de l'enquêteur principal au dossier, l'agent Réjean Hardy, de la Sûreté du Québec, que l'enquête préliminaire pro forma ne peut se tenir dans un délai normal, soit environ un mois.

Selon Me Beaulieu, l'enquêteur est retenu depuis une semaine et pour encore au moins une autre semaine, dans le procès devant juge et jury du policier de 35 ans de la Sûreté du Québec qui fait face à une accusation d'agression sexuelle sur la fille de sa concubine.

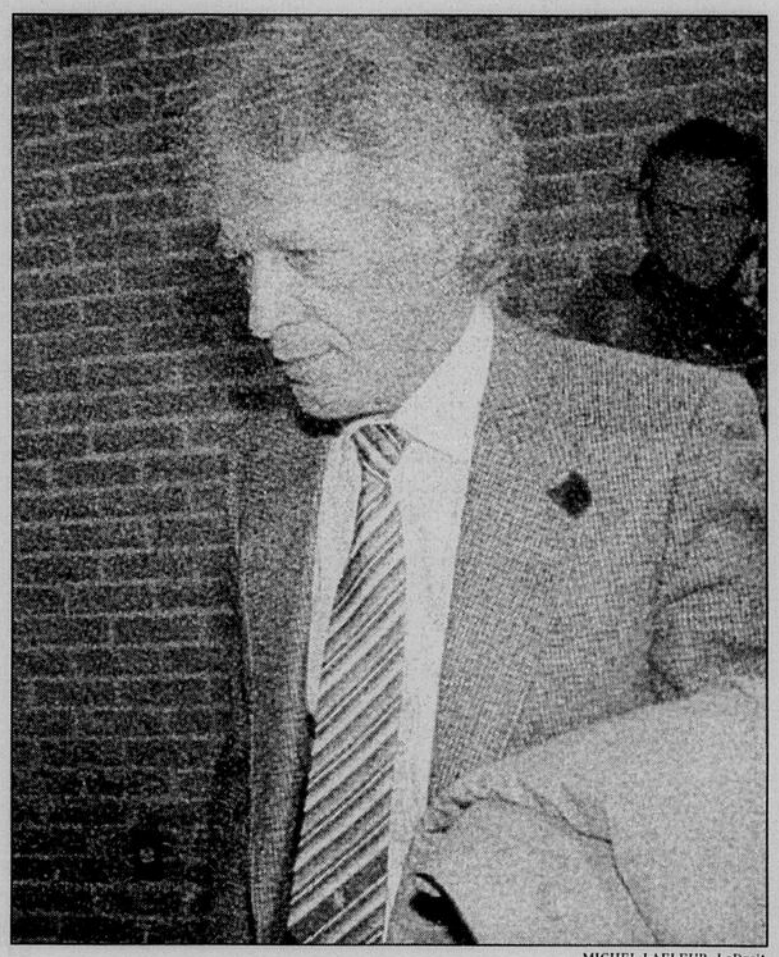
L'enquêteur Hardy ne peut ainsi consacrer du temps à la collecte d'informations supplémentaires dans le dossier du curé de la paroisse St-René-Goupil.

Me Beaulieu a toutefois précisé que, d'ici le 3 avril, la défense serait en mesure de recevoir une divulgation complète de la preuve de la Couronne après quoi les deux parties devraient être en mesure de fixer une date ferme pour la tenue, si nécessaire, d'une enquête préliminaire avec témoins.

Suspendu

Rappelons qu'immédiatement après son arrestation, le 1er février dernier, l'abbé Deschamps a été suspendu de ses fonctions par l'évêque du diocèse de Gatineau-Hull, Roger Ebacher.

Lors de sa comparution, la semaine dernière, l'accusé avait vu la Couronne ne soulever aucune objection à sa remise en liberté provisoire, moyennant, de la part du prêtre, la signature d'un engagement comportant diverses conditions dont celle de ne pas entrer en contact directement ou indirectement avec les présumées victimes.



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Le curé de la paroisse St-René-Goupil, de Gatineau a comparu une seconde fois, en cour, hier, à Hull, à la suite des accusations d'agressions sexuelles et d'attentats à la pudeur portées contre lui.

Le bilan de la East-West Friendship Society, acquéreur du Centre diocésain

45 membres et déficit de 2 138 $ en 1988

Paul Gaboury
LeDroit

HULL La East-West Friendship Society (EWFS), nouveau propriétaire du Centre diocésain, du 115 Carillon, à Hull, comptait 45 membres et présentait un déficit d'opérations de 2 138,64 $ le 31 décembre 1988.

C'est ce que révèle le rapport annuel 1988 de cet organisme à but non-lucratif, un document public déposé le 29 octobre 1989 au bureau du registraire des compagnies du ministère des Finances et des relations commerciales de la Colombie-Britannique, à Victoria, et dont LeDroit a obtenu copie.

Le document indique que la Société, qui a obtenu sa charte de la Colombie-Britannique, le 14 février 1977, comptait un total de 45 membres votants et aucun membre non-votant.

Déficit d'opérations en 88

Pour l'année 1988, le bilan financier révèle des dépenses d'opérations de 45 776,08 $ contre des revenus de 43 638,44 $, soit un déficit de 2138,64 $.

Le déficit d'opérations cumulatif s'élevait pour sa part à 3522 $.

Les revenus de la Société provenaient en majeure partie de la location d'un immeuble qu'elle possède à Vancouver, 25 604 $, de dons totalisant 6146 $ et autres revenus de 11 810 $. Les dépenses étaient surtout liées au remboursement hypo- thécaire qui s'élevait à 30 924 $ au cours de l'année 88.

Zéro cent en banque fin 88

Le bilan des actifs et des passifs de la Société indique par ailleurs que la Société n'avait pas un cent en argent à la banque, fin décembre 88, mais un surplus de 285 266,82 $ au chapitre des actifs et des passifs.

L'actif de 791 073 $ était constitué presqu'exclusivement de biens immobiliers, soit un terrain valant 635 548 $, un immeuble de 151 421 $ ainsi que du matériel d'une valeur de 4104 $.

Les dettes courantes totalisant 27 185,18$ font état d'une somme de 21 000 $ due aux membres, du déficit d'opérations de 2138 $ et de taxes totalisant 4046 $.

Quant aux dettes à long terme, elles comprennent une hypothèque de 164 045 $ due à la banque et un montant de 314 576 $ prêté en deuxième et troisième hypothèques par les membres.

Pas de nouvelle

Le Droit a tenté sans succès de joindre, au cours des deux dernières semaines, Agyapal Oberoi, le signataire du contrat de vente du Centre diocésain, vendu le 31 novembre dernier.

La nouvelle gérante du centre, Ginette Boutet, a indiqué que M. Oberoi allait communiquer avec LeDroit sans toutefois pouvoir dire à quel moment. Elle n'est pas autorisée à révéler son numéro de téléphone, a-t-elle indiqué.

La EWFS, qui a acheté le centre afin d'y établir un centre visant l'intégration de la communauté indienne au Canada, ne possède pas de numéro de téléphone à son siège social, situé au 5880, Main St., à Vancouver.

Le diocèse de Gatineau-Hull avait décidé de vendre le Centre diocésain parce qu'il n'était pas rentable, son déficit d'opé- rations s'élevant à près de 80 000 $ par année.

En vertu du contrat de vente, dont LeDroit a obtenu copie, la semaine dernière, la East-West Friendship Society a payé 150 000$ comptant pour le Centre diocésain, le diocèse demeurant le créancier hypothécaire pour une somme de 700 000 $, soit le reste du prix de vente de 850 000 $.

La EWFS doit faire des payments mensuels de 6 617,69 $ jusqu'en 1994, moment où elle devra rembourser 662 667 $ au diocèse.

Le secrétaire du comité des affaires financières du diocèse de Gatineau-Hull, Jacques Séguin, a indiqué, lors d'un entretien, cette semaine, que le nouveau propriétaire a rencontré toutes ses obligations depuis la vente à la fin de novembre.

LA RÉGION

Le mystère entoure la cause du décès

Un cadavre sous le pont des Draveurs

François Gagnon
LeDroit

GATINEAU Le mystère le plus complet entoure toujours la cause du décès de l'homme retrouvé mort gelé, hier matin, coincé dans les glaces de la rivière Gatineau, près d'un pilier du pont des Draveurs.

Ce sont des employés du ministère des Transports, affairés à installer un panneau de signalisation routière, qui ont découvert, peu après 11 h 15, le corps du malheureux, une homme d'une trentaine d'années dont l'identité ne pouvait être dévoilée en début de soirée hier.

Les informations partielles transmisent par la Sécurité publique de Gatineau laissaient entendre, hier, que le corps de l'individu pourrait avoir séjourné quelques jours dans les glaces avant d'être découvert, hier matin.

Quant aux circonstances entourant le décès, seule l'autopsie qui sera pratiquée au cours des prochains jours, au Centre médico-légal de Montréal, permettra de les déterminer. Les pathologistes devront attendre quelques jours avant de pouvoir pratiquer les examens pathologiques, le temps que les organes internes de la victime aient pu dégeler.

Même si une partie du corps de la victime était recouverte de glace, des blessures évidentes à la tête ont été constatées. Les policiers refusaient hier d'associer ces blessures à la chute ou à tout autre événement qui pourrait les expliquer.

Plusieurs hypothèses, allant du suicide au meurtre, devront être vérifiées par le sergent détective Robert Charbonneau à qui l'enquête a été confiée.

«Pour le moment nous ne pouvons faire aucune spéculation sur ce décès qui est considéré comme une mort suspecte», a indiqué Guy Brisebois de la Sécurité publique gatinoise.



Alertés vers 11 h 30 par leurs collègues policiers, les pompiers de Gatineau ont dépêché plusieurs véhicules d'urgence sur le pont des Draveurs où deux hommes, équipés de harnais de sécurité, ont été descendus du tablier du pont par leurs collègues.

Centre d'accueil Roger-Séguin
CLARENCE CREEK
Un endroit à connaître par les aînés ayant besoin d'assistance

Notro clientèle peut trouver, en permanence ou pour un bref séjour (convalescence, repos, vacances), tout le confort et les soins désirés dans notre résidence pour les aînés.

AVANTAGES
- Tarif raisonnable incluant tous les soins de santé, les repas, l'entretien, les activités, la buanderie.
- Chambres privées et chambres semi-privées actuellement disponibles, avec chambre de toilette attenante.
- Personnel infirmier sur place 24 heures par jour.
- Activités intérieures organisées quotidiennement et sorties diverses avec notre minibus quelques fois par semaine.

Pour tout renseignement, contactez le directeur général
488-2053

NOUVEAU PROJET AYLMER
VILLAGE EARDLEY
Unifamiliale et semi-détaché
- Choix de 4 modèles
- Près de la marina
- Près des écoles
- Près des centres d'achats
- Tourbe, asphalte, paysage
- Certains modèles avec garage ou abri d'auto

À partir de $89,500 (modèle 100)
Heures: Mardi au dimanche 13h00 à 17h00
682-2224 ou 568-3110
Les Constructions B.G.P. Enr.
FRONT EARDLY PRINCIPALE

À L'ACHAT D'UNE HONDA 1990
EN INVENTAIRE (sauf Civic de base et Civix CX)
LALLIER VOUS INVITE EN
FLORIDE
POUR 6 JOURS 5 NUITS
OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ
5 ANS GARANTIE 100 000 KM
Civic Sedan DX
Accord Sedan EX
2 BILLETS D'AVION ALLER-RETOUR D'OTTAWA À ORLANDO, 5 NUITS À L'HÔTEL RAMADA INN À TITUSVILLE
VENEZ NÉGOCIEZ POUR VOTRE MEILLEUR PRIX, PRENEZ LE VOYAGE ET DEMANDEZ POUR UN TAUX D'INTÉRÊT AVANTAGEUX...
RAMADA INN
TITUSVILLE
FLORIDE
CENTRE SPATIAL KENNEDY
* Certaines conditions s'appliquent au voyage.
* Cette offre ne peut être utilisé en conjonction avec d'autres promotions en courts et débute le 8 fév. 1990.
Denny's RESTAURANTS
Cocktail Gratuit
Oui! ça vaut le détour
lallier
981 St-Joseph
Hull
778-1444
Heures: Lundi au jeudi de 9h à 21h
Vendredi de 9h à 18h
Samedi de 9h à 17h

LA RÉGION

Marché By

Peu de propriétés échapperont au règlement

Michel Hébert
Le Droit

OTTAWA Moins de 10% des propriétés situées dans le quartier avoisinant le marché By échapperont au règlement de contrôle intérimaire qui y sera appliqué jusqu'à la terminaison d'un plan global de zonage.

Le quartier du marché By a par ailleurs été désigné «district de conservation de biens culturels» par le conseil municipal dOttawa, hier.

Le conseil donnait ainsi suite à l'engagement pris en janvier par le maire James Durrell qui clamait: «Le marché n'est pas à vendre». Il demandait alors un gel de tous les projets destinés à ce secteur du centre-ville.

Le conseil a aussi entériné des mesures telles la suspension de tout projet de démolition sans accord préalable avec son comité d'urbanisme.

Ottawa fera aussi pression sur le gouvernement Peterson afin de modifier la loi sur les biens culturels de l'Ontario. La conseillère Nancy Smith a déploré que cette loi protège mieux un affreux bungalow qu'un édifice historique.

Mais le long processus menant à l'application d'un règlement global de zonage de ce secteur patrimonial permettra encore à des propriétaires ou à leurs fondés de pouvoir d'intervenir et de plaider en faveur d'une exemption à ce règlement. Sur les 324 propriétés de ce secteur, 24 ne seront pas soumises au règlement de contrôle intérimaire.

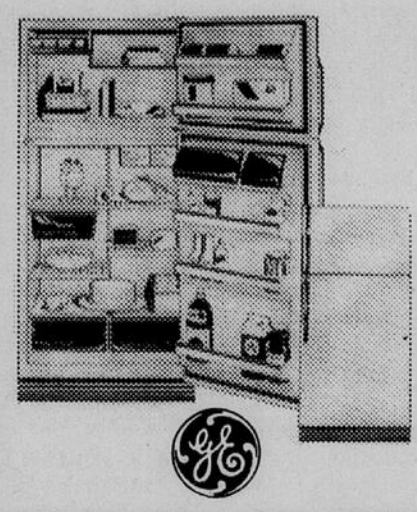
Agression sexuelle élucidée

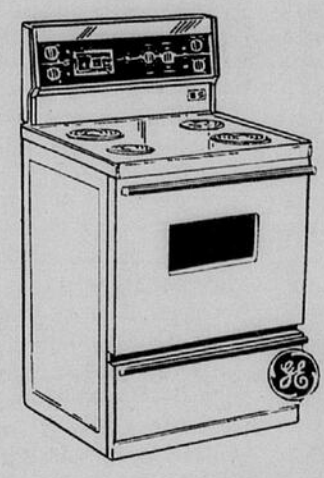
LeDroit

OTTAWA Des enquêteurs de la Police d'Ottawa ont réussi à élucider l'agression sexuelle commise en fin de semaine aux dépens d'une jeune adolescente.

Stephen Page, 30 ans, de l'avenue Alta Vista à Ottawa, a été accusé d'agression sexuelle hier. Les policiers le soupçonne d'avoir accosté et agressé sexuellement sa victime, en fin de soirée samedi, près de l'intersection des rues Catherine et Percy.

SOLDE ÉLECTRO-CHOC
sur ces électro ménagers

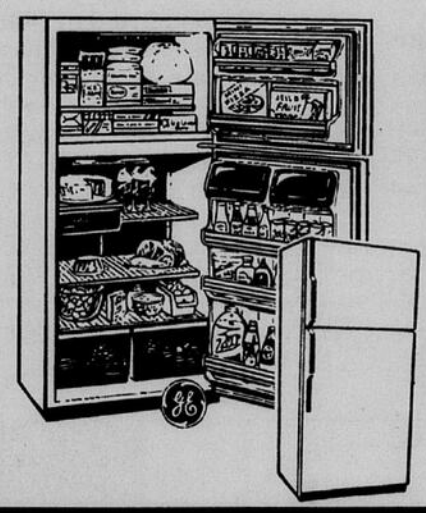


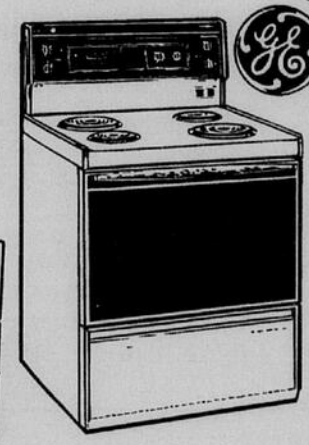


CUISINIÈRE 30" G.E.

RÉFRIGÉRATEUR 14 PI.CU. G.E. SANS GIVRE

L'ensemble PRIX CHOC 1299 $

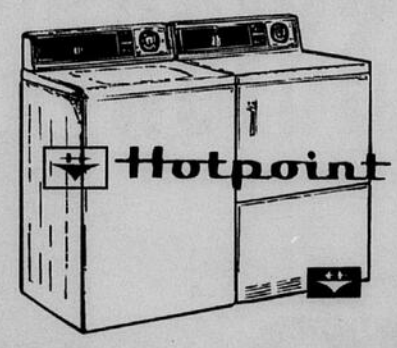




Cuisinière Medallion de GE 30po
RÉFRIGÉRATEUR 18 p.c. sans givre G.E.

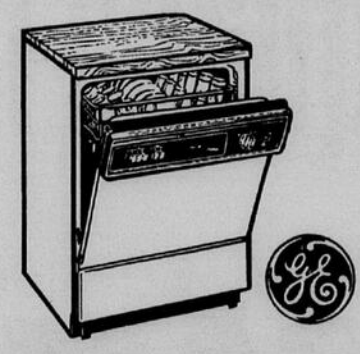
Une économie de 250 $ sur l'ensemble

L'ensemble PRIX CHOC 1598 $



Laveuse à haut rendement, 4 programmes
Sécheuse à haut rendement pour appareiller
VENTE 949 $ la paire
Rabais additionnel du fabricant* 50 $

Prix choc Vous payez 899 $



LAVE-VAISSELLE ADAPTABLE
élégance de GE Pot Scrubber II - 5 boutons poussoirs - 8 cycles : raccord avec deriration et detecteur

PRIX CHOC 599 $

AUCUN VERSEMENT * AUCUN INTÉRÊT AVANT LE 12 AOÛT 1990

*Dépot requis sur s.c.a

Belanger
mon marchand
MEUBLES SÉLECTION
217 rue Montcalm Hull — 771-6611

DERNIÈRE CHANCE!

INFORMATIQUE (OPÉRATION)

Ce programme habilite l'élève à:-exploiter divers types d'ordinateurs (micro, mini, central)

-opérer un réseau d'informatique
- communiquer à l'aide de moyens électroniques de pointe
- gérer les équipements périphériques
- appliquer des notions de programmation

Les cours débutent le 8 février 1990 et se donneront au centre Robinson, 100 rue Champlain à Gatineau, du lundi au vendredi de 9h à 15h45 durant 45 semaines.

UN CHOIX INTELLIGENT... ET PAYANT... AVEC DE NOMBREUX DÉBOUCHÉS

GRATUIT

Pour toute personne qui a complété un 4e secondaire

243-2008 OU 243-6598

Commission scolaire des Draveurs
225 rue Notre-Dame, Gatineau, Québec J8P 1K3 (819) 663-9221
Découvrir, grandir, devenir.

LA RÉGION

Ottawa prépare une hausse de taxe de 6,6 %

Michel Hébert
Le Droit

OTTAWA Coincé par une hausse générale du coût des services municipaux, le conseil municipal d'Ottawa ne pourra vraisemblablement pas tenir son engagement et limiter l'augmentation des taxes à 4,5% en 1990. Au mieux atteindra-t-il un objectif plus réaliste de 6,6%.

Le maire James Durrell prédisait d'ailleurs au cours d'une rencontre avec la presse, hier, que l'adoption de ce budget de 421 million $ sera «très difficile».

«Des décisions très ardues seront à prendre, a-t-il ajouté, le conseil pourra couper un peu ici et là, de sorte qu'en soustrayant 2,5 millions $ aux dépenses prévues, nous pourrons ramener l'augmentation générale des coûts de 8,7% à 6,6%».

Flanqué du directeur général, David O'Brian, et du commissaire aux Finances Coleman Young, le maire Durrell a indiqué que trois options seront présentées aux conseillers, la semaine prochaine. Le budget final sera adopté plus tard en mars.

Scénarios

Un premier scénario implique une hausse globale des dépenses de 8,7%. Il provoquerait une addition de 39 $ au compte de taxes du propriétaire d'une résidence éevaluée à 90,000 $. Son paiement annuel à la ville d'Ottawa passerait donc de 450 $ à 489 $.

La seconde option est radicale: juguler l'augmentation générale des services à 4,9% ce qui impliquerait une hausse de 22 $ du compte de taxes adressé aux contribuables. Selon le maire Durrell, il est apparaîtra impossible aux conseillers de procéder à toutes les réductions nécessaires à l'atteinte de cet objectif.

«Pour abaisser l'augmentation de 8,7% à 6,6%, a-t-il ajouté, il y aura des coupures de services. Ce seront des choix à faire par le conseil».

Or donc, plus réalistement, l'augmentation des dépenses qui sera étudiée par le conseil sera de 6,6% et se traduirait par une addition de $30 au compte de taxe du contribuable moyen.

Selon cette option, une augmentation générale de 6,6% porterait le budget de dépenses courantes pour 1990 à 91,7millions$.

Immobilisations

Le budget d'opération sera de quelque 320 millions $. Et uniquement pour 1990, les immobilisations se chiffrent à 100,9 millions $. Total: 421 millions $.

Selon ce programme d'immobilisations, Ottawa prévoit dépenser en 1990 notamment des travaux de routes et d'égouts de 15,1 millions $, un programme de modernisation de 5,44 millions $, le remplacement de véhicules et déquipements municipaux de 5,3 millions$, l'aménagement de terrains municipaux pour 5 millions $, des travaux de 4,5 millions $ pour la patinoire de Walkley, 3 millions $ pour l'achat de terrains dans le parc industriel, etc.

Outre l'inflation, diverses dépenses incontrôlables ont eu une incidence négative sur la préparation du budget de 1990. Coleman Young en a identifié trois: le paiement de 1,4 million$ à la Municipalité régionale de comté pour le déversement des rebuts, la hausse des tarifs d'eau potable de 461,000 $ et la note d'électricité gonfle de 521,000 $.

Aucune embauche ne sera faite en 1990. D'ailleurs, toute augmentation a été niée dans chacun des services internes de la ville. Pour les focntionnaires, a indiqué David O'Brian, l'objectif était 0%...

Correction

Le chapître de l'Outaouais de l'Association de paralysie cérébrale du Québec compte 350 membres. Le nombre de gens ayant la paralysie cérébrale est difficile à évaluer, indique Carole Giguère, de l'APCQ. Il n'y en a donc pas 35 000, tel qu'indiqué dans l'édition du lundi du quotidien LeDroit rapportant les résultats du téléthon de la paralysie cérébrale.

DERNIÈRE CHANCE!

TENUE DE CAISSE DANS UN ÉTABLISSEMENT FINANCIER

Les cours débutent le 8 février 1990 et se donneront au centre Robinson, 100 rue Champlain à Gatineau, du lundi au vendredi de 9 h à 15 h 45.

Le programme "Tenue de caisse dans un établissement financier":
- durée: 15 semaines
- un certificat d'études professionnelles

UN CHOIX INTELLIGENT... ET PAYANT... AVEC DE NOMBREUX DÉBOUCHÉS

GRATUIT

Pour toute personne qui a complété un 3e secondaire

☎ 243-2008 OU 243-6598

Commission scolaire des Draveurs
225 rue Notre-Dame, Gatineau, Québec J8P 1K3 (819) 663-9221
Découvrir, grandir, devenir.

Quand la passion rencontre la raison...

CHEVROLET CAMARO

PONTIAC FIREBIRD

Pour un temps limité, vous pouvez vous offrir l'une de ces passionnantes voitures sport en profitant d'un taux de crédit plus que raisonnable.

Pour en savoir plus, voyez votre concessionnaire GM dès aujourd'hui!

6,9 %*

• remboursable en 48 mensualités ou moins

• pas de montant limite

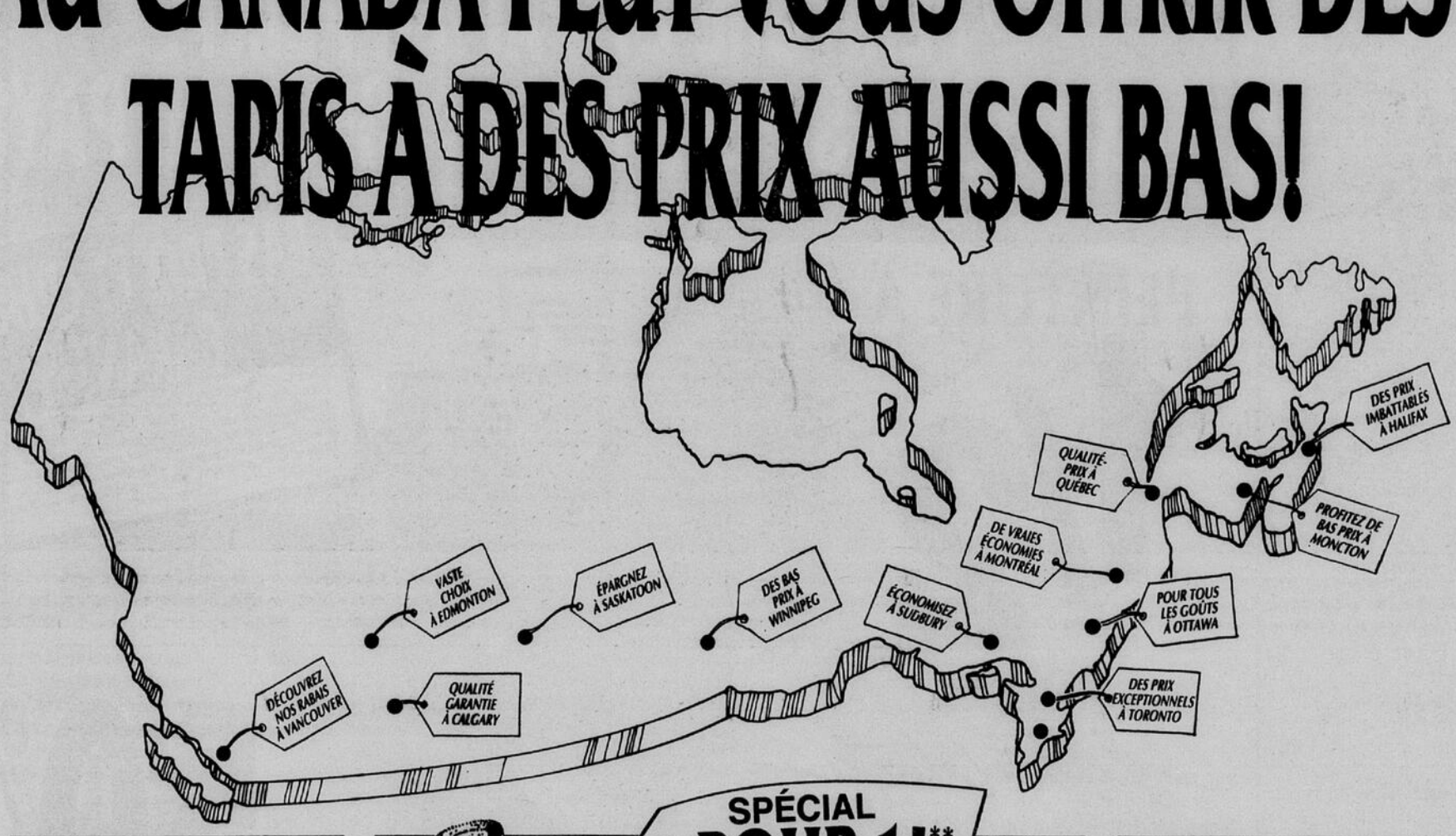
GM TOTAL GARANTIE DE 3 ANS / 80 000 KM

*L'offre s'applique à tous les véhicules neufs et de démonstration 1990 et des années précédentes des Chevrolet Camaro et Pontiac Firebird achetés à partir du stock d'un concessionnaire. Tous ces modèles sont offerts en quantité limitée et ils ne sont pas nécessairement disponibles chez tous les concessionnaires. L'offre est en vigueur à compter du 1er février 1990 jusqu'à la fermeture des bureaux le 30 mars 1990 ou jusqu'à épuisement des stocks. L'acheteur sera tenu de payer les taxes applicables, y compris la taxe fédérale d'accise, les frais d'immatriculation et de transport au moment de l'achat. Toutes les demandes de crédit devront être approuvées par GMAC qui se réserve le droit d'exiger un acompte si le crédit de l'acheteur ne répond pas à ses normes. L'offre de financement à 6,9 %, sans montant limite, est réservée aux acheteurs au détail admissibles qui financent leur achat pour une durée maximum de 48 mois et minimum de 12 mois auprès de GMAC. Exemple: pour un montant de 20 000 $, financé à un taux annuel de 6,9 % pour une durée de 48 mois, le versement mensuel est de 477,99 $. Le coût d'emprunt se chiffre à 2 943,52 $ et le montant total du remboursement s'élève à 22 943,52 $. Voyez votre concessionnaire GM participant pour connaître tous les détails, incluant les économies offertes par le programme Location Plus℠ s'appliquant aux locations au détail. Renseignez-vous aussi au sujet du programme pour les diplômés universitaires.

Factorerie de Tapis

LA PLUS IMPORTANTE CHAÎNE DE RECOUVREMENT DE PLANCHER AU CANADA

SEULE LA PLUS IMPORTANTE CHAÎNE AU CANADA PEUT VOUS OFFRIR DES TAPIS À DES PRIX AUSSI BAS!



TAPIS BOUCLÉ UNI

- pour usage résidentiel ou commercial léger
- choix de 11 couleurs
- durable et résistant

PRIX VEDETTE: 8,99 $/v²

PRIX DE VENTE 7,49 $/v²



SPÉCIAL 3 POUR 1!**

• Tapis • Installation • Sous-tapis

TAPIS PELUCHEUX

- épais et moelleux

** incluant l'installation *mur-à-mur et le sous-tapis

* selon certaines conditions

PRIX VEDETTE: 31,69 $/v²

PRIX DE VENTE 19,99 $/v²

SAXONY

- Certifié RÉSISTACHE* par Du Pont
- Garanti antistatique à vie.

PRIX VEDETTE: 19,99 $/v²

PRIX DE VENTE 13,99 $/v²

TAPIS BERBÈRE

- Idéal pour votre salle de séjour
- Choix de coloris naturels.

PRIX VEDETTE: 26,99 $/v²

PRIX DE VENTE 16,99 $/v²

TAPIS SAXONY

- Sans effilochure
- Idéal pour la salle à dîner ou la salle de séjour

PRIX VEDETTE: 25,99 $/v²

PRIX DE VENTE 16,99 $/v²

TAPIS SCULPTÉ LOURD

- Certifié RÉSISTACHE* par Du Pont.
- Durable et résistant.

PRIX VEDETTE: 26,99 $/v²

PRIX DE VENTE 18,99 $/v²

TAPIS PELUCHEUX VELOUTÉ

- Certifié RÉSISTACHE* par Du Pont.
- Luxueux et facile d'entretien.

PRIX VEDETTE: 35,99 $/v²

PRIX DE VENTE 22,99 $/v²

*Marque de certification de E. I. Du Pont de Nemours and company.

Certaines restrictions peuvent être en vigueur.

MAGASINEZ À DOMICILE SANS OBLIGATION. TÉLÉPHONEZ ET DEMANDEZ UNE ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE.

VISA AMERICAN EXPRESS MasterCard

Vous aimerez la **Factorerie de Tapis** Revêtements Mode

1715 BOUL. ST-LAURENT
521-7710
Du lundi au mercredi:
de 9 h 00 à 18 h 00;
jeudi et vendredi:
de 9 h 00 à 21 h 00;
samedi: de 9 h 00 à 18 h 00

1560 CHEMIN MÉRIVALE
(Nepean) 226-3961
Du lundi au vendredi:
de 9 h 00 à 21 h 00;
samedi: de 9 h 00 à 18 h 00

Nous vous garantissons... votre entière Satisfaction

LA RÉGION

Enfouissement des déchets sur le site Thom

Cantley demande au ministère d'enquêter

Michel Gauthier
LeDroit

CANTLEY La municipalité de Cantley demandera au ministère de l'Environnement du Québec (MENVIQ) de mener une enquête sur la nature et la provenance des déchets qui sont déposés au site d'enfouissement de matériaux secs de l'homme d'affaires Denzil Thom.

«Nous voulons savoir si les conditions du permis sont respectées, à savoir s'il s'agit uniquement de matériaux secs et si tous les déchets proviennent exclusivement du Québec», a expliqué la secrétaire municipale, Mme Suzanne Déry.

Les édiles de Cantley ont «plus que des doutes» sur la nature des déchets. De vieux réservoirs contenant des résidus d'huile, ou encore de vielles tondeuses à gazon, auraient été déposé sur le site Thom, a ajouté Mme Déry.

«C'est une menace à l'environnement, surtout qu'un ruisseau coule à proximité», a expliqué la trésorière.

Les édiles de Cantley sont allés encore plus loin sur la question de l'opération du site Thom. Ils ont approuvé une résolution pour que soit demandée une ordonnance de cour obligeant le propriétaire du site à donner libre accès à l'inspecteur municipal.

«Cet accès lui est refusé actuellement», a précisé Mme Déry.

Il a été impossible de rejoindre M. Denzil Thom afin d'obtenir sa version des faits qui ont été soulvés au conseil.

Encore les BPC

Les édiles de Cantley ont par ailleurs approuvé une autre résolution, celle-ci interdisant l'entreposage des BPC sur le territoire de la municipalité.

Aucun BPC ne se trouve actuellement entreposé quelque part dans cette municipalité, a-t-on avoué, et rien ne permet non plus de penser qu'il y ait des projets en ce sens.

Il s'agit tout simplement d'une mesure préventive, «de protection de l'environnement, un sujet chaud chez nous», a expliqué Mme Déry.

CORRECTION

Apportée au cahier du 7 au 17 février 1990

Page 4 - Veuillez prendre note que les dimensions de l'armoire de rangement à 69.99 doivent se lire : 89 cm X 81 cm X 41 cm

Nous nous excusons auprès de notre clientèle pour tout inconvénient.

COLOR YOUR WORLD
PEINTURE ET PAPIER PEINT
AUX PRIX LES PLUS AVANTAGEUX AU PAYS!
"C'est garanti!"

BAS PRIX ET QUALITÉ GARANTIS
Chez Color Your World, nous ne nous contentons pas de vous promettre des prix de détail incroyablement bas: nous les garantissons! Si vous n'êtes pas entièrement satisfait avec votre achat, nous le remplacerons ou vous rembourserons votre argent. Si vous trouvez une peinture comparable à prix plus bas dans les 30 jours après votre achat, nous vous rembourserons la différence*
* Preuve d'achat requise

PEINTURE À 1/2 PRIX**
Pastels Velours
Notre meilleur latex d'intérieur • Couvre en une couche • Lavable • Sans éclaboussure

Latex satiné • Lavable
21.96$ 4 L 1/2 PRIX P.A.V.* 43,92$

Préférence des Peintres Latex Super Blanc pour plafonds ou scellant au latex • Sans éclaboussure
13.96$ 4 L 1/2 PRIX P.A.V.* 27,92$

Pastels Velours
Latex Super Blanc pour plafonds 1/2 PRIX P.A.V.* 37.92$ 18.96$ 4 L
Pastels Velours
Latex mat 1/2 PRIX P.A.V.* 39,92$ 19.96$ 4 L
Latex mat d'intérieur (#0000) 1/2 PRIX P.A.V.* 21,92$ 10.96$ 4 L
Latex d'intérieur semi-lustré (#0003) 1/2 PRIX P.A.V.* 33,92$ 16.96$ 4 L
Émail semi-lustré, base alkyde, pour l'intérieur (#5400) ÉPARGNEZ 4,00$! P.A.V.* 33,96$ 29.96$ 4 L
Latex d'intérieur ou extérieur pour plancher (#5850) 1/2 PRIX P.A.V.* 39,92$ 19.96$ 4 L



50% DE RABAIS* TOUS les papiers peints en magasin
Choisissez parmi les plus nouveaux motifs en vogue! Tous de la meilleure qualité. Aucun compromis.
* Prix réguliers du livre. Les motifs peuvents être différents de ceux représentés.

30% DE RABAIS* Sur catalogues pré-sélectionnés
Choisissez parmi les plus nouveaux motifs de papiers peints en vogue!
* Prix réguliers du livre. Tissu assorti non-inclus.

Carrelages* autocollants en vinyle sans cirage "Armstrong Classic Solarian" et "Amtico Advantage" ÉPARGNEZ 20%! 1.44$ ch.
• 12 po x 12 po Rég.: 1,79$
* Sur marchandises en magasin seulement

Carrelages** "Amtico Carefree" sans cirage, "Zip-Stick" (autocollants) ÉPARGNEZ 33%! 99¢ ch.
• 12 po x 12 po Rég.: 1,49$
• Noir et blanc seulement
* Sur marchandises en magasin seulement

* P.A.V.: Prix après la vente
** Produits pré-sélectionnés
La vente se termine le 6 mars 1990.
Certains produits ne sont pas disponibles dans certains magasins.
Bons d'achat "en différé" disponibles.
Pour renseignements au sujet des achats de franchise, composez le: (416) 259-3251

VISA MasterCard

Satisfaction garantie
Tous les produits achetés chez Color Your World sont d'une qualité garantie. Vous serez satisfait ou nous remplacerons le produit ou vous rembourserons son prix. Cette garantie ne s'applique pas à la main-d'oeuvre pour l'application ou l'installation.

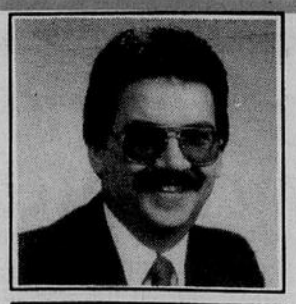
NOUVEAUTÉ! SYSTÈME MAGIE des COULEURS^md
* Offert aux magasins participants seulement
Voyez les résultats avant de peindre! Appelez la succursale Color Your world la plus proche de chez vous pour prendre rendez-vous avec notre spécialiste. C'est facile! C'est amusant! C'est GRATUIT!

Color Your World
Tout un monde de couleurs.

OTTAWA
1060, ch. Ogilvie (613) 744-1423
• 1840, av. Carling (613) 728-3339
1740, rue Bank (613) 733-1240
ARNPRIOR
100, boul. Madawaska (613) 623-2254
BELLS CORNERS
• 170 ch. Robertson (613) 829-8625
CARLETON PLACE
205, ch. Franktown (613) 253-0021
CORNWALL
• 1307, ch. Brookdale (613) 932-6600
EMBRUN
951 rue Notre Dame (613) 443-3093
HULL
• 737, boul. St-Joseph (819) 595-0848
MANOTICK
6, rue Tighe (613) 692-0720
ORLÉANS
• 2806, boul. St-Joseph (613) 830-8000
PEMBROKE
316, rue Pembroke O. (613) 732-4916
PERTH
106, rue Gore E. (613) 267-1680
RENFREW
128, rue Raglan S. (613) 432-2978
ROCKLAND
1748, rue Laurier (613) 446-5744
SHAWVILLE
30 rue Victoria (819) 647-2868
SMITHS FALLS
11, rue Chambers (613) 284-0055

VISAGE

Club de rencontre Bar et danse pour gens seuls
SOIRÉE ST-VALENTIN
SAMEDI 10 FEVRIER 1990
• FLEUR POUR LES DAMES
• BUFFET GRATUIT • PRIX D'ENTRÉE
MOTEL CONCORDE
333, ch. Montréal
745-2112 — 827-1293



J-GUY DESORMEAUX



MICHELINE ST-CYR



JACQUES DESABRAIS



GUY LAFLAMME



DANIEL RACICOT



RAYMOND BLAIS



JOCELYNE ST-CYR



PIERRE FORTIN



RÉJEANNE POITRAS



LUC HAMEL



JEAN GAUTHIER



RAYMOND CARTIER

Quand le frère Roger fête la St-Valentin



les prix baissent en flèche

5 995$
1987 Pontiac Firefly
2 portes - manuelle
am/fm stéréo - bleu
stock 723327

6 995$
1988 Pontiac Firefly
2 portes - automatique
bleu stock 717171

7 995$
1989 Pontiac Firefly
2 portes - automatique
am/fm stéréo - bleu
stock 744675

8 495$
1989 Pontiac Firefly
4 portes - automatique
am/fm stéréo - gris
18 246 km
stock 750753

10 995$
1989 Pontiac Sunbird
4 portes - automatique
am/fm stéréo -
air climatisé - rouge -
18 400 km
stock 602378

10 800$
1988 Chevrolet Beretta
2 portes - automatique
V6 - am/fm stéréo -
air climatisé - gris -
66 026 km
stock

10 800$
1989 Pontiac Tempest
4 portes - automatique
am/fm stereo - air climatisé
rouge - 25 939 km
stock 714539

10 995$
1989 Chevrolet Cavalier
2 portes - automatique
am/fm stéréo -
air climatisé - rouge -
22 253 km
stock 194114

11 800$
1988 Cavalier Z 24
2 portes - manuelle
V6 - cassette -
rouge - 17 604 km
stock 234247

13 800$
1989 Chevrolet Celebrity Eurosport
4 portes - automatique
air climatisé
blanche - 23 151 km
stock 112137

11 995$
1989 Chevrolet Corsica
5 portes - automatique
am/fm stéréo -
air climatisé - blanche -
16 060 km
stock 258446

11 995$
1989 Chevrolet Beretta
2 portes - automatique
am/fm stéréo -
air climatisé - grise
25 271 km
stock 213952

super vente de voitures d'occasion JUSQU'AU 10 FÉVRIER

plusieurs modèles 1989 neufs à prix réduits

roger Lachapelle

pontiac buick ltée

900, boulevard St-Joseph
Hull (Québec) 778-3111

LE BOULEVARD DE L'AUTOMOBILE

(Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 21h; Samedi de 9h à 17h)

LA RÉGION

Le CSLF blâme le conseil de Sault-Sainte-Marie

Robert Bousquet
LeDroit

OTTAWA Le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton (CSLF) blâme unanimement le conseil municipal de Sault-Sainte-Marie pour son refus «de desservir en français les francophones de sa municipalité».

Le conseiller scolaire Robert Pilon qui a vécu la lutte pour l'obtention d'une école secondaire française à Iroquois Falls, a proposé que le CLSF manifeste son objection et son regret aux édiles de Sault-Sainte-Marie.

La semaine dernière, le conseil municipal de cette ville a déclaré Sault-Sainte-Marie unilingue anglaise, malgré les 3000 francophones qui y vivent.

Certains conseillers scolaires ont exprimé des réserves à leur intervention. Considérant le geste de Sault-Sainte-Marie comme inconvenant, Roger Légaré juge que la question est délicate. «Nous ne devons pas jeter de l'huile sur le feu.» Son confrère Maurice Dumoulin a enchaîné: «Dans quelle guerre nous embarquons-nous?»

La conseillère Jocelyne Ladouceur, également vice-présidente de l'Association canadienne-française de l'Ontario, considère qu'il est temps que l'on réplique aux mouvements de l'*Alliance for the preservation of english in Canada*. «On ne commence pas une bataille, elle est déjà entreprise.»

Certains conseillers scolaires ont manifesté le désir de se limiter à un appui aux francophones de Sault-Sainte-Marie. «On a peur de quoi?», leur a demandé le conseiller Georges Germain, originaire de Sault-Sainte-Marie. «Qu'on le dise au maire, ça ne changera pas grand chose, mais au moins, qu'on fasse quelque chose.»

Yvon Goulet s'est fait ferme: «On est des politiciens et qu'on s'adresse à des politiciens. L'un n'empêche pas l'autre.»

Son collègue Paul Lauzon renchérit: «On est Ontariens, on est là depuis longtemps. Ne pilez pas sur nous parce qu'on n'est pas content de ce qui se fait au Québec. C'est important pour notre conseil de dire que ce n'a pas de bon sens.»

Appui

D'autre part, le CSLF d'Ottawa-Carleton a accordé son appui aux conseillers scolaires francophones de Prescott-Russell pour l'obtention d'un conseil scolaire de langue française et il «encourage fortement le ministère de l'Éducation à y donner suite».

Cette résolution n'a pas fait l'unanimité. La conseillère scolaire Mireille Landry-Kennedy s'y est opposée parce que, affirme-t-elle, les conseillers francophones du Conseil de l'éducation de Prescott-Russell n'en veulent pas.

Hausse dramatique des crimes contre la personne dans Ottawa et Vanier

François Gagnon
LeDroit

OTTAWA Les crimes contre la personnes ont augmenté dramatiquement à Ottawa et Vanier l'an dernier.

Le rapport annuel en matière de criminalité témoigne, en effet, de hausses importantes des voies de faits et des agressions sexuelles.

À Ottawa seulement, 2911 plaintes de voies de faits ont été enregistrées au cours des 12 derniers mois soit une hausse de 22 % par rapport à 1988.

À Vanier, les voies de faits ont grimpé de plus de 63 %, passant de 202 à 330 en 1989.

«Sans vouloir minimiser l'importance de ces hausses, on peut les expliquer par une augmentation de petites batailles dans les bars et une hausse régionale en matière de violence conjugale», a expliqué, hier, l'inspecteur Alain Méthot de la Police d'Ottawa.

Forte hausse à Vanier

En plus des voies de faits, le relevé statistique indique que la criminalité en général a connu, l'an dernier, une hausse spectaculaire à Vanier.

Les agressions sexuelles ont fait un bond de 25 % (35 agressions rapportées) et les vols qualifiés ont augmenté de 17 %, passant de 46, en 1988, à 54 l'an dernier.

«Il faut faire attention aux pourcentages à Vanier puisque c'est une petite ville et que la population n'est pas élevée», a souligné l'inspecteur Méthot.

Gisèle Lalonde, maire de Vanier, n'a pu être jointe hier pour commenter la hausse de la criminalité sur son territoire.

Effractions à la baisse

La Police d'Ottawa a connu, pour une deuxième année consécutive, une légère baisse au chapitre des introductions par effraction, tant à Ottawa qu'à Vanier.

5467 foyers ont, tout de même, été visités par des voleurs à Ottawa, alors que 566 vols par effraction ont été perpétrés du côté de Vanier.

Les policiers d'Ottawa n'ont cependant résolu que 1292 des 6023 vols commis l'an dernier soit un peu plus de 21 %.

Même si la criminalité à Ottawa s'est stabilisée l'an dernier, sept meurtres ont été commis (ils sont d'ailleurs tous résolus), et 534 vols qualifiés ont été perpétrés à l'intérieur d'institutions financières, de stations services et de petites épiceries.

La lutte contre la prostitution a permis d'accuser 215 prostituées.

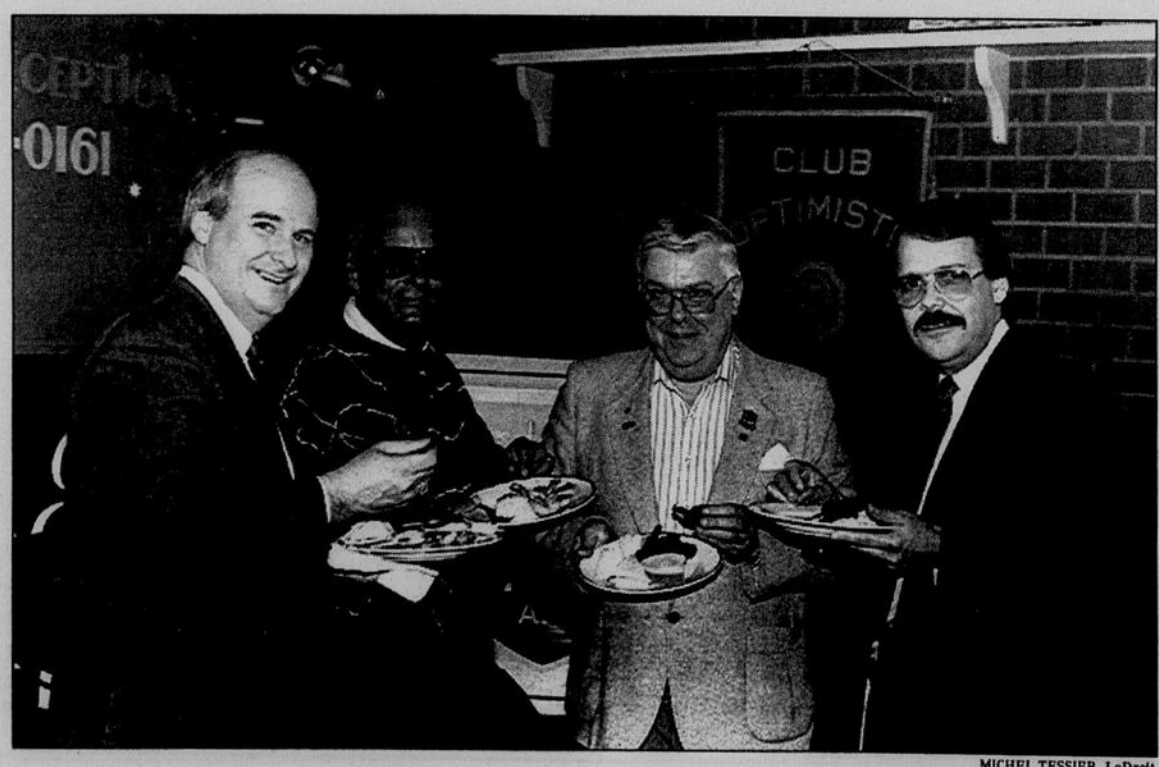
Préoccupation importante depuis un peu plus d'un an, la lutte contre les trafiquants de drogue s'est poursuivie l'an dernier avec la mise en accusation de 559 trafiquants.

«Pour 90 nous poursuivrons les efforts des dernières années pour contrer les vols par effraction, mais la drogue sur toutes ses facettes sera la pierre angulaire du travail policier», de conclure Alain Méthot.

Le club Optimiste de Gatineau fête son 20e anniversaire de fondation

LeDroit

GATINEAU L'année 1990, pour le club Optimiste de Gatineau, coïncide avec son 20e anniversaire de fondation et la présentation de son 9e Festin annuel de cuisses de grenouilles, le 9 mars, à la polyvalente Nicholas-Gatineau. Un total de 700 billets seront en vente pour ce festin qui sera suivi d'une soirée dansante. Les profits de cet événement permettront d'accroître les services que le club Optimiste dispense à la jeunesse. Ci-contre, Richard Lafleur, directeur général de la brasserie Okeefe, commanditaire de l'événement, l'animateur Dick Lauzon, de CJRC, le président du club Optimiste de Gatineau, Guy Migneault, et le président du comité organisateur, Michel Desjardins, gérant des ventes locales au journal LeDroit, réunis mardi à l'occasion d'une conférence de presse.



MICHEL TESSIER, LeDroit

Le retour des cuisses de grenouilles

FAITS DIVERS EN BREF

François Gagnon
LeDroit

OTTAWA Les policiers de Hull cherchaient toujours, à 20 h, hier, l'auteur d'un vol à main armée perpétré peu avant 19 h 45 à l'épicerie St-Cyr du 33, St-Joseph, à Hull.

Le suspect, un homme armé d'un révolver, a fait irruption dans le petit commerce et s'est fait remettre une petite somme d'argent par le commis qu'il menaçait de son arme.

Le vol perpétré, le suspect a pris la fuite à pied en direction du boulevard Taché. Personne n'a été blessé.

Délogés par le feu

Les résidants de trois petits logis au deuxième étage d'un immeuble situé au 368, Bronson, à Ottawa, ont été délogés, vers 13 h 30, hier, à la suite d'un incendie qui a pris naissance dans une cuisine.

«Je croyais que c'était ma fille qui fumait en cachette lorsque j'ai senti la fumée. Je me suis tout de même rendu à la porte et, lorsque j'ai ouvert, on ne voyais rien dans le corridor», d'expliquer Charles Boyd, qui s'est emparé des ses deux filles de huit et de 18 ans avant de quitter l'appartement.

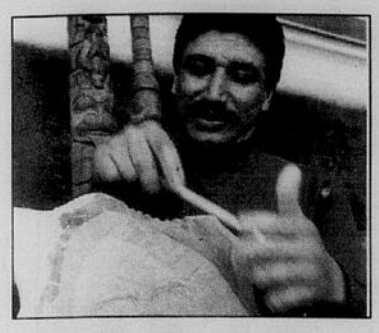
Dirigés par le chef de division intérimaire Marcel Renaud, une dizaine de pompiers d'Ottawa ont mis moins de 15 minutes pour éteindre la brasier qui n'a pas fait de blessés.

Accusations déposées

Des accusations criminelles de voies de faits causant des lésions corporelles et de possession illégale d'une arme ont été déposées, hier, contre le présumé responsable d'une altercation au couteau survenue mardi après-midi, au centre commercial Billings Bridge d'Ottawa.

Audley Gary Jennings, 21 ans, de l'avenue Springland Drive, à Ottawa, est soupçonné d'avoir poignardé au bras et à une jambe deux adolescents.

De race noire, Jennings et deux compagnons ont été impliqués dans une violente querelle avec deux autres jeunes de race blanche.



BAL DE NEIGE

Le soleil se moque de la neige, mais le Bal continue

LeDroit

OTTAWA Le proverbe selon lequel le 3 fait le mois et le 7 le défait n'est jamais aussi bien tombé... ou plutôt, aussi mal, pour les organisateurs de Bal de neige. Heureusement, le 8 est arrivé et, avec lui, les bonnes nouvelles!

Parc fermé

Hier, le parc Jacques-Cartier a été fermé au public afin de permettre aux employés de la Commission de la capitale nationale de réaménager les glissoires, qui avaient perdu leur manteau de glace. Aujourd'hui, les élèves et les grands enfants sont de nouveau bienvenus, afin de profiter du parc pour enfants Piruvik.

Heureusement pour tous les participants à ce festival d'hiver, le soleil n'était pas de la partie en matinée, hier, comme prévu par les météorologues d'Environnement Canada.

«Lorsqu'on est obligé de fermer, c'est habituellement à cause du soleil, qui frappe durement sur la surface de la glace», a expliqué, hier, Natalie Lavigne, agent d'information à la CCN.

Les sculptures de «Reflets de glace», situés dans le Parc de la Confédération, ont fondu, au cours des derniers jours, ce qui fait dire à Mme Lavigne «d'aller les voir avant qu'elles aient complètement disparu».

Celles du «Jardin de givre», composées de neige, tiennent le coup et peuvent encore être admirées.

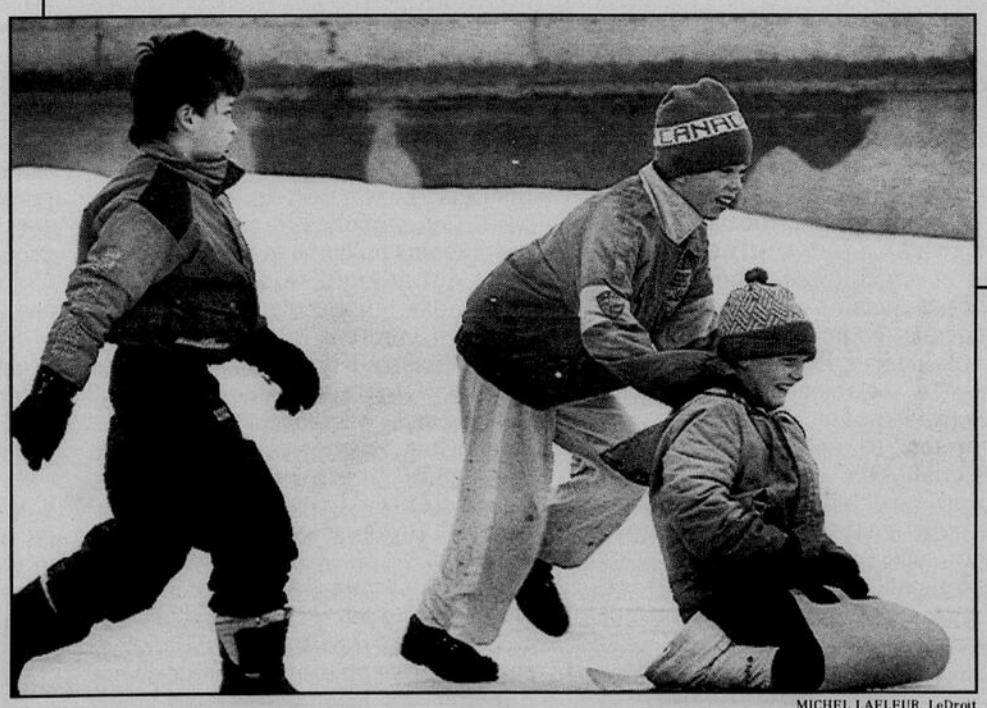
Même le canal Rideau, du Centre national des arts jusqu'au lac Dow, s'est fait refaire une beauté, hier, afin d'accueillir les patineurs. La glace, sans être parfaite, permettra tout de même aux amateurs, comme aux professionnels, d'en profiter.

«Le but de Bal de neige est que les gens s'amusent. Il n'existe aucun problème de sécurité, autant sur le canal que dans le parc pour enfants, dont les structures sont assez solides et épaisses pour résister à la température.» Les 500 bénévoles de Bal de neige poursuivront donc leur travail, puisque même avec les températures annoncées au cours des prochains jours, soit des maximum de +3∞, Mme Lavigne croit que les installations résisteront à ces quelques degrés au-dessus du point de congélation.



MARIO SAINT-Jean

La compétition de sculpture de neige du Jardin de givre de Bal de neige s'est terminée, mardi, par le choix des gagnants dans les diverses catégories. Dans celle intitulée «Les maîtres», c'est le groupe des employés de la firme d'experts-conseils GESMEC Inc. qui a remporté la première position, méritant ainsi une bourse de 1,000$. Le thème de leur sculpture était «Génies en herbe». Voici, de gauche à droite, le nom de ces sculpteurs émérites: (de gauche à droite) Marcel Roy, Alain Roy, Pierre Meilleur, Johanne Mongeon, André Prégent, Josée Couture, Bernard Bertrand et Serge Labonté.



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Glissade au lac Dow

En m´emoire des femmes de l'Écolepolytechnique de Montréal

Une trentaine d'étudiants des universités Carleton et d'Ottawa devaient parcourir le canal Rideau, hier soir, en mémoire aux 14 victimes de la tuerie qui s'est produite à Montréal, le 6 décembre dernier.

Toutefois, le président de l'Association des étudiants en génie de l'Université d'Ottawa, Louis-Pierre Gravel, a indiqué que l'événement serait reporté à jeudi prochain, soit le 15 février, à 20 h 30.

La trentaine d'étudiants, qui débuteront leur randonnée en patins du CNA pour se rendre jusqu'au lac Dow (14 km)), ont recueilli, près de 1,000dollars, pour un fonds visant à attribuer 1,000$, annuellement, à des étudiantes inscrites en g´enie à l'École polytechnique de Montréal.

Lors du marathon, la semaine prochaine, les étudiants feront également circuler une pétition à l'intention du gouvernement fédéral visant la mise en oeuvre de restrictions sur l'usage des armes mi-litaires et pa--ramilitaires.

Cent soixante mille signatures ont déjà été recueillies, au Québec.

Horaire de Bal de Neige

Toute la journée - Rendez-vous des aînés
Exposition de sculpture, de peinture et d'artisanat
La Cabane en bois rond, Hull

9h - Rendez-vous des aînés
Tournoi de bingo
La Cabane en bois rond, Hull
9h-16h - Coupe du monde Bal de Neige
Paraski Canada
Compétition de ski en slalom géant
Mont Ste-Marie (Québec)

10h-18h - ASLOC «Bal de Neige 90»
Tournoi ouvert international de hockey en luge
Arénas Delude et Walter Baker

12h - Rendez-vous des aînés
Goûter communautaire
La Cabane en bois rond, Hull

12h30 - Concerts de Carillon
Colline du Parlement

13h - Rendez-vous des aînés
Tournoi de bridge
La Cabane en bois rond, Hull
14h-16h30 - Sculpture inuit: démonstrations
100, rue Laurier, Hull

14h-22h30 - Rendez-vous Ski Camp Fortune
Skiez pour 10,60$
Camp Fortune, Québec

19h - Rendez-vous Cumberland
Ouverture officielle
Hôtel de ville

19h30 - Rendez-vous des aînés
Tournoi de billard (snooker)
La Cabane en bois rond, Hull

19h30-22h - Rendez-vous Vanier
«La Visite» de M. Bouchard
Hôtel de ville

20h-1h - Fessor's Big City Band
Jazz Hus, Parc Lansdowne

Proies faciles

François Gagnon
LeDroit

OTTAWA En plus de faire les frais de plusieurs commerçants et hôteliers de la région, les festivités entourant Bal de Neige font le bonheur de voleurs qui, profitant de l'insouciance d'automobilistes, s'emparent d'objets de valeur laissés sur les banquettes avant et arrières de leurs voitures.

Depuis le début de Bal de Neige, une quarantaine de vols de ce genre ont été rapportés à la Police d'Ottawa.

Le voleurs se sont attaqués à des voitures garées en bordure des rues longeant le canal Rideau entre la lac Dow et le Centre national des arts.

Les malfaiteurs se sont, jusqu'ici, surtout emparés de sacs à main, de portefueilles et de divers objets de valeur. La Police d'Ottawa, par le biais de sa section de prévention du crime, invite les automobilistes à être plus prudents en plaçant les objets de valeur dans le coffre arrière de la voiture, de ne pas traîner dans la voiture des objets inutiles et de choisir un endroit clair et fréquenté pour garer son vóehicule.

LeDroit ÉDITORIAL

Éditeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse

Éditeur adjoint et rédacteur en chef
André Préfontaine

Un pays en crise

Le geste provocateur de Sault-Sainte-Marie, qui devenait la semaine dernière la première municipalité importante en Ontario (la 26e en tout) à se déclarer unilingue anglaise, a contribué plus que n'importe quel autre événement récent, à mettre à nu la crise sociale grave dans laquelle est plongé le pays, une crise qui n'en est peut-être qu'à ses premières manifestations concrètes.

Cette victoire des forces séparatistes du Canada anglais qui veulent refouler la présence d'un des deux peuples fondateurs à l'intérieur des frontières d'une seule province, provoque déjà une réaction en chaine ailleurs en Ontario, au Québec et au Nouveau-Brunswick, où d'autres municipalités s'apprêtent à cracher de même façon leur rancoeur au visage des minorités de langue officielle.

La question de la société multiculturelle qu'est devenue le Canada est également présente dans ce débat, et le concept des peuples fondateurs, pierre angulaire de la Confédération, condition sans laquelle le Canada n'aurait pas pu devenir un pays, est de plus en plus remise en question.

Un autre événement, le jugement cette semaine de la Cour d'appel du Manitoba qui refuse aux francophones de cette province le droit à la gestion complète de leurs écoles, vient exacerber les rapports tendus entre francophones et anglophones.

Il s'agit d'une cause qui n'a jamais eu de raison de se rendre devant les tribunaux, autre que la mauvaise disposition du gouvernement provincial à l'endroit de sa minorité. Tout comme le cas albertain Mahé-Bugnet qu'examine présentement la Cour suprême du Canada.

Des dizaines d'autres municipalités, non seulement du Québec et des régions francophones de l'Ontario, mais aussi des villes comme Hamilton et Toronto, les onze municipalités de la région d'Ottawa-Carleton, de même que des organismes comme Alliance Québec, ont condamné spontanément le geste de Sault-Sainte-Marie.

Mais sans un leadership politique articulé et énergique qui saura vendre à l'ensemble des Canadiens le goût de vivre ensembles ainsi que les notions qui ont animé les pères de la Confédération en 1867, la premiere étant celle de deux nations «distinctes» formant une alliance basée sur la reconnaissance et le respect mutuels, ces interventions resteront des coups d'épée dans l'eau.

Malgré l'urgence de la situation, ce leadership tarde à se manifester, en particulier du côté fédéral où on semble croire que la question de Sault-Sainte-Marie est un problème ontarien seulement. Quelle erreur.

Adrien Cantin

Démangeaison totalitaire

Les municipalités sont très près des populations qu'elles desservent. Voilà pourquoi la vague d'unilinguisme qui déferle sur l'Ontario menace de se répandre ailleurs. La situation, à tous égards, demeure préoccupante.

Intolérance se conjugue avec ignorance. Or trop souvent nos gouvernemnents légifèrent mais négligent de prendre les moyens nécessaires pour informer la population de ce qu'impliquent les nouvelles lois, qu'elles soient ou non linguistiques. Au lieu de blamer politiciens, fonctionnaires ou médias d'information, mieux vaudrait examiner comment remédier à une situation beaucoup trop fertile en malentendus.

Les gens très convaincus peuvent se révéler dangereux. Car si la foi soulève les hommes et les montagnes, elle nous a aussi donné l'Inquisition, le fascisme et les ayatollahs. A une époque où les frontières s'effritent, où la liberté d'expression et les mass médias jouent un rôle croissant dans notre quotidien, on s'étonne que des élus municipaux, qui ont juré de servir le bien public, emboîtent le pas à des personnes et organismes dont les indécrottables préjugés les incitent à étouffer tout ce qui parle français en Ontario.

Ces gens-là jettent de l'huile sur un feu jamais éteint depuis 1759. Ces gens-là croient en un Canada qui ne peut pas être viable. Ces gens-là craignent les francophones parce qu'ils sont différents. Ils affirment sans rire que l'anglais est en péril et passent des résolutions pour blanchir ce qui est blanc, rendre unilingue l'unilinguisme.

Avec cette montée de fanatisme, il ne faudrait point s'étonner d'entendre à nouveau des expressions telles que «One flag, one language». Cet ignominieux retour à la case départ, le Canada anglais profond ne peut ni ne doit en vouloir.

Anglophones et francophones, femmes et hommes de bonne volonté, tous nous devons réfléchir aux moyens de désamorcer cette crise. Elle ne profite qu'aux extrémistes qui croient encore aux panacées politiques.

Des municipalités du Québec et du Canada sont tentées de se déclarer unilingues. Choisir cette voie, c'est choisir l'escalade. Elles ne doivent pas céder à la démangeaison totalitaire. Elles doivent faire savoir à toutes celles ayant malheureusement choisi cette voix leur profond désaccord.

La qualité de la vie démocratique d'un pays est tributaire de la façon dont sont traitées ses minorités, surtout celle parlant l'une des deux langues officielles. Ignorer ce principe, c'est ouvrir la porte aux abus.

Murray Maltais



A VOUS LA PAROLE

Don Camillo n'a pas sa place à l'hôtel de ville

Qui n'a pas vu un des films avec Fernandel, dans la série de Don Camillo? C'est à se tordre de rire, pas à cause de la gravité des situations de conflits entre l'Église et le communisme, mais surtout à cause de la trogne de Fernandel, et des situations cocasses qui surgissent au cours des épisodes. Au cinéma, ces épisodes sont comiques et engendrent le rire.

Mais Don Camillo à l'hôtel de ville, ce n'est pas drôle, c'est ridicule! Quand un membre du conseil est encore une fois estomaqué parce qu'il voit la présence d'un marxiste-léniniste à l'hôtel de ville, on trouve ça ridicule. Y a rien là. Il arrive, dans la vie, qu'on côtoie des libéraux, des conservateurs, des NPD et des péquistes, on n'en meurt pas. Il faut être bien fragile de santé pour se scandaliser d'avoir vu un marxiste-léniniste. Le respect des droits des personnes, ça existe encore, même si on le rencontre de moins en moins à l'hôtel de ville de nos jours.

Je ne m'offusque pas de siéger dans les gradins de la salle du conseil aux côtés de différents membres, qu'ils soient chevaliers de Colomb, marxistes, libéraux, conservateurs, péquistes ou NPD. Ces maladies-là ça ne s'attrape pas à moins qu'on ne le veuille.

Ce qui m'inquiète davantage, c'est ce canular qui circule depuis quelque temps. Comment faire le lien entre parti marxiste-léniniste et les nouveaux propriétaires du Centre diocésain? Quelle est la personne d'âge mûr qui donnait une poignée de main au marxiste-léniste? Il est pourtant d'âge à être un ancien de l'Ordre de Jacques-Cartier. Il doit y avoir anguille sous roche.

Et l'on se met à la recherche d'un organisme, d'un sociologue, d'un anticlérical qui pourrait confirmer la rumeur. Il semble qu'on essaie même d'inciter des journalistes à se lancer sur différentes pistes. Mais c'est bien loin d'ici, Vancouver.

Et pourtant, c'est bien simple, tout organisme à but non-lucratif a une Charte fédérale. Lisez-là et vous serez rassurés et mieux informés.

Gabriel Lefebvre,
Hull

Mieux que crier au loup

L'idée du sherif d'Aylmer de diffuser, à toute la population, la photo, l'adresse et la description des récidivistes de sa ville, a malheureusement fait le tour du pays.

Pour éloigner, par année, une dizaine de récidivistes de son territoire (selon les dires du chef-sherif), voilà qu'on cultive allègrement le «syndrome pas dans ma cour».

Au lieu de faire des suggestions pour faciliter la prévention, pour améliorer le système judiciaire ou pour développer de nouveaux programmes de réinsertion sociale on joue au juge. On lynche symboliquement des gens sur la place publique, des gens qui par ailleurs ont déjà été jugés et punis.

Plutôt que de crier au loup et d'ameuter toute la population, avec un peu d'imagination le chef-sherif pourrait occuper ses loisirs à développer des programmes de prévention et de réinsertion sociale avec les différents groupes sociaux de sa communauté. L'offre d'emplois et de loisirs pourrait aussi être améliorée.

Aux États-Unis, pour prévenir les problèmes dans les dépanneurs, des villes exigent qu'il y ait deux commis en soirée et il semble que cette approche donne d'excellents résultats...

Il faut souhaiter que le projet d'Aylmer soit mis de côté rapidement et qu'on emprunte la voie plus difficile, mais plus porteuse d'avenir, de la prévention et de l'implication positive de la communauté.

Denis Carrier,
Ottawa

À VOUS LA PAROLE

Pourquoi?

Sault-Sainte-Marie: la pétition comptait tout de même 25 000 noms

Sault-Sainte-Marie était pourtant une ville unilingue anglaise avant l'adoption de la résolution qui a fait de la langue anglaise la langue officielle de la ville. Alors pourquoi?

Vouloir expliquer l'adoption de la résolution de Sault Sainte-Marie à partir de l'existence de la Charte de la langue française au Québec ou à partir de la Loi 8 sur les services en français en Ontario ou à partir de l'entente, toujours pas ratifiée du Lac Meech, c'est rendre responsables des législations qui ont été adoptées pour ne corriger qu'insuffisamment des injustices et inégalités plus que centenaires. Ceux qui veulent expliquer la décision du conseil municipal de Sault Ste-Marie doivent en chercher les vraies raisons ailleurs. Quelles peuvent-elles bien être?

La Charte de la langue française au Québec a été adoptée pour protéger le patrimoine linguistique et culturel de deux pour cent de la population nord-américaine regroupée surtout au Québec. Il s'agit d'un geste responsable de gouvernements responsables en cette période de baisse de natalité, d'érosion culturelle, de non-intégration des immigrants et d'assimilation toujours existante. La minorité anglaise du Québec est reconnue internationalement comme la mieux traitée. L'explication ne réside sûrement pas à cette enseigne... Mais quelle est-elle?

La Loi 8 sur les services en français en Ontario était plus que nécessaire afin de corriger «en partie» les inégalités de traitement et de chance réservées aux minorités officielles du pays. A cet égard, malgré la Loi 8, le rattrapage demeure considérable pour atteindre le sort envié de la minorité anglophone du Québec. Il faut encore une fois chercher l'explication ailleurs... Mais quelle est-elle?

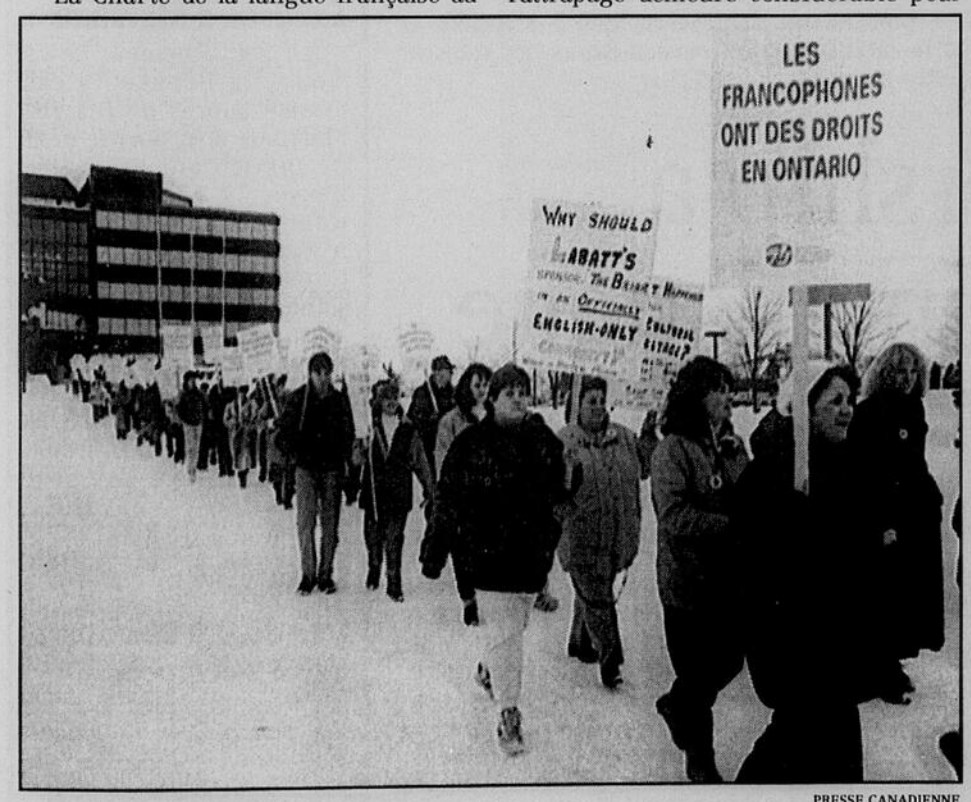
L'entente du Lac Meech, qui n'est toujours finalement pas ratifiée, ne ferait que reconnaître ce qui existe déjà, c'est-à-dire le caractère distinct du Québec. De plus, plusieurs personnes considèrent l'entente comme étant un compromis inférieur à un minimum acceptable. Et de fait, la reconnaissance du Québec comme société distincte n'enlève rien au Canada anglais. Alors, quelle est donc l'explication?

Non, la pétition de 25 000 signatures et la résolution appuyée par le conseil municipal du Sault ne peuvent trouver justification à partir de ces quelques législations nécessaires aux mesures correctives partielles et, de plus, insuffisantes. Quels en sont les vrais motifs?

En Amérique du Nord et en Ontario, la langue anglaise n'est et ne sera jamais menacée. Au Sault-Sainte-Marie, les anglophones représentant au-delà de 95 % de la population, comment peuvent-ils expliquer que moins de 5 % «des leurs!!» sont une menace ou un danger? Quelle est la vraie raison?

Quelques jours après l'adoption de la résolution, un quotidien américain a laissé entendre que cette décision serait teintée de racisme. S'agit-il d'un sentiment anti-français? Ou est-ce l'exploitation de l'ignorance et de la peur injustifiée par quelques activites de Association for the protection of English in Canada (APEC)? Pourtant la pétition contient 25 000 signatures. Serait-ce le résultat de propos «zizaniques» et souvent tendancieux contre la francophonie et ses aspirations légitimes que l'on retrouve abondamment dans les médias de langue anglaise? Enfin quelle est la vraie raison? Qu'en pensez-vous?

Jean-Paul Perreault,
Aylmer



PRESSE CANADIENNE

Manifestation à Sault-Sainte-Marie

Le prétexte ou la cause

La ville de Sault-Sainte-Marie vient de se déclarer unilingue anglaise. Pour ces gens, ainsi que pour plusieurs politiciens ontariens, cet événement serait le produit d'un ressac attribuable à la loi 178. Quel grossier mensonge. Les manifestations anti-francophones qui se multiplient en Ontario sont attribuables à une chose bien plus vieille que toutes les lois: le racisme.

La loi 178 n'est pas en cause de ce racisme mais son prétexte. C'est avec des raccourcis de logique de ce genre qu'on réussit à mettre l'étroitesse d'esprit de certains anglophones sur le dos du Québec.

La discrimination de la part des unlinguistes anglophones existait bien avant que le Québec n'adopte des mesures pour protéger le français. Ces racistes vont jusqu'à dire qu'ils agissent de la sorte pour faire respecter les droits de la personne. Ce serait presque drôle si ce n'était pas aussi ignorant.

L'hypocrisie est le frère jumeau du racisme. Sault-Sainte-Marie unilingue anglaise? Cette ville n'a jamais offert de services en français.

Et le premier ministre de l'Ontario, M. David Peterson, en profite pour demander aux Franco-Ontariens de mettre la pédale douce à leurs revendications. C'est une bonne leçon en politique que d'entendre Peterson se servir bassement de l'intolérance de ses compatriotes, ce premier ministre qui se targue d'être le champion des droits des Franco-Ontariens.

Quand on cherche à fouler nos droits au sol, il s'agit de redoubler d'efforts, pas de se laisser abattre.

Christian Hyde,
Ottawa

La fin des «histoires à dormir debout»

Pour beaucoup de nos compatriotes anglophones, le temps est venu de mettre cartes sur table. En se déclarant officiellement unilingue anglaise, la municipalité de Sault-Sainte-Marie vient de mettre fin à la plus belle supercherie de notre histoire récente, celle d'un «prétendu» Canada bilingue. Nous l'en félicitons.

Cette décision, qui n'est pas unique dans l'Ontario d'aujourd'hui, met fin à une grande confusion concernant les langues dites «officielles», confusion créée par la Loi fédérale sur les langues officielles. Cette loi, en effet, ne prétend pas instaurer le bilinguisme universel; elle vise que la langue des services offerts par le gouvernement fédéral. Mais les politiciens s'acharnent à la présenter comme une mesure qui «sauve la vision du Canada».

Or, cette vision du Canada est toute théorique: il s'agit d'une pure invention de l'esprit, d'un beau projet en l'air, pour tout dire d'un rêve utopique sorti de la tête de quelques visionnaires en mal de popularité. Le malheur a voulu que ces rêveurs aient eu le pouvoir de faire croire à toute une population que le Canada était vraiment bilingue. C'est, du moins, ce que continuent de penser nombre de personnalités en vue.

Elles viennent de se fraire rappeler à la réalité: la masse de la population anglophone du Canada n'a jamais avalé cet ameçon. Voilà le sens, à notre avis, du geste posé par la ville de Sault-Sainte-Marie. «Assez de rhétorique et d'histoires à dormir debout!, nous disent ces citoyens et citoyennes. Sault-Sainte-Marie était, est et sera anglophone. Qui donc a pu vous faire croire le contraire. Le Canada est un pays anglophone, qu'on se le tienne pour dit!»

Cette position a au moins le courage de l'honnêteté; elle balaie du revers de la main tous les faux bilinguismes ou bilinguismes de façade (ceux par exemple de tous les aéroports canadiens à part celui de Montréal), imposés d'en haut et d'en dehors par des visées politiques «nationales». Le député de Sault-Sainte-Marie a raison, ce ne sont pas les francophones que ces citoyens rejettent, mais des politiques gouvernementales irréalistes. Or, le citoyen, la citoyenne de Sault-Sainte-Marie, de Medecine Hat, de Darthmouth, de Fort Simpson, de Lethbridge ou de Gander ne vivent pas que de politique. Ils vivent d'abord et avant tout dans et par leur langue, qui est l'anglais, langue de la majorité des Canadiens.

Les anglophones n'ont été ouvert au français qu'entre l'adoption de la loi 101 et le référendum de 1980. Depuis, on les a engagé, sans les consulter, sur les chemins tortueux, piégés et indéfinis du bilinguisme «à la go go». Aujourd'hui, ils se rendeht compte que le bilinguisme s'inspirait d'une ambition politique dont ils ne veulent plus, et ils le disent. Bravo! Ils nous rappellent que le bilinguisme c'est bon pour le Québec, où il y a encore des gens qui se gargarisent de grands sentiments d'altruisme et de «tolérance», alors que leur maison est en feu.

Baudoin Allard, Aylmer

LeDroit

LE PAYS

Écoles gérées par les francophones

Ultimatum au Manitoba

Presse Canadienne

WINNIPEG Les Franco-Manitobains ont donné hier à leur gouvernement le choix: accorder aux francophones la gestion de leurs propres écoles, ou aller débattre de la question en Cour suprême du Canada.

M. Normand Mabon, de la Fédération provinciale des comités de parents, a affirmé que les parents n'hésiteraient pas à recourir au plus haut tribunal du pays si le premier ministre Gary Filmon ne leur permet pas d'exercer un droit que la Cour d'appel provinciale ne leur reconnaît pas.

Les francophones veulent qu'une commission scolaire unique gère les écoles qui accueillent les 5000 étudiants francophones de la province. Ces écoles relèvent actuellement de commissions scolaires différentes, selon la division où elles sont situées.

Mais la Cour d'appel du Manitoba, dans une décision rendue par trois voix contre une, a jugé mardi que la Charte canadienne des droits et libertés n'accorde pas aux francophones le droit de gérer leurs écoles, mais seulement le droit à l'enseignement en français.

Seul le juge en chef Alfred Monin a adopté un autre point de vue, en déclarant que le refus de reconnaître aux francophones le droit de contrôler l'éducation dans leur langue enfreint l'article de la Charte qui interdit la discrimination.

La Cour a cependant donné raison aux parents à propos du règlement qui stipule que la province n'est tenue de fournir de cours en français que lorsqu'il y a 23 francophones ou plus. Le tribunal a statué que c'est une disposition contraire à la Charte, et qui doit donc être modifiée.

M. Mabon s'est dit persuadé que la reconnaissance du droit des francophones à leur propre commission scolaire ne provoquerait pas de remous comme les résolutions anti-bilinguisme qui se multiplient en Ontarioi. «Je pense que les gens d'ici sont beaucoup plus mûrs que certaines communautés de l'Ontario», a-t-il déclaré.

Le premier ministre Filmon n'a pas écarté la possibilité d'étudier à tout le moins la revendication d'une commission scolaire francophone. Mais il a souligné que selon la Cour les politiques appliquées actuellement par son gouvernement étaient conformes à ses obligations légales.

Une question semblable en Alberta fait actuellement l'objet des délibérations de la Cour suprême du Canada, et les Franco-Manitobains attendent avec anxiété l'issue du dossier.

Selon M. Mabon, le premier ministre Filmon pourrait gagner en crédibilité s'il décidait d'accepter la suggestion des Franco-Manitobains, et même ajouter de nouvelles cartes à son jeu dans ses efforts pour faire modifier l'Accord du lac Meech, que le Manitoba et le Nouveau-Brunswick refusent d'entériner.

Un manque de leadership a contribué à la crise linguistique

France Pilon
Le Droit

OTTAWA La décision de la Cour d'appel du Manitoba de ne pas reconnaître aux Franco-Manitobains le droit de gérer leurs écoles vient de porter un autre coup dur aux minorités francophones déjà victimes de la vague d'unilinguisme anglophone qui déferle sur l'Ontario.

«Nous vivons une crise nationale sur le plan linguistique», lance d'entrée de jeu M. Aurèle Thériault, le directeur général de la Fédération des francophones hors Québec (FFHQ). Pour la désamorcer, il faut que les gouvernements et les organismes qui partagent une vision commune de la dualité canadienne donnent le ton et fassent preuve d'un véritable leadership, dit-il.

Dans un jugement unanime, mardi, la Cour d'appel du Manitoba a statué que l'article 23 de la Charte des droits et libertés n'accorde pas aux Franco-Manitobains le droit de gestion de leurs écoles, mais seulement le droit à l'enseignement. Après Sault-Sainte-Marie qui s'est déclarée unilingue anglaise et l'intention de la ville de Thunder Bay d'emboiter le pas, comme l'ont déjà fait 28 municipalités, la décision de la Court d'appel vient grossir les inquiétudes des francophones hors Québec devant cette montée de l'intolérance.





Aurèle Thériault, président de la FFHQ, et Rolande Soucie, présidente de l'ACFO, estiment que «la question des minorités devrait être au-dessus des partisanneries».

M. Thériault souligne la nécessité d'une campagne de sensibilisation pour rectifier les faussetés qui ont été dites notamment à propos de la Loi 8 et pour faire comprendre aux Canadiens que «le respect des minorités ne porte pas atteinte aux droits de la majorité».

Il ajoute que «les groupes marginaux comme l'APEC et COR sont en train d'atteindre une population qui n'est pas marginale» et qu'ils se servent de la Loi 8 , de la Loi 178 au Québec et de l'Accord du Lac Meech pour donner plus de poids à leur mouvement anti-francophone, alors qu'il a débuté bien avant ces mesures législatives, ajoute le porte-parole de la FFHQ. Ce dernier note que les francophones qui dans le passé n'ont pas voulu confronter directement ces organismes, devront «reconsidérer leur stratégie».

Premiers ministres décevants

Par ailleurs, l'Association canadienne française de l'Ontario (ACFO) et la FFHQ se disent toutes deux déçues des performances des premiers ministres David Peterson et Brian Mulroney, qui depuis la crise de Sault-Sainte-Marie se renvoient la balle, se blâmant l'un l'autre d'un laisser-faire dans le dossier des minorités de langues officielles.

«La question des minorités devrait être au-dessus des partisanneries, Or MM. Peterson et Multroney semblent vouloir se faire du capital politique», déplore M. Thériault.

La présidente de l'ACFO, Mme Roulande Soucie, souligne de son côtéque David Peterson a entaché sa réputation de «chef d'Etat respecté» lorsqu'il a qualifié récemment de «dégueulasse», devant un auditoire québécois, la pe formance du gouvernement Mulroney dans la protection des droits des minorités linguistiques.

«Il a été sûrement mal conseillé car c'est un mot très fort et qui est contre-productif», estime Mme Soucie.

Celle-ci estime que pour endiguer le courant anti-francophones, M. Peterson et ses ministres anglophones devraient parcourir la province pour mieux expliquer la Loi 8.

«Le gouvernement ontarien a passé en cachette la Loi parce qu'il avait peur du ressac. Si les francophones ont bien été informés, le travail de sensiblisation auprès de la majorité anglophone reste à faire», soutient Mme Soucie.

EN BREF

Euthanasie ou meurtre qualifié?

Micheline Poulos devra subir son procès le 26 février, sous une accusation de meurtre qualifié. La victime, Frank Guzzo, 58 ans, se croyait menacé de mort par un cancer et aurait lui-même demandé qu'on mette fin à ses jours. L'autopsie a montré, qu'il était plutôt atteint d'artériosclérose et probablement d'une forme de sclérose en plaques. Il a été abattu de six balles dans la tête, le 5 janvier, à sa demeure de Côte-St-Luc, en banlieue de Montréal. Sa conjointe, Olga Narepecka, 58 ans, a raconté à l'enquête préliminaire que Guzzo avait commencé à maigrir au début des années 80 et qu'il était alité depuis 1987. Des plaies s'étaient alors formées sur ses jambes. Le 5 janvier, il n'était plus qu'un «squelette». Il refusait de voir un médecin, disant qu'on allait lui «couper les jambes.»

Excuses à Marshall

Le gouvernement de la Nouvelle-Écosse s'est excusé auprès de Donald Marshall, hier, pour le déni de justice qui lui a fait passer 11 ans en prison pour un meurtre qu'il n'avait pas commis. Le Conseil judiciaire du Canada sera de plus prié d'examiner la conduite des cinq juges de la Cour d'appel de la province. Le gouvernement a annoncé, la semaine dernière, la nomination du juge Gregory Evans pour réévaluer l'indemnité de 270 000 $ accordée à cet Indien micmac en 1986.

L'ex-député Desrosiers cité à son procès

Le juge Jean-Pierre Bonin de la Cour du Québec a ordonné hier la tenue d'un procès pour l'ex-député conservateur Edouard Desrosiers, accusé de vol, abus de confiance et corruption. La date de ce procès sera déterminé le 21 février, en même temps que sera établi le moment où l'ex-député de la circonscription d'Hochelaga-Maisonneuve subira un autre procès devant juge et jury relativement à des accusations d'abus de confiance à l'égard du gouvernement canadien, de fraude et d'usage de faux. Aux élections d'octo-bre 1988, M. Desrosiers avait été à nouveau choisi comme candidat conservateur. Il s'était désisté à la suite de la parution d'un article dans un quotidien montréalais rappelant qu'il avait posé un geste criminel, il y a 30 ans, dont il avait cependant obtenu le pardon.

Selon Real Woman

L'avortement serait un «piège sexiste»

Presse Canadienne

OTTAWA L'avortement est un «piège sexiste» fabriqué par une société «dominée par des mâles», soutient l'organisation pro-vie Real Women.

Les représentantes de Real Women comparaissaient hier devant le comité législatif qui étudie le projet de loi sur l'avortement.

Leur témoignage était suivi de celui du Comité canadien d'action sur le statut de la femme (CCA) qui, lui, défend la liberté de choix en matière d'avortement.

Des organisations qui sont toutes deux contre le projet de loi C-43, mais pour des raisons diamétralement opposées.

Real Women, qui représente quelques milliers de personnes au pays, emprunte au language féministe pour défendre une position qui ne l'est pas.

«Loin de représenter un pro-grès, l'avortement est une mesure réactionnaire en ce sens qu'il maintient le statu quo», a déclaré devant le comité la présidente du groupe Lettie Morse, selon laquelle l'avortement «est un moyen d'utiliser, de manipuler et d'exploiter les femmes».

Real Women soutient dans un mémoire déposé devant le comité que «préconiser l'avortement comme solution aux problèmes des femmes enceintes et déses-pérées traduit tout simplement le désir d'une société dominée par des mâles de plier les femmes à leurs besoins plutôt que d'adapter cette société aux besoins des femmes».

Donner aux femmes le droit à l'avortement constitue une façon commode pour les hommes d'excuser leur irresponsabilité au plan sexuel.

Pas surprenant dans cette perspective, soutient Real Women, que les hommes interrogés par les maisons de sondage soient plus favorables que les femmes à l'avortement sur demande.

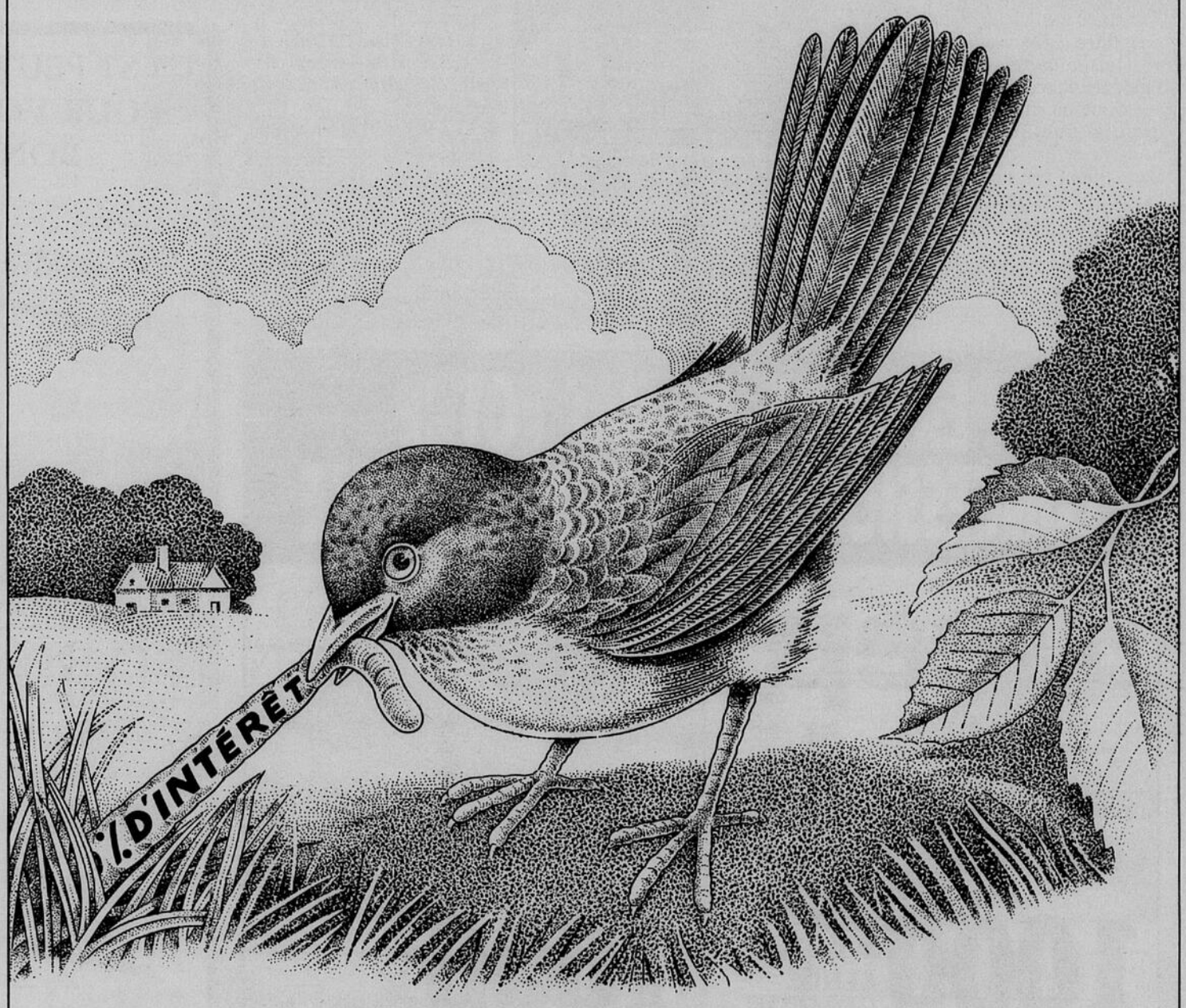
Projet de loi régressif

Le Comité canadien d'action a lui aussi réclamé le retrait du projet de loi, dont le texte interdit l'avortement à moins qu'un médecin ne juge que la santé ou la vie de la femme soit menacée.

Le CCA, qui dit représenter rois millions de Canadiennes, uge le projet C-43 «régressif» lans la mesure où il limite évèrement l'accès à l'avortenent.

«Démunies du droit émocratique fondamental de écider si elles veulent des nfants et quand elles veulent es enfants, les femmes 'atteindront jamais à égalité», soutient le comité ans son mémoire.

L'avenir appartient aux «lève-taux». C'est garanti!



Le REER Plein régime!

Cela semble trop beau pour être vrai, mais c'est bien vrai!

Vous n'avez plus à attendre à la dernière minute, et encore moins à faire la queue, pour tirer le meilleur taux sur un REER.

Avec notre REER Plein régime, le meilleur taux vous est garanti, même si vous effectuez votre versement longtemps avant la date limite.

Que faut-il faire? Vous n'avez qu'à souscrire un REER-dépôt à terme d'ici le 15 février prochain; nous vous accorderons le taux en vigueur à la date du versement ou en vigueur à la date limite, selon le plus élevé des deux.

En effet, si vous souscrivez un REER-dépôt à terme aujourd'hui à un taux d'intérêt qui, à la date limite, est inférieur à celui en vigueur, vous obtenez le taux pratiqué à la date limite, selon la durée choisie. De plus, ce taux est rétroactif à la date du versement!

Nous vous garantissons aussi que ce taux sera égal ou supérieur aux taux des REER-dépôts à terme offerts par la Banque Royale, la Banque Toronto-Dominion, la Banque de Nouvelle-Écosse, la Banque de Montréal ou la Banque Canadienne Impériale de Commerce.

Soyez un lève-taux. Confiez votre REER au Trust Central Guaranty.

Nous nous occupons des formalités de transfert, sans frais. Un REER Plein régime vous mène à la retraite... plus riche, plus vite!

CENTRAL GUARANTY
COMPAGNIE TRUST CENTRAL GUARANTY
La troisième société de fiducie en importance au Canada
Membre de la Société d'assurance-dépôts du Canada

Ottawa
Hogs Back Plaza
226-7353
109 Bank Street (at Albert)
232-2691

Pinecrest Shopping Centre
596-6670
Billings Bridge Plaza
731-4220

St. Laurent Shopping Centre
745-1588
Gloucester
Gloucester Centre
745-2999

Hull
100 Promenade du Portage
771-6655
Kanata
Hazeldean Mall
592-1412

Pembroke
131 Pembroke Steet West
735-3105
Cornwall
61 9th Street East
932-0204

LE PAYS

Le bilinguisme, «ça marche pas» - Parizeau

Presse Canadienne

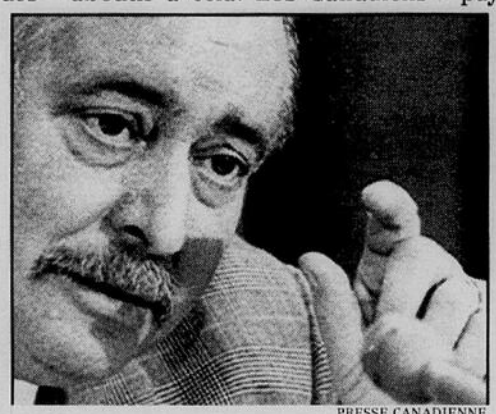
QUEBEC L'affaire Sault-Sainte-Marie et la décision de la Cour d'appel du Manitoba de ne pas reconnaître le droit aux Franco-Manitobains de gérer leurs propres écoles, voilà des incidents qui démontrent que le bilinguisme au Canada, «ça ne marche pas», estime le chef du Parti québécois Jacques Parizeau.

Et le parti souverainiste qu'il dirige, tout en condamnant ces incidents, ne peut faire autrement que de se flatter de promouvoir l'indépendance du Québec.

«Tout ce qui se passe depuis quelques jours montre à quel point au Parti québécois nous avons raison. Une société bilingue, ça ne marche pas. Cela crée des problèmes continuels. Le rêve bilingue est inatteignable», a affirmé hier M. Parizeau, lors d'une conférence de presse.

Le chef du PQ qualifie d'injure gratuite la décision de Sault-Sainte-Marie de se proclamer unilingue anglaise. Mais il comprend le geste.

«J'imagine que ça devait aboutir à cela. Les Canadiens anglais en ont marre des Québécois. Ils ne veulent pas d'une société bilingue. Le geste de Sault-Sainte-Marie est condamnable, mais il faut tirer ses conclusions», a-t-il déclaré.



PRESSE CANADIENNE

Jacques Parizeau, chef du Parti québécois

«Ces incidents sont un pas de plus vers la prise de conscience d'une majorité de Québécois et de Canadiens anglais que deux sociétés sont apparues qui vont devenir des pays différents, a-t-il poursuivi, ajoutant «les souverainistes ont compris ça depuis longtemps.»

M. Parizeau refuse l'analyse de certains anglophones qui disent que la promulgation de l'unilinguisme à Sault-Sainte-Marie est la réponse à la Loi 101 qui dit que le français est la langue officielle de l'administration au Québec.

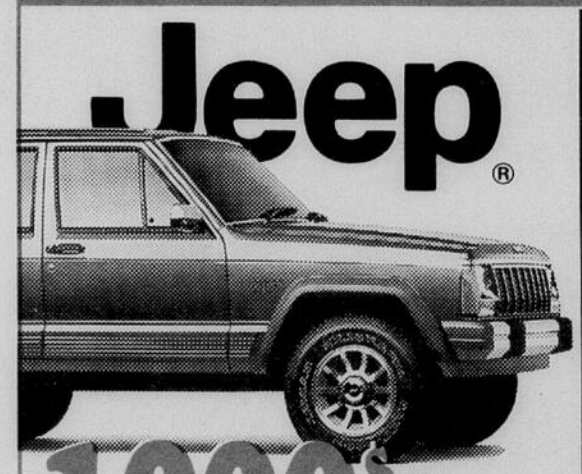
«La Loi 101 n'empêche pas les municipalités d'offrir des services en anglais. Regardez Sherbrooke et Montréal. La Loi 101, ce n'est pas du fanatisme. Sault-Sainte-Marie, c'est du fanatisme. Il ne faut pas faire d'équation entre les deux».

M. Parizeau a hâte d'entendre le premier ministre Robert Bourassa discuter de l'actualité linguistique et constitutionnelle. Hier, il lui posait les questions suivantes: devant l'échec probable de l'Accord du lac Meech, le premier ministre québécois peut-il nous dire ce qu'il entend par «superstructure politique»? Peut-il nous expliquer la proposition du premier ministre David Peterson au sujet d'une conférence sur les droits des minorités et peut-il nous assurer de sa ferveur à poursuivre l'unilinguisme français au Québec?

Lors de son voyage en Europe, M. Bourassa a lancé l'idée d'une «superstructure politique» au Canada advenant l'échec de l'entente du lac Meech. Le chef du PQ estime que M. Bourassa, lorsqu'il lance de tels mots-chocs, doit être en mesure de leur donner une signification. Or, à ce jour, personne n'a pu dire au juste de quoi il en retournait.

PERSONNE NE BAT VOTRE CONCESSIONNAIRE JEEP ET EAGLE

Jeep®



1000$ DE REMISE GARANTIE*
sur Jeep Cherokee et Wagoneer Ltd. 90.

OU FAITES VOTRE CHOIX	
MODÈLE	REMISE
Jeep Cherokee 89	1 500 $
Jeep Wagoneer Ltd. 89	1 500 $
Grand Wagoneer 89	1 500 $
Grand Wagoneer 90	1 000 $
Jeep YJ («S» exclu) 89, 90	500 $
Jeep Comanche 89	500 $

EAGLE



1000$ DE REMISE
sur Eagle Vista 89.

ET FAITES VITE!	
MODÈLE	REMISE
Eagle Vista 90	500 $
Familiale Vista 89 et 90	500 $
Eagle Summit 90	1 000 $*
Eagle Premier 90	1 000 $
Eagle Premier 89	2 000 $

*LA REMISE GARANTIE
Cette offre vous garantit que si la remise sur ces véhicules 90 augmente pendant l'année de fabrication 1990, Chrysler Canada vous enverra un chèque couvrant la différence. L'offre de remise garantie se termine le 30 septembre 90.

OU CHOIX D'OFFRE DE CRÉDIT SPÉCIAL DE CHRYSLER SUR CERTAINS MODÈLES.
VOYEZ VITE VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS.

*Les acheteurs au détail admissibles qui choisissent l'offre de crédit spécial de Chrysler n'ont pas droit aux remises du fabricant. Ces offres excluent les parcs et s'appliquent aux véhicules loués à long terme et aux achats au détail de véhicules admissibles seulement. Ces offres annulent et remplacent tous les autres programmes annoncés précédemment. Ce programme est offert pour les véhicules achetés et dont l'acheteur a pris livraison à partir du stock du concessionnaire entre le 1er février 1990 et la date où Chrysler mettra fin au programme. L'acheteur doit payer les frais de transport, d'immatriculation, les taxes et les autres frais tels que l'assurance et l'enregistrement. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Les remises du fabricant peuvent être appliquées au prix d'achat des véhicules.

PERSONNE

Normandie Jeep/Eagle Inc.
Hull 777-2611

417 Jeep/Eagle
Ottawa 748-JEEP

Jeep
Eagle

Kaydee Motors Ltd.
Ottawa 820-3131

Bank Street Jeep/Eagle
Ottawa 523-9951

C'EST PEUT-ÊTRE L'OCCASION POUR VOUS DE FAIRE UNE BONNE AFFAIRE!

FAITES VITE! 4 SEMIS DISPONIBLES AU PRIX DE 1989

UNE NOUVELLE PHASE S'OUVRE À VOUS AU JARDIN DE LA BLANCHE, PLUS DE 80 TERRAINS SERONT DISPONIBLES.

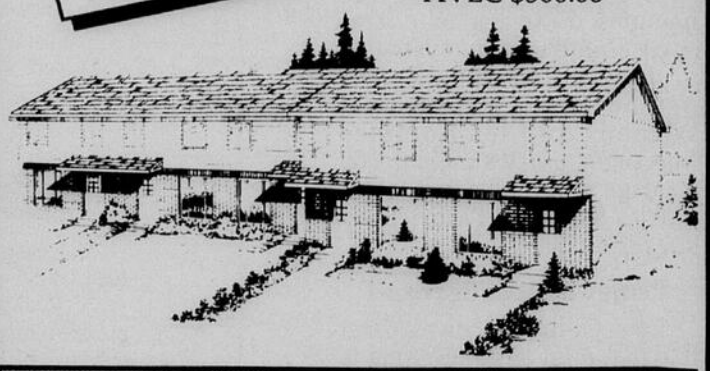


DEVENEZ PROPRIÉTAIRE
Pour aussi peu $590.00* par mois pour la première année
* Vous pouvez vous qualifier avec un revenu familial de $42,000.

SEMI-DÉTACHÉ RICHELIEU
- 1,331 pi.ca. finis, plus sous-sol de 665 pi.ca. avec abri d'auto.
- Grands terrains: paysagers à l'avant.
- Également un grand choix de terrains et de maisons unifamiliales.

18 MAISONS DE VILLE

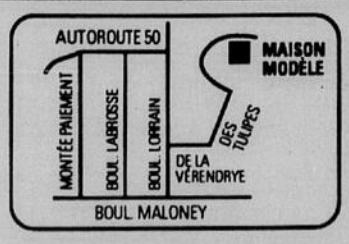
RÉSERVEZ VOTRE MAISON DE VILLE OU VOTRE SEMI-DÉTACHÉ AVEC $500.00



DEVENEZ PROPRIÉTAIRE
Pour aussi peu $499.00* par mois
* Vous pouvez vous qualifier avec un revenu familial de $34,000.
- 1,200 pi.ca. finis + sous-sol de 600 pi.ca.
- $70,900 chacune

4% DE RABAIS sur taux d'intérêt courant pour 1 an

HEURES DE VISITE
Lundi au jeudi: 13h00 à 20h00
Vendredi: sur rendez-vous
Samedi et dimanche: 12h00 à 17h00
Tél.: 663-8188
776-5155



SOTRAMONT OUTAOUAIS INC.
Bureau des ventes au 271, des Tulipes, Gatineau

LE PAYS

Résolution sur la «dualité linguistique»

Toujours pas d'entente aux Communes

Presse Canadienne

OTTAWA Après trois jours de discussions, alors qu'une vague d'intolérance à l'endroit du bilinguisme balaye l'Ontario, les trois partis fédéraux ne parviennent toujours pas à s'entendre sur une simple résolution réaffirmant leur appui au principe de la dualité linguistique.

C'est lundi, une semaine après la décision de Sault-Sainte-Marie de se déclarer unilingue anglaise, que le chef libéral John Turner a proposé au gouvernement d'adopter unanimement une résolution réaffirmant l'engagement de la Chambre à «protéger, appuyer et promouvoir la dualité linguistique canadienne».

Le premier ministre Brian Mulroney a immédiatement proposé d'ajouter les mots «tel qu'exprimé par cette Chambre dans la modification constitutionnelle de 1987 (l'Accord du lac Meech) et la Loi sur les langues officielles de 1988».

Cette addition a déplu aux deux partis de l'Opposition, divisés sur la question de l'Accord du lac Meech.

«Reflété» ou lieu de «exprimé»

Le whip du Parti libéral, le député d'Ottawa-Vanier Jean-Robert Gauthier, a cependant déclaré que sa formation politique accepterait l'amendement si on remplaçait le mot «exprimé» par «refleté». Le gouvernement conservateur s'est fait un plaisir d'accepter la modification, et de déposer la résolution en Chambre hier.

M. Gauthier ne s'est pas montré satisfait. Il s'est opposé à la référence à l'Accord du lac Meech, soutenant qu'elle brouillait les cartes et qu'elle affaiblissait le sens de la résolution originale. L'entente constitutionnelle n'exige pas la promotion de la dualité linguistique, mais seulement sa protection, a-t-il expliqué.

Il a rappelé que M. Mulroney avait souvent insisté sur l'importance de ne pas mêler l'Accord du lac Meech aux lois provinciales sur la langue, comme la loi 178 au Québec et la loi 8 en Ontario. «Il fait exactement ce qu'il nous disait de ne pas faire», a-t-il protesté.

Le premier ministre a soutenu pour sa part que les références à l'Accord du lac Meech et à la Loi sur les langues officielles étayaient ce qui n'était qu'une simple résolution sur le bilinguisme.

«Il faudrait qu'il y ait du jus là-dedans, il faut y mettre de la viande», a-t-il lancé à l'issue de la période des questions.

Les néo-démocrates sont entrés dans la danse en après-midi hier pour déposer une résolution de leur cru de façon à dénouer l'impasse. Ils ont suggéré d'éliminer de la résolution gouvernementale la référence à la promotion de la dualité linguistique.

«C'est un compromis», a déclaré le leader du NPD en Chambre Nelson Riis.

Il s'est demandé si la décision du gouvernement de mêler l'Accord du lac Meech à cette question ne visait pas à embêter l'Opposition au sujet de leur position constitutionnelle à la veille de l'élection partielle dans le comté de Chambly.

Les conservateurs ont tenté de miner la position du meneur dans cette course, le néo-démocrate Phil Edmonston, en rappelant aux électeurs de Chambly les divergences au sein du NPD en ce qui concerne l'Accord du lac Meech.

Le débat sur la résolution gouvernementale n'aura cependant pas lieu avant la semaine prochaine, en raison de l'horaire surchargé de M. Mulroney.

ÉPARGNEZ SUR CE QU'IL Y A DE MIEUX D'ICI SAMEDI !

C'EST BIEN MOINS CHER CHEZ

The SLEEP SHOP

NOUS GARANTISSONS LES PLUS BAS PRIX SUR PRODUITS POSTUREPEDIC DE SEALY OU BEAUTYREST DE SIMMONS, SINON C'EST

GRATUIT !

Sealy Posturepedic

NOUS VOUS GARANTISSONS LES MEILLEURS PRIX DE TOUS CEUX ANNONCÉS SUR PRODUITS POSTUREPEDIC DE SEALY ET BEAUTYREST DE SIMMONS

SIMMONS Beautyrest



ENSEMBLES ORTHOPÉDIQUES

BON		MIEUX		MEILLEUR	
Jumeau	$124	Jumeau	$148	Jumeau	$188
Double	$164	Double	$188	Double	$228
«Queen»	$184	«Queen»	$218	«Queen»	$278

Garantie complète

ÉPARGNEZ SUR PRODUITS DE QUALITÉ RENOMMÉE

Sealy Posturepedic PLUS

RÉDUITS DE PLUS DE LA 1/2 DU PRIX

JUMEAU 2 PIÈCES	DOUBLE 2 PIÈCES	«QUEEN» 2 PIÈCES	«KING» 3 PIÈCES
Rég. $699	Rég. $899	Rég. $1099	Rég. $1499
$368	$478	$588	$798

ENSEMBLES DE LIT D'HÔTEL EXÉCUTIFS

Les lits Posturepedic de Sealy sont les plus populaires auprès de l'ensemble de la population nord-américaine.

CONTOUR DE LIT GRATUIT

À l'achat d'un ensemble de lit Posturepedic

OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ

OU l'un des coupons suivants

$20.00 de rabais avec ce coupon, sur tout jumeau

$25.00 de rabais avec ce coupon, sur tout ensemble double

$35.00 de rabais avec coupon, sur tout ensemble "Queen"

$45.00 de rabais avec ce coupon, sur tout ensemble King

The SLEEP SHOP

BELLS CORNERS
194 ROBERTSON
CH. ROBERTSON · EAGLESON · PR. MACKIE
Chaque soir jusqu'à 21h
17h 30 le sam.
828-7315

SUD
2491, AV. KALADAR
CH. HERON · RIVERSIDE · KALADAR · BANK
Chaque jour jusqu'à 17h 30
21h jeu. et vend.
523-6479

EST
1137, CH. OGILVIE
ST-LAURENT · CUMMINGS · OGILVIE
Chaque soir jusqu'à 21h
17h 30 le sam.
741-0652

GATINEAU
130, BOUL. GRÉBER
BOUL. DU PORTAGE · BOUL. GRÉBER · MALONEY
Tous les jours jusqu'à 18h;
21h jeu.-vend.; 17h sam.
561-0160

NOUVEAU MAGASIN AU 1803, BOULEVARD ST-JOSEPH, ORLÉANS

SUPER VENTE D'INVENTAIRE

ACHETEZ AUJOURD'HUI et commencez à payer dans 150 jours*

DU MARCHÉ DE L'ÉLECTRONIQUE

AUDIO

MARQUE	MODÈLE	DESCRIPTION	RÉG	RABAIS	SPÉCIAL	QTÉ
ADC	SS300SL	Égalisateur	299.99	70.00	228.98	17
FISHER	RS6020	Récepteur/Tél.	499.99	120.00	378.98	23
H-KARDON	HD200BK	C.D.	599.99	150.00	448.98	26
H-KARDON	HD400BK	C.D./Télécommande	699.99	200.00	498.98	13
GOLDSTAR	GS5710	Système de son	699.99	100.00	598.98	60

TÉLÉCOULEURS

MARQUE	MODÈLE	DESCRIPTION	RÉG	RABAIS	SPÉCIAL	QTÉ
MITSUBISHI	CS2060	TV 21" MTS/AV	799.99	100.00	698.98	12
QUASAR	TT6288	Moniteur	749.99	150.00	598.98	9
SONY	KV2786	27"/Télécommande	2499.99	900.00	1598.98	6
SANYO	12C795	21"/MTS/Tél.	799.99	220.00	578.98	15
ZENITH	SE2033Y	Stéréo 21"/tél.	699.99	100.00	598.98	41

COMMUNICATIONS

MARQUE	MODÈLE	DESCRIPTION	RÉG	RABAIS	SPÉCIAL	QTÉ
GE	CG2-9110	Téléphone	49.99	10.00	38.88	11
GE	CG2-9275	Tél. 16 mémoires	119.99	50.00	68.88	9
SANYO	CLT6100	Tél sans fil	179.99	80.00	98.88	30
SANYO	TAS150	Répondeur tél.	199.99	50.00	148.98	17

MICRO-ONDES

MARQUE	MODÈLE	DESCRIPTION	RÉG	RABAIS	SPÉCIAL	QTÉ
QUASAR	YMQ6656	Micro-ondes	399.99	50.00	348.98	3
QUASAR	YMQ6658	Four de 0.9 pi³	349.99	50.00	298.98	20
SANYO	EM 270	Four de 0.5 pi³	269.99	30.00	238.88	16

VIDÉOS

MARQUE	MODÈLE	DESCRIPTION	RÉG	RABAIS	SPÉCIAL	QTÉ
FISHER	FVH990	4 têtes/Aff. à l'écran	999.99	150.00	848.98	10
MITSUBISHI	HSU50	4 têtes/Stéréo	799.99	100.00	698.98	4
RCA	VR475	4 têtes/Stéréo	749.99	150.00	598.98	6

CAMÉRAS

MARQUE	MODÈLE	DESCRIPTION	RÉG	RABAIS	SPÉCIAL	QTÉ
MINOLTA	CS3400	VHS-C	1499.99	300.00	1198.98	39
RCA	CC250	VHS fullsize	1699.99	500.00	1198.98	39
SONY	CCDV20	8MM	3199.99	300.00	2898.98	10

ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

MARQUE	MODÈLE	DESCRIPTION	RÉG	RABAIS	SPÉCIAL	QTÉ
CANON	PC3	Photocopieur	699.99	110.00	588.98	30

*Sujet à approbation du crédit. 120 jours sans intérêt. Achat minimum de 200$.
N.B. Jusqu'à épuisement des stocks. Pas nécessairement disponible dans tous les supermagasins.

MARCHÉ DE L'ÉLECTRONIQUE

Plus de 26 Supermagasins

BRANCHÉ SUR LE CHOIX

LE PLUS BAS PRIX GARANTI OU LA DIFFÉRENCE +25%

Si jamais vous trouvez un de nos articles annoncé à moins cher ailleurs, nous serions prêts à égaliser ce prix. Si ça se produisait dans les 15 jours suivant un achat chez nous nous vous rembourserions la différence, plus 25% sous forme de note de crédit. C'est du vrai. Voyez les détails en magasin.

Plaza Gréber 56 boul. Gréber,

Gatineau Tél.: 561-0591

LE PAYS

Électricité au Québec

Des hausses importantes en perspective

Presse Canadienne

QUEBEC Tout en promettant de «respecter la capacité de payer des consommateurs», la ministre de l'Energie Lise Bacon n'exclut pas la possibilité de permettre à Hydro-Québec des hausses de tarifs plus élevées que le taux d'inflation pour l'année à venir.

Saine gestion

«Il faut respecter les consommateurs mais aussi regarder la saine gestion d'Hydro-Québec et lui donner la possibilité d'avoir assez d'argent pour faire son travail», a-t-elle déclaré devant la presse hier.

«On ne peut ignorer les besoins qui sont là, a-t-elle ajouté, que ce soit pour les travaux à faire sur le réseau de distribution ou les projets de développement qui s'en viennent.»

Des demandes de hausse «assez justes»

Mme Bacon a rappelé que les demandes de la société d'Etat, qui n'ont pas encore été officiellement présentées au gouvernement mais que la ministre juge déjà «assez justes par rapport à leurs besoins» seront analysées en commission parlementaire au mois de mars comme le prévoit la procédure.

Selon une fuite récente dans les médias, Hydro-Québec demanderait une augmentation moyenne de huit à neuf pour cent de ses tarifs sur l'électricité.

Traditionnellement, depuis plusieurs années, le gouvernement rejette les demandes de la société d'Etat et lui accorde une hausse voisine de l'inflation.

Cette année, cela voudrait dire autour decinq pour cent.

La ministre a réfuté l'argument soumis la semaine dernière par le Parti québécois voulant que le gouvernement accepte des hausses plus élevées pour lui permettre d'équilibrer son propre budget.

«Ca n'a rien à voir, dit-elle. On n'étudie pas les hausses de tarifs en fonction des dividendes qui sont versés au gouvernement par Hydro-Québec mais en fonction des projets de développement.»

Investissements de 48 millions $

Selon des informations publiées récemment, Hydro-Québec dépenserait quelque 48 millions $ au cours des dix prochaines années pour la construction de nouveaux barrages et de nouvelles centrales et pour l'amélioration de son réseau.

Premier ministre recherché pour «crimes contre les Canadiens»

Presse Canadienne

KITCHENER, ONTARIO Les réverbères de Kitchener et de Waterloo étaient placardés d'affiches à l'occasion de la visite que le premier ministre Brian Mulroney doit faire dans ces deux villes.

La photo de M. Mulroney est coiffée du titre suivant: «Recherché pour crimes contre les Canadiens».

On accuse le premier ministre de «plusieurs abus de la confiance du public dans divers domaines, dont la taxe projetée sur les produits et services, les réductions d'assurance-chômage, le projet de loi sur l'avortement et la diminution de l'aide aux pays du tiers monde.

«Toute personne qui pourra persuader M. Mulroney de démissionner et de se livrer aux autorités compétente sera récompensée de notre gratitude éternelle» promet-on.

L'affiche est signée par le Groupe d'action de justice sociale de Kitchener-Waterloo.

Le même groupe a déjà organisé des manifestations contre les jouets de guerre et en faveur des Innus, qui réclament l'arrêt des vols militaires à basse altitude au Labrador.

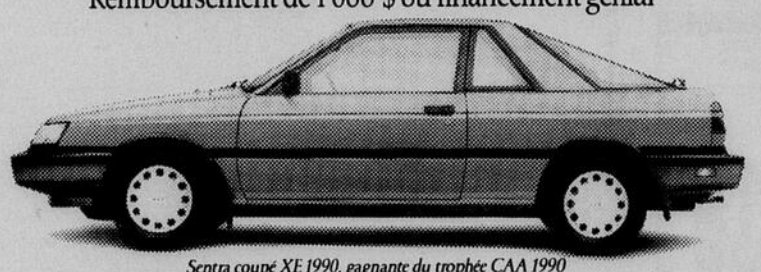
M. Mulroney doit avoir des entretiens avec Doug Wright, président de l'Université de Waterloo, et la rédaction du Kitchener-Waterloo Record. Il doit également prononcer une allocution au Confederation Club.

Les coffres-forts de Nissan



Sentra DLX 4-portes 1990, gagnante du trophée CAA 1990

Remboursement de 1 000 $ ou financement génial*



Sentra coupé XE 1990, gagnante du trophée CAA 1990

Remboursement de 1 000 $ ou financement génial*



Costaud Sport 4X4 1990

Remboursement de 1 000 $ ou financement génial*



Costaud King Cab DLX 1990

Remboursement de 1 000 $ ou financement génial*



Pour une période limitée, toutes les Sentra et tous les camions Costaud de Nissan vous donnent quelque chose de plus. De l'argent. En quel honneur? C'est pour célébrer notre 25e anniversaire.

Mille dollars en argent comptant. Mille dollars, instantanément! Que vous pouvez ajouter à votre versement initial... ou que vous pouvez garder, tout simplement.

Et le plus fort, c'est que Nissan vous offre le choix: soit 1 000 $ de remboursement, soit des offres de financement absolument géniales... jusqu'à 60 mois! Vous pouvez même emprunter le montant total de votre achat.

D'une façon ou de l'autre, vous épargnez.

Et en achetant une Sentra ou un Costaud, vous avez tout à gagner! Prenez la Sentra, par exemple. Tout le monde sait depuis longtemps que c'est l'une des voitures les plus fiables sur le marché. En voici la preuve: la Sentra vient de remporter le célèbre trophée pyramidal 1990 de l'Association canadienne des automobilistes (CAA), symbole de fiabilité et emblème de la satisfaction générale des consommateurs.

Quant au Costaud, il vous offre le moteur standard le plus puissant de sa catégorie: 2,4 litres, 134 chevaux et 58% plus de puissance qu'un camion Mazda ou 30% de plus qu'un Toyota.

Ne perdez pas votre temps, passez vite chez votre concessionnaire Nissan.

Les célébrations 25e anniversaire

NISSAN

génial...et humain

*La remise du fabricant et l'offre de financement incluent la contribution du concessionnaire et s'appliquent aux Sentra et camions Costaud en stock chez le concessionnaire. Ces offres ne peuvent être jumelées. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec.

LE PAYS

Entente sur les 80 000 griefs en souffrance

Une «percée importante», estime Parrot

France Pilon
LeDroit

OTTAWA Ouf! Les 80 000 griefs logés par le Syndicat des postiers encore en suspens, certains même depuis sept ans, pourront bientôt être réglés grâce à une entente intervenue avec la Société canadienne des postes.



ARCHIVES LeDroit
Jean-Claude Parrot

De l'avis de Jean-Claude Parrot, le président du Syndicat, il s'agit là d'un déblocage majeur dans les négociations qui étaient au point mort. «Ca donnait rien de négocier sans que nous ayons au prélable une entente concernant le règlement des griefs accumulés depuis des années», a-t-il dit en entrevue au DROIT.

M. Parrot ajoute que ça montre «que des progrès peuvent être accomplis lorsque la Société de postes est prête de son côté à négocier.» La situation devenait intenable, dit-il, du fait que des griefs remontaient à cinq, six ou même sept ans et qu'il était plus possible pour le syndicat de faire respecter la convention.

Le règlement des griefs pourrait coûter à la Société des postes la rondelette somme de $50 millions, selon M. Parrot. Quant à leur nature, des milliers d'entre eux portent sur des plaintes de harcèlement où sont aussi en jeux des questions monétaires. On retrouve ainsi de nombreux cas de surveillants qui ont appelé à leur domicile des employés malades et dont les salaires ont été amputés parce qu'ils n'étaient pas chez eux. Plusieurs griefs portent sur l'embauche d'employés occasionels au détriment de travailleurs réguliers.

C'est presque la quasi-totalité des griefs qui seront réglés si on exclut ceux qui touchent les cas de congédiement et ceux sont déjà à l'étude. Le protocole d'entente prévoit la nomination d'un médiateur en chef et de quatre médiateurs-arbitres qui regrouperont, règleront ou trancheront par arbitrage les griefs en suspens. M. Parrot croit que d'ici un an les 80 000 griefs seront chose du passé.

Si le règlement des griefs constitue une «percée importante» dans les négociations, il ne faut pas conclure qu'un nouveau contrat de travail sera signé dans un proche avenir. Les négociations sont laborieuses puisqu'il s'agit d'une part de réunir dans une convention collective six contrats de travail depuis la fusion de l'Union des facteurs avec le Syndicat des postiers, souligne M. Parrot et que les grands objectifs que son syndicat entend défendre à la table de négociation sont à l'opposé des visées de Poste Canada.

La protection de l'emploi, la fin de la sous-traitance et un meilleur service au public (par le retrait des superboîtes) sont les points forts des demandes syndicales. De son côté, la Société des postes a bien l'intention de poursuivre le processus de privatisation des bureaux de postes qui pourrait entraîner l'élimination de 8 000 à 10 000 emplois d'ici trois ans.

M. Parrot se refuse à parler de grève depuis qu'il a fait mention d'un débrayage possible au mois de janvier et qui ne s'est pas matérialisé. «Nous voulons une entente et non une grève», dit-il.

Il a ajouté qu'en 1981 et 1985, son syndicat avait réussi à obtenir des gains et des améliorations sub-stantielles sans que ses membres aient été obligés de dresser des lignes de piquetage.

CORRECTION

j. Baillot

Une erreur s'est glissée dans l'annonce en page 19 du mercredi 7 février 1990.

On aurait dû lire:
Modèle pas tel qu'illustré roues en alliage

Nous nous excusons pour tout inconvénient.

900 boul. St-Joseph, Hull 777-5261

INSCRIPTION AU COURS DE CONNAISSANCE GÉNÉRALE DE L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION

QUI? Quiconque désire obtenir un certificat de compétence-occupation doit d'abord s'inscrire à ce cours. Ce certificat donne le droit d'exercer une activité de support sur les chantiers de construction du Québec et est émis par la Commission de la construction du Québec.

QUAND? Au moment qui vous convient le mieux du **12 au 23 février 1990 de 8h30 à 16h30. Il n'est pas nécessaire de vous présenter en début de période d'inscription puisqu'un** TIRAGE AU SORT **déterminera les candidats sélectionnés. Ainsi, évitez les files d'attente.**

NOMBRE DE PLACES? L'industrie de la construction a estimé à 117 le nombre de travailleurs dont elle aura besoin au cours de la prochaine année dans la région de l'**Outaouais**.

88 places sont encore disponibles

OÙ? Au bureau de la CCQ de votre région de domicile:

Outaouais
975, boul. St-Joseph
Bureau 204
Hull, (Québec)
J8Z 1W8

Commission de la construction du Québec

GATINEAU
Les Promenades de l'Outaouais
568-1918



LE CHIC DANS LA LUNETTE

MONTRÉAL
SHERBROOKE
TROIS-RIVIÈRES
DRUMMONDVILLE
QUÉBEC
CHICOUTIMI
GATINEAU

LE MEILLEUR CHOIX
LE MEILLEUR PRIX

LES ARTS

«Un week-end bien rempli»

Le ministre coincé par le Théâtre du Rire

Marie-Eve Pelletier
LeDroit

Ottawa et les coulisses parlementaires deviennent le théâtre d'un nombre incalculable de quiproquos, de mensonges et de filature alors que le Théâtre du Rire propose «Un week-end bien rempli», une pièce de boulevard mettant en scène un ministre, coincé entre plusieurs de ses maîtresses et un inspecteur curieux.

Comédie de Michael Pertwee, dans une traduction et adaptation de Danièle Lorain et Denise Filiatrault, mise en scène par cette dernière, assistée de Claude Plante, cette production situe l'action dans la Capitale nationale lors d'un week-end mouvementé qui devient inoubliable pour le Ministre de l'intérieur, interprété par Gérard Poirier.



De gauche à droite, Roger Joubert, Gérard Poirier, Daniel Brière et Charlotte Bernard dans une des scènes de «Un week-end bien rempli», comédie présentée jeudi soir prochain pour une seule représentation au Collège de l'Outaouais.

Distribution imposante

«Dans un chassé-croisé très rythmé basé sur le jeu des interprètes et les situations farfelues», de commenter Pierre Dufour, directeur des tournées au Théâtre du Rire, Mme Filiatrault s'est entourée, outre de Gérard Poirier, des comédiens André Montmorency, Roger Joubert, Marie-Christine Perreault, Daniel Brière, Marjorie Smith, Esther Lewis et Charlotte Bernard.

En tournée provinciale depuis le début janvier et ce, jusqu'à la fin de ce mois, la production «Un week-end bien rempli» est de passage dans la région le jeudi 15 février au Collège de l'Outaouais.

Des contractions musculaires se transforment en sons musicaux

Agence France-Presse

WASHINGTON Deux chercheurs américains ont mis au point un instrument permettant de transformer en sons musicaux les contractions musculaires, ce qui permettra peut-être un jour à Mike Tyson d'écrire une symphonie mais aussi à un paralytique de jouer de la musique.

Créé par un neurologue de la faculté de médecine de l'Université de Stanford, le Dr Hugh Lusted, et un ingénieur, M. Benjamin Knapp, le Biomuse transforme les signaux électriques créés par les mouvements musculaires en sons musicaux. Ces signaux, précise l'Institut américain de physique qui a annoncé l'invention, sont transmis à un synthétiseur normal par l'intermédiaire d'un ordinateur.

Ce dernier dispose d'un logiciel qui permet de varier le registre ou la tonalité des sons, précise l'Institut. Ainsi, une contraction du biceps peut, suivant le programme choisi, se traduire par une note montante ou une trille, tandis qu'un simple clin d'oeil donnera aussi bien un staccato qu'un legato.

«Le biomuse est extrêmement souple puisque le processeur peut analyser nombre de signaux biologiques de multiples manières», affirme le Dr Lusted. Il peut en effet utiliser aussi bien des contractions musculaires voulues que des mouvements insconscients comme les battements du coeur.

Selon ses inventeurs, le logiciel du Biomuse peut programmer les signaux biologiques de manière pratiquement infinie. Il peut être utilisé par les compositeurs ou instrumentistes pour créer de nouvelles formes de musique fondées sur le rythme cardiaque,et les mouvements musculaires.

Le Dr Lusted y voit un moyen pour les handicapés de découvrir ou retrouver la musique. «Nous voyons le Biomuse comme le moyen de rendre le plaisir de jouer de la musique aux victimes de paralysie, dit-il. Comme l'instrument utilise l'activité de pratiquement tout nerf ou muscle, une personne handicapée peut apprendre à faire de la musique».

Cinéma PROMENADES de l'OUTAOUAIS
FAMOUS PLAYERS
1100 Boul.MALONEY Ouest 568-1706

1 D. Hopper - K. Sutherland — FLASHBACK — v.o. anglaise En soirée 7h05 9h30 — G
2 Freeman - Tanoy - Aykroid — DRIVING MISS DAISY — v.o. anglaise En soirée 7h00 9h25 — G
3 Stallone - Russell — TANGO & CASH — v.l. anglaise En soirée 7h00 9h25 — 18 ans
4 John Travolta - Kirstie Alley — DE QUOI J'ME MÊLE — v. française En soirée 7h00 9h25 — G

Pour location de salles — 568-1706

FAMOUS PLAYERS

CAPITOL SQUARE — QUEEN À BANK 237-6655
STELLA (AA) 6:45 9:15
MUSIC BOX (SP) thème nature 6:55 9:20
ROGER & ME(AA) pas recoondé pour enfant 7:05 9:30

ELGIN — ELGIN À LISGAR 232-0101
STEEL MAGNOLIAS (SP) thème nature 6:45 9:15
DRIVING MISS DAISY (F) 6:50 9:20

CENTRE RIDEAU — COUR CENTRALE 4e ÉTAGE 234-3712
LITTLE MERMAID 70MM (F) 7:10 9:10
LOVE & MURDER(AA) lang vulgaire violence sexe 7:00 9:15
GLORY (AA) 6:45 9:20

PLACE DE VILLE — RUE QUEEN À SPARKS 235-9546
INTERNAL AFFAIRS (R) 7:00 9:20
FLASHBACK (AA) langage vulgaire 7:10 9:25
Violence non recommandé pour enfant

BRITANNIA — 3090, AV. CARLING 828-8121
LITTLE MERMAID (F) 7:05
INTERNAL AFFAIRS (AA) 7:10 9:25
TANGO AND CASH (AA) 7:05 9:25
DRIVING MISS DAISY (F) 7:00 9:20
GLORY (AA) Violence 9:20 seul.
STELLA (AA) 7:00 9:30
ALL DOGA GO TO HEAVEN (AA) 1:40 5:15 seul.
FLASHBACK (AA) 7:10 5:15

GLOUCESTER — OGILVIE À BLAIR 745-7995
FLASBACK (AA) 650 9:25
LITTLE MERMAID (F) 7:00
STELLA (AA) 6:45 9:15
TANGO & CASH (AA) 7:00 9:30
ALL DOGS GO TO HEAVEN(F) 1:15 5:00
MUSIQUE BOX (SP) 9:10 seul.
STELL MAGNOLIAS (SP) 6:45 9:20

LA VISITE DES SAUVAGES
de Anne Legault
Le Conseil des Arts du Maurier Ltee
DERNIÈRES SEMAINES
Hâtez-vous, plusieurs représentations sont déjà complètes.
Viola Léger
Julie Burroughs, Jean Pierre Delorme, Robin Denault, Benoit Gauthier, Claude Lavoie, Annick Leger
du 17 janvier au 24 février 1990
595-7455
HÔTEL RAMADA
LeDroit
CHOT
CANADIAN AMATEUR DE HULL
le Théâtre de l'île
Ville de Hull

McDonald's
Région de la Capitale Nationale
&
THE OTTAWA Citizen
vous offrent
Le Temple de la Renommée du Hockey
&
Le Défi Pro-talent
Palais des Congrès
Hull, Québec
10h à 20h
du 2 au 11 février 1990
2 00 $
Profits au Manoir Ronald McDonald et à l'association du festival Bal de Neige
Ville de Hull

LES ARTS

Lancement de «Communication et Culture», de Paul-Marcel Lemaire

«Un hommage à la magnifique langue française»

Marie-Eve Pelletier
LeDroit

OTTAWA Événement central de la Semaine des Communications, tel que souligné par M.Denis Bachand, directeur du Département de Communications, le lancement du livre «Communication et Culture» de Paul-Marcel Lemaire a eu lieu, hier après-midi, à l'Université d'Ottawa.

En présence de connaissances, professeurs et étudiants, Mme Marie-Nicole Cossette a présenté l'oeuvre de son collègue, ami et ancien professeur. Fruit de longues années de recherche, «Communication et Culture», publié aux Presses de l'Université Laval, analyse, avec une approche multidisciplinaire, une grande érudition et une écriture largement métaphorique, la communication sous tous ses aspects culturels, matière riche et vaste.

«En tant que citoyen et penseur lucide, M. Lemaire ose confronter les discours habituels, les évidences, les propos sans fondement et oblige le lecteur à explorer des voies nouvelles», d'affirmer Mme Cossette.

Docteur en philosophie, professeur au Département de Communications, spécialisé dans les sciences du langage et de la communication, Paul-Marcel Lemaire aborde dans cet ouvrage l'avenir de l'écriture, les communications dans les entreprises, la publicité télévisée, le téléroman, les communications interculturelles. Il y propose une réflexion critique basée essentiellement sur des recherches liées à ses vingt-cinq années d'enseignement universitaire, 1er cycle.

«Pour ce livre, je me suis profondément inspiré des étudiants que j'ai cotoyés au cours de ces années, étudiants et étudiantes que je remercie aujourd'hui. C'est également un hommage, un service rendu à notre magnifique langue française et aux cultures d'inspiration française», précise l'auteur. «On me connaît une passion pour ce qui est français, j'entends, le français international avec la place qu'il occupe dans le monde entier. Et cet aspect me paraît particulièrement important actuellement alors que notre langue est traitée comme minoritaire au Canada».

Sur ces mots, les personnes présentes ont fortement appuyé la position de l'universitaire qui, par la suite, se rendait disponible pour une séance de signature. La Semaine des Communications, organisée par le Département de Communications, se poursuit jusqu'au vendredi 9 février, à l'Université d'Ottawa.

Les Prix Juno

Mitsou et Voisine en nomination

Presse Canadienne

TORONTO Mitsou dans la catégorie «Chanteuse la plus prometteuse» et Roch Voisine dans la catégorie «Chanteur le plus prometteur» ont été mis en nomination en vue des trophées Juno, édition 1990, section musique populaire.

Dans le domaine classique, Louis Lortie est en nomination pour le trophée du «Meilleur album classique: solo ou orchestre de chambre», tandis que l'Orchestre symphonique de Montréal est inscrit à trois reprises dans la catégorie du «Meilleur album classique: grand orchestre ou soliste avec grand orchestre».

Le réseau anglais de la télévision de Radio-Canada transmettra l'événement le 18 mars.

loto-québec Résultats

Banco®

Tirage du 1990-02-07

5	9	18	22	25
27	29	31	32	34
37	43	44	46	51
52	54	59	63	66

Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirage

Prochain tirage: 90-02-09

TVA *Le réseau des tirages de Loto-Québec*

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

CENTRE COMMERCIAL
ST-LAURENT
L'EMBARRAS DU CHOIX

La loto Centre commercial St-Laurent Bal de Neige

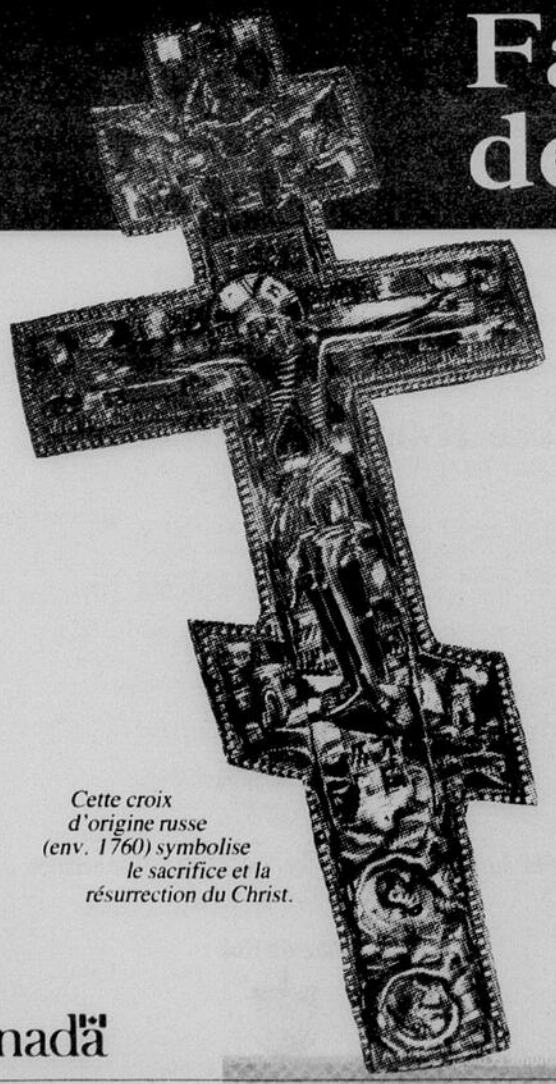
Billets: 2 00 $ Disponible dans les 160 magasins.

Vous pouvez gagner une des trois tournées d'achats extraordinaires d'une valeur de 2 000 $ à la Baie et de 1 500 $ ou 500 $ à tout autre magasin du Centre St. Laurent.

Le tirage aura lieu au bureau de l'association du festival Bal de Neige le 28 février.

la Baie

Faites-vous une religion de voir notre exposition.



Cette croix d'origine russe (env. 1760) symbolise le sacrifice et la résurrection du Christ.

TEMPS DE CÉLÉBRATION:
les rites dans la culture chrétienne d'Orient
Salle des Expositions spéciales: du 8 février au 29 avril 1990

Revivez un millénaire de religion orthodoxe russe, ukrainienne, grecque et autres. Cette exposition réunit une centaine d'icônes, de vêtements liturgiques et de photographies. Elle vous fera découvrir les rites traditionnels entourant quelques-unes des cérémonies les plus importantes, telles le baptême et le mariage. Une expérience hautement enrichissante pour qui s'intéresse à l'histoire et à la religion. Temps de célébration est un prêt du «Provincial Museum of Alberta».

Pour plus de renseignements, composez (819) 776-7000.

UNE HISTOIRE À VIVRE

Canada

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS
CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION
100, rue Laurier, case postale 3100, succursale B, Hull (Québec) J8X 4H2 Tél.: (819) 776-7000

TV Ontario

Le jeudi 8 février

T9h - Le petit ours brun
9h05 - Bibi et Geneviève
9h20 - Bibi et Geneviève t'invitent
9h25 - C'est chouette en classe
9h40 - Colargol
9h55 - La chaîne d'idées
10h - Voyageurs
10h15 - Le monde selon Georges
10h30 - Les boucaniers d'eau douce
10h50 - Enigme
11h - Témoins du passé
11h30 - Vivement la retraite
12h - Génération en détresse
12h30 - Théorie de l'entraînement sportif
13h - Entre deux nuages
13h15 - Picoli et Lirabo
13h25 - La chaîne d'idées
13h30 - Sciences on tourne!
13h45 - Habitat
14h - Origines: une histoire du Canada
14h30 - Légendes du monde
15h - La Société National Geographic
16h - Villages et visages
16h30 - Mademoiselle
17h - Zoom
17h30 - Crocus
17h55 - La chaîne d'idées
18h - Bibi et Geneviève
18h15 - Bibi et Geneviève t'invitent
18h20 - Boumbo
18h30 - Ritournelle
18h45 - Cubitus
19h - Robert Garry raconte
19h30 - Mademoiselle
20h - Science amateure
20h30 - Histoires littéraires
21h - Connaissciences
22h - Visages sans frontières
23h - Mademoiselle
23h30 - Période de questions - provincial
24h30 - Période de questions - fédéral
1h30 - Fermeture approximative

PBS

Le jeudi 8 février

6h45 - A.M. Weather
7h - To Life! Yoga with Priscilla Patrick
7h15 - A.M. Weather
7h30 - Captain Kangaroo
8h - Body Electric
8h30 - Stories of America
8h45 - Art Chest
9h - Sesame Street
10h - Assignment: The World
10h15 - Letter People
10h30 - Reading Rainbow
11h - 3-2-1 Contact
11h30 - Science Demontrations
11h45 - Magic Place
12h - Nova
13h - Teacher's Choice
13h30 - Assignment: World
13h45 - Straight Up
14h - Stories of America
14h15 - Math Patrol
14h30 - French in Action
15h - Art of Alexander & Warren
15h30 - Sesame Street
16h30 - Mr. Rogers Neighborhood
17h - Square One TV
17h30 - Lap Quilting
18h - MacNeil/Lehrer Newshour
19h - Nightly Business Report
19h30 - Whiz Quiz
20h - Wonderworks
21h - Mystery!
22h - Mother & Son



SUIVEZ LA VAGUE!

Et visitez

l'ExpoNautique Internationale de Montréal

au stade Olympique du 2 au 11 février 1990.

- Une exposition d'envergure internationale! 250 exposants vous convient au rendez-vous de l'année en matière de nautisme.
- Admirez les plus gros bateaux! 500 embarcations dans un cadre grandiose.
- Tout ce que vous avez toujours voulu voir et savoir sur le nautisme!
- Admission: 7,00 $ Étudiants 5,00 $
  Enfants de moins de 12 ans: gratuit

Heures d'ouverture: Jours de semaine: de midi à 22 h
Samedis: de 10 h à 22 h
Dimanches: de 10 h à 19 h

association québécoise de l'industrie du nautisme inc.

Parc olympique

Salons Nationaux des Sportsmen au Canada Limitée

Une société canadienne, vouée à la sauvegarde de notre patrimoine écologique.

LE MONDE

Insécurité en montée constante en Haïti

Agence France-Presse

GENEVE L'année 1989 en Haïti a été caractérisée par une "montée constante de l'insécurité" qui se traduit par "des crimes de sang, des vagues de banditisme, des arrestation arbitraires et des cambriolages", indique un rapport sur ce pays publié hier par la Commission des droits de l'homme des Nations unies.

"Des maisons ou des écoles sont cambriolées en plein jour, des femmes sont enlevées puis violées sans que la réaction du gouvernement ne dépasse des déclarations de principe sur la nécessité de mettre un terme à l'insécurité", poursuit le rapporteur de la Commission.

"La justice ne montre d'ailleurs pas plus d'efficacité ou de volonté de résoudre les enquêtes qui lui sont confiées", ajoute le rapport. Il note également que "de nombreux paysans, en raison d'une accentuation de la répression exercée par les chefs de section de la police et leurs adjoints, ont dû fuir leur localité d'origine pour se réfugier dans les villes".

"Les agents de la police rurale organisent souvent de véritables expéditions punitives lorsque leurs agissements sont dénoncés à la radio sans que la justice ne se décide à mettre fin à de telles pratiques."

"C'est par dizaine qu'il faut compter les assassinats survenus à Port-au-Prince ou en province durant les mois de mai et juin 1989", affirme le rapport qui note "qu'on assiste incontestablement à une vague de terreur" dont "les objectifs et les auteurs sont difficiles à cerner".

Situation critique

La situation économique et sociale du pays, déjà très critique, s'est aggravée au cours des derniers mois: dans les quartiers les plus misérables de Port-au-Prince l'espace habitable est de deux mètres carrés par personne et les sans-abri se chiffraient à plus de 200 000 en 1988.

La malnutrition qui touche trois enfants sur quatre est à l'origine de près de 90 pour cent de la mortalité infantile et "les maladies infectieuses font de gros ravages en étant à l'origine de 45 pour cent des décès de mort naturelle. Les revenus ont baissé chaque année de 1984 à 1988 et la situation est encore plus grave dans les campagnes où vivent 80 pour cent de la population. Le désastre écologique produit par le déboisement n'a cessé de se développer. Le chomage est à 60 pour cent.

ABRI FISCAL
Économisez jusqu'à 60 800 $ en 5 ans !

Le Blackburn

Un édifice de prestige *pour connaisseurs*

En tant qu'investisseur, vous avez du flair...
Un coup d'oeil connaisseur à l'édifice ***LE BLACKBURN*** et vous comprendrez qu'il s'agit d'un très bon placement.

GroupAction, le plus important holding de l'immobilier de l'Outaouais québécois, vous propose d'acquérir une unité de condominium à l'édifice ***LE BLACKBURN*** et de réaliser, du même coup, l'un des meilleurs investissements qui soit.

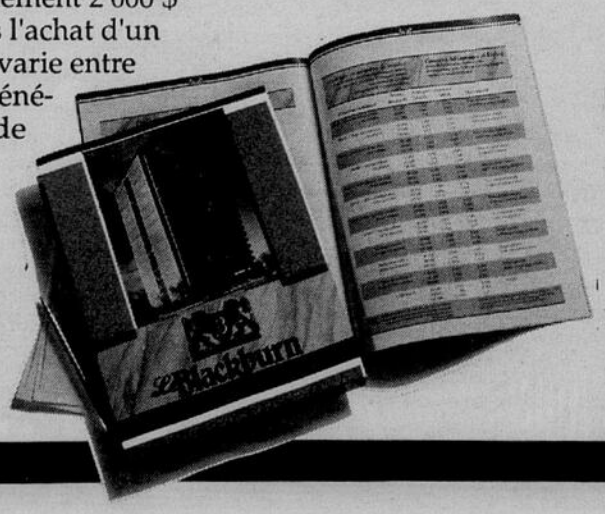
Situé à Hull, à quelques minutes seulement du coeur de la Capitale, ***LE BLACKBURN*** offre une vue imprenable sur la région et tout le luxe d'un édifice de prestige : piscine intérieure, sauna, salles de condition-nement physique, unités de chauffage et de climatisation indépendantes, ascenseurs ultrarapides, stationnement intérieur et plus encore.



En tant qu'investisseur, vous pourrez bénéficier de déductions fiscales allant de 35 000 $ à 60 800 $ sur une période de cinq ans. Qui dit mieux ? Aucun autre édifice que ***LE BLACKBURN*** n'offre autant !

Un versement initial de seulement 2 000 $* vous permet d'investir dans l'achat d'un condominium, dont le prix varie entre 65 000 $ et 118 000 $, et de bénéficier des précieux conseils de ***GroupAction***. En option, vous pourrez obtenir la garantie de loyer pour trois ans et une gestion professionnelle, entre autres.

** sur approbation de crédit*
N° d'abri fiscal : TS00 7443



LE BLACKBURN, l'investissement de l'heure...

GROUPACTION, les experts qu'il vous faut !

Pour obtenir de plus amples renseignements, de la documentation ou une consultation, veuillez communiquer avec :

GroupAction
733, boulevard St-Joseph
Hull (Québec) J8Y 4B6
(819) 776-3236
Télécopieur : (819) 776-3291

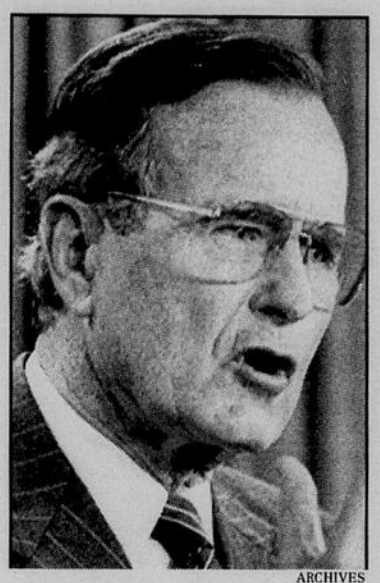
L'Initiative de défense stratégique

Le programme se poursuivra vigoureusement

Agence France-Presse

SAN FRANCISCO Le président George Bush a affirmé, hier, que les Etats-Unis entendaient poursuivre «vigoureusement» leur programme de «guerre des étoiles», affirmant que malgré la réduction des tensions, les défenses stratégiques étaient plus justifiées que jamais.

«Nous travaillons à des réductions d'arsenaux significatives, mais pour protéger le peuple américain, nous n'accepterons rien de moins que la plus haute confiance dans la faculté de survivre, l'efficacité et la sécurité des forces qui nous resteront», a déclaré M. Bush devant les employés du Laboratoire Lawrence Livermore, près de San Francisco, à la pointe des recherches sur l'Initiative de défense stratégique (IDS).



ARCHIVES

Le président George Bush.

«Alors, des recherches vigoureuses, un développement et des tests dans nos laboratoires nationaux seront aussi cruciaux que jamais», a affirmé M. Bush après avoir visité le laboratoire, qui travaille notamment sur le concept de «Galets doués», qui envisage la mise sur orbite d'un réseau de mini-satellites intercepteurs de missiles.

Rôle dissuasif

M. Bush a affirmé qu'en plus de son rôle de dissuasion, l'IDS pourrait également défendre les Etats-Unis contre des missiles lancés accidentellement ou contre des attaques de pays autres que l'URSS qui se dotent de missiles balistiques, et servir d'incitation à ne pas violer des accords sur le contrôle des armements stratégiques.

«Dans les années 1990, la défense stratégique se justifie beaucoup plus que jamais (...) elle complémente notre capacité à préserver la paix au cours des années 1990 et au-delà», a déclaré le président américain, qui a proposé une augmentation de 22 pour cent (à 4,5 milliards $) du budget de l'IDS pour 1991.

Cet accroissement se heurte aux objections de la majorité démocrate du Congrès.

A l'issue de sa visite au laboratoire de Livermore, M. Bush a estimé que les technologies utilisées dans le programme de «Galets doués» étaient «très prometteuses». Si elles peuvent être mises en oeuvre, a-t-il ajouté, aucune puissance militaire ne «pourra avoir confiance dans les conséquences d'une attaque avec des missiles balistiques». Ces technologies, a-t-il dit, «renforceront la dissuasion».

Le président de la Yougoslavie prône le dialogue au Kosovo

Agence France-Presse

BELGRADE Le chef de l'Etat yougoslave, le Slovène Janez Drnovsek, a prôné, hier, le dialogue pour résoudre le problème du Kosovo, "«où se manifestent toutes les conséquences de la longue crise qui secouent la Yougoslavie».

Dans un discours devant le Parlement fédéral à Belgrade, consacré en majeure partie au Kosovo et retransmis en direct par la télévision, M. Drnovsek a souligné que la présidence yougoslave «offre le dialogue» à tous ceux qui, au Kosovo, ont conscience que les problèmes ne peuvent être résolus par la force et sont disposés à «cohabiter aussi bien au Kosovo qu'en Yougoslavie».

Il a toutefois exclu de ce dialogue «les nationalistes extrémistes», sans préciser leur appartenance ethnique.

Difficile cohabitation

M. Drnovsek s'est déclaré convaincu que la mise en oeuvre des importantes réformes politiques et économiques engagées en Yougoslavie permettra à terme la solution du problème du Kosovo, où les communautés ethniques albanaise (majoritaire) et serbe cohabitent de plus en plus difficilement.

Ces réformes, qui doivent aboutir à la mise sur pied d'une économie de marché et au multipartisme, devraient par conséquent assurer le développement, au Kosovo notamment, de différents partis politiques permettant aux Albanais et aux non-Albanais de la province de défendre leurs intérêts par des moyens légaux.

Le Kosovo, province autonome sous tutelle de la Serbie, a été en janvier le théâtre de violentes manifestations de la population albanaise, qui ont fait 26 morts parmi les manifestants.

Un appel de la présidence yougoslave, le 29 janvier, à l'arrêt des manifestations et grèves qui avaient paralysé l'activité de la province étant resté sans réponse, celle-ci a décidé, «sur proposition du ministère de la Défense», a indiqué M. Drnovsek, de déployer au Kosovo des unités de l'armée yougoslave «pour décourager toute violence et tout terrorisme».

REÉR

Placement plus

11 3/4 %*

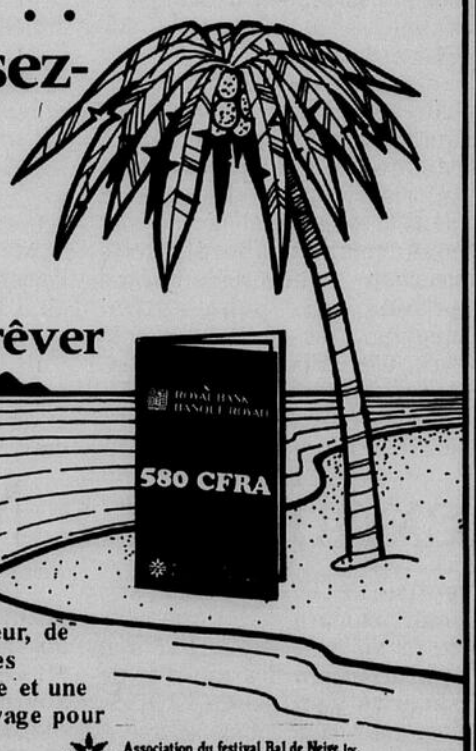
*Taux sujet à modification

Pour en connaître davantage sur les REÉR, consultez notre représentant de la Laurentienne Vie ou votre courtier de la Laurentienne Générale participant.

LAURENTIENNE VIE

Passeport Royale Bal de Neige . . . votre laissez-passer pour la Barbade

500 $ pour rêver



Des bons de grande valeur, de l'information au sujet des activités du Bal de Neige et une chance de gagner un voyage pour deux à la Barbade - tout ça pour appuyer le programme d'activités communautaires sans but lucratif du Bal de Neige.

Association du festival Bal de Neige Inc.
Winterlude Festival Association Inc.

Disponible : ROYAL BANK BANQUE ROYALE

The Davis Agency 9 magasins

CARLSBERG ET CHEZ 106

Chef fm 106

VOUS PRÉSENTENT

<<FESSORS BIG CITY BAND>>
ET
<<MAGNOLIA JAZZ BAND>>

CE SOIR

de 20 h à 1 h am

Venez vous réchauffer à la Jazz Hus Carlsberg du Parc Lansdowne !

N'oubliez pas de visiter la boutique de souvenirs du Festival International de Jazz d'Ottawa.

City of Ville d' Ottawa

LANSDOWNE

LeDroit

LE MONDE

Fin du plenum du Parti communiste

Gorbatchev sort gagnant

Agence France-Presse

MOSCOU M. Mikhaïl Gorbatchev est sorti gagnant du long plenum du Parti communiste sovietique, mais il a dû faire de nombreuses concessions et a subi une attaque d'une ampleur et d'une violence jamais encore égalée de la part des conservateurs, notent les observateurs.

Après trois jours de débats houleux, qui se sont terminés tard hier au Kremlin, le comité central a finalement accepté d'ouvrir la voie au multipartisme et proposé de faire évoluer l'Union soviétique vers un système présidentiel de gouvernement.

"Un président devrait être élu et lui et son conseil des ministres auraient les pleins pouvoirs, c'est très important et très sérieux sur le long terme", a souligné M. Alexandre Iakovlev, membre du Bureau politique. "C'est un pas en avant vers la démocratie", a-t-il ajouté. Selon des intervenants au plenum, la plate-forme adoptée par le Comité central précise que le mode d'élection du président devrait être le suffrage universel.

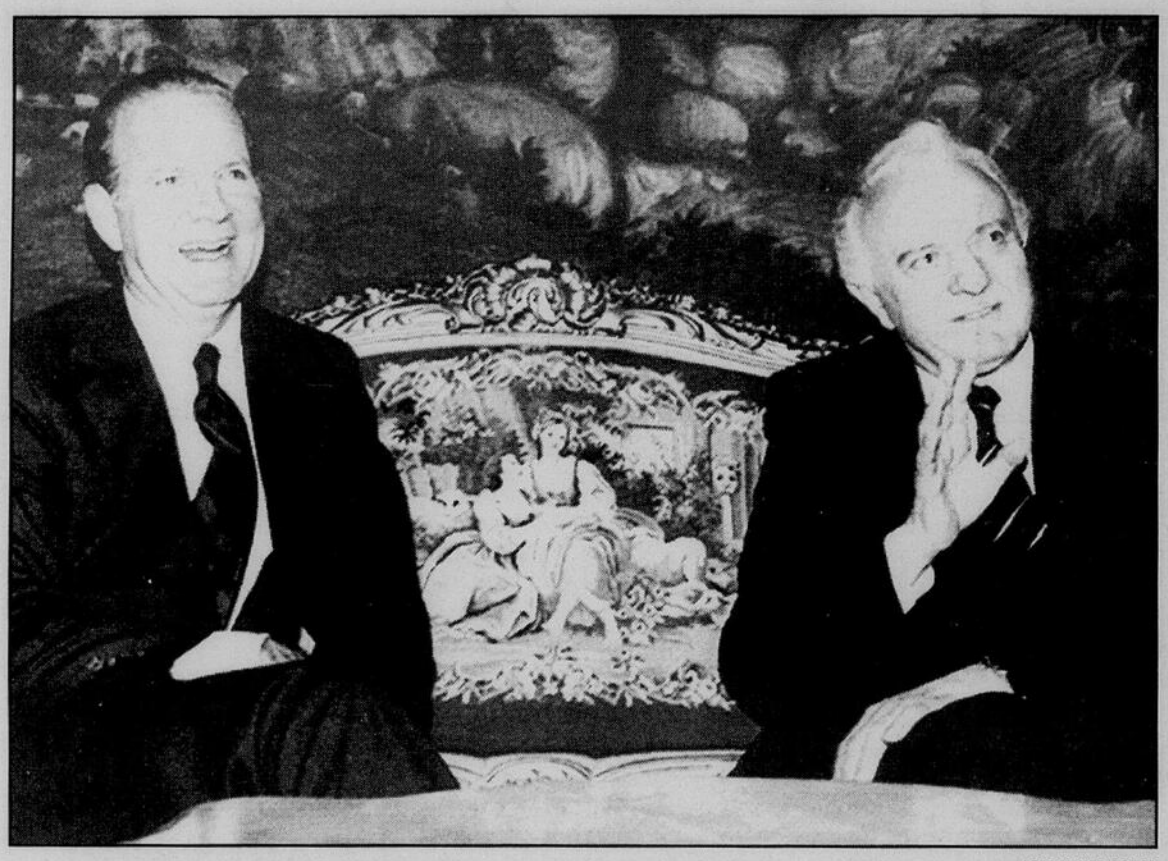
Mais sur la question du rôle du parti, la direction collective du parti communiste soviétique a choisi une formule de compromis en demandant au parlement de modifier, et non pas d'abroger purement et simplement l'article 6 de la Constitution de l'URSS affirmant le rôle dirigeant du PCUS.

Les conservateurs ont finalement choisi d'éviter la cassure mais il n'est pas certain que le numéro un soviétique aurait pu passer le cap de ce plénum sans renoncer à davantage, s'il n'avait pas bénéficié de l'appui de quelque trois cents invités acquis en général à sa politique.

Maintenir? Abroger? Modifiez!

Le Comité central a décidé de demander au parlement soviétique une modification de l'article 6 pour "refléter les processus politiques du pays", a affirmé M. Iakovlev, au cours d'une conférence de presse.

Pour sa part, M. Anatoli Loukianov, lui aussi au Bureau politique et vice-chef de l'Etat, a indiqué au cours de la même conférence de presse qu'une grande partie du plénum voulait le maintien de l'article alors que d'autres demandaient son abrogation.



ASSOCIATED PRESS

Edouard Chevardnadze, à droite, ministre soviétique des Affaires étrangères, reçoit James Baker, secrétaire d'Etat des Etats-Unis. La rencontre a eu lieu à Moscou.

Chevardnadze reçoit Baker

Agence France-Presse

MOSCOU Le ministre soviétique des Affaires étrangères, Edouard Chevardnadze, et son homologue américain James Baker ont entamé hiersoir leur premier entretien en tête-à-tête avec plus d'une heure de retard sur le programme prévu.

Le retard était dû à la prolongation des travaux du comité central du Parti communiste, auxquels participait M. Chevardnadze et qui a ouvert la voie, hier, au multipartisme, en adoptant une plate-forme politique qui prévoit l'abrogation de l'article 6 de la Constitution affirmant le rôle dirigeant du parti communiste dans la société.

Cette plate-forme sera "utile pour nos deux pays et pour l'humanité" et créera "une société soviétique très intéressante", a déclaré M. Chevardnadze.

Le secrétaire d'Etat américain avait déclaré dans l'avion qui le transportait de Prague à Moscou qu'il n'avait été informé d'aucun changement dans le programme de sa visite mais comptait aborder cette rencontre ministérielle comme prévu, sans pour autant négliger "les développements très, très importants et fondamentaux en Union soviétique".

Cette rencontre ministérielle devait à l'origine être axée sur les négociations sur la réduction des armements stratégiques (START), Washington et Moscou souhaitant signer un traité cette année.

Mais la rapidité avec laquelle se développe l'unification allemande —et les réticences qu'elle suscite en URSS—devraient en faire un des principaux sujets de conversation.

M. Baker a déclaré dans l'avion qui l'amenait à Moscou qu'il ferait clairement savoir à ses interlocuteurs que les Etats-Unis étaient totalement partisans de l'unification allemande et qu'elle avait déjà commencé dans les faits.

Kohl ira s'expliquer à Moscou

Agence France-Presse

BONN Le chancelier ouest-allemand Helmut Kohl se rendra samedi et dimanche à Moscou pour expliquer au président Mikhaïl Gorbatchev la politique du gouvernement ouest-allemand sur l'unification allemande, a-t-on appris de source gouvernementale.

Cette visite se fait à la demande du chancelier, qui souhaite expliquer de vive voix sa politique et rassurer ses interlocuteurs soviétiques sur la prise en compte par son gouvernement des intérêts de sécurité justifiés de l'URSS, indique-t-on de même source.

M. Kohl sera accompagné à Moscou de son ministre des Affaires étrangères, Hans-Dietrich Genscher, un des principaux artisans du rapprochement de la RFA et de ses voisins de l'Est au cours des dernières années. Les deux hommes devraient rencontrer M. Gorbatchev et le ministre soviétique des Affaires étrangères, Edouard Chevardnadze.

MM. Kohl et Genscher, indique-t-on encore à Bonn, veulent manifester le soutien ouest-allemand au projet soviétique de réunion au sommet de la CSCE.

EN BREF

La Stasi écoutait les chefs de la RFA

BONN L'ex-Sécurité d'Etat est-allemande (STASI, dissoute) écoutait les conversations téléphoniques des principaux dirigeants de la RFA, dont le chancelier Helmut Kohl et le ministre des Affaires étrangères, Hans-Dietrich Genscher, a-t-on indiqué mercredi de source proche du gouvernement de Bonn.

Les appels téléphoniques des hommes politiques de Bonn avec Berlin-Ouest étaient étroitement espionnés par la STASI, a-t-on ajouté de même source.

Satellite bien conservé

CAP CANAVERAL L'état de conservation du satellite LDEF, récupéré par une navette spatiale le 12 janvier dernier après six ans dans l'espace, permet d'atténuer les craintes des concepteurs de la station spatiale Freedom concernant sa longévité, selon un chercheur de la NASA ayant étudié ce satellite.

Le satellite LDEF était destiné à étudier les effets sur un engin spatial d'un séjour de longue durée en orbite. A la suite de retards de calendrier, puis de la catastrophe de Challenger en 1986, il était resté en orbite trois ans de plus que prévu et menaçait de retomber sur Terre.

Épidémie de choléra en Zambie

LUSAKA Cinquante-trois personnes sont déjà mortes du choléra ces derniers jours dans Lusaka alors que l'épidémie s'étend dans toute la capitale zambienne, ont annoncé mercredi à l'AFP des sources médicales proches du minitère de la Santé.

La propagation de la maladie est très alarmante, selon ces sources, qui ont précisé que plus de 500 personnes ont été accueillies dans les différents centres de traitement du choléra mis en place par le gouvernement.

Prêt à la Chine

WASHINGTON La Banque mondiale s'apprête à accorder un prêt de 30 millions $ à la Chine pour financer des opérations de reconstruction après un tremblement de terre dans des provinces du nord de la Chine, apprend-on mercredi de bonne source.

Le Conseil d'administration de la Banque mondiale examinera ce projet lors de sa réunion de jeudi, selon un responsable de l'institution qui a requis l'anonymat. La Banque mondiale aurait renoncé au second prêt de 60 millions.

LE MONDE

Accrochages sur les fronts interchrétiens

Une trêve à consolider au Liban

Agence France-Presse



ASSOCIATED PRESS
Des gens fuient le quartier est de Beyrouth.

BEYROUTH Des accrochages sporadiques opposaient hier soir l'armée du général Michel Aoun et la milice des Forces libanaises (FL) sur les fronts des combats interchrétiens, au nord et à l'est de Beyrouth, selon des témoignages concordants d'habitants de ces régions.

Les combats pour le contrôle du "pays chrétien", qui ont fait 317 tués et 1232 blessés, selon un nouveau bilan de sources hospitalières, avaient connu une trêve non déclarée et fragile, pendant la huitième journée de ces affrontements.

Une commission groupant des représentants de l'armée et de la milice de M. Samir Geagea, sous les auspices du nonce apostolique au Liban, Mgr Pablo Puente, et de l'Eglise maronite, a examiné pendant plus de six heures des modalités et des conditions d'un cessez-le-feu pour consolider cette trêve.

Les représentants du patriarcat maronite se sont ensuite rendus auprès du général Aoun et de M. Geagea pour les informer des propositions débattues.

Une source des FL a fait état d'une "atmosphère positive" et de "tentatives sérieuses pour consolider le cessez-le-feu".

Un porte-parole du commandement du général Aoun a indiqué, de son côté, à l'AFP qu'aucune décision n'a été prise par cette commission, mais que des contacts doivent avoir lieu jeudi pour fixer l'heure d'une nouvelle réunion.

Mouvements de troupes

Dans le même temps, des mouvements d'unités de l'armée ont été signalés sur le front de Dbaiyé, une place forte des FL située à une dizaine de kilomètres au nord de Beyrouth, tombée mardi aux mains de l'armée.

Le nouveau front entre l'armée et les FL est désormais délimité dans ce secteur par le fleuve Nahr Al-Kalb, frontière naturelle entre la région du Metn tenue par l'armée, et celle du Kesrouan plus au nord, fief traditionnel des FL.

La milice a d'ailleurs comblé avec du sable le tunnel sur l'autoroute côtière qui relie ces deux régions.

Le porte-parole militaire a cependant indiqué que les mouvements de troupes ne correspondaient pas à l'arrivée de renforts, mais constituaient une simple relève des soldats ayant participé à la bataille de Dbaiyé.

D'autre part, des habitants d'Achrafiyé ont indiqué à l'AFP que la milice avait déployé dans les rues de cette colline densément peuplée de nouvelles pièces d'artillerie.

Des combats font rage en Angola

LISBONNE Les combats se poursuivent autour de la localité de Mavinga (sud-est) qui est toujours aux mains des rebelles, a annoncé hier à Lisbonne l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA, soutenue par Washington).

Le mouvement de M. Jonas Savimbi indique dans deux communiqués datés de lundi et mardi derniers que les forces gouvernementales "ont augmenté leur puissance aérienne" en faisant déplacer notamment six appareils "Mig-2" et trois hélicoptères de la base de Lubango (sud-ouest) vers la localité de Cuito Cuanavale, au nord-ouest de Mavinga.

L'UNITA ajoute également que les rebelles ont capturé un soldat de l'armée angolaise et ont détruit trois blindés et cinq voitures militaires.

Les forces gouvernementales les plus proches de Mavinga se trouvent actuellement, selon l'UNITA, en deux positions: l'une à 10 km au nord et l'autre à 7 km au nord-ouest de cette localité. Deux groupes avancés de l'armée de Luanda ont fait route mardi vers les lacs de Dindi et de Vinjunda dans une opération destinée à localiser les positions de l'UNITA et à alléger la pression des rebelles sur le 43ème Groupe tactique, précise un des communiqués.

Informations démenties

Luanda a démenti hier que des militaires cubains soient en route vers la région de Mavinga, comme cela avait été annoncé mardi à Lisbonne par un communiqué de l'UNITA.

Le président angolais, José Eduardo dos Santos, a déclaré mardi que, "malgré la victoire militaire obtenue dans la localité de Mavinga et dans la région adjacente", son gouvernement continue d'être engagé dans la recherche d'une solution pacifique à l'actuel conflit.

Le président Avril annonce une amnistie générale en Haïti

PORT-AU-PRINCE Le général Prosper Avril, président du gouvernement militaire haïtien, a annoncé hier soir dans un message à la nation une amnistie générale à l'occasion du 4ème anniversaire de la chute du régime de Jean-Claude Duvalier (7 février 1986).

Le général Avril a également lancé un appel au dialogue et à la concertation en vue d'une transition pacifique et démocratique dans le pays par la voie électorale.

Quatre membre de l'opposition libérés

Plus tôt dans la journée, quatre membres de l'opposition, accusés d'avoir voulu faire assassiner le général Prosper Avril, avaient été libérés à Port-au-Prince par les autorités militaires, apprenait-on de source bien informée.

Trois de ces personnes, MM. Evans Paul, responsable de la Confédération unité démocratique (KID, opposition de gauche), Jean-Auguste Mesyeux, un des dirigeants de la Centrale autonome des travailleurs haïtiens (CATH) et Marino Etienne, numéro deux de l'Organisation populaire du 17 septembre (OP 17), une association d'anciens militaires de la garde présidentielle (GP), avaient été arrêtés le 1er novembre dernier.

Ils avaient subi de nombreux sévices lors de leur arrestation par des soldats et leur présentation le 2 novembre à la télévision d'Etat, le visage tuméfié et des pansements à la tête, avait provoqué dans le pays un mouvement d'indignation, concrétisé par une grève générale de 48 heures, les 7 et 8 novembre derniers.

Un quatrième opposant, l'ex sergent de la garde présidentielle Patrick Beauchard, responsable de l'OP 17, avait été arrêté le 13 décembre près de Petit Goave (ville côtière à environ 80 kilomètres au sud-ouest de la capitale) par les forces de l'ordre après plus d'un mois de clandestinité.

Rougeole: 258 morts au Mexique

Agence France-Presse

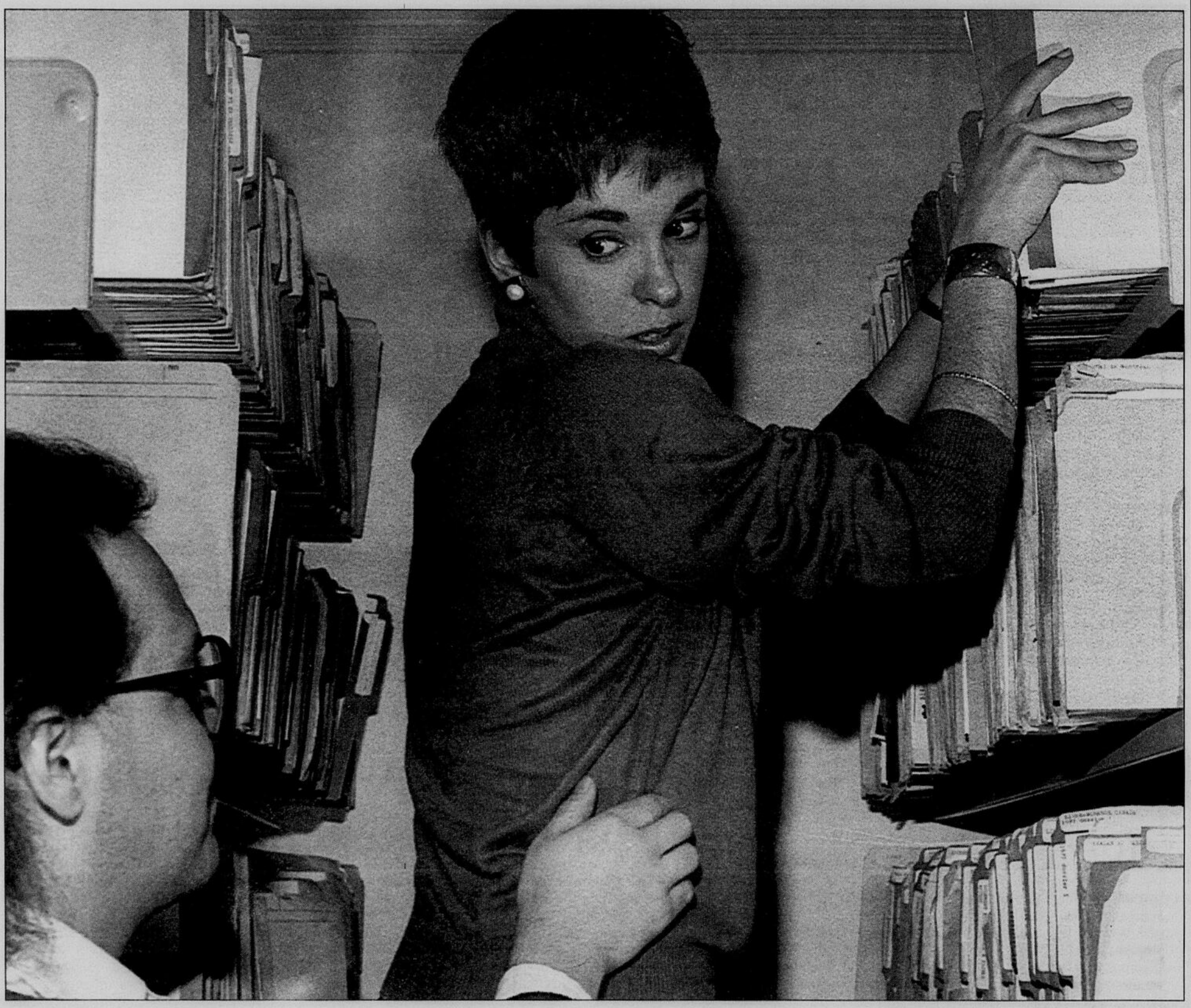
MEXICO Deux cent cinquante-huit enfants sont morts de la rougeole depuis le mois de novembre dernier au Mexique en raison d'une épidémie qui a touché près de 4000 jeunes âgés de 5 à 14 ans, a annoncé mecredi le quotidien mexicain Excelsior.Au cours de l'année 1989, le nombre total des victimes de la rougeole s'est élevé à 368 morts, et plus de 15 000 personnes ont été contaminées par la maladie.Selon des responsables de l'hôpital La Raza de Mexico, , un certain nombre des victimes avaient été "oubliées" par les campagnes de vaccination préventive.

30

Vivre PLUS

LeDroit
OTTAWA-HULL
MERCREDI

8 FÉV. 1990



Quand le sexe s'impose au travail...

Le harcèlement sexuel au travail n'est pas une chose nouvelle. Une étude gouvernementale menée en 1988 révèle que 42 % des femmes interrogées ont admis avoir été victimes de harcèlement sexuel dans leur milieu de travail.

Auparavant, les femmes ne mentionnaient à personne les avances reçues de la part de leurs patrons ou de leurs collègues de travail, de crainte d'être congédiées.

Mais beaucoup de choses ont changé depuis que la Cour suprême des États-Unis a entendu la première cause de harcèlement sexuel, en 1986.

Celle-ci a statué que les entreprises pouvaient être tenues responsables des abus sexuels commis par leurs directeurs.

Dans un article tiré d'une récente édition de «New Woman», Karen Freifeld, une journaliste de New York, relate plusieurs cas importants de harcèlement sexuel, explique comment les employeurs sont devenus plus sensibles face à ce problème et elle fournit un plan d'action afin de le combattre.

Un deuxième texte traite de la situation vécue au Québec et des moyens mis en oeuvre, notamment à la Commission des droits de la personne, pour corriger la situation que vivent trop de femmes dans leur milieu de travail.

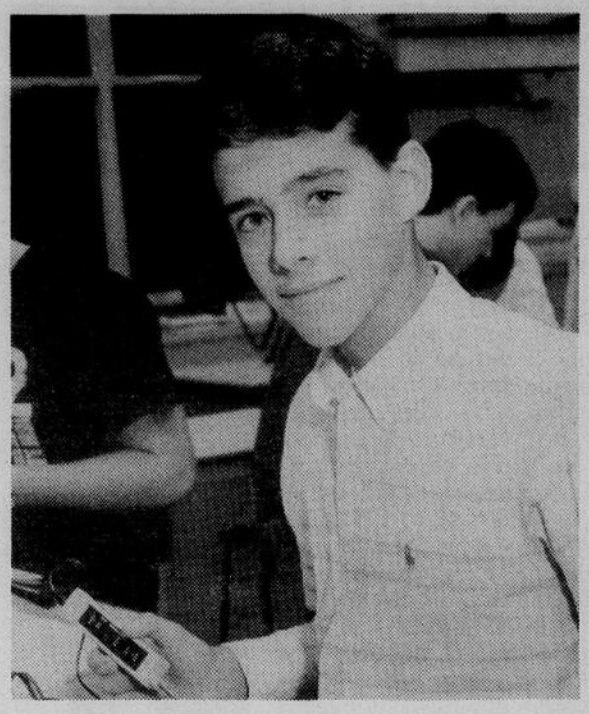
pages 32 et 33

Les écoles publiques... une place de choix.

La période d'inscription pour l'année scolaire 1990-1991 aux écoles secondaires publiques aura lieu du 8 février au 9 mars 1990.

Les écoles secondaires publiques de langue française d'Ottawa-Carleton offrent une multitude de programmes réguliers et spécialisés. Les jeunes trouveront un enseignement à leur mesure, répondant à leurs besoins particuliers. Chaque élève reçoit conseils et soutien pour bien planifier le déroulement de ses études.

Garantissez à votre enfant la meilleure éducation qui soit : un milieu stimulant, des programmes innovateurs.



		SOIRÉE D'INFORMATION
Un régime de semestres avantageux	**L'ÉCOLE SECONDAIRE CHAMPLAIN** Un régime de semestres vous permet de débuter votre année scolaire en septembre ou en janvier. Idéal pour les élèves désirant accélérer l'obtention de leur diplôme, améliorer leurs notes dans certaines matières ou pour obtenir quelques crédits manquants.	**Lundi 12 février 1990, 19 h 30** 281, avenue Lanark, Ottawa **725-1039**
Une concentration en mathématiques, en sciences et en technologie	**L'ÉCOLE SECONDAIRE CHARLEBOIS** Toute indiquée pour les élèves qui désirent poursuivre leurs études dans les domaines scientifiques et technologiques. L'école Charlebois offre également un excellent programme régulier.	**Mardi 13 février 1990, 19 h 30** 2525, promenade Alta Vista, Ottawa **731-7212**
Une concentration en ARTS	**L'ÉCOLE SECONDAIRE DE LA SALLE** Tous les élèves inscrits reçoivent d'abord une formation académique. La concentration ARTS De La Salle est le seul module d'enrichissement artistique intégré à une école secondaire de langue française en Ontario.	**Jeudi 8 février 1990, 19 h 30** 501, anc. rue St-Patrick, Ottawa **563-0053**
Un laboratoire d'ordinateurs des plus modernes	**L'ÉCOLE SECONDAIRE LOUIS-RIEL** L'école Louis-Riel offre un régime de semestres ainsi que des cours de formation générale, commerciale et technique. Elle dispose d'un laboratoire d'ordinateurs des plus modernes.	**Lundi 12 février 1990, 19 h 30** 1655, chemin Bearbrook, Gloucester **837-2216**
Une formation pratique qui prépare l'élève au monde du travail	**L'ÉCOLE SECONDAIRE CARTIER** Une école française exceptionnelle. L'école Cartier est la seule à offrir un enseignement professionnel en menuiserie, en construction, en mécanique automobile, en soins hospitaliers en cosmétologie ou en couture commerciale.	***L'inscription se fait par référence seulement*** 225, rue Donald, Ottawa **745-9155**



Les écoles secondaires publiques, un choix absolument génial.

CONSEIL DES ÉCOLES PUBLIQUES D'OTTAWA-CARLETON
1420, place Blair Gloucester (Ontario)

Yvon Ferrand
Président

Norman Collette
Directeur de l'éducation

VIVRE PLUS

Le harcèlement sexuel

Et si cela vous arrivait...

Karen Freifeld
New York Times Syndicate

Mary Dean se donnait entièrement à son emploi à titre de gérante de bureau au sein de la compagnie Smith Produce Co., à Austin, au Texas. Elle entretenait une bonne relation professionnelle avec son patron pendant près de six ans. Mais tout cela devait changer en décembre 1983. Tout d'abord, selon Mme Dean, il y avait des allusions malveillantes – «des petits commentaires comme faire l'achat d'un canapé pour son bureau que lui et moi pourrions utiliser», se souvient-elle. Et puis les heures durant lesquelles il s'assoyait devant elle pour lui raconter tous ses problèmes sexuels qu'il avait avec sa femme. Il le faisait même si Mme Dean s'opposait à ce genre de conversation.

Initialement, Mme Dean s'est contentée d'être diplomate. «Je lui ai dit qu'il ne devrait pas me raconter ses problèmes sexuels.» Mais il est devenu de plus en plus expressif dans ses explications, affirme-t-elle.

Au mois de février, les choses étaient devenues tellement insupportables qu'elle a changé ses heures de travail et s'est mise à éviter son propre bureau dès que son patron arrivait.

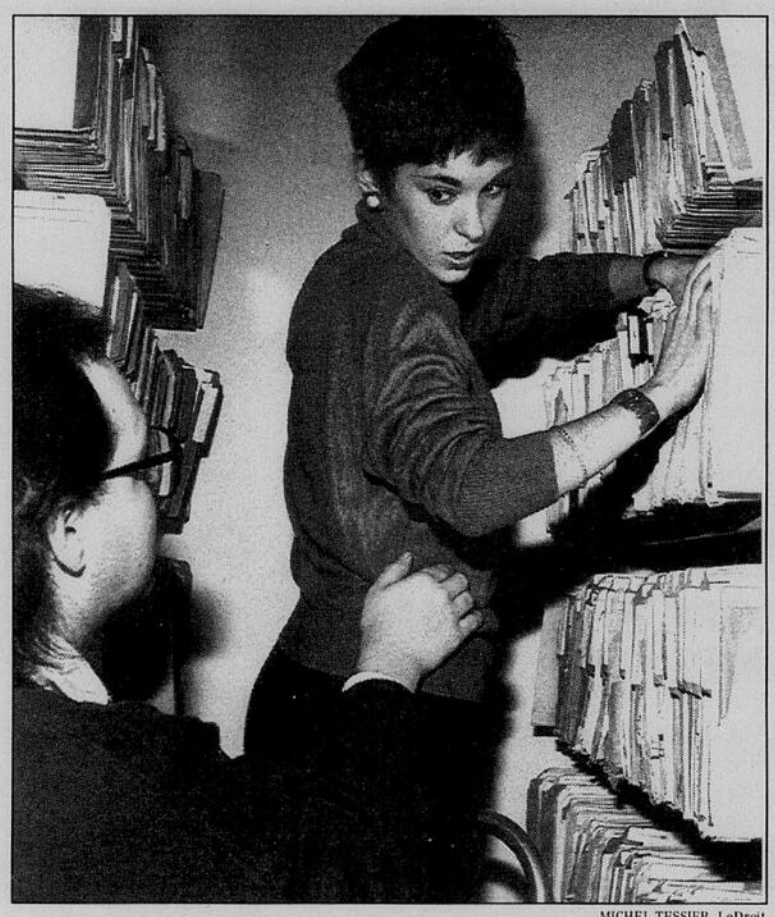
Puis elle a été convoquée à une reunion un samedi au cours de laquelle son patron a essayé de la convaincre de faire l'amour. «Il m'a dit que nous inaugurerions son bureau», se souvient Mme Dean, qui n'arrive toujours pas à en parler calmement.

Mme Dean a réussi à s'en tirer à bon compte, mais son patron l'a appelée encore une fois le lundi suivant. «Il faut mettre un terme à tout cela», a-t-elle insisté. Mme Dean affirme avoir même brandi la menace de mettre son épouse au courant, mais cela ne l'inquiéta pas outre mesure. «Tu ne le feras pas, a-t-il dit. Tu aimes trop ton emploi ici, n'est-ce pas?»

Mme Dean aimait effectivement son travail, mais selon son patron, elle ne faisait plus l'affaire. Il a commencé à la malmener et à la critiquer. Mme Dean a finalement décidé de tout laisser tomber peu de temps après. «Je n'en pouvais plus. J'ai fini par éclater.»

Mais le patron de Mme Dean n'a pas réussi à échapper à la justice. Au cours de la dernière décennie, les tribunaux ont commencé à reconnaître le harcèlement sexuel au travail comme une forme de discrimination. Il y va de soi que cela constitue un comportement illégal et dont les entreprises sont tenues responsables si ces actes sont commis au cours d'une journée de travail. En d'autres mots, Mme Dean a appris qu'elle pouvait intenter des poursuites judiciaires contre son patron et l'entreprise qu'il dirigeait.

Cela a été une démarche tortueuse, mais en septembre 1987, après une bataille juridique qui a duré plus de trois ans, un jury a donné raison à Mme Dean et lui a accordé 300 000 $ en dommages, intérêts et frais judiciaires.



MICHEL TESSIER, LeDroit

Le harcèlement sexuel au travail: d'abord ne pas se laisser faire...

Si vous êtes une femme, il y a de fortes chances que vous serez victime d'une forme ou une autre de harcèlement sexuel. Une importante étude gouvernementale sur les fonctionnaires rendue publique en juin 1988 indique que 42 % des femmes sondées affirment avoir été harcelées au cours des deux années précédentes.

Mais qu'est-ce que le harcèlement sexuel? «Des avances sexuelles malveillantes dans un lieu de travail constitue une bonne definition. Ces avances peuvent être faites verbalement ou physiquement et peuvent varier du simple commentaire désobligeant à une agression, ce qui inclut le viol», précise Claudia Withers, directrice adjointe des programmes d'emploi au Women's Legal Degense Funds à Washington D.C. «Le harcèlement sexuel inclut aussi les situations où une personne ne perd pas nécessairement un emploi ou une promotion, mais doit travailler dans un environnement hostile et intimidant.»

La plupart du temps, le harcèlement sexuel prend la forme de plaisanteries, de remarques ou de questions sexuelles malveillantes, des attouchements, des accolades, ou encore des pincements, selon l'étude gouvernementale. Mais aussi le fait d'être poussée à sortir ou à rendre des faveurs sexuelles, de recevoir des lettres mal intentionnées ou des appels de nature sexuelle, cela aussi constitue de l'harcèlement sexuel, de même que la tentative d'agression sexuelle et l'agression proprement dite.

Quoi faire si cela vous arrivait? Bien que chaque cas est différent, les experts suggèrent que vous discutiez ouvertement avec le harceleur.

À la suite de cette discussion, dactylographiez un mémo dans lequel vous réaffirmez votre opposition à ce genre de traitement et conservez-en une copie. Si le prévenu maintient qu'il ne faisait que blaguer, alors le mémo lui indiquera que vous n'êtes pas d'humeur à plaisanter avec ce genre de chose. De plus, vous aurez en main un document attestant que vous avez tenté de résoudre le problème si jamais une bataille juridique devait s'ensuivre.

Gardez tous les détails de ce qui se passe, incluant les heures, les dates et les endroits où les incidents ont eu lieu. Photocopiez toutes les lettres ou documents s'il y a lieu.

Parlez à d'autres femmes collègues afin d'obtenir leur appui et pour déterminer si elles sont aussi des victimes. Si votre premier geste ne porte pas fruit, dénoncez le contrevenant à son supérieur ou à quiconque sera en mesure de prendre des mesures disciplinaire à son endroit.

Si vous n'êtes pas satisfaite de la réponse de l'entreprise pour laquelle vous travaillez, obtenez de l'aide et des conseils de votre syndicat, d'un avocat, d'un regroupement de femmes et des commissions des droits de la personne. Déposez des plaintes auprès de tout organisme susceptible de vous aider.

N'oubliez pas toutefois que déposer une poursuite n'est pas une décision facile. Aller devant les tribunaux peut être très exigeant — tant au niveau émotif qu'au niveau monétaire. Et rien ne dit que vous en sortirez victorieuse.

Tendresse.



Le Bouquet Doux Coeur de FTD®
Une St-Valentin sentimentale avec des fleurs superbes et des décorations en coeur dans un vase en verre rouge ardent.

Amour.



Le Bouquet Coeurs et Fleurs® de FTD
Fleurs d'un rose passion et d'un blanc romantique présentées dans une boîte en porcelaine fine en forme de coeur avec couvercle.

Le souvenir qui reste.™

®™ Marques déposées de FTD, une coopérative de télécommunications de fleuristes membres. ©1989 FTD

Téléphonez à votre fleuriste FTD ou rendez-lui visite et demandez de faire livrer vos fleurs par FTD.

ORLEANS
LYN NOVAK FLOWERS AND GIFTS
CENTRE COMMERCIAL CONVENT GLEN
837-7070

OTTAWA
LYN NOVAK FLOWERS AND GIFTS
2660 CHEMIN INNES
824-0226

OTTAWA
FINE'S FLOWERS
480 CHEMIN MERIVALE
225-1313

HULL
CHEZ ROSE ENR'G.
177 A,
PROMENADE DU PORTAG
777-3839

LE PAYS

Au travail, un abus de pouvoir...

Presse Canadienne

MONTRÉAL Le harcèlement sexuel au travail n'est pas un phénomène nouveau. Depuis 1980, les victimes dénoncent de plus en plus ces situations devant la Commission des droits de la personne. Des patrons et parfois même des collègues sont obligés de payer des compensations et se retrouvent même devant les tribunaux.

On est loin de s'entendre sur ce qu'est le harcèlement sexuel au travail, mais les récentes décisions des tribunaux jettent un peu de lumière sur ce domaine qui, avant 1980, était inconnu de la jurisprudence canadienne.

Les juges estiment que le harcèlement sexuel est un abus de pouvoir et d'autorité, une pratique dégradante, une atteinte à la dignité et au respect de la personne en tant qu'employé, mais aussi en tant qu'individu. L'employeur est responsable des actes discriminatoires de ses employés lorsque ceux-ci sont reliés à leur emploi.

Le harcèlement peut avoir des conséquences déplorables sur les conditions de travail, mettre en danger l'emploi et compromettre le rendement.

Il se manifeste sous différentes formes et le degré de gravité varie. Il y a les insinuations verbales, les marques d'affection importunes, les regards et les paroles obscènes, les frôlements et les attouchements, les invitations et les cadeaux. Le harcèlement peut parfois aller jusqu'à l'agression. La victime peut aussi subir des menaces de toutes sortes.

Preuve difficile à faire

Les femmes qui portent plainte pour harcèlement sexuel sont souvent traitées de «saintes nitouches», de frustrées, de menteuses et même de lesbiennes.

Elles s'exposent au chantage, à la moquerie, aux ragots et aux menaces. Le harcèlement se termine souvent par le congédiement, la démission ou la mutation de la victime. Des mesures disciplinaires ne sont pas toujours prises contre le responsable.

Il suffit pourtant de fouiller dans les dossiers de la Commission des droits de la personne et de la Cour pour s'en rendre compte.

Dans plusieurs entreprises et organismes, le harcèlement sexuel est encore perçu comme un problème privé qui doit se régler entre deux individus. On se garde bien d'intervenir. Après tout, ne s'agit-il pas d'adultes capables de se défendre ?

Nouvelle orientation

Au printemps, la Commission québécoise des droits de la personne prendra une nouvelle orientation qui devrait inciter davantage de femmes à porter plainte.

C'est du moins ce que souhaite la directrice des enquêtes, Jennifer Stoddard.

Le projet de loi 140, adopté par l'Assemblée nationale il y a quelques mois, modifie considérablement le rôle de la Commission dans le traitement des plaintes. Il permet aussi la création d'un tribunal des droits.

L'organisme était tenu, jusqu'à maintenant, de garder une certaine neutralité.

Cette attitude soulevait bien des critiques des groupes de femmes qui se demandaient s'il existait pour protéger les droits ou faire le procès des victimes.

Désormais, elle n'aura plus à juger du bien-fondé d'une plainte: le tribunal des droits décidera s'il y a eu harcèlement, discrimination ou exploitation.

Dans un premier temps, la Commission, après avoir reçu une plainte, devra rechercher tout élément de preuve.

À partir des résultats, elle tentera d'obtenir un règlement entre les parties.

«À ce stade, il n'y aura plus d'audition, plus de contre-interrogatoire contraignant pour la plaignante et toutes les preuves seront acceptées, y compris celles de ouï-dire.

«Mais notre rôle sera toujours de prévenir, non de punir», précise Madeleine Caron, responsable du contentieux.

Victimes poursuivies

Accusés de harcèlement sexuel, les hommes réagissent vivement. Certains vont même jusqu'à intenter des poursuites en libelle diffamatoire contre des femmes.

«Une nouvelle tactique pour tenter de dissuader la victime», explique Me Hélène Dessureault, qui représentait une enseignante aux prises avec une telle poursuite. Mais l'arme a deux tranchants.

Dans son jugement, le juge Michael J. Cuddihy, qui interdit de dévoiler l'identité des parties, blâme sévèrement la commission scolaire et le syndicat.

«Ils n'ont pas été à la hauteur de la situation pour permettre qu'une enseignante ait pu obtenir le respect de ses droits les plus fondamentaux», écrit-il.

VENTE INCROYABLE DE TISSUS

Marshalls

ÉPARGNEZ JUSQU'À

60%

SUR NOTRE VASTE SÉLECTION DE MARCHANDISE DE QUALITÉ DURANT NOTRE VENTE D'INVENTAIRE

CES RABAIS NE S'APPLIQUENT PAS AUX PATRONS NI AUX GARNITURES DE FINITION.

Marshalls

1195 rue Ste-Catherine O. Montréal (514) 844-2555

240 rue Sparks Ottawa (613) 234-7232

Des paniers pour y mettre tous vos oeufs.



Le proverbe vous a souvent mis en garde mais, cette semaine, si vous n'avez rien à perdre, vous avez tout à gagner: Des paniers à profusion: de formes diverses, des petits, des grands, des bleus, des rouges et encore... De leurs mille et un usages, on pourrait en dire long. 25% à 75% de rabais. Vous épargnez trop pour que l'on ose, alors, vous traiter de "panier percé"!

Pier 1 imports

Un monde à découvrir.

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 28 FÉVRIER 1990

OTTAWA

1558, chemin Merivale et Meadowlands Nord., tél.: 225-4790. Lundi, mardi, samedi de 9h30 à 18h00, mercredi, jeudi et vendredi, 9h30 à 21h00.

184, rue Rideau, coin de Waller, tél.:237-0133,lundi, mardi, mercredi et samedi 9h30 à 18h00, jeudi et vendredi 9h30 à 21h00.

VIVRE PLUS

Savoir se meubler selon ses moyens...



L'achat de meubles peut-être un investissement considérable. Il vaut donc la peine de bien analyser ses besoins et ses moyens avant de se lancer...

Choisir des meubles qui conviennent à nos besoins, à nos goûts et à notre budget, ce n'est vraiment pas une mince affaire. Il faut voir la variété de modèles, de styles et de prix qui nous est offerte pour comprendre la complexité du choix.

CONSOMMATION



MICHELINE GAMACHE
Collaboration spéciale

De plus, l'achat de meubles s'accompagne parfois d'une aussi grande variété de problèmes, grands et petits: meubles égratignés ou défectueux, substitution de marchandise, délais de livraison, quand ce n'est pas la fermeture du magasin...

Avant de vous engager, certaines précautions sont donc de mise.

Planification

Planifier l'achat de meubles, c'est décider quel genre de meubles vous souhaitez acquérir (style, confort, couleur, résistance, solidité, dimension, etc.) selon l'usage que vous voulez en faire et le budget dont vous disposez. C'est aussi prévoir le délai de livraison.

En effet, de nos jours, les inventaires des marchands de meubles sont souvent réduits.

S'il faut commander le meuble que vous désirez, vous devez compter un délai d'environ huit semaines avant la livraison, et même plus s'il s'agit d'un meuble importé.

Magasinage

Pour tout achat, il est toujours préférable de visiter plusieurs magasins pour pouvoir comparer la qualité et les prix.

Vérifiez aussi la fiabilité de différents marchands.

Vous trouverez dans votre entourage des parents et amis qui vous feront part de leurs expériences: respect des délais de livraison et des ententes prises, qualité du service après vente, garantie des meubles, etc.

La publicité peut aussi vous aider dans votre magasinage, à condition que vous fassiez la part des choses: une publicité bruyante n'est pas toujours synonyme de «bonnes affaires»!

De plus, vous devez savoir que, pour profiter des réclames du type «Pas d'intérêt d'ici l'été», par exemple, vous devrez signer un contrat de crédit, si votre demande de crédit est acceptée.

Vous pourrez effectivement rembourser sans intérêt avant la date fixée, mais encore faut-il que vous n'ayez pas dépensé la somme entretemps! Si vous vous croyez incapable de conserver intact pendant aussi longtemps l'argent épargné en vue de l'achat de meubles, payez comptant, sinon vous devez respecter les mensualités, etc, et évidemment, payer les intérêts prévus au contrat.

Dépôt

Dans la plupart des cas, la marchandise vous sera livrée plus tard.

Le marchand a le droit de vous demander le versement d'un acompte (dépôt). Cependant, vous pouvez négocier le montant à verser.

L'idéal est de verser le plus petit acompte possible afin de minimiser vos pertes en cas de faillite ou de fermeture du magasin; un acompte de 10%, surtout s'il s'agit d'un achat de plusieurs milliers de dollars, semblerait raisonnable.

Pour plus de précautions, préparez le chèque à l'ordre du commerçant «en fiducie».

La Loi sur la protection exige, lorsque la livraison s'effectuera plus de deux mois après l'achat (et c'est très souvent le cas dans le domaine du meuble), que le commerçant dépose dans un compte en fiducie l'argent reçu de son client.

Il pourrait toutefois être exempté de cette obligation en déposant un cautionnement en garantie à l'Office de la protection du consommateur. Vérifiez au bureau régional.

Facture et livraison

Exigez qu'apparaissent sur votre facture la date précise de livraison et, surtout, une clause d'annulation prévoyant le remboursemment de l'acompte, si ce délai n'est pas respecté.

Car, noubliez pas, lorsque vous faites une mise de côté, vous êtes lié par la transaction et l'achat ne peut être annulé facilement.

Au moment de la livraison, vérifiez bien l'état de la marchandise et refusez les meubles qui ne sont pas en bon état ou qui ne correspondent pas à la description de la facture.

Si des problèmes surviennent ou si vous avez besoin de plus d'informations, communiquez avec le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur.

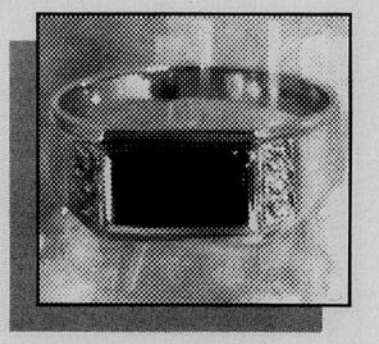
Notre collaboratrice est directrice régionale à l'Office de protection des consommateurs du Québec

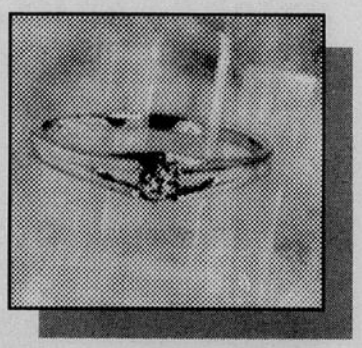
JE T'AIME...

Dites-le avec les petites annonces du quotidien

LeDroit

Le mercredi 14 février, jour de la ST-VALENTIN, LeDroit publiera votre message d'amour dans ses pages d'annonces classées.
En plus de cette flèche de CUPIDON votre message vous rendra éligible au tirage d'une MAGNIFIQUE BAGUE homme ou femme au choix





Valeur de 295 $ gracieuseté de la BIJOUTERIE ST-LAURENT Centre d'achats St-Laurent

Un tirage au sort parmi tous les messages publiés déterminera la personne gagnante.
Pour participer, appelez-nous sans tarder en signalant 560-2750
2 lignes d'amour vous couteront seulement 1.99 $

Exemple

MON AMI
A MES AMIS
EXEMPLE d'une petite annonce 2 entêtes 2 lignes au prix de $5.99.

A MON AMI
EXEMPLE d'une petite annonce trois lignes avec entête au coût total de $4.99.

EXEMPLE d'une petite annonce, trois lignes pour le Spécial St-Valentin au coût total de $2.99.

A MON AMI
EXEMPLE d'une petite annonce deux lignes avec entête pour $3.99.

EXEMPLE d'une petite annonce, deux lignes pour $1.99.

VOTRE CORPS

Les multiples petits cadeaux de l'alcool

François St-Mauride, m.d.
Edimédia

Il y a eu encore cette année l'Opération nez rouge. Il y a cette publicité portant un toast à la modération. Il y a aussi les articles des codes criminels et de la route. Beaucoup d'énergie pour limiter les dégâts que cause l'intoxication aiguë par l'alcool.

Au-delà des accidents, de la violence et de la gueule de bois, l'éthanol, c'est ainsi que les biochimistes baptisent l'alcool que nous consommons, peut nous consumer à petit feu, dans tout notre corps.

Le foie, bien entendu

Sans doute, évoquez-vous le foie comme organe cible d'une ingestion abusive et chronique d'alcool. Vous avez raison. On retrouve à ce niveau trois types de lésion. D'abord, la stéatose, une accumulation de gras dans les cellules hépatiques. Il s'agit d'une condition bénigne potentiellement réversible à la condition d'arrêter de boire. Une biopsie hépatique faite après le temps des Fêtes aurait sans doute permis un tel diagnostic chez plusieurs d'entre vous... Les potions de Bacchus peuvent aussi causer une réaction inflammatoire dans le foie du buveur, on parle alors d'hépatite alcoolique... Cette inflammation ne pourra se manifester par aucun symptôme, causer simplement quelques malaises abdominaux vagues ou, à l'opposé, conduire ses victimes à l'unité des soins intensifs ou au cimetière. Enfin, la tristement célèbre cirrhose se reconnaît lorsque les cellules hépatiques se regénèrent de façon désordonnée, sans respecter l'architecture initiale. Il en résulte quantié de modules fibreux nuisant au bon fonctionnement de cet organe, de la circulation sanguine et du cerveau.

Voisin du foie, le pancréas n'échappe pas aux abus. Bien des alcooliques sont aux prises, une seule fois ou à répétition, avec les intenses douleurs de la pancréatite. Outre les souffrances qu'elles provoquent, les lésions pancréatiques peuvent avoir de fâcheuses séquelles sur la digestion et sur le contrôle de la glycémie (le «sucre» dans le sang).

Tout le corps en souffre

De l'autre côté du thorax, l'éthanol n'épargne pas les poumons lorsque les disciples de Bacchus se vomissent dans les bronches à cause d'un réflexe de taux diminué ou aboli, selon la dose ingérée. Il en résulte des pneumonies ou des abcès pulmonaires qui nécessitent parfois des traitements intensifs. Quant au coeur, les attaques répétées de l'alcool limiteront peut-être ses capacités de répondre au besoin de l'organisme, ce sera l'insuffisance cardiaque.

Dans la tête

Pénétrons maintenant dans le crâne et examinons les dommages. Le cervelet, si important pour l'équilibre et la coordination des mouvements, souffre des excès d'alcool. Avec le temps, s'y installe une atrophie – diminution de volume – dont les conséquences n'échappent à personne. Même en période d'abstinence, la démarche est instable et les jambes peu solides. La combinaison excès d'alcool-malnutrition (souvent reliés) pourra être source d'une atteinte élégamment nommée encéphalopathie de Wernicke-Korsakoff... Cette entité consiste en une paralysie ou en une faiblesse des muscles oculaires, une démarche indentique à celle causée par l'atrophie du cervelet et de la confusion. Non traitée, cette encéphalopathie entraîne une perte de mémoire des faits récents, associée à une imagination fertile. Celui qui en est affublé se rappelle les événements anciens, tels sa date de naissance et sa première école fréquentée, mais impossible pour lui de dire ce qu'il a fait hier ou la semaine dernière. Cette carence est compensée par des histoires créées de toutes pièces, et ce, malgré lui!

Muscles et nerfs

Les muscles et les nerfs n'échappent pas à l'emprise de l'alcool. Insidieusement, en quelques semaines ou en plusieurs mois, s'installera une faiblesse des muscles des épaules et des hanches. Certaines noteront des engourdissements, des douleurs ou encore des sensations de brûlure ou de chaleur aux mains et aux pieds, secondaires à la destruction des cellules nerveuses. Cette toxine qu'est l'alcool perturbera également les hormones.

Du côté mâle, il y aura réduction du volume testiculaire, impuissance, perte de libido, ralentissement de la croissance des cheveux et des poils et augmentation anormale du tissu mammaire (sous le mamelon). La femme alcoolique remarquera des anomalies menstruelles et une diminution de la fertilité.

L'abus chronique d'alcool est coupable de cancer. La cirrhose hépatique augmente le risque de cancer du foie. De plus, la bouche, y compris la langue, la gorge, le larynx et l'oesophage, sont des cibles de prédilection.

Croyez-vous que la modération a bien meilleur goût?

LIQUIDATION DE FÉVRIER

Dès aujourd'hui et jusqu'à la fin du mois, tous nos manteaux en magasin sont réduits à leur plus bas prix de la saison.
Nous devons liquider toute notre sensationnelle collection en inventaire afin de faire place à la fabuleuse collection pour la prochaine année.
C'est le moment ou jamais de faire l'achat d'un manteau de fourrure durant notre **LIQUIDATION DE FÉVRIER.**
Non seulement vous obtenez votre manteau de fourrure au plus bas prix de la saison mais vous avez encore bien du temps froid pour en profiter !

Épargnez 2 900 $ Manteau beige en loutre d'Amérique avec renard
Était 4 595 $
$

ÉPARGNEZ JUSQU'À 60% ET PLUS

Épargnez 2 000 $ Manteau de castor naturel à poil ras
Était 2 995 $ Maintenant 995 $

Épargnez 2 500 $ Vestes en vison teint
Étaient 3 295 $ Maintenant 995 $

Épargnez 350 $ Choix de vestes en cuir d'agneau
Étaient 750 $ Maintenant 395 $

Épargnez 1 500 $ Manteau 7/8 signé Alfred Sung, en castor pâle à poil ras
Était 2 795 $ Maintenant 1 295 $

Épargnez 2 500 $ Manteau de castor rasé de teinte coquille d'oeuf
Était 5 495 $ Maintenant 2 995 $

Épragnez 1 200 $ Manteaux en raton laveur avec tuxuedos et manches en renard
Étaient 2 995 $ Maintenant 1 795 $

Épargnez 2 400 $ Manteaux en mouton de perse
Étaient 3 995 $ Maintenant 1 695 $

Épargnez 700 $ Manteaux de cuir doublé en fourrure
Étaient 1 695 $ Maintenant 995 $

Épargnez 4 000 $ Manteaux de vision femelle d'élevage signé Christian Dior
Étaient de 8 195 $-8 995 $
Maintenant 4 195 $-4 995 $

*certaines réductions ne sont que provisoires
*sujets à une vente préalable

Épargnez 1 900 $ Manteau en peau de vision naturel avec tuxedo en renard signé Christian Dior
Était 4 695 Maintenant 2 795 $

Épargnez 3 000 $ Manteau en vison naturel argenté croisé
Était 5 995 Maintenant 2 995 $



LES PLUS BAS PRIX DE LA SAISON!

Épargnez 6 000 $ M... femelle <<bl...
Était ... Maintenant 8 995 $

Épargnez 2 600 $ Manteau en vison femelle teint noir
Était 5 595 $ Maintenant 2 995 $

Épargnez 3 900 $ Manteau en renard teint aspect denim signé Alfred Sung Était 6 395 $ Maintenant 2 495 $

Épargnez 500 $ Vestes en lapin rasé (Choix de couleurs)
Étaient 985 $ Maintenant 395 $

M. CAPLAN FURS
Stationnement gratuit derrière le magasin
219, rue Bank
232-1596

Épargnez 6 000 $ Manteau en renard argenté naturel
Était 9 995 $

TOUS LES MANTEAUX DE FOURRURE SONT RÉDUITS!

É... ...versibles en ...r et brun)
...t 1 695 $ Maintenant 995 $

Épargnez 800 $ Vestes avec manches amovibles (Choix de fourrures)
Étaient de 1 795 $-2 195 $
Maintenant 995 $-1 450 $

Épargnez 3 000 $ Manteau 3/4 en vision blanc
Était 4 995 $ Maintenant 1 995 $

Épargnez 1 900 $ Manteaux tout-aller en vision femelle d'élevage naturel
Étaient 3 295 $ Maintenant 1 395 $

Épargnez 1 200 $ Veste en vison femelle d'élevage et en putois
Était 2 995 $ Maintenant 1 795 $

Épargnez de 800 $-1 200 $ Vestes en vison perlé
Étaient de 1 795 $-2 195 $
Maintenant 995 $

Épargnez 1 600 $ Veste en vison pastel
Était 2 995 $ Maintenant 1 395 $

Épargnez 2 600 $ Manteau 3/4 en putois et en vison blanc
Était 4 595 $ Maintenant 1 995 $

Épargnez 1 600 $ Vestes en phoque d'Alaska
Étaient ...

LIQUIDATION D'INVENTAIRE

...gnez 1 300 $ Manteaux en vison mâle dédoublé

...et beaucoup plus encore !
- Premier arrivé, premier servi.
- Quantités limitées
- Aucune retenue ou mise de côté

JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER
AUCUN DÉPÔT REQUIS
VISA
MASTERCARD
AMERICAN EXPRESS

LeDroit

L'ÉCONOMIE

Indemnisation sans égard à la responsabilité

Le projet de loi 68 ne plaît pas à tous

Jules Richer
LeDroit

OTTAWA Même s'il introduit l'indemnsation sans égard à la responsabilité dans le cas de blessures corporelles, le projet de loi 68 sur l'assurance automobile en Ontario laissera la possibilité de recourir aux tribunaux à partir d'un certain seuil de gravité des lésions.

Mais ce seuil ne fait pas l'unanimité, comme l'ont démontré certaines interventions lors des audiences régionales du Comité permanent des affaires gouvernementales, qui se trouvait, hier, à Ottawa.

«En satisfaisant six millions d'automobilistes en Ontario, on va oublier les victimes d'accidents», a affirmé Me Albert Roy, un ancien membre du Parlement ontarien qui pratique aujourd'hui le Droit à Ottawa.

Le projet de loi prévoit que seules les personnes qui ont subi un défigurement ou une incapacité permanente, lors d'un accident, pourront se prévaloir de leur droit de poursuivre. La famille d'un défunt pourra aussi recourir aux tribunaux.

Me Roy estime que les victimes de blessures «sérieu- ses» devraient aussi y avoir droit. «Le système serait ainsi plus juste, plus équitable», a-t-il dit.

Pour appuyer ses dires, il a cité le cas d'une de ses clientes qui a subi, il y a deux ans, des blessures graves mais non permanentes lors d'un accident de la route. Elle n'a pas pu reprendre son emploi depuis.

Si le nouveau régime était en vigueur actuellement, elle ne pourrait retirer que des primes hebdomadaires de 450 $ (net), ce qui la désavantagerait par rapport à la situation actuelle, puisqu'elle peut poursuivre.

Cette dame gagnait par semaine bien davantage que ce montant, était à son propre compte — donc elle n'a pas le droit à l'assurance chômage — et ne disposait pas d'assurance supplémentaire.

Me Roy considère que le nouveau régime est mal équilibré et qu'il représente un compromis douteux. «Tant qu'à instaurer un régime no fault, il aurait mieux vallu suivre l'exemple du Québec en cette matière», a-t-il ajouté.

L'exemple québécois

Deux représentants de la Régie de l'assurance automobile du Québec sont venus présenter au Comité, hier matin, la façon dont le régime sans égard à la responsabilité fonctionne dans cette province.

Instauré en 1978, ce régime ne permet aucun recours devant les tribunaux, quelque soit la gravité des blessures. Il est cependant plus généreux que ce que prévoit le projet de loi 68. Ainsi, il accorde 90 % du salaire de la personne blessée jusqu'à concurrence de 40 000 $ par année. Dans le cas d'un décès, le montant versé est fixé de 40 000 $ à 200 000 $ selon des critères d'âge et d'occupation (25 000 $, maximun, selon le projet de loi 68).

Le régime est totalement autosuffisant, ne recevant aucune subvention du gouvernement. Ses revenus sont tirés d'une prime perçue sur les permis de conduire et les certificats d'immatriculation des voitures.

André Viel, un des porte-parole de la Régie québécoise, a admis que, la première année de l'en- trée en vigueur du régime, le nombre des accidents corporels rapportés avait grimpé de 30 %.

Mais, selon lui, plusieurs facteurs, en dehors d'une imprudence soudaine des automobilistes, peuvent expliquer ce phénomène. «Comme nous avons fait beaucoup de publicité cette année-là, en demandant aux automobilistes de rapporter tous les accidents corporels à la police, il se peut que ce soit un des facteurs qui a contribué à faire augmenter leur nombre», a-t-il expliqué.

Une étude menée récemment, a indiqué M. Viel, n'a pas pu établir de corrélation entre un régime sans égard à la responsabilité et une hausse du nombre des blessés sur la route.

La Fromagerie St-Albert a plaidé sa cause

Robert Bousquet
LeDroit

OTTAWA «On ne peut dicter aux consommateurs ce qu'ils doivent manger», a soutenu Claude Génier, président de la Fromagerie St-Albert, devant le Tribunal d'appel des produits agricoles de l'Ontario.

En audience, hier, à Ottawa, le tribunal de cinq membres a écouté les récriminations de la coopérative de St-Albert, dans le comté de Rus- sell, contre la Commission de mise en marché du lait de l'Ontario.

La fromagerie voudrait que la commission lui permette d'acheter deux millions de litres de lait de plus par année, avec une augmentation graduelle du contingentement d'un million de litres au cours des trois prochaines années. Présentement, la production de la coopérative ne suffit plus à la demande de fromage cheddar pasteurisé frais et de fromage en grains. D'autre part, la Commission a demandé aux producteurs laitiers de réduire de trois pour cent leur production, prétextant que les consommateurs exigent des produits avec moins de matière grasse. C'est tout le contraire à la production du fromage frais qui nécessite une bonne part de la matière grasse du lait dans sa conception. «Il n'y a pas de surplus, il n'y a pas de raison qu'on réduise nos quotas», soutient M. Génier.

En octobre dernier, la commission a refusé à la fromagerie St-Albert «un traitement spécial». La fromagerie demande aussi une reclassification pour le cheddar frais pour ne pas être soumise aux contraintes des quotas.

Le président de la Commission de mise en marché du lait, John Core, a répondu, hier, que la classification relève de la Commission du lait de l'Ontario et non de sa commission de commercialisation, à la grande surprise de M. Génier.

Le tribunal pourrait rendre sa décision dès la semaine prochaine.

La Fromagerie a entrepris

OPTEZ POUR UN
REÉR
CS CO-OP

É mission immédiate de reçus d'impôts
P rotection jusqu'à 60 000 $ par REÉR
A ucuns frais de gestion
R éduction d'impôts à payer
G arantie de service rapide de prêts
N os retenues salariales automatiques
E xcellents taux d'intérêt

LA COOPÉRATIVE DE CRÉDIT DU SERVICE CIVIL LIMITÉE
CS CO-OP MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ ONTARIENNE D'ASSURANCE DES ACTIONS ET DÉPÔTS
560-0130

RENSEIGNEZ-VOUS SUR UN PRÊT
TOUT SPÉCIAL DE LA CS CO-OP

EN BREF

ESCOMPTE ⬆ 12,59%



TORONTO ⬆
3779,23 (10,17)

MONTRÉAL ⬆
1906,47 (10,12)

DOW JONES ⬆
2640,09 (33,79)

DOLLAR ⬇
0,8379 $US

OR 500 $CAN

ARGENT ⬆ 6,457 $CAN

Contrat de Boeing à Bombardier

MONTRÉAL Short Brothers Plc, filiale de Bombardier Inc. a reçu de Boeing Commercial Airplanes deux commandes évaluées à 150 millions $, relatives à la fourniture de composants pour ses avions de ligne. Ce sont les premières grandes commandes du genre obtenues par Short depuis que Bombardier l'a acquise.

Lalonde Sports sera mise en vente

MONTRÉAL Métro-Richelieu inc. a confirmé la mise en vente de sa filiale André Lalonde Sports inc. Cette décision, explique Métro-Richelieu, s'inscrit dans le cadre d'un plan d'action de la compagnie qui se retire de ses activités de diversification pour se concentrer dans l'alimentation.

Participation dans Glaverbec

QUÉBEC La Société d'investissement Desjardins et la Caisse de dépôt et placement du Québec ont acquis chacune une participation de 12 % dans l'usine de verre Glaverbec, actuellement en construction à Saint-Augustin, en banlieue de Québec.

Permis de banque électronique

OTTAWA La compagnie American Express se verra accorder une licence qui lui permettra de mettre en place un réseau de banque électronique au Canada, et ce avant même que le Parlement n'adopte une nouvelle Loi sur les banques, qui donnerait à celles-ci de nouveaux pouvoirs.

L'ÉCONOMIE

La fusion Esso - Texaco enfin acceptée

Presse Canadienne

OTTAWA Le projet de mainmise de Pétroles Esso Canada (Imperial Oil) sur Texaco Canada — une transaction de cinq milliards $ — a finalement reçu l'approbation fédérale, mardi. Les deux entreprises avaient annoncé leur intention de fusionner il y a un an.

Un porte-parole du Tribunal fédéral de la concurrence a précisé qu'une commission de trois membres, ayant Mme Barbara Reed à sa tête, avait émis un ordre approuvant la deuxième fusion en importance parmi toutes celles enregistrées au Canada.

Un porte-parole de Pétroles Esso, Dennis Baxter, a indiqué que la compagnie de propriété américaine était soulagée d'apprendre qu'elle pouvait compléter la fusion des deux entreprises pétrolières. Il a ajouté qu'Esso était tout de même déçue de constater qu'il avait fallu sept mois au tribunal pour lui donner le feu vert.

Fusion de pétrolières



«Imperial Oil (Pétroles Esso) est heureuse d'apprendre que cette procédure de révision exagérément longue est enfin terminée», a dit M. Baxter à Toronto.

«Les clauses ultimes de l'ordre du tribunal sont très exigeantes mais ce qui inquiète la compagnie encore plus, c'est le temps qu'il a fallu pour terminer cette affaire».

Pétroles Esso, la plus importante des sociétés pétrolières du Canada, avait déjà commencé à changer l'étoile de Texaco par l'enseigne bleu d'Esso dans certaines stations. Ce changement faisait partie d'une campagne de publicité conjointe menée par les deux entreprises depuis l'an dernier.

Selon une clause de la transaction signée avec la maison mère américaine de Texaco, Pétroles Esso doit avoir absorbé complètement Texaco Canada avant février 1991.

Le ministre fédéral de l'Industrie, Harvie Andre, s'est déjà plaint que le retard avait mis un frein aux fusions d'entreprises. Aussi étudie-t-on, à Ottawa, comment rendre la procédure plus rapide.

La commission, aux pouvoirs quasi judiciaires, a enfin reconnu que les derniers engagements d'Esso pour maintenir une concurrence intense étaient suffisants pour protéger le consommateur à la pompe.

Cette approbation survient à temps. Selon les clauses de la transaction conclue avec Texaco, Pétroles Esso devaient en effet finir, ce mois-ci, de changer l'étoile rouge de Texaco de ses nouvelles stations-service par les enseignes Esso.

Pour obtenir l'approbation du tribunal, Pétroles Esso doit se débarrasser de plus de 600 stations-service à travers le Canada, d'une raffinerie en Nouvelle-Écosse et d'une douzaine de terminaux et d'autres entrepôts.

Une quarantaine de compagnies ont déjà manifesté leur intérêt pour certains de ces actifs.

Le nouveau plan de fusion avait été négocié avec le Bureau fédéral de la politique de concurrence, qui agit comme chien de garde de la concurrence au pays.

C'est le bureau qui, le printemps dernier, avait transmis le projet de fusion au tribunal afin qu'il l'approuve.

Pétroles Esso a accepté de vendre les 24 stations-service de Texaco qui restent dans le Canada atlantique. La compagnie a aussi renforcé ses garanties aux stations-service indépendantes du Québec et de l'Ontario qui pourront toujours acheter de l'essence à des prix raisonnables.

Federated et Allied Stores

Les créanciers demande un sursis

Associated Press

CINCINNATI Les créanciers des chaînes de magasins de détail Federated et Allied ont demandé, mardi, au Tribunal des faillites des États-Unis de reporter une audience sur les projets de financement des deux compagnies durant leur réorganisation sous la surveillance des tribunaux.

Les créanciers de Federated Department Stores Inc. et Allied Stores Corp. ont soumis leur objection au projet, lundi, auprès du juge Vincent Aug Jr.

Ce dernier avait prévu une audience sur une proposition de financement de Federated pour aujourd'hui et une autre sur le financement d'Allied pour demain.

Mais les créanciers affirment qu'ils ont besoin de plus d'informations et de temps pour peser les projets de financement suggérés et établir l'avenir financier et commercial d'Allied et de Federated à long terme.

Les deux entreprises, qui ont leur siège social à Cincinnati, représentent les activités américaines des 260 commerces de détail de Campeau Corp.. Elles emploient ensemble quelque 100 000 personnes.

L'avocat Lewis Rosenbloom, de Chicago, qui représente les créanciers sans garantie de Federated, a expliqué, mardi, que les créanciers avaient demandé au juge Aug de leur accorder un délai d'au moins 30 jours.

Ces créanciers utili- seront ce temps pour apaiser leurs inquiétudes et étudier la structure des prêts consentis à Federated et Allied et vérifier si ces prêts n'empêcheront pas les compagnies d'obtenir des avances des fournisseurs et des grossistes.

Commission scolaire Outaouais-Hull

AVIS PUBLIC
DÉROGATION AU RÉGIME PÉDAGOGIQUE

Votre enfant est né entre le 1er octobre et le 31 décembre 1985. Son niveau de développement intellectuel est tel que retarder son entrée à la maternelle pourrait lui causer un préjudice réel et sérieux.

D'ici le 23 février 1990, votre école de quartier est prête à recevoir votre demande de dérogation, accompagnée d'un certificat de naissance ou de baptême et d'une preuve de résidence. Une évaluation psychologique sera faite par une ou un psychologue de la Commission scolaire.

Toute demande tardive sera refusée.

André Coulombe
Secrétaire général

TORONTO OTTAWA HAMILTON TORONTO/BUTTONVILLE MONTRÉAL

Paris
99$ aller-retour



Chaque fois que vous voyagez avec nous ou avec l'un de nos partenaires au départ de l'un des aéroports indiqués, ne manquez pas de le faire inscrire dans votre passeport «Février en folie». Vous obtiendrez, une fois votre passeport rempli, un billet aller-retour pour Paris, Londres, San Juan, Rio de Janeiro, Munich ou Honolulu à seulement 99 $ ou, pour deux personnes, à 198 $. Pour en savoir davantage, consultez votre passeport «Février en folie», qui vous est remis à l'aéroport.

Faites vite... le mois de février s'envole rapidement !

Canadien
va plus loin

Canadien est une marque déposée des Lignes aériennes Canadien International ltée.

L'ÉCONOMIE

Perspectives excellentes pour l'année en cours

Production minière haussée de 13 % en 89

Presse Canadienne

QUÉBEC Malgré le ralentissement de l'économie mondiale, la production minière québécoise a progressé en moyenne de 13 % en 1989, selon des données rendues publiques par le ministre délégué aux Mines, Raymond Savoie.

Pour ce qui est des expéditions de cuivre, de zinc et d'or, les volumes ont progressé respectivement de 26 %, 14 % et sept pour cent au regard de 1988, indiquent ces données publiées dans un document intitulé *Ressources minérales: bilan et faits saillants 1989, perspectives 1990.*

Le cuivre et le zinc, grâce à la hausse de prix qui a caractérisé leurs marchés, ont connu une croissance respective de 37 % et 49 % dans la valeur de leurs expéditions. L'or, par contre, a vu son prix moyen chuter de 13 %, entraînant une baisse de 10 % pour la valeur des expéditions.



PRESSE CANADIENNE

Le ministre Raymond Savoie

Du côté des minéraux non métalliques, la croissance des expéditions (en volume et en valeur) de scories de titane a fait contrepoids à la baisse des tonnages expédiés de sel et d'amiante.

Quant aux perspectives 1990, elles sont excellentes pour la production d'or, de scories de titane et d'autres minéraux industriels, alors qu'elles sont identiques à celles de cette année pour les secteurs de métaux ferreux et usuels de même que pour l'amiante. Seuls les matériaux de construction devraient connaître une baisse de volume des expéditions au cours de la prochaine année, indique le bilan.

Pas si reluisant

Selon le critique péquiste en matière de mines, le député Christian Claveau, les données du ministre sont moins reluisantes si on les insère dans une perspective historique. Par exemple, pour ce qui est du cuivre, il faut noter que même si sa production a augmenté de 26 % par rapport à 1988, cette année accusait le niveau historique le plus bas au cours des dix dernières années, a-t-il souligné.

Quant à l'exploration minière, M. Claveau se dit très pessimiste pour l'année 1990. Ce qui s'est fait en 1989 équivaut à 50 % de ce qui se faisait en 1987, a dit le député d'Ungava.

De son côté, le ministre Savoie, lors de la conférence de presse dévoilant son bilan, s'est montré très optimiste quant à l'avenir de l'amiante. Deux études récentes, l'une faite à l'université Yale aux États-Unis et l'autre publiée en janvier 1990 dans la revue américaine *Science* démontrent que les craintes de ce produit sont exagérées et non fondées.

«Les informations disponibles indiquent que l'amiante ne comporte pas un risque de santé à l'extérieur des endroits de travail», peut-on lire dans l'article.

M. Savoie a rappelé que le Québec contesterait la décision de l'EPA (Environnemental Protection Agency) de bannir progressivement l'amiante aux États-Unis. Selon lui, les peurs qu'on raconte aux États-Unis au sujet de l'amiante sont motivées par les intérêts des compagnies de fabrication de substituts à l'amiante et celles oeuvrant dans le nettoyage de l'amiante, une industrie qui se chiffre selon lui à six milliards $.

Air Alliance déjà rentable

Presse Canadienne

QUÉBEC Même si elle est née il y a trois ans dans la tourmente du décloisonnement du transport aérien et de la privatisation de Quebecair, Air Alliance, dès sa première année d'opération, affiche un bilan rentable. Du jamais vu dans l'industrie.

«Dans le monde aérien, c'est effectivement très rare d'être rentable la première année», lance son président, Gilles Filiatreault.

Il y a deux ans, l'entreprise ne possédait que deux appareils Dash-8 d'une capacité de 37 passagers. Aujourd'hui, elle en possède neuf qui effectuent plus de 100 départs par jour répartis en 14 points de chute. Ce sont Rouyn-Noranda, Val-d'Or, Ottawa, Boston, Montréal, Bagotville, Québec, Mont-Joli, Baie-Comeau, Sept-Îles, Wabush-Fermont, Gaspé, les Îles-de-la Madeleine et le tout dernier, Mirabel.

Air Alliance envisage, cette année, l'achat d'un dixième Dash-8 et prévoit de nouvelles dessertes, notamment Hartford et Burlington.

POSSIBILITÉ DE CARRIÈRE

Nous recherchons des assureurs-vie chevronnés qui désirent un emploi dans la vente offrant une forte possibilité d'avancement dans la gestion.

Communiquez

L'Ordre

INDÉPENDANT des FORESTIERS

À l'attention de:

Frank Campbell

225-0114

LES JARDINS DE LA MONTAGNE INC.

COMPTABLE

avec expérience recherché pour entreprise oeuvrant dans le domaine de la gestion immobilière. Bilinguisme, connaissances en informatique (ACCPAC et LOTUS) et titre comptable en main ou sur le point d'être obtenu (CGA).

Salaire variant entre 28 000 $ et 32 000 $ selon expérience.

Veuillez faire parvenir votre C.V. au:

Jardins de la Montagne Inc
400 boul.Taché, suite 200, Hull, Qué. J9A 1M5
Compétence: Mme Marleau

VILLE DE HULL

COORDONNATEUR DE LA CONSTRUCTION

Service du génie (Homme ou Femme)

RÉSUMÉ DES TÂCHES:

Effectuer la coordination et l'administration des chantiers de la Ville et des travaux d'utilités publiques, les visiter, les surveiller et s'assurer que les travaux soient effectués conformément aux clauses des contrats et cahiers des charges; étudier et solutionner les problèmes imprévus. Être responsable des relations entre la Ville et les entrepreneurs.

QUALIFICTIONS EXIGENCES:

- BAC en génie civil.
- Avoir un minimum de trois (3) années d'expérience dans la gestion de travaux de construction des services municipaux.
- Être membre en règle de l'Ordre des ingénieurs de la province de Québec.

SALAIRE:

De 43 000$ à 54 000$ par année.

INSCRIPTION:

Les personnes intéressées à cette fonction devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse mentionnée ci-dessous à l'attention de Mlle Lise E. Lemire, directrice adjointe, et ce, avant 16 h 30 le 16 mars 1990.

VILLE DE HULL
Service des ressources humaines
25, rue Laurier (3e étage)
Hull, Québec
J8X 3Y9

NOUS SOUSCRIVONS AU PRINCIPE DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES DANS L'EMPLOI

AGENT DE CRÉDIT (junior)

(homme ou femme)

Le poste

Sous l'autorité du préposé aux prêts l'agent de crédit offre et vend des services de crédit à la consommation et hypothécaire.

Les exigences

Diplôme d'études collégiales ou d'études supérieures, 2 à 4 ans d'expérience pertinente, bonne connaissance orale et écrite de l'anglais et du français, connaissance du système S.I.C.

- facilité à maintenir de bonnes relations avec le public et le personnel
- facilité de communication;
- aptitude à communiquer verbalement ou par écrit;
- personne énergique;
- bon jugement

Le traitement

22,441 $ à 30,654 $

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 9 février 1990.

Monsieur Fernand Sabourin
Directeur adjoint Caisse populaire St-Charles d'Ottawa Ltée
99, av. Beechwood
Ottawa (Ontario)
K1M 1L7

MUNICIPALITÉ DE VAL-DES-MONTS

LE SERVICE DES LOISIRS DE LA MUNICIPALITÉ DE VAL-DES-MONT

Sest à la recherche d'un

COORDONNATEUR

aux activités communautaires et sportives

Concours LC90-001

DESCRIPTION

En collaboration avec son supérieur immédiat, le coordonnateur aura à assurer, organiser, planifier, diriger et contrôler les activités communautaires et sportives offertes par le service.

FONCTIONS

- Agir comme personne ressource auprès des associations, comités et la population.
- Planifier et organiser les activités pour les enafnts, adolescents adultes, personnes âgées et personnes handicapées.
- Participer à la préparation du bulletin d'information du service.
- Coordonner les horaires, les locaux, l'équipement et le personnel d'animation.
- Planifier et organiser les événements spéciaux.

EXIGENCES DU POSTE

Posséder un diplôme universitaire en administration ou collégial avec concentration en loisir et deux (2) années d'expérience pertinentes.

HEURE DE TRAVAIL

35 heures par semaine, du lundi au vendredi (heures flexibles) À l'occasion, travailler les fins de semaine.

TRAITEMENT

À négocier selon les qualifications et l'expérience du postulant.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION

Les personnes intéressées à ce poste, doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 16 février 1990 à 16 h 30 à:

Municipalité de Val-des-Monts
Madame Patricia Fillet
1, Chemin St-Joseph
Val-des-Monts
Comté de Papineau, Québec
J0X 2R0

L'ÉCONOMIE

Les banques ratifient l'accord de Mexico

Agence France-Presse

NEW YORK Les représentants de 460 banques commerciales ont commencé à signer, hier, à New York, l'accord sur la réduction de la dette mexicaine, paraphé dimanche, à Mexico, par le comité des banques créancières.

Lors d'une cérémonie dans un grand hôtel de Manhattan, Angel Gurria, sous-secrétaire au ministère mexicain des Finances, s'est déclaré «honoré et satisfait» par le nombre de participants «qui témoigne de l'intérêt qu'on porte à l'avenir du Mexique».

Évoquant «la vie du Mexique après la dette», M. Gurria a souligné que l'avenir de son pays «sera marqué par la croissance et le bien-être de son peuple», grâce à une économie tournée vers le développement et l'investissement et qui est une promesse pour ses «85 millions d'hommes et de fem- mes», notamment pour les jeunes.

De son côté, William Rhodes, coprésident du comité des banques créancières — constitué de 15 membres — s'est également félicité de cet accord de réduction, «le plus compli- qué qui ait jamais été introduit sur le marché».

«C'est à la fois une fin et un commencement, a-t-il déclaré. Le Mexique peut maintenant consacrer son temps à la croissance et à l'investissement, plutôt qu'à sa dette.»

L'accord vise à réduire de près de 20 %, sur une période de quatre ans, la dette extérieure du Mexique qui s'élevait à 100,3 milliards $, fin 88.

Commission de la Capitale nationale / National Capital Commission

LOCATION D'ÉQUIPEMENT DE CONSTRUCTION

Demande de soumissions

N/réf: F02634

Tout genre D'ÉQUIPEMENT DE CONSTRUCTION,
taux horaires
pour la période du 1er mai 1990
au 30 avril 1991

Des soumissions scellées portant le numéro de référence susmentionnée et adressées au:

Chef, Services de gestion de l'acquisition
Commission de la Capitale nationale
161, avenue Laurier ouest
13ième étage
Ottawa-Hull
K1P 6J6
Tél.: 239-5234

Seront reçus jusqu'à 15h00 (heure locale en vigueur) jeudi, 15 février 1990.

LES SOUMISSIONS POUR ÉQUIPEMENT REÇUES APRÈS LE 15 FÉVRIER 1990 **NE SERONT PAS ACCEPTÉES.**

Les documents de soumission sont disponibles, sans frais, à l'adresse précitée (entre 7h30 et 16h00).

La Commission de la Capitale nationale ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

Canada

Commission de la Capitale nationale / National Capital Commission

APPEL D'OFFRES

P-02692
Rénovations
2ième étage
8, rue York
Ottawa, Ontario

P-02711
Réhabilitation de la Tour de Lessivage
E.B. Eddy
Hull, Québec

P-02712
Nouveau Mur de soutènement
Ile Bate
Ottawa, Ontario

Les soumissions scellées portant les numéros de référence susmentionnés et adressées comme suit:

Gestionnaire, Acquisition de Services
Commission de la Capitale nationale
161, avenue Laurier ouest
13e étage
Ottawa-Hull
K1P 6J6
Tél.: 239-5354

seront reçues jusqu'à 15 heures (heure locale en vigueur) jeudi le 22 février 1990.

On peut se procurer les documents de soumission à l'adresse indiquée moyennant un versement **NON-REMBOURSABLE** de 50 $ argent comptant ou chèque certifié à l'ordre de la Commission de la Capitale nationale. (50 $ par documents de soumission)

On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux des Associations de construction d'Ottawa et de l'Outaouais.

La Commission de la Capitale Nationale s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

Canada

Conseil national de recherches Canada / National Research Council Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant l'entreprise énumérée ci-après, qui sont adressées, au Responsable des achats, Conseil national de recherches du Canada, édifice M-58, Laboratoires du chemin Montréal, Ottawa, Ontario, K1A 0R6 seront reçues jusqu'à 12 heures (midi) à la date limite précisée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du Responsable des achats, téléphone 993-2255 sur versement du dépôt exigible.

PROJET

No. 045-1607 Édifice M-50
Modifications à la pièce 288 et travaux connexes, Laboratoires chemin Montréal, Ottawa.
Date limite: le jeudi, 1er mars 1990.
Dépôt: 50,00 $

BUREAU DÉPOSITAIRE DES SOUMISSIONS:

Les sous-traitants pour travaux de mécanique et d'électricité, doivent présenter leur soumission par l'entremise du bureau dépositaire des soumissions, 196, avenue Bronson, Ottawa, Ontario au plus tard à 15:00, mardi, le 27 février 1990, conformément aux dispositions du document intitulé "les Règles normatives concernant les pratiques des bureaux de dépôt de soumissions (pour les projets de construction d'immeubles du gouvernement fédéral)" en date du 7 août 1981.
On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa et de Hull.

INSTRUCTIONS

Les visites de l'emplacement des travaux de construction ne doivent être effectuées que dans la présence de l'ingénieur à une date dont il aura été mutuellement convenu. Les soumissions ne seront pas prises en considération à moins d'être présentées sur les formules de soumission fournies et d'être conformes aux conditions qui y sont énoncées.
Les dépôts afférent aux plans et devis doivent être faits à l'ordre du Receveur général du Canada. Ils seront remboursés sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra la date d'ouvertures des soumissions.
Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Responsable des achats
R. Bessette

Canada

TORONTO OTTAWA HAMILTON TORONTO/BUTTONVILLE MONTRÉAL

Rio
99$ aller-retour

Chaque fois que vous voyagez avec nous ou avec l'un de nos partenaires au départ de l'un des aéroports indiqués, ne manquez pas de le faire inscrire dans votre passeport «Février en folie». Vous obtiendrez, une fois votre passeport rempli, un billet aller-retour pour Paris, Londres, San Juan, Rio de Janeiro, Munich ou Honolulu à seulement 99 $ ou, pour deux personnes, à 198 $. Pour en savoir davantage, consultez votre passeport «Février en folie», qui vous est remis à l'aéroport. Faites vite... le mois de février s'envole rapidement !

Canadien va plus loin

Canadien est une marque déposée des Lignes aériennes Canadien International ltée

METTEZ LE DROIT DESSUS

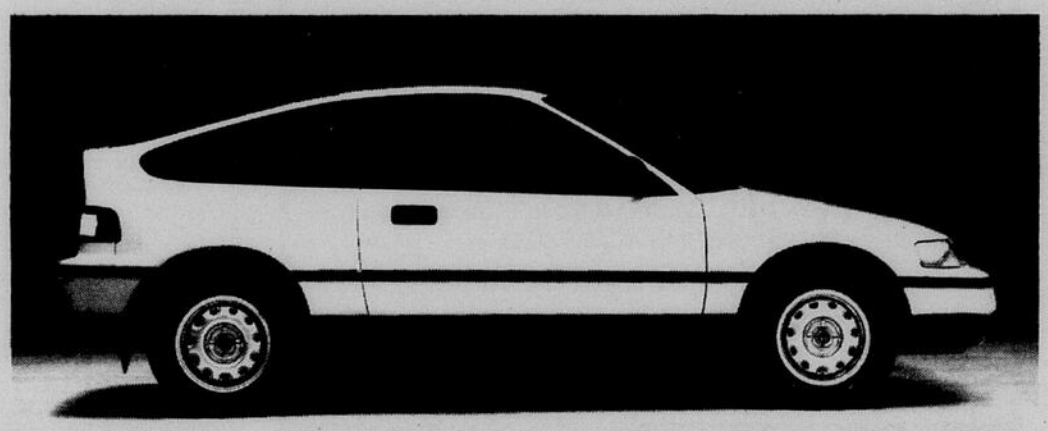
Vous avez les allures d'un Hercule Poirot ou d'un Sherlock Holmes?

Mettez vos talents de déduction au travail et courez la chance de gagner de superbes prix avec le concours METTEZ LEDROIT DESSUS.

À GAGNER :

lallier

Une Honda CRX Si de Lallier automobile (Hull) Inc. comprenant l'équipement de série de la CRX Si 1990, un toit ouvrant électrique et une radio AM-FM cassette. (valeur de 19 000 $)



9 000 $ en argent comptant (1 000 $ par semaine).

Deux voyages pour deux personnes à Paris avec Air Canada Touram **(valeur de 4 000 $)**



Un an d'essence chez MR gas **(valeur de 1 000 $)**

COMMENT PARTICIPER :

Du lundi au samedi, jusqu'au 24 mars, ce symbole apparaîtra dans LeDroit sous l'indice du jour.

Vous devez rassembler les six indices de la semaine pour résoudre l'énigme.

Remplissez le bulletin de participation publié tous les samedis dans LeDroit en indiquant les six indices divulgués et proposez-nous le lieu qui correspond à l'énigme mystérieuse.

Exemple : Extérieur — LeDroit — Restaurants —
Ottawa — Artisans — Fruits et légumes
SOLUTION : Marché By à Ottawa

Règlements :
1) 3 prix en argent offerts chaque semaine (500 $, 350 $, 150 $). Tirage chaque vendredi.
2) Tirage des grands prix : le vendredi 30 mars 1990, à 11 h, parmi tous les bulletins reçus.
3) Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus.
Règlements complets disponibles au quotidien LeDroit.

LeDroit

Tu as le droit de ton opinion!

L'ÉCONOMIE

Bombardier encore la cible de l'IRA

Presse Canadienne

MONTRÉAL La société Bombardier a été à nouveau la cible d'un attentat à la bombe de l'Armée républicaine irlandaise à son usine de Belfast, en Irlande du Nord, hier.

Personne n'a été blessé dans l'attaque, la troisième en sept mois contre les installations de Short Brothers, mais les dirigeants de Bombardier se disent perplexes devant cet attentat puisque l'usine, qui fabrique des avions et des missiles, n'a jamais été la cible de l'IRA avant que Bombardier ne l'achète du gouvernement britannique, en juin dernier.

Selon une station de radio de Belfast, l'IRA a prévenu la direction du complexe 22 minutes avant la déflagration que trois engins explosifs de neuf kilos chacun allaient sauter sur le terrain de l'usine, qui emploie 7000 personnes. L'explosion s'est produite dans le hangar où Short construit le Tucano, un avion d'entraînement, pour la Royal Air Force.

L'IRA a fait parvenir par la suite un communiqué disant qu'il y aurait d'autres attentats contre Short Brothers, mais que cette fois, aucun avertissement ne serait émis.

Hélène Crevier, qui représente Bombardier, a indiqué que Short Brothers avait déjà pris des mesures pour renforcer la sécurité de ses installations à la suite des attentats précédents survenus en novembre et en juillet. Selon elle, Bombardier ne s'explique pas pourquoi Short Brothers est visé. L'attentat d'hier survient le jour après l'annonce d'un contrat de 150 millions $ pour la fabrication de pièces pour les appareils commerciaux Boeing 747 et 757.

«Bombardier a dit dès le début qu'il respectait la politique des chances égales d'emplois», a-t-elle déclaré en réponse aux allégations que Short Brothers, le plus gros employeur de cette province à majorité protestante, a des pratiques d'embauche discriminatoires à l'égard des catholiques.

Cependant, ces dernières années, il est arrivé que l'IRA prenne pour cibles des entreprises qui approvisionnent les forces armées britanniques.

Dans son communiqué, l'IRA écrit que les travailleurs de Short Brothers «ne sont pas différents des autres entrepreneurs et travailleurs qui fournissent de la main-d'oeuvre, des matériaux et des services aux forces de la Couronne britannique. Ils doivent se rendre compte des conséquences de leur participation à ce genre de travail.»

BOURSES DE TORONTO ET MONTRÉAL

TORONTO (PC) — Les cours étaient en hausse, hier à la Bourse de Toronto. L'indice composé TSE-300 a fini la journée sur un gain de 10,17 points à 3779,23. Les échanges ont porté sur 31 millions d'actions.

Dans les industrielles, Trimac a gagné 3/4 à 7 3/4, Inco 3/4 à 28 3/8, Westcoast Energy 1/4 à 20 5/8 BCE 1/2 à 43 7/8 et Hollinger Inc. 1/8 à 11 5/8. Air Canada a perdu 1/8 à 9 7/8, Canadian Imperial Bank of Commerce 1/2 à 26 7/8, Canadian Pacific Forest 3/4 à 36, Health Care A 31 cents à 2.35 et International Polaris deux cents à 14 cents.

Dans les mines, Pine Point Mines a gagné un à 42 1/2, Franco-Nevada 1/2 à 22 et Corona A 1/8 à 11. American Barrick a cédé 3/8 à 22 1/4, Placer Dome 3/8 à 23 1/2, Echo Bay Mines 5/8 à 23 3/4.

Dans les pétroles, Ocelot Industries B gagne 102 à 10 1/4, North Canadian Oils 5/8 à 20 1/2 et Strathfield 3/8 à 7. Renaissance Energy abandonne 5/8 à 27 3/8, Coho Resources 1/4 à 6 1/2 et Saskatchewan Oil 1/8 à 14 3/4.

MONTREAL (PC) — La tendance était à la hausse, hier à la Bourse de Montréal, et l'indice général xxm a terminé la séance en progression de 10,12 points à 1906,47. Le volume négocié totalisait 6,2 millions d'actions.

Les industrielles ont gagné 6,41 à 1640,78, les minières 1,37 à 1997,58, les services publics 8,55 à 1641,32, les pétrolières 7,40 à 1669,68 et les forestières 22,33 à 2640,27 tandis que les bancaires cédaient 14,35 à 1780,90.

Parmi les valeurs qui ont retenu l'attention, Thomson Corp. a perdu 1/2 à 15 3/4, Banque royale 1/4 à 33, et Banque de Montréal 1/8 à 29 5/8. Toronto-Dominion Bank a gagné 1/8 à 18 3/8 et BCE Inc. 5/8 à 43 7/8.

Le dénombrement des gains et des pertes n'a pu se faire en raison de difficultés techniques à la Bourse.

LE RYTHME DES AFFAIRES

Vancouver

•L'activité était modérée, hier à la Bourse de Vancouver, et 17,8 millions d'actions ont changé de main.

On a compté 236 valeurs en hausse, 163 en baisse et 453 stables.

L'indicateur de tendance a fermé la séance à 724,99, un gain de 3,37 points.

Wall Street

•Après avoir perdu plus de 20 points dans les premières transactions, les cours se sont redressés en milieu de séance pour finir en forte hausse hier à Wall Street, dans un marché actif. L'indice Dow Jones des valeurs vedettes a clôturé en hausse de 33,79 points à 2640,09.

Quelque 187 millions d'actions ont été échangées. Le nombre des hausses était supérieur à celui des baisses: 949 contre 552; 434 titres étaient inchangés.

Selon des analystes, la reprise des titres qui composent le secteur de haute technologie a soutenu les valeurs vedettes, le reste de la cote étant négligé. La faiblesse du marché obligataire avait négativement affecté Wall Street en début de séance.

Dennis Jarret, analyste de la firme Kidder, Peabody and Co., estime que «les investisseurs commencent à ignorer le déroulement du dernier refinancement trimestriel du Trésor américain». Cependant, pour Larry Wachtel, analyste chez Prudential-Bache Securities Inc., la tendance fondamentale du marché demeure baissière.

Les inquiétudes immédiates du marché en début de séance découlaient principalement des adjudications du Trésor américain, et surtout de la progression des taux d'intérêt.

Mais en début d'après-midi Brad Weeks, de la firme Donaldson, Lufkin and Jenrette, a relevé que la deuxième tranche de l'adjudication du Trésor américain paraissait «bien se passer» ce qui, selon lui, a redonné un coup de fouet à Wall Street.

La veille, l'adjudication des bons du Trésor à 3 ans avait déjà rencontré un succès étonnant auprès des investisseurs japonais.

Au-delà des adjudications, le marché reste toujours sensible à la faiblesse des bénéfices dégagés par les sociétés au quatrième trimestre 1989.

IBM a gagné 2 1/4 à 103 1/4 dollars; Haliburton a progressé de 3 à 45 3/8 et UAL de 3 3/4 à 138.1/2

Goodyear a perdu 11/4 à 35 5/8; Hilton Hotel a reculé de 1 5/8 à 62 1/8 et J.P Morgan de 5/8 à 34 1/8.

Parmi les titres canadiens, BCE a gagné 1/8 à 36 3/4, Becton Dickinson 7/8 à 58 3/4 et Seagram 1 1/2 à 77 3/8. Northern Telecom a cédé 1/8 à 23 7/8 et Ranger Oil 1/8 à 61/8.

Les obligations

•L'activité était modérée, hier dans le marché canadien des obligations.

Le court terme a baissé de 20 cents. Le moyen terme, les titres des provinces et des sociétés ont cédé 1/4 de point. Le long terme a perdu 20 cents.

L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 12 3/8 %.

Les dividendes

•Dividendes de société déclarés hier, trimestriels sauf indication contraire.

Algoma Steel Corp. Ltd, 8 %, priv.: 50 cents; payable le 1er mars aux actionnaires inscrits le 16 fév.

B.C. Rail Ltd, priv.: 57,8125 cents; 1er mars, 16 fév.

Doman Industries Ltd, classes A et B: cinq cents; 15 mars, 15 fév.

Gaz Métropolitain Inc., série C, priv.: 51,875 cents; 31 mars, 15 mars.

General Motors Corp., ord.: 75 cents US; 10 mars, 15 fév.

Lawson Mardon Group Ltd, A: 10 cents; 6 mars, 16 fév.

MPG Investment Corp. Ltd, ord.: cinq cents; 30 mars, 16 mars.

Union Gas Ltd, 5 pc, priv.: 69 cents; 31 mars, 2 mars.

Les bénéfices

•CAE Industries Ltd, neuf mois clos 31 déc.: 1989, 19,5 millions $ ou 23 cents par action; 1988, 30,5 millions $ ou 40 cents par action.

Lawson Mardon Group Ltd, exercice clos 31 déc.: 1989, 26,4 millions $ ou 92 cents; 1988, 41,9 millions $ ou 1,45 $.

London Life Insurance Co., exercice clos 31 déc.: 1989, 898 millions $ ou 144,10 $; 1988, 783 millions $ ou 124,75 $.

Mackenzie Financial Corp., neuf mois clos 31 déc.: 1989, 30,7 millions $ ou 57 cents; 1988, 15,5 millions $ ou 29 cents.

Sears Canada Inc., exercice clos 31 déc.: 1989, 106,1 millions $ ou 1,23 $; 1988, 95,7 millions $ ou 1,11 $.

Les bestiaux

•Les arrivages au marché aux bestiaux de Montréal depuis le début de la semaine totalisaient 665 bovins, 649 veaux et 23 porcs.

Les prix s'établissaient ainsi:

Taures, commercial: 62-68,50 $.

Vaches, D1-2: 57-64 $; D-3: 54-59 $; très communes: 48-54 $.

Taureaux: 65-75 $.

Veaux d'abattage de choix et bons animaux: 110-143 $; moyens et communs: 70-100 $.

Veaux de remplacement de type laitier, de bonne qualité: 130-197 $; moyens et communs: 90-127 $.

Prix moyen du porc à l'indice 100 au Québec, lundi: 143,69 $ les 100 kg (141,28 $ en Ontario); mardi: 142,59 $ (141); hier: 140,16 $ (—).

Les denrées

•Cours des denrées transmis hier par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 39-92: 5,167 $; 40-93: 5,167 $; prix du gros au détaillant: 5,678 $.

Fromage cheddar au kilo, première catégorie, blanc: 5,225 $; première cat., coloré: 5,232 $.

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,046 $ le kg; pour bétail: 1,373 $ le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,480 $ le kg; pour bétail: - le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,649 $; pour bétail: 0,612 $ le kg.

Oeufs: prix de gros au détaillant à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,411 $; A-gros: 1,391 $; A-moyens: 1,281 $; A-petits: 0,891 $.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,06 $; A-gros: 1,06 $; A-moyens: 0,95 $; A-petits: 0,56 $.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,05 $; A-gros: 1,05 $; A-moyens: 0,93 $; A-petits: 0,53 $.

Pommes de terre. Prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal: Québec, brossées: 6 $ le sac de 50 lb; 2,75 $ le sac de 20 lb; 1,48 $ le sac de 10 lb; extra-grosses: 6,85 $ le sac de 50 lb. Québec, lavées: 7,75 $ le sac de 50 lb; 3,45 $ le sac de 20 lb; 1,75 $ le sac de 10 lb; extra-grosses: 7,50 $ le sac de 50 lb. Ile-du-Prince-Edouard, brossées: 6,60-7,55 $ le sac de 50 lb; 3,10-3,50 $ le sac de 20 lb; 1,57-1,70 $ le sac de 10 lb; extra-grosses: 7,55-8,15 $ le sac de 50 lb.

TORONTO OTTAWA HAMILTON TORONTO/BUTTONVILLE MONTRÉAL

San Juan
99$ aller-retour



Chaque fois que vous voyagez avec nous ou avec l'un de nos partenaires au départ de l'un des aéroports indiqués, ne manquez pas de le faire inscrire dans votre passeport «Février en folie». Vous obtiendrez, une fois votre passeport rempli, un billet aller-retour pour Paris, Londres, San Juan, Rio de Janeiro, Munich ou Honolulu à seulement 99 $ ou, pour deux personnes, à 198 $. Pour en savoir davantage, consultez votre passeport «Février en folie», qui vous est remis à l'aéroport. Faites vite... le mois de février s'envole rapidement !

Canadi»n
va plus loin

Canadi»n est une marque déposée des Lignes aériennes Canadien International ltée

LES PETITS ANNONCES

560-2750

INTERURBAIN 1-800-267-9555

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H 30 À 17H

MasterCard VISA

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS

Activités diverses 103
Agence de rencontres 106
Messages Personnels 109
Perdu 104
Trouvé 106

SERVICE ET VENTE

Accessoires de parterre 186
Alimentation et aliments naturels 222
Ameublement 120
Aménagement de terrain 190
Animaux 174
Animaux, pension, nourriture, soins 176
Antiquités 122
Appareils ménagers 124
Articles sports d'hiver 191
Artisanat 192
Argent Demandé 218
Argent Disponible 220
Assurances 216
Bicyclettes 136
Camping 164
Centres de villégiature 166
Chasse, pêches, articles de sport 168
Chauffage, climatisation 202
Coin de bébé 150
Conditionnement physique 200
Décoration intérieure 194
Divers à vendre 152
Divers à louer 154
Divers demandés 156
Encans 151
Enseignement, cours 196
Equipements de bureau 212
Equipements de commerce 214
Fleurs, plantes 188
Fourrures, entreposage 146
Jeux, jouets 178
Livres, timbres, monnaies 180
Machines à coudre 126
Marché aux puces 158
Matériaux 142
Musique 134
Ordinateurs 132
Outillage 132
Photographie 182
Piscines 162
Radios, téléviseurs, système de son 128
Rembourrage 210
Soins de beauté, esthétique 198
Souffleuses à neige 138
Tableaux, encadrements 184
Tapis et tuiles 140
Transport demandé 170
Transport disponible 171
Vacances, voyages 172
Vente de garage 160
Vêtements à vendre 148
Vidéos 130

GUIDE DE SERVICE

Affilage 241
Alarmes 242
Aménagement de terrain 243
Appareils ménagers 244
Arbres 245
Architectes et dessinateurs 246
Assurances 247
Automobile 248
Bijouterie 249
Chauffage, climatisation 250
Cheminées 251
Clôtures 252
Comptabilité 253
Confiserie 254
Construction 255
Cordonnerie 256
Couture 257
Couvreur 258
Décoration interieur 259
Déménagement, transport 260
Démolition 261
Déneigement 262
Divers 264
Ebénistes 266
Echafaudage 267
Electricité 268
Esthétique coiffure 269
Extermination 271
Ferblantiers 272
Fer ornemental 273
Foyers, poêles à combustion 274
Gouttières 276
Impôts 277
Imprimeries 278
Isolation 279
Jardinage 281
Machine à coudre 282
Maçonnerie 283
Maison, réparation rénovations 284
Menuiserie 285
Montres et horlages 286
Nettoyage - Ménages 287
Pavage 288
Piscines 289
Plâtrier, peintre 290
Plombier 291
Pourvoyeur 293
Rembourrage 294
Rénovations 295
Réparations 297
Réparation, petits appareils 298
Restaurant 299
Serrurier 300
Service 24 heures 301
Soudure 302
Tapis, tuiles céramiques 303
Taxi 304
Téléviseurs 305
Ventilation 306
Vidéo 307
Vitreries 308

EMPLOIS

Aide demandée 311
Aide domestique 312
Education 379
Emploi demandé 314
Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s 315
Esthétique, coiffure 317
Gardiennes demandées 320
Garderais bébés 322
Offre d'emplois 325
Personne de compagnie 371
Personnel de bureau 372
Personnel d'hôpital 373
Personnel d'hôtellerie 374
Personnel de métier 375
Personnel de restaurant 376
Personnel spécialisé 377
Personnel de vente 378
Professeurs, instituteurs 380
Traitement de texte 383

LOGEMENTS

Garçonnières 406
Logements à louer Aylmer 400
Logements à louer Gatineau 401
Logements à louer Hull 402
Logements à louer Ottawa 403
Logements à louer Vanier 404
Logements à louer autres 405
Logements meublés 408
Logements à partager 409
Logements à sous-louer 410
Logements demandés 435
Maisons à louer 432
Maison à partager 433

CHAMBRES

Chambres à louer 440
Chambre et pension 466
Chambres demandées 467

CONDOMINIUM

Condominium à louer 470
Condominium à vendre 475
Condominium demandés 467
Condominium extérieur 477

MAISONS SEULES

Maisons à vendre (Ontario) 479
Maisons à vendre (Québec) 480
Maisons demandées 495
Maisons extérieures 496

MAISONS À REVENUS

Maisons à revenus (Ontario) 520
Maisons à revenus (Québec) 521
Maisons à revenus demandées 532
Maisons à revenus extérieur 533
Services Immobiliers 534

AUTRES PROPRIÉTES

Chalets à vendre 560
Chalets à louer 561
Fermes 562
Maisons de campagne 563
Maisons mobiles 564
Maisons préfabriquées 565
Terres 570
Terrains 575
Villégiature - Ontario 577
Villégiature - Québec 578
Villégiature - Extérieur 579

COMMERCES ET INDUSTRIES

Bureaux à louer 580
Bureaux à vendre 581
Commerces 585
Commerces demandés 586
Condos industriels 594
Entrepôts 590
Locaux 595
Occasions d'affaires 596
Propriétés commerciales 597

VÉHICULES MOTEURS

Autos à vendre 605
Autos à louer 615
Autos demandées 620
Avions 623
Bateaux moteurs et voiliers 684
Camions à vendre 625
Camions 4 x 4 628
Camions à louer 630
Camions demandés 635
Dépannage 636
Equipement de ferme 637
Garages à vendre 650
Garages à louer et stationnement 655
Garage demandé et stationnement 660
Machinerie 663
Motocyclettes 665
Motoneiges 670
Pièces et accessoires 672
Remorques 673
Réparations et entretiens 674
Roulottes 677
Véhicules tout terrain 680

AVIS

Autres services 795
Avis de décès 705
Cadre des funérailles (gratuit) 715
Cartes de remerciements 720
Cartes mortuaires 735
Directeurs de funérailles 785
Faveurs obtenues 760
Fleuristes 780
In Memoriam 730
Monuments funéraires 790
Naissances 763
Retrouvailles 797
Services anniversaires 725

Toute annonce reçue avant 17h sera publiée le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: $10.00, retour par la poste $15.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

104 PERDU

BOXER brune, 6 mois, vient d'être opérée, oreilles bandées, no. série tatoué sur jambe arrière: JRY25X. Récompense. 595-9453.

CHAT jaune et blanc, alentour rue Antoine, Gatineau, récompense. 663-7026.

CHAT Tabby, gris et blanc, mâle, 10 mois, castré, chemin Montréal/Place Montfort, perdu le 19 janvier. 744-8812 après 17h.

105

AGENCE DE RENCONTRES

BY THE LETTER/A LA LETTRE. Pour célibataires. 749-4140.

INTER-CONTACT (Inter-Union)
SERVICE de rencontres sérieuses. Consultante professionnelle. Rendez-vous sans obligation. Plus de 500 membres (métier, affaires et professionnels(les). Plusieurs années d'expérience. 770-7207.

SEUL(E) meilleure rencontre tout âge bonne nouvelle Suzie 820-7709.

109

MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606. Par Marcus.

ATTENTION MESSIEURS! Je fais peur aux "machos" et aux plus de 40 ans. Je suis sportive, d'affaires, intelligente et de belle apparence. J'aime la lecture, discuter et l'intégrité. Recherche non-fumeur libre, pour partager une relation durable. ECRIRE CASE 75 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

CLAIRVOYANTE Germaine pour vous révéler l'avenir en 1990 avec cartes, tarot, numérologie, thé, ligne du coeur. Bilingue et précise. Sur rendez-vous seulement, apportez cassette: 777-7430.

FEMME, 35 ans, 5 pieds, 125 livres, pas laide du tout, mère de 2 enfants gâtés, autonome financièrement, fumeuse, stable, responsable, sincère, sait ce que je veux, tenace, perspicace, intelligente, parfois gauche mais humaine, tendre et amoureuse dans mes temps libres. Divorce digéré, bien dans ma peau et vraiment pas désespérée. Rêve un jour de rencontrer partenaire mâle (hétérosexuel) pour vieillir en beauté et en rides. Doit aimer savourer et respecter la vie ainsi que mes petits plats. Idéalement de belle apparence, propre, entre 30 et 45 ans, de taille courte à moyenne, en bonne santé c'est-à-dire, des bons reins, des bons poumons, un bon coeur, et deux bons bras pour pouvoir aller loin dans la vie. Intelligent, sociable, stable, responsable, jovial, entraînant et affectueux. Aime rire, jaser, bricoler, jardiner, magasiner, faire le ménage à deux, partager activités familiales comme le ski. Doit s'aimer et savoir aimer. Paresseux, alcooliques, déséquilibrés mentaux, jaloux,"mitaines", éternels adolescents et "gratteux", veuillez vous abstenir. Perle rare, même si autrefois rejeté par celle qui n'a pas su te valoriser (maximum un rejet). ECRIS-MOI: CASE 77 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9. P.S. Tes petits monstres, si tu en as, seront les bienvenus.

FEMME, belle apparence, désire rencontrer femme qui aime voyager entre 18 et 28 ans. ECRIRE CASE 80 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

FEMME célibataire, 36 ans, 1 enfant, attrayante, sportive, recherche homme libre, 35-45 ans, sobre, financièrement stable, but sérieux seulement. Lettre descriptive, C.P. 1573, Succursale B, Hull, Qc, J8X 3Y3. Photo et téléphone appréciés.

FEMME divorcée aimerait rencontrer un homme 5 pi. 9 po. entre 47 et 50 ans. But sérieux. Photo requise. ECRIRE CASE 68 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

HOMME 25 ans, beau, grand, sincère, recherche belle femme de 20 à 30 ans, but sérieux. ECRIRE CASE 67 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

HOMME 38 ans, 1 enfant, belle apparence et intelligent. Cherche l'âme soeur, une femme entre 25 et 38 ans, bien dans sa peau et jolie. La sensualité est pour moi l'élement numéro 1 dans le couple. ECRIRE CASE 73 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

HOMME divorcé, 36 ans, 6 pi. 1 po., 190 livres, recherche une compagne, entre 27 et 37 ans, intelligente, sincère, sportive (ski alpin). But sérieux.ECRIRE CASE 79 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

JE LIS les cartes et analyse les photos. Après 16h, Sylvie 663-8571.

JINI, service d'escorte. Sorties et soupers. 770-8070.

LA PENSEE, par les cartes et les lignes de la main. Sur rendez-vous, 568-9014.

MALIBU SUNSET ESCORT... Nous ajoutons un peu de chaleur à ces longues soirées d'hiver. 595-2895.

PRETS sur hypothèque, automobile, marge de crédit, rapide. 561-0407.

PROFESSIONNEL célibataire, 40 ans aimant musique, cinéma, gastronomie, le bon temps recherche jeune femme, sincère, compatible, heureuse, bien dans sa peau. ECRIRE CASE 72 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

109 MESSAGES PERSONNELS

PROFESSIONNEL, bac. universitaire, 43 ans, 5 pi., 8 po., yeux bleu, apparence chaleureuse. La stabilité émotive est un critère essentiel pour la complicité relationnelle. Préférence femme mince entre 30 et 40 ans, aimant grandir par la simplicité et le respect de l'intérieur. Photo appréciée. ECRIRE CASE 76 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

SPECIAL ST-VALENTIN DITES JE T'AIME...!

AVEC une petite annonce du quotien Le Droit et devenez éligible pour le tirage d'une magnifique bague (Homme ou Femme) d'une valeur de 295$, gracieuseté de la Bijouterie St-Laurent, centre d'achats St-Laurent, Ottawa.

2 lignes 1.99$

Chaque ligne additionnelle 1.00$ de plus.

Appelez le **560-2750** du lundi au vendredi entre 8h30 et 19h.
Les annonces seront publiées dans l'édition du mercredi 14 Février 1990.

!!!...BONNE CHANCE...!!!

TOUTE personne connaissant les allées et venues de Michel Hommond, père de Patrick Hommond, sont priées de communiquer avec Daniel Charette au 737-1706.

TU ES HOMOSEXUEL-LE?
Nous t'offrons un service professionnel de rencontre sérieux. L'AUTRE COURANT: 771-7103.

VOUS êtes seuls(es)? Joignez-vous au Cercle Sélect pour le brunch, suivi d'une journée de ski de fond, dimanche le 25 février. Réservations: 776-6047.

120 AMEUBLEMENT

2 CLASSEURS avec filières, 1 table de salon et chaise berceuse usagée, meuble avec vitrine, meuble stéréo, meuble télé-stéréo-vidéo, meuble télé-vidéo, bibliothèque style avocat, meuble pour four micro-ondes. Après 18h 568-3945.

A AUBAINE! meubles usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS et vendons meubles usagés et appareils ménagers. Liquidations de faillites. 778-1399.

AMEUBLEMENT complet de maison à vendre, cause déménagement. 561-5067.

AMEUBLEMENT complet avec antiquités. Bon prix. 456-3649.

AMEUBLEMENT de chambre, style méditerranéen en chêne king size; salon colonial, buffet et orgue etc.737-3954. Véritable aubaine!

A VENDRE
CONTENU complet d'une résidence familiale, antiquité, collection, vaisselle, biblots, cadres, meubles etc. Après 4h p.m. 770-4486.

DIVAN 5 morceaux, rose-saumon, 1 an d'usage, $450 négociable. 777-4147.

DIVAN beige pâle, 3 tables/salon en bois, 2 lampes; 1 ensemble de cuisine avec 4 chaises, 1 buffet. 776-6340.

ELEMENT mural, 6X6 pi., fini chêne, payé $699 demande $400. Après 18h 745-7676.

ENSEMBLE de salon et cuisine, en bois, 12 morceaux, $750. 985-3073.

ENSEMBLE de s/manger, chêne, avec buffet, $850. 643-4161.

ENSEMBLE de cuisine en chêne: table, 4 chaises et vaisselier, demande $600 négociable. Daniel: 595-9211.

ENSEMBLE de salon, style colonial, moblier de chambre à coucher, lav./séc. d'appartement, petit micro-ondes. 771-4368.

ENSEMBLE de salon propre, $240; beau lazy-boy, presque neuf, valeur $648, laissé pour $250. 561-0965.

ENSEMBLE salon, 3 divans, 2 tables, très propre. $200. Soir: 561-1919.

MATELAS-SOMMIER
NEUFS, TRES BONNE QUALITE, ensembles, 39", $159, 54", $199; 60", $259. Garantie 15 ans. Surplus-Faillites, 145 Eddy Hull. 595-4898.

MOBILIER de chambre, pin massif, complet, 6 morceaux, 2 ans d'usage, comme neuf, $1,500. 986-6807.

MOBILIER de chambre, érable, 6 morceaux: $300. Tapis brun et beige 10x11: $30. Soir: 561-6939.

MOBILIER neuf: divan sectionnel pastel, table à café, chêne, table cuisine ronde chêne, 6 chaises, aspirateur Electrolux. 446-7437.

MOBILIERS de s/manger (avec vaisselier) et salon Erel, et mobilier de chambre, lampes, chaise berçante Miracle. Très bon état. 568-1985.

POELE, réfrigérateur, lave-vaisselle encastré, mini-sécheuse, mobilier/chambre et cuisine. 771-1445.

SALLE A MANGER, marine laiton massif et verre fumé, $450 ou meilleure offre. 243-0842.

SOFA et chaise, moderne, valeur $1,800, pour $400. Lazy Boy double, valeur $1,100 pour $350. Ensemble de cuisine, blanc, valeur $700 pour $175. 685-0276.

SOFA presque neuf en tissu, couleur café. Après 18h: 243-2054.

TELEVISION couleur, 26 po. $100; lazy-boy $50; berceuse $30; bureau $35; meuble $15. 595-1358.

TELEVISION et stéréo (meuble), peintures. 243-6672, 663-6947.

UNITE murale, demande $75. 243-4190 776-5927.

VOUS avez de l'ameublement à vous défaire, nous le venderons pour vous. Achetons et vendons. Claude Transport Déménagement, livraison et meubles usagés, 328 rue St-André, Gatineau. 663-7808.

122

ANTIQUITES

BUFFET antique original, très bon état. Après 17h: 663-6760.

124

APPAREILS MENAGERS

2 POELE, 1 réfrigérateur, 1 sécheuse commerciale, $100 chacuns. Bon pour chalet. 778-8757, 770-3287.

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHAT de réfrigérateurs et poêles, aussi vente et réparation. 771-8508.

ASPIRATEUR Electrolux comme neuf, $250. Diane: 561-0991.

CONGELATEUR neuf. Cause: déménagement. 243-5954.

CONGELATEUR blanc, 8 pi. cu. excellent état. 771-9483.

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sécheuses, poêle, réfrigérateur. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

LAVEUSE: $200; sécheuse: $185. cuisinière: $175. 770-2572.

LAVEUSE et sécheuse, GE, demande $500. 561-7630.

LAVEUSE General Electric, blanche, parfait état. 778-4004.

LAVEUSE, sécheuse, bon état, prix à discuter. 663-1886.

LAVE-VAISSELLE encastré, blanc $295; sécheuse $175; laveuse $240; poêle blanc $195; réfrigérateur blanc, 1 porte $345; mini-laveuse $325; 2 pneus d'hiver, 15 po., $75. 643-5330.

MICRO-ONDES, Panasonic, Genius, hotte incorporée, neuf, $525. 778-3541 après 17h.

MINIS laveuse et sécheuse amande, support. Prix à discuter. 663-1588.

OUELETTE REFRIGERATION, 24 heures. 561-0727. Achat et vente.

POELE, réfrigérateur Roy, jaunes, bon état, $500. 643-4156.

POELE, réfrigérateur, avocado, comme neufs. 456-3649.

POELE, réfrigérateur 3 portes, laveuse, sécheuse, couleur amande. $2,000. Suzanne: travail 782-0075, maison 663-4074.

132 ORDINATEURS

POELE, réfrigérateur, fonctionnent très bien. $250. 457-1495

128

RADIO-TELEVISEUR-SYSTEME DE SON

ALPINE, haut-parleurs 150 watts, amplificateur 110 watts X 2, avec diviseur, valeur $1,400 pour $700. 568-8377.

LOCATION de télévisions et vidéos avec option d'achat. Aubaines Gatineau, 106 St-Antoine. 561-2156.

132

ORDINATEURS

IMPRIMANTE Roland PR-1215, équivalent à Epson FX-286. Prix: $425. Jour: 770-9911, soir: 595-1010.

MCINTOSH SE, disque dur interne de 20 megs, radius, 7 mois d'usure seulement. $5,000. Lison: 771-3409, bureau: 238-7957.

MICRO-ORDINATEUR XT compatible, disque rigide 40 meg, etc. Prix à discuter 568-6795 (après 17h30).

134

MUSIQUE

3 TABLES-tournante Technic, "Reel to reel" Akai défectueux, 2 haut-parleurs 6x9 Alpine, "Booster"/égalisateur 80 watts. 595-4657.

BATTERIE 5 morceaux Pearl, cymbales Sabuan, comme neuf. Alain 986-3559.

BATTERIE Tama, 11 pièces plus cymbales Zyldjan et accessoires. Patrice 986-7698.

DISCO-MOBILE Maximum pour mariages et occasions spéciales. Demandez Jean: 561-2703.

ORGUE Hammond, 2 claviers, très bon état, $950. 568-9279.

ORGUE Yamaha, 2 claviers, modèle FE-40 1985. Après 17h: 684-8805.

RECHERCHE pièces de batterie, marque T.C.M., aussi cassettes de Heavy Métal. 561-1030.

STEREO Pionner, lecteur cassettes JVC, $450 négociable. 663-6357.

136

BICYCLETTES

12 VITESSES de course, Miele Alpha, très bon état, $350. 568-0480.

Les petites annonces
560-2750

LES PETITES ANNONCES

138 SOUFFLEUSE A NEIGE

SOUFFLEUSE Sears, 8/25, à chenilles, avec garantie 1 an. 776-5153.

142

MATERIAUX

ENVIRON 38,000 pi. de bois ene planches de pin rouge. 2x4, 2x6, 2x8, 2x10, 2x12. 663-7690 ou 986-1824.

146

FOURRURE - ENTREPOSAGE

FOURRURE, réparation, remodelage, chapeaux, etc. 20 ans d'expérience. Ouvrage garanti. Claudette: 827-2968.

LOUP, long, pour dames, taille 9 ans, excellent état. $1,150. 663-9339.

MANTEAU fourrure, chat sauvage, long, 9-10, très propre, $1,500 ou meilleure offre. Jean-Marc 561-6956.

MANTEAU vison pastel, taille 12 ans, avec chapeau, bon état. 777-3489.

148

VETEMENTS A VENDRE

MANTEAU de vison, 10 ans, 1 chandelier, prix à discuter. 568-2798.

ROBE de mariée, grandeur 5 ans, $325: robe, voile et cerceaux. 643-3947.

ROBE de mariée, grandeur 5-7 ans, $400. 243-7358.

ROBE de mariée à la cheville, avec accessoires ou non. 669-2842.

SUPERBE robe de mariée avec accessoires, 7 ans, $650. 561-1442.

150

COIN DU BEBE

ARTICLES de bébé et vêtements de marternité à vendre. 561-3500.

LOCATION: Siège auto bébé, 0-20 livres; berceau; moïse; ensemble baptême; autres. 243-4545. Maman Kangourou, 128 Avenue Gatineau.

TABLE à langer $30, 2 bureaux d'enfants $20 chacun, 2 stores verticaux. 561-8861.

152

DIVERS A VENDRE

2 Chaises de parterre, en pin vissé, valeur de $80 à $90. 776-1244.

2 ENSEMBLES de rideaux avec draperies, saumnod, 61X83 et 70X83, $150 l'unité, chaise berçante, $65, table à café, $75, chaise d'exercice, $20. 561-6344.

2 PORTES de douche neuves en verre. 457-4083.

9 AQUARIUMS, prix à discuter. Appelez au 776-4428.

ARMOIRES de cuisine, $500; poêle Kenmore, couleur amande, $350. 643-4859.

ASPIRATEURS Electrolux, comme neufs, $250, avec 1 an de garantie. 663-5444.

BAIN tourbillon thérapeutique-double neuf-bourgogne-$1,600-778-1481.

BAR en chêne massif, 8X8, confection artisanale. 986-9169.

BICYCLETTE de dame, neuve; carrosse Gendron, beige, neuf; paire de patins à roulettes Orbit, neufs, pointure 6. 771-5170.

CELLULAIRE "RS", main libre. Entre 17h et 18h, 561-1701.

CHAISE roulante avec batterie rechargeable, $2,000. Chaise à roulette pour handicapé (toilette), cause décès. 561-4769.

COFFRE de sécurité, caisse-enregistreuse, pupitre et chaises, support/vêtements, présentoir à bijoux, présentoir/montres, armoires/ cuisine. 561-5539, 561-5586.

CONSTRUISEZ au printemps, épargnez maintenant! Plywood 1/2: $11.75, 5/8: $13.75; Aspenite 7/76: $4.74, 5/8 & 3/4: $6.94, 2X3X8: 0.69$, 2X4X8: 0.99$, 2X8X12: $3.60, 2X10X14: $5.60, Préfini: $4.95, Mélamine 1 po. blanc et couleur: $10.95, laine second R12X15: $18.95, R20X23: $29.95, chêne 0.79$ le pied. Profitez du plan mise de côté. Matériaux à bas prix Masson: 1-819-986-5720.

ENSEMBLE patio 9 pièces, "lazy-boy", curio, et autres. 595-0990.

FABRICANT de portes de garage de toutes dimensions. Portes patio, fenêtres faites sur mesure, fenêtres à battants, fini vinyle ou bois. Prix très compétitifs. Léo Groulx Mfg Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

LAVEUSE, sécheuse et tapis 12X12 à vendre. 827-0861.

POELE Kenmore de luxe, ancienne table ronde en chêne, vaisselier 3 portes en noyer, double évier en marbre sur meuble ancien. Déménagement. Soir: 827-0639.

POELE, réfrigérateur, blancs, $400; scie ronde 10 pouces, neuve: $400. 663-6971.

SCIE radiale 10 pouces Dewalt de Black and Decker, mini-sécheuse Panasonic. Après 17h: 684-8805.

STORES verticaux, douillette. Demandez Diane au 669-4133.

STORES verticaux pour porte patio, cusine et chambre. 561-2296.

SURPLUS-FAILLITE
145 EDDY HULL

15,000 PI.CA., D'AMEUBLEMENT ET D'EQUIPEMENT POUR LE BUREAU, L'ATELIER, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 6 jours/semaine, 9h à 17h30, jeudi et vendredi, 9h à 21h. COMME NEUF. 595-4898.

TRICOTEUSE petite laine avec côteleur, comme neuve. 663-5001.

VOUS CONSTRUISEZ au printemps. Venez rencontrer nos experts avec vos plans pour votre foyer et cheminée pré-fabriqués. Réservez le vôtre au prix de 1989 avant le 1er mars. Salle de montre au 865 boul. Maloney Est. Maçonnerie G. Cadieux Ltée, de 8h à 18h tous les jours et samedi de 10h à 14h.

152 DIVERS A VENDRE

POMPE à pression 1,000 p.c., idéal pour laver camions, garage, etc., garantie. Michel 663-1088/778-4004.

154

DIVERS A LOUER

ROBES de mariée à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

156

DIVERS DEMANDE

ACCEPTERAIS, laveuse/sécheuse et poêle, peut importe état. 663-1886.

ACHETONS jeux et cartouche Nintendo. 568-3336.

DEMANDE une cabine de 8 pi. en fibres pour Ford, bon état. 777-9326.

164

CAMPING

AU PARADIS CAMPING
Partie de sucre - groupe - Bourget, Ontario. Réservez au 482-2031.

168

CHASSE, PECHE ET ARTICLES DE SPORTS

EQUIPEMENTS de golf, neufs et usagers: Wilson, T.N.T. et autres. Golf Angers Enrg. 281-5007.

PLONGEE sous-marine, costume à sec, et l'équipement. 777-7696.

174

ANIMAUX

12 CHIOTS, mélange Husky, Berger allemand et Labrador. 671-2532.

2 CHATS à donner ensemble, très affectueux. Cause maternité. Après 18h 669-1760.

2 CHIOTS mélange de Pitt Bull et de Bull-terrier, 8 semaines, $75. Pierre ou Josée, 778-1664.

2 SIBERIENS Husky femelles, 9 semaines, tatouées, enregistrées, vaccinées. 281-5363.

90 AQUARIUMS et poissons. Ensemble ou séparément. 777-2113.

BOXER enregistrés, oreilles taillées et queue coupée, 3 mois. 427-8157.

CHIOTS, bichons maltais, 1 femelle, 2 mâles, 8 semaines: $350; 1 mâle 7 mois: $450. Tous enregistrés, tatoués, vaccinés. 587-3542.

CHIOTS, pure race, Golden Retriever, enregistrés CKC, vaccinés, bon guide familial, chien obéissant. 613-692-2991.

CHOW-CHOW mâle ou femelle, vacciné, enregistré, noir et roux. Michel 459-3657, jour: 561-8586.

PERROQUET, gris Africain, front bleu et autres. 827-0377.

PETITS chiots, mélange Berger allemand et Labrador, 1 mois, noir et beige, prix à discuter. 770-5838.

TONTE de caniches (seulement), 10 ans expérience,$20. Marie 568-2558.

176

ANIMAUX, PENSION/ NOURRITURE/SOINS

FOIN à vendre, très bon prix! 663-2198.

180

LIVRES - TIMBRES MONNAIES

COLLECTION de dictionnaires de chimie, édition Hachette, années 1800. 487-2393.

ENSEMBLE complet d'encyclopédie Grolier avec étagère. $2,000 pour

180 LIVRES TIMBRES-MONAIES

$1,100 ou meilleure offre. 643-1359.

182

PHOTOGRAPHIE

CAMERA 35mm Chinon avec accessoires. Laisser message: 776-4439.

CAMERA 35 mm, très bon état. Faut voir! $200. 682-0477.

ROBERT Blanchette Photographe, pour toute occasion. 243-8658.

191

ARTICLES SPORT D'HIVER

EQUIPEMENT complet de ski alpin. Appelez en tout temps à: 456-3073.

196

ENSEIGNEMENTS -COURS

ANGLAIS base, cours privés le soir. 561-3222 code 302.

BATTERIE et percussion comprenant préparation à l'harmonie et à l'arrangement musical. Système d'enseignement musical, Barkley College of Music et système musical Dickgrove. Demandez JayJay, entre 9h à 23h au 778-1595.

COURS offerts: comptabilité, traitement de textes, marketing et autres. 561-9166.

COURS privés, DOS et Wordprefect. Gilles 778-6363.

COURS privés, Wordperfect 4.2 et 5.0. Bernard 568-6737.

FRANCAIS, cours privés, jour ou soir. Mme Pilon 243-7565.

WORD PERFECT cours de 4 périodes, groupe de 2 personnes, $150 par personne, tout compris, jour, soir,fin de semaine. 771-9558.

200

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

6 TABLES d'exercice passif à moitié prix. $15,900. 613-524-2973.

BOIS foyer, bois franc, chêne, érable, livré. 671-1384 ou 986-9396.

202 CHAUFFAGE-CLIMATISATION

BOIS franc, fendu, 16 po, $50 la corde, livrée. 663-9997 827-3299

BOIS franc, mélangé, 100% sec. 467-2021

212

EQUIPEMENT DE BUREAU

ATTENTION
100 BUREAUX et chaises, $39 à $79. Doit être vendu cette semaine. 977 boul. Maloney, Gatineau, 769-9391.

EQUIPEMENT de bureau complet à vendre, pour professionnels. 771-7498.

214

EQUIPEMENT DE COMMERCE

ATTENTION
FLUORESCENT: 4 pi. $5, 8 pi. $10; portes de garage commerciale 12X12, 10X12, 10X10, complète, aluminium, revêtement de métal, plywood, lumber, blocs de ciment et plus. Cause: démolition d'un édifice. 977 boul. Maloney, Gatineau. 769-9391.

EQUIPEMENT de Pizzeria complet à vendre. Entre 8h et 15h: 568-3924, de 19 à 21h: 243-3736.

REFRIGERATEUR commercial, 2 portes en vitre coulissantes, parfait état, idéal pour restaurant, reprise de faillite. 663-1088, Michel.

220

ARGENT DISPONIBLE

PRETS hypothécaires, taux bancaires, 1re hypothèque, 2e hypothèque, marge de crédit. Capital Acceptance, 749-8456, Michel Aubry.

PRETS hypothèque, automobile, marge de crédit, rapide. 561-0407.

222

ALIMENTATION ET ALIMENTS NATURELS

SHAKLEE, protéine, vitamines, minéraux, luzerne, fibres. 776-6369.

HERBORISTE, revenu supplémentaire au dessus de la moyenne, expérience en produits naturelles, temps partiel. Luc au 643-4408.

311

AIDE DEMANDEE

A LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?
NOUS devons remplir 6 postes de téléphonistes immédiatement, à temps plein et partiel. De $6 à 12$/heure. Aucune expérience nécessaire. 745-8082.

BESOIN immédiat de personnel sérieux avec expérience dans l'entretien ménager dans des cliniques médicales. 3 ou 4 heures par soir. Candidat(e) devra connaître les techniques de polissage des planchers. Recherchons aussi candidat(e) avec expérience dans l'entretien ménager. Contactez Jacques 737-8388.

CHAUFFEURS(EUSES) demandés(es) avec petit camion, pour importante compagnie de courrier, possibilité de $500/semaine. Pour entrevue: 233-5049.

CUISINIER(ERE) temps plein, 198 Presland, Vanier. 745-0089.

DICOM EXPRESS
ENTREPRISE de messagerie en pleine expansion recherche chauffeur-courtier (h. ou f.) désirant faire carrière dans ce domaine, bilinguisme requis, belle personnalité, automobile ou camionnette requise. Salaire de départ intéressant, possibilité de revenus supérieurs à la moyenne. Pour entrevue, contacter M. Demeule: 739-1725.

LIVREURS(euses) demandés(es), fin de semaine, avec auto. 771-0494.

NETTOYEUR/EUSE, temps partiel, centre-ville et Est Ottawa. 741-2999.

NETTOYEUSE(EUR) pour maison à Aylmer, temps plein le jour, $6.50/heure. Auto necéssaire. 684-5785.

PERSONNEL avec expérience dans le domaine du nettoyage à sec, bilingue, Se présenter au Nettoyeur Entre-Nous, Place du Centre, 200 Promenades du Portage, Hull. Mme Jacques.

RECHERCHE personnes pour ménage, dames de préférence avec auto, équipe de 2 ou seule. 663-9112.

TEMPS partiel, personnes d'expérience, pour nettoyage de bureaux, soir, matin et fin de semaine. 568-6172.

312

AIDE DOMESTIQUE

MENAGERE expérimentée, bilingue et honnête demandée pour famille de 2 (15 et 17 ans). Références nécessaires. Région Alta Vista. Salaire à discuter. ECRIRE CASE 81 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

317

ESTHETIQUE COIFFURE

ASSISTANT(E),temps plein. Contactez Patrick: 561-5619.

"CHRISTOPHER ROBERT"
"INTERNATIONAL"
RECHERCHE coiffeur(euse) avec expérience, à temps plein. Contactez Sylvie au 243-5234.

COIFFEUR(EUSE) pour hommes. 65% de commission. 777-7180.

COIFFEUR(EUSE) avec expérience à Place du Centre. 771-2227.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) pour hommes ou pour dames aux Promenades de l'Outaouais. Demandez Ghislaine ou Nicole au 561-2727.

MANUCURISTE, expérience, bilingue, connaissance de la pose de pointe d'ongle un atout. Clientèle déjà établie, bonnes condition de travail, centre-ville d'Ottawa. 782-2322.

RECEPTIONNISTE, temps plein ou partiel, bilingue, mature, dynamique, bonnes conditions de travail, centre-ville d'Ottawa. 782-2322.

SALON de coiffure unisex avec équipement neuf à un prix très raisonnable. Cause maladie. Demander Lyne, jour: 669-2824/soir: 568-6815.

SALON DE COIFFURE A VENDRE, très gros potentiel, très bon emplacement à Hull. 986-1708.

320

GARDIENNE DEMANDEE

CHEZ-MOI 2 enfants, dame mature, expérience et références. 770-1135.

CHEZ-MOI, lundis et mercredis, dame mature avec références. 2 enfants, secteur Mont-Bleu. 776-5316.

DEMANDE gardienne chez-moi, semaine, 2 enfants. 827-3064.

GARDIENNE d'occasion demandée, personne fiable pour adulte handicapé en échange pour chambre et pension à Val des Monts. 671-3212.

POUR garder chez-moi, garçon de 16 mois, lundi au vendredi, 8h30 à 16h30; non-fumeur. 827-1901.

RECHERCHE personne fiable pour garder chez-moi bébé de 8 mois, 1 à 2 jours/semaine. Sylvie au 243-0748.

RECHERCHE personne fiable, non fumeuse, pour garder petit garçon de 4 ans, de 6h45 à 16h45. Petit(e) compagnon(gne) serait bienvenue. Jour, Nicole au 781-7180, soir: 643-2303.

RUE MUTCHMORE, chez-moi pour fillette de 6 mois, 5 jours/semaine. Entre 18h et 21h 771-9406.

Assurer son avenir...c'est choisir la bonne école.

— L'académie des routiers professionnels offre maintenant dans l'Outaouais, les meilleurs cours de conduite pour camions lourds.
— Le professionnalisme et l'expérience de son équipe sont à votre service.

Possibilité de placement.



ARP académie des routiers professionnels enr.

Inscription tous les jours.
815, boul. St-René ouest, Gatineau
561-7577
196

Cette année, amorcez la nouvelle décennie avec une

NOUVELLE CARRIERE!

En 12 mois ou moins, vous pourrez acquérir les compétences qui vous mèneront au succès durant les années 90!

Début des cours:le 5 Mars

- Secrétaire juridique
- Secrétaire médicale
- Secrétaire
- Word perfect
- Administration des affaires
- Secrétaire administrative
- Agent de voyage
- Procédures bancaires
- Commis-comptable
- Traitement de texte
- Aide vétérinaire (en anglais seulement)

Ne laissez pas passer une telle occasion pendant une autre année. Appelez-nous dès maintenant au CLL!
Possibilité d'aide financière

256 Ave. King Edward
Ottawa 236-0443
CLL Collège Larocque-Lafortune

LES SPÉCIALISTES A VOTRE SERVICE

1-800-267-9555 560-2750

AFFILAGE

AFFILAGE général, 30 Walker, Hull. Entre 17h et 20h: 777-0914.

DEMENAGEMENT - TRANSPORT

CLAUDE Transport, déménagement et livraison. $30/heure. Meubles usa-gés à vendre/à acheter. 663-7808.

GENTILHOMME DEMENAGEUR (89) Inc. 778-1113.

HULL, déménagement et entrepôt, Bons prix. Informations: 243-8329.

DIVERS

SERVICE de sciage, moulin à scie portatif, moderne, nous allons où sont les billes. Informations: 613-238-2491 pagette 737, laisser message, soir: 613- 733-6478.

ESTHETIQUE COIFFURE

STUDIO D'ONGLES CAROLE ASHBY Promotion spéciale. Pointes avec résine régulier $40 à seulement $25 et votre 1er remplissage pour $15. Télephone 776-9961, Colette.

MACONNERIE

FERAIS briques, blocs, cheminé, etc... André au 643-9623.

MAISON - REPARATIONS/ RENOVATIONS

BAS prix, tous genres, estimation gratuite. Raoul 778-4593/771-6314.

INSTALLATION, sablage et finition de planchers de bois franc. Appelez M. Cantin: 824-7727.

INSTALLATION lave-vaisselle et aspirateur central. 243-6527 après 18h.

NETTOYAGE MENAGE

FERAIS ménage dans maison et commerce. 771-1409.

TAPIS LUC V.I.P. INC.
SUPERS spéciaux d'hiver (nettoyage de meubles et tapis à la vapeur). Informez-vous de nos prix à l'avance. Nous sommes ouvert 7 jours pour vous servir. 595-1203.

PLATRIER - PEINTRE

A PRIX REDUIT: Pose de giproc, finition de joints, plafonds décoratifs et texturés, peinture. 561-0603.

FAITES peindre à bon prix. Ferais aussi petites rénovations. 568-7892.

FERAIS gyproc, joints, plafonds suspendus, finition, etc. Expérience, rapidité et propreté assurées. Après 16h30 561-2027 ou 663-5635. Estimation gratuite.

PEINTURE pour logements ou maisons. Pierre: 568-2520.

TIREUR de joints d'expérience. Ferais aussi petits travaux intérieur/ extérieur. Estimé gratuit. 770-0376.

PLOMBIER

MAC'S Plomberie, réparations. 568-2614, pagette: 788-8477.

RENOVATIONS

A bas prix! menuiserie, rénovation générale, peinture. Contactez Jean-Guy au 561-7062.

FERAIS peinture, gyproc, tirage de joints, rénovations complètes à des prix imbattables. 238-6785.

FERAIS rénovations et réparations de tous genres. Estimation gratuite. Marc 561-5715 243-2849.

HOMME à tout faire intérieur/ extérieur. 770-0007.

RENOVATIONS MICHEL NORMAND
Rénovations de tous genres, portes, fenêtres, cuisine, s/bains, s/sol, revêtement extérieur. Estimation gratuite. 771-5203.

REPARATIONS

FINITION intérieure, réparation tout genre. 20 ans expérience. 568-2606.

TAPIS - TUILES -CERAMIQUES

INSTALLATION et réparation de tapis, plancher coussiné (prélart), tuile et céramique. 561-5959.

VIDEO

FILMONS mariages...expérience, qualité, très bon prix. 568-5043.

"Les Petites Annonces LeDroit ça marche en GRAND!"

FAITES CARRIÈRE EN

ADMINISTRATION DES AFFAIRES
Durée: 12 mois
Début: 5 mars 1990

2360443
CLL
Collège Larocque-Lafortune
256 av. King Edward
Ottawa
196

Faites carrière comme

COMMIS COMPTABLE

Durée: 8 mois
Début 5 Mars
256, rue King-Edward,
CLL
Collège Larocque-Lafortune
236-0443
196

LES PETITES ANNONCES

322 GARDERAIS BEBES

20 MOIS à 7 ans, rue Pierre Lafontaine, cour clôturée. 568-4082.

2 ANS et plus, Gatineau, St-Pie X, programmes éducatifs, repas chauds, expérience et références. 2 places. Faites-vite! 669-4159.

9 ANS d'expérience, secteur St-Raymond, cour clôturée. 770-1392.

AIMERAIS garder enfants de 2 à 5 ans près école St-Raymond, 771-6041.

AIMERAIS garder enfants de tout âge, bilingue, cour clôturée, bons repas, activités extérieur et intérieur, rue Dufferin (Laramée). 770-8928.

AYLMER, garderais enfant qui débutera la maternelle en septembre. Linda: 684-7484.

AYLMER Park, près des écoles Belmont, St-Marc, Aylmer, du lundi au vendredi, temps plein ou partiel. Louise, 684-7307.

CHELSEA, garderais enfants chez-moi. 827-3616.

CHEZ-MOI, 0 à 5 ans, lundi au vendredi, projet Du Barry. 568-9027.

CHEZ-MOI, 1 an et plus, lundi au vendredi. 777-9409.

CHEZ-MOI, de tout âge, près de l'école le Progrès, bons soins. Bienvenue aux dîneurs. 561-6819.

322 GARDERAIS BEBES

CHEZ-moi, secteur St-Jean-Bosco, dame mature. 771-9908.

DAME d'expérience garderait enfants 0 à 5 ans, chez-moi, le jour, non-fumeuse, références. 770-5337.

EDUMO, garderie éducative préscolaire, rue Michaud, Gatineau. Ouverture 5 mars. Sylvie. 776-0703.

ENFANTS de tous âges. Appelez après 18h au 777-6168.

GARDERAIS 1 bébé chez-moi, le jour, du lundi au vendredi, rue Chouinard, Mont-Bleu. 776-4982.

GARDERAIS bébés et enfants, dépanneuse. Tante Colette est disponible en tout temps. 663-5445.

GARDERAIS bébé 0 à 3 ans, secteur Mont-Bleu. 770-6448.

GARDERAIS enfants de tous âges, disponible en tout temps, activités intérieur et extérieur, nutrition équilibrée. 770-0727.

GARDERAIS enfants, secteur Val-Tétreau. 777-1942.

GARDERAIS enfants de tous âges, du lundi au vendredi. 643-4156.

GARDERAIS enfants, tous âges. Demandez Diane au 669-4133.

GARDERAIS enfants, 12 ans d'expérience, chez-moi. 777-3570.

322 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, cour clôturée, bonnes références, rue Chiasson, Gatineau. 669-4164.

GARDERAIS enfants, cour clôturée, références, Templeton. 669-5091.

GARDERAIS enfants et dîners chauds pour écoliers, près de l'école Massé, Touraine. 243-1485.

GARDERAIS enfant entre 1 et 2 ans, pour tenir compagnie à Melissa, bons soins, secteur Mutchmore. 771-7607.

MERE d'un jeune bébé voudrait petits amis de 1 an à 4 ans, secteur Mont-Bleu. 777-8618.

MINI GARDERIE MUSICALE, enfants de 2 à 5 ans, violon, motricité, scienceshumaine, nourriture saine, centre-ville, reçu d'impot. 771-9207 595-5085.

PERKINS, rue des Conifères, maman bilingue garderait enfants. 671-1852.

325 OFFRE D'EMPLOI

CHAUFFEURS(ES) demandés(es). Claude Taxi 561-2023.

325 OFFRE D'EMPLOIS

AIDE-générale, 4 heures/jour, demandé(e) pour cafétéria. Communiqué avec Mme Morissette au 333 Cité des Jeunes (cafétéria).

$$$ ATTENTION $$$

Tu veux faire de l'argent! Tu es une personne bilingue? Dynamique? Responsable? Nous t'offrons un poste de sollicitation de nettoyage de tapis qui peut te rapporter jusqu'à $10.50/heure, si tu possèdes toutes ces caractéristiques. Appelle-nous vite à 595-4538, demande Rachel.

AVIS AUX INTERRESSES

ENFIN, nous avons un emploi pour vous mais dépêchez-vous les postes sont restreints. 770-4586.

AVON

COMMENCEZ la nouvelle année en réalisant t'intérressant profits. Devenez représentant(e) Avon. Ajourd'hui même. 232-8585.

BESOIN d'un tailleur de feuilles de métal et d'un estimateur en ventilation (h ou f). Salaire selon les compétences. Entre 8h et 16h au 777-0582.

BESOIN immédiat d'un(e) commis pour le laboratoire en pharmacie-clinique seulement à Gatineau. Expérience serait un atout. 663-3582.

BESOIN personne avec expérience dans la pose et sablage de planchers de bois franc. 777-6367.

BIENVENUE AUX ETUDIANT(ES) POST SECONDAIRE

UNE société de service de café à Gatineau, recherche une personne, enthousiaste, dynamique et bilingue, poste temps partiel, Télémarketing , aucune vente, possibilité de $15/ heure, salaire et bonis. M. Morin, entre 9h et 16h30. 243-3127.

325 OFFRE D'EMPLOIS

BOUCHER et/ou COMMIS d'épicerie recherchés par Métro St-Isidore. Salaires selon expérience. Appelez Louise: 524-2933.

CAISSIER(E), avec expérience, temps plein, bilingue. Se pésenter chez Albert Meat Market, 71 William, Ottawa.

CAISSIER(E) demandé(e), bilingue, immédiatement, 6h30 à 13h30, $5.25/heure. Se présenter avant 14h La Cuisine du Coin, Place du Centre.

CLUB GOLF RIVERMEAD

LE Club de golf Rivermead est à la recherche de candidats(es) pour combler plusieurs postes de serveurs(euses). QUALIFICATIONS: secondaire V, bilingue, aucune expérience requise (formation dispensée par le Club) et aimer travailler avec le public. Toute personne intéressée doit communiquer avec le Club de golf Rivermead, 150, ch. Rivermead, Aylmer, Qc, 778-2000, avant le 28 février 1990.

EPICIER(IERE) de cinq ans et plus d'expérience demandé(e) avec références, pour travailler dans région Petite Nation. ECRIRE CASE 71 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

GERANT(E), serveur(euse), buss boy(girl). Se présenter au 56-A bl. Gréber.

GOODYEAR

Spécialiste freins et suspensions. Salaire et commission. Alain 643-1936.

MASSEUSES thérapeutiques, avec ou sans expérience, entraînement disponible si nécessaire. De préférence après 18h 595-2999.

325 OFFRE D'EMPLOIS

HOTES ET HOTESSES
PROMOTION CARTES DE CREDIT
- 25 ans et plus;
- expérience dans la vente.
Pour entrevue, Diane Grenier 684-5080 ou 771-3204.

IMMEDIATEMENT recherche nettoyeur(euse) avec expérience, fiable, 36h/semaine. 776-3469.

INFOCENTRE NETWORK

UNE division de Strategium Media Inc. est présentement à la recherche d'un(e) représentant(e), bilingue, 2 jours/semaine, pour les territoires de Hull et Gatineau, auto nécessaire. Pour plus de renseignements, s.v.p. contactez M. Bruce Hogan au 514-336-4111 entre 9h30 et 13h. Nous acceptons les frais d'appels.

LA Garderie sur un Nuage, recherche un(e) commis secrétaire, mercredi au vendredi, 6 heures/jour, $8.75/ heure. Toutes personnes intéressés(es) doit appeler au 745-5514 et demander Aline, du mercredi au vendredi.

LIVREUR(EUSE) avec sa voiture, temps partiel, $6/heure. 769-8821.

LIVREUR(EUSE) demandé(e), temps partiel. Appeler après 11h: 568-8890.

LIVREUR/vendeur, 25 ans et plus, doit conduire camion 5 tonnes pour eau de source. 663-0356.

MASSEUR(EUSE) dans salon licencié ouvert de 12h à 24h. 234-1192.

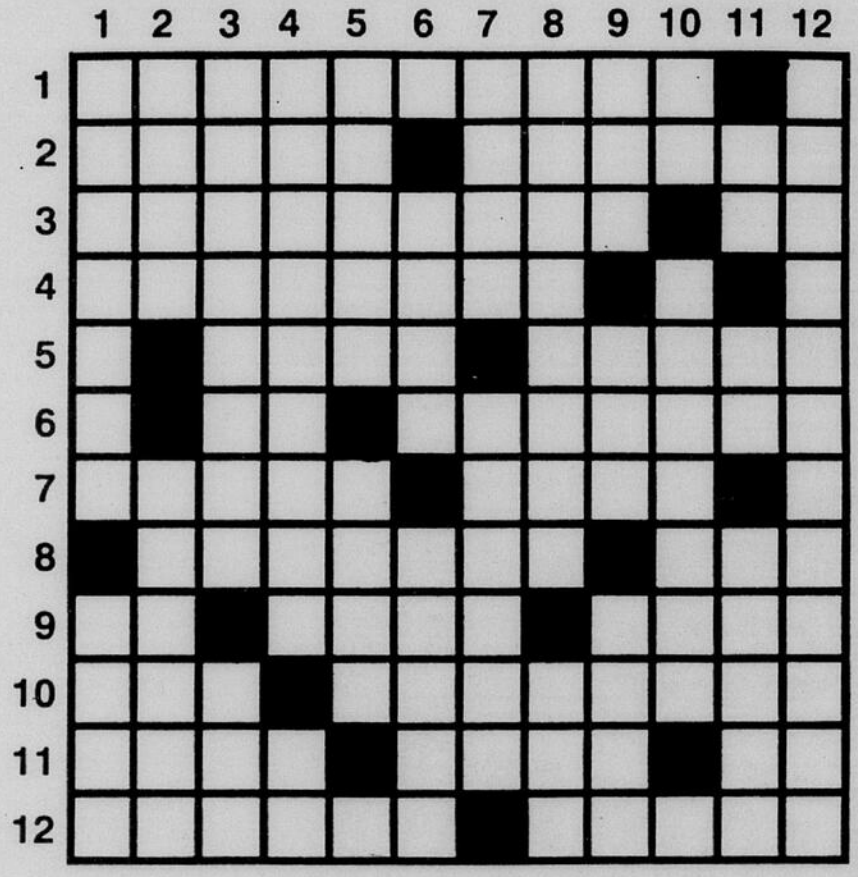
MECANICIEN(NE) de motos demandé(e), contactez Richard Cousineau. Moto Gatineau 1985 Inc. 663-6162.

MONITEURS(TRICES) centre conditionnement, bilingues. 745-2722.

MOTS CROISÉS

© Edimédia Inc.

NO D-347 par Liliane CHRÉTIEN



HORIZONTALEMENT

1—Courants.
2—Le creux de la main. — Qui présente de la diversité (f.).
3—Maison qui appartient à quelqu'un. — Scandium.
4—Défaussa.
5—Obtenues. — Nez (pop.).
6—Néodyme. — De façon égale.
7—Attendries. — Plante odorante cultivée pour ses akènes.
8—Perte de mémoire. — Adj. poss.
9—Actinium. — Sélectionna. — Corps gras dont on enduit les semelles de ski.
10—Objectif. — Automate à figure humaine.
11—Aspiration. — C'est un corvidé. — Note musicale.
12—Substance visqueuse produite par certains végétaux. — Animaux.

VERTICALEMENT

1—Accable par violence. — En Bretagne, vallée envahie par la mer.
2—Qui n'est pas commun. — Tache d'encre sur le papier.
3—Première portion de l'intestin. — Accumulation d'objets mis les uns sur les autres.
4—Aventureux. — Nickel.
5—Dieu marin. — Existera.
6—Né de. — Babouin.
7—Bugles à fleurs jaunes. — Plante des eaux douces de l'Europe centrale.
8—Flétri. — Ile yougoslave de l'Adriatique.
9—Époque. — Pote. — Il sécrète la bile.
10—Note musicale. — Domptai.
11—En matière de. — Indium. — Prescription.
12—Rendues insatisfaites.

SOLUTION DU PROBLÈME D-346

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	L	E	G	E	N	D	A	I	R	E	■	P
2	A	B	W	S	E	■	C	R	E	P	I	R
3	T	O	I	T	■	S	C	A	L	E	N	E
4	R	W	D	E	R	A	L	■	I	I	■	S
5	I	L	E	■	E	V	A	D	E	R	A	S
6	N	E	■	A	G	A	M	I	■	E	R	E
7	E	M	A	N	A	T	I	O	N	■	A	S
8	S	E	P	■	L	E	O	N	A	R	D	■
9	■	N	O	T	E	■	N	E	V	E	■	L
10	A	T	R	E	■	E	S	E	R	I	N	E
11	R	■	I	T	O	W	■	■	A	N	I	S
12	C	R	E	W	S	E	N	T	■	S	E	T

MOT MYSTÈRE

© Edimédia

33 par Liliane CHRÉTIEN

6 lettres	Le mot clé: le sapin de Noël

Lise attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

admirer, aime, ange, arbre, artificiel, bas, beau, béni, berger, bois, bon, boule, briller, brio, canne, charme, crèche, décorer, divin, émoi, enfant, étoile, fanal, fête, feu, fin, flûte, garni, gens, grand, guirlande, hiver, illuminé, jeu, Jésus, joie, liesse, lueur, lumière, luire, messe, monde, naturel, neige, Noël, nuit, orner, ouate, renne, résine, réveillon, santon, sapin, splendeur, vert, vif, vue

Solution du problème précédent: prévention

E	T	U	L	F	H	I	V	E	R	E	G	R	E	B
M	T	E	B	M	G	O	L	V	I	F	M	N	R	L
O	O	A	E	V	B	R	I	L	I	G	I	I	L	E
N	S	S	U	O	U	N	A	N	U	S	O	G	A	I
D	S	U	I	O	R	E	N	N	E	M	R	A	H	C
E	E	S	A	D	C	R	O	R	D	B	I	R	A	I
C	S	E	R	I	U	L	U	G	E	L	A	N	A	F
O	S	J	T	V	L	L	U	E	U	R	G	I	E	I
R	E	G	U	I	R	L	A	N	D	E	I	E	O	T
E	I	H	E	N	U	E	E	S	I	N	R	M	B	R
R	L	V	C	S	A	N	T	O	N	E	E	O	D	A
B	E	I	A	E	F	N	J	R	I	E	U	L	F	A
R	E	P	O	A	R	A	O	M	E	L	I	E	P	O
A	I	A	N	T	N	C	U	B	E	V	U	G	J	S
N	A	T	U	R	E	L	L	I	R	B	E	T	E	F

LES PETITES ANNONCES

325 OFFRE D'EMPLOIS

Une compagnie de produits alimentaire localisée à Ottawa, est à la recherche d'un

contremaître de produits

pour travail de nuit.

Le candidat doit être autonome et posséder une bonne connaissance en relation industrielle.

Expérience pour iriger des employés à contrat collectif.

Bilinguisme serait un atout.

Salaire et bénéfices très intéressant selon l'expérience.

S.V.P. faire parvenir votre résumé en tout confidence à :

Case C-4
LeDroit
47, rue Clarence Pièce 222
Case postale 8860
Ottawa (Ontario) K1G 3J9

325

CUSTOM MUFFLER

Mécanicien

ayant de l'expérience dans l'alignement et les freins.

Salaire compétitif.

Se présenter chez

Custom Muffler

au

135, boul. St-Joseph, Hull.

MONITEUR(TRICE) bilingue (français et anglais) demandé(e), possédant expérience en orientation et consultation pour travailler avec des jeunes de 6 à 18 ans. Salaire: $20,000/année. Expédier c.v. au: Boys and Girls Club of Ottawa-Carleton, 430 ch. McArthur, Ottawa, On. K1K 1G6.

ORGANI:TEMPS recherche des représentants(es) afin d'assurer la promotion du meilleur système de gestion par priorité au monde. Nous recherchons des personnes dynamiques, enthousiastes et soucieuses de l'harmonie dans leurs activités personnelles et professionnelles. Faire parvenir c.v. à Organi:temps, 19 De Rupert, Gatineau J8T 7K5.

PEINTRE professionnel demandé avec auto et curriculum vitae, s'adresser à 170 av. Lees, suite 619, Ottawa.

PERSONNE demandée pour faire réparations d'appareils électroménagers, salaire selon expérience. Info. de 9h à 18h: 643-5330.

PERSONNE demandée (h. ou f.), sur appel, pour surveiller avec éducatrice dans une garderie familiale. 770-3289.

PHARMACIE, recherche technicien(ne) en laboratoire, excellentes conditions, salaire expérience. 778-2026.

POMPISTES demandés(es), travail temps partiel, s'adresser au Dépanneur Tassé, route 307, Cantley.

PRÉPOSE(E) photocopieur Kodak à Ottawa, traitement de texte serait un atout, bilingue. 232-9850.

RÉCEPTIONNISTE, commis comptable (h.f.), avec connaissance en inforamtique, pour concessionnaire d'automobile. Pour entrevue communiquez avec Reg Shea au 777-2611.

RECHERCHE assistant(e)-chiropratique enthousiaste, non-fumeur, sociable, bonne santé, mature, maîtrisant ordinateur et dactylo. Bon salaire, de 23 à 30 heures, 3 1/2 jour/sem. Apportez votre c.v. au 415, boul. Maloney ouest, Gatineau 7, 8, 12 et le 14 février.(Sommes ouvert de 9h à 12h et de 15h à 20h.)

RECHERCHE infirmier(ière)-auxiliaire, pour infirmerie, français essentiel, 2 nuits/semaine et/ou travail occasionnel. Contactez 237-6607.

RECHERCHONS couples concierges, en résidence, pour immeuble de 23 logis: réduction de loyer. Se présenter au 22 Des Flandres, suite 103, entre 9h et 17h.

REPRESENTANTS(ES) recherchés(es) dans le domaine des systèmes de sécurité, très bon territoire, voiture nécessaire. Pour rendez-vous: 669-2259.

REPRESENTANTS(ES) en porduits de télé-communication, très bonne commission, temps plein ou partiel. 986-1612.

REPRESENTANT(E) avec expérience, pour compagnie de transport. Pour renseignements: 243-8329.

SERVEUR(EUSE), environ 20h/semaine, jour et soir. 777-4467.

325 OFFRE D'EMPLOIS

RECHERCHE

Personne mature et bilingue. Se présenter en personne avec résumé au:

Centre du Party
174, boul. Gréber Gat.
et The Paper Mart
1257, Donald
Gloucester

325

SERVEUR(EUSE), expérience mets chinois. Arthur après 17h: 778-2636.

SERVEUR(EUSE), caissier(ière), avec exprérience, bilingue. Se présenter au: 343 Gréber, Gatineau.

SUBWAY
103, RUE DU PORTAGE

NOUS sommes à la recherche d'employés pour compléter notre équipe dynamique. Nous désirons une personne pour quart de nuit et plusieurs à temps partiel pour les soirées et fins de semaines. Bienvenue aux étudiants(es). Prière se présenter entre 10h et 11h a.m. ou 13h30 et 16h.

TRAVAIL au téléphone, secteur Aylmer, facilité de communiquer, salaire intéressant. Informations: 684-0686.

372 PERSONNEL DE BUREAU

AES

OPERATEURS(TRICES) requis à Vanier (McArthur), pour travailler entre 8h et midi, du lundi au vendredi. Une bonne connaissance de la grammaire française est obligatoire. Veuillez téléphoner au 233-1457 ou vous présenter chez McDonald et Brisson Personnel, 234 Nepean, Ottawa.

$$$CENTRE DE FORMATION BARBARA PERSONNEL$$$

COURS de Wordperfect 5.0, de base et intermédiaire, Lotus 1-2-3, cours offerts le jour, le soir ou le samedi. Quelques places en février. Augmentez vos chances d'emploi en suivant un cours de traitement de textes. Demandez Françoise au: 595-9424.

CONSEILLER(ERE) EN PLACEMENT

PERSONNE parfaitement bilingue, fiable et flexible, possibilité de temps supplémentaire, centre-ville d'Ottawa, bons avantages sociaux. Veuillez faire parvenir votre C.V. à CASE 78 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

NORTH AMERICAN VAN LINES

REQUIERT les services d'un(e) commis de réception, typographe bilingue. Il serait préférable d'être familier(ère) du traitement de texte, de la comptabilité et d'avoir un moyen de transport. Salaire à discuter selon l'expérience. Contactez Marc au 523-2868 entre 12h et 20h pour confirmer un rendez-vous.

POSTE PERMANENT

RECHERCHE secrétaire parfaitement bilingue, excellente grammaire dans les deux langues. Expérience dans le domaine légal, un atout. $20,000 et plus. Situé dans l'est d'Ottawa. S.V.P., communiquer avec Louise: 236-9689.

POSTES TEMPORAIRES

RECHERCHONS du personnel bilingues, avec expérience en traitement de textes, cote de sécurité un atout. Contactez Personnel Outaouais 778-7020.

SECRETAIRE juridique (homme ou femme), également responsable de l'accueil et de l'administration d'un bureau d'avocat; maîtrise parfaitement le français et l'anglais; ouvert(e) à la bureautique; salaire: $350 et plus. 771-1716.

SECRETAIRE réceptionniste avec expérience pour clinique dentaire, bilingeu, temps partiel. Touraine, Québec, 739-8892.

372 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRE juridique d'expérience demandé(e) pour bureau d'avocats de Gatineau. 561-1042.

SECRETAIRE-DENTAIRE

AVEC expérience, temps complet. 35 heures/semaine, connaissances informatiques, bilingue. 777-7092.

UN(E) COMMIS de bureau bilingue avec expérience recherché(e). Connaissance en hôtellerie, beaucoup d'entregent et de bonnes références nécessaires. Téléphone, dactylo et classement. 30 heures/semaine (samedi inclus), $8/heure et avantages sociaux. Faire parvenir c.v. au Service du personnel, 453 avenue Laurier est, Ottawa (ON) K1N 6R4.

374

PERSONNEL D'HOTELLERIE

A TEMPS PARTIEL barman(maid) ou serveur(euse) matures pour un piano-bar populaire. Se présenter au 131 rue Laurier, Hull, entre 14h et 16h.

BARMAN(MAID) demandé(e). Veuillez vous présenter au Bar Le Bop, 9 rue Aubry, Hull, entre 16h et 19h.

FEMME de ménage avec expérience demandée. Se présenter au Motel Adam, Gatineau.

ORLEANS, maison pour personnes âgées demande aide-infirmière(er), bilingue, possibilité temps plein. Jour: 837-1100 demandez Pierre, soir et fin de semaine: 243-8530.

376

PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE au comptoir, 5 jours/semaine le jour. 770-9993.

AIDE-CUISINIER(IERE) et plongeur(euse) demandés(es). 138 Wellington, Hull. 771-1689.

AIDE-CUISINIER(ERE) du lundi au vendredi, 8h à 15h. Vous présenter au Restaurant Le Mirage, 140 du Portage. Demander Rachelle.

CAISSIER(ère), 4 jours/semaine. Se présenter au Restaurant Kian, 651 bl. St-Joseph, Hull.

CHEF (h/f) pour prendre charge de cuisine grecque, le jour, avec expérience. Demander Sakie: 243-5773.

CUISINIER(ERE) pour commandes rapide, 10h à 19h, $6/heure; plongeur(euse), 16h30 à 19h30. Centre-ville d'Ottawa. 993-5029.

CUISINIER(E) demandé(e), travail de soirée, Brasserie la Drave, M. Sanderson. 568-4404.

CUISINIER(IERE) avec expérience pour "Steak House", de 16h à 23h, mercredi au dimanche. Pour entrevue, appelez au: 643-9181.

ORLEANS, maison pour personnes âgée demande aide-cuisinière(er), possibilité temps plein. Jour: 837-1100 demandez Pierre, soir et fin de semaine: 243-8530.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) pour le soir. Entre 14h et 16h au 771-2491.

SERVEUR(EUSE) et aide-cuisinier(ière) demandés(es) avec ou sans expérience, temps plein ou partiel le jour. 685-0733 ou 682-5004.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

SERVEUR(EUSE) avec expérience, bilingue. Se présenter au Sirola, Hull.

SERVEUR(EUSE) avec expérience. Mike Submarine, 470 boul. St-Joseph, Hull.

SERVEURS(euses) demandés(es), fin de semaine, de nuit, avec expérience ,de 23h à 7h. Se présenter au Restaurant Fuller, 1 bl. Gamelin, Hull.

SERVEURS(euses) demandés(es). Veuillez vous présenter au Restaurant Aubry, 9 rue Aubry, Hull.

SOUS-CHEF demandé(e) et deuxième cuisinier(ère). Demander le chef au 568-5252.

377

PERSONNEL SPECIALISE

DEBOSSELEUR d'expérience. Garage Pete, demander Paul ou Roger au: 777-7692.

MECANICIEN(ENNE) possédant ses propres outils, salaire selon expérience. 663-9794.

OUVRIER(E) agricole avec expérience, machinerie et bovin, boucherie, vache, veau, logement séparé fourni, 1er avril 90, Templeton, inutile si pas compétent(e), soir: 568-8522.

378

PERSONNEL DE VENTE

$$$

APPELEZ à frais virés au 326-1119
$800 et plua par semaine

Compagnie établie depuis 20 ans. Clientèle à renouveler: Hull et nouveaux territoires à ouvrir à travers le Québec. Possibilité de gérance de succursale. Revenu de base garanti, plus commission, plus bonis. Votre avenir dans la vente est assuré avec nous.

$$$

BESOIN vendeurs(euses) pour vendre vêtements à domicile. Profits très intéressants. Pour informations: 514-435-6476.

GERANT(E) bilingue d'expérience demandé(e) pour gérer boutique de vêtements de dames au Centre Rideau. Téléphonez au 561-0220.

NETWORK MARKETING

INVESTIR $50, accumulez $10,000 de profits d'ici décembre. Formation de vente fournie. 749-9874.

PERSONNE possédant au moins un an d'expérience pour travail dans bijouterie. Salaire offert $15,000 à $25,000. Promenades de l'Outaouais, 243-1337.

BEAUCOUP
$$$$$$
Pour peu d'heures.
Vente de lingerie et produits sensuels sur présentation à domicile.
Entrainement gratuit
et aucun investissement
FANTASIA
SYLVIE
819-643-5251
378

378 PERSONNEL DE VNTE

OPPORTUNITE d'affaires! Devenez distributeur/trice Shaklee. 776-6369.

REPRESENTANT(E)
- revenus exceptionnels;
- formation à nos frais;
- territoire protégé;

Pour plus d'information 682-1898 entre 9h et 17h.

378 PERSONNEL DE VNTE

RECRUTEMENT

RECHERCHONS personnes ambitieuses avec bonnes aptitudes, expérience non requise, possibilité de $350 et plus par semaine pour débuter. Société importante. Nous donnons la formation. Auto nécessaire. Demandez le gérant des ventes au 778-2881.

URGENT

Pinkerton

A un besoin immédiat de 20 gardes à temps partiel, pour évènements spéciaux: sois dans les musées, etc.

Salaire: 7$ à 7,50$ de l'heure.

Aussi recherchons plus de 40 personnes bilingue à temps plein avec les qualifications suivantes:
- Bonnes références, cote sécuritaire
- Cours de 40 heures

BÉNÉFICES:
- Uniformes gratuites
- Possibilités d'avancement
- Congés de maladie
- Échelle de salaire de 6 $ à 7.55 $

Plus différents bénéfices marginaux.

S.V.P. faites la demande en personne

Pinkerton of Canada Ltd du Québec Ltée

400 - 1400 boul. St-Laurent
Ottawa, Ontario entre 9h00 et 15h00

745-7554

Équité en matière d'emploi

Service familial catholique

Le Centre des services communautaires de Vanier requiert les services d'un(e) **travailleur(euse) social(e)** à temps plein, pour fournir des services de counselling individuel, matrimonial et familiale y compris du counselling en cas de crise et du counselling de groupe.

Le titulaire de ce poste devra posséder un B.T.S. (ou l'équivalent) avec expérience de travail dans les domaines ci-haut mentionnés ainsi qu'une bonne connaissance des ressources et processus communautaires.

Le titulaire devra pouvoir communiquer en anglais et en français. L'usage d'un véhicule est essentiel.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae pour le 14 février, 1990, à:

Directrice,
Service familial catholique,
200 rue Isabella, 4e étage,

377

VOTRE HOROSCOPE

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Vous devez faire face à une situation nouvelle. À première vue, cela peut vous décourager mais, en fin de compte vous constaterez que ces changements vous apportent du bonheur.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Un grain de sable peut faire échouer vos projets amoureux. Méfiez-vous de votre grande imagination et ne vous exposez pas à vous repentir de vous être montré trop hésitant.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Quelqu'un tente un rapprochement. Votre effort est bien reconnu. Vous obtenez une grande satisfaction. On vous trouve très sympathique. Une rumeur exige un déplacement rapide.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Vous savez que la perfection est insaisissable. Une étrange nouvelle vous fait réfléchir. Evénement sans conséquence. Vous vous imposez par votre dynamisme. Vous modifiez un programme.

LION — du 23 juillet au 23 août

Vous cherchez des joies calmes. Une visite ne s'explique pas. Vous changez subitement de direction. L'autre sexe est sur les épines. Vous avez l'avantage de l'expérience. Un incident vous favorise.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Vous pouvez beaucoup pour l'autre sexe. On vous accorde une faveur particulière. Vous vous réjouissez d'un incident fortuit. On se rend á votre désir. L'union se consolide. Vous vous révélez psychologue.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Vous aurez un grand besoin de tendresse. Vous serez plus maitre de vous et plus à même de bien juger la personne qui vous aime; ceci vous permettra de reconnaitre certains torts et de vous appliquer à les faire oublier.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Manque de chaleur dans vos sentiments amoureux. On pourra vous donner le premier prix du silence. Si vous ne pouvez vaincre ni votre irritabilité, ni votre entêtement, invitez la solitude à partager vos heures.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Vous ne vous appartenez pas. Le coeur vous suggère une bonne réponse. On s'attend à beaucoup de vous. Ne cachez pas vos sentiments. Vous prouvez votre sincerité. Une nouvelle vous inquiète. Une affaire réussit bien.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Une idée est en germe depuis longtemps. Un survenant apparait. On vous évite une déception. Vous vous méprenez grandement sur certaines gens. On vous donne un bon conseil.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Vous négligez vos influences. L'aspect des choses n'est plus le même. Conservez votre attitude. Un oiseau se perche. Vous ne rencontrez pas la personne désirée. L'amour fait toujours bien les choses.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Nouveau venu dans votre entourage. N'étalez pas votre jeu. Le travail s'accélère. Le soleil revient à l'horizon. Une personne arrive à l'improviste. Les rôles changent. À tout seigneur tout honneur. Un penchant est bien évident.

LES PETITES ANNONCES

378 PERSONNEL DE VENTE

RECHERCHE
4 AS

Un distributeur national dans l'alimentation est à la recherche de 4 livreurs-vendeurs. Les candidats doivent avoir une belle personnalité, être honnête, ambitieux et communicatif. L'expérience n'est pas nécéssaire. Un véhicule de la compagnie est fourni ainsi que l'entraînement au complet. Salaire au-dessus de la moyenne, soit de $600 à $1,200 en commissions et plus par semaine, plus bonis. Pour entrevue confidentielle, Monsieur Gérard: 731-7774.

VENDEUR(EUSE) avec expérience dans la vente de couvre-plancher, temps partiel. Envoyer c.v. au 150, ch. Freeman, Hull, Qc J8Z 2B4.

$$$ VIVE LA LIBERTE $$$
INVESTISSEMENT 0, entraînement 0, pour gagner gros. 778-1324.

380 PROFESSEURS - INSTITUTEURS

TUTEUR en mathématique, secondaire 2 pour jeune fille, Aylmer. 684-5437.

REPRÉSENTANT(E) DE GROUPE
CLUB-VACANCES DES HÔTELS FIESTA

FORMULE EXCEPTIONNELLE DE VACANCES PROJETS HOTELIERS À MARGARITA (VÉNÉZUÉLA)
NOUS RECHERCHONS DES PERSONNES DYNAMIQUES POUVANT ORGANISER UN RÉSEAU DE VENDEURS FACILE À VENDRE ET TRÈS BONNE RÉNUMÉRATION

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE À:
INTER/CORP. CANADA INC. 6540, rue Beaubien est, bureau 200, Montréal Qué. H1M 1A9
CONFIDENTIEL à l'attention de Monsieur Paul Ferland, Dossier: V-900111

378

TOYOTA GATINEAU

poursuit son expansion et recherche un(e)

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Qualifications requises

Personnalité dynamique et aptitude au travail d'équipe. Expérience dans l'automobile ou la vente un atout.

Nous offrons:

Venez vous joindre à une équipe vraiment positive qui vous offre en plus des conditions de travail avantageuses, d'excellentes opportunités d'avancement (plan d'assurance collective, etc.)

N.B.

Apportez votre curriculum vitae à:
M. Guy Gauthier
Vice-président et directeur des ventes 93, boul. Gréber, Gatineau
568-0066

378

382 SERVICE D'EMPLOI

SPECIAL ST-VALENTIN DITES JE T'AIME...!

AVEC une petite annonce du quotien Le Droit et devenez éligible pour le tirage d'une magnifique bague (Homme ou Femme) d'une valeur de 295$, gracieuseté de la Bijouterie St-Laurent, centre d'achats St-Laurent, Ottawa.

2 lignes 1.99$

Chaque ligne additionnelle 1.00$ de plus.

Appelez le **560-2750** du lundi au vendredi entre 8h30 et 19h.
Les annonces seront publiées dans l'édition du mercredi 14 Février 1990.

!!!...BONNE CHANCE...!!!

383 TRAITEMENT DE TEXTE

FRANCAIS, Wordperfrect 5.0, rédaction de lettres et c.v. Soir: 671-0482.

POUR travaux de traitement de textes, curriculum vitae, etc. 777-5153.

400 LOGEMENTS A LOUER AYLMER

1-2 CHAMBRES à partir de $375, très propre, eau chaude, semi meublé, stationnement, option prise extérieur, près de tout. 561-3222 poste 537.

1 CHAMBRE, prises lav./séc., poêle, réfrigérateur, stationnement. $410 négociable. 770-6835.

1 et 2 CHAMBRES, chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur compris, câblevision et stationnement inclus, piscine intérieure. 684-8887, 684-7397.

2 CHAMBRES dans un nouvel édifice de 6 unités, 1er avril, spacieux, prise lav/séc., stationnement, non chauffé, 72 Brook, à partir de $495. 455-2525.

2 CHAMBRES, prises lav/séc., stationnement, disponible, $459. 684-2606.

2 CHAMBRES, récemment rénové. 682-0403 ou 663-0188.

4 1/2, prise lav./séc., r. de ch., cour privée, stationnement, propre, tranquille, $450, 1 mois gratuit. 684-0259.

4 PIECES, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $450. 684-5376.

AYLMER, luxueux 1 chambre, solarium, bois franc avec foyer. $525/mois plus hydro. 777-1000.

401

LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1-2 CHAMBRES, près des Promenades, à partir de $425, tapis neuf, frais peint, chauffé, éclairé, stationnement. 243-7401 ou 744-0991.

1-3 CHAMBRES, St-Louis, tapis, chauffé, prise séc., $489. 561-1407.

1 CHAMBRE, central, non chauffé, non éclairé, $325. 457-2874.

1 CHAMBRE, foyer, système d'alarme. 561-5816.

1 CHAMBRE, idéal pour personne seule, secteur Pointe-Gatineau, libre immédiatement, $275. 593-5349.

1 CHAMBRE, meublé, stationnement, $400. 669-0946.

1 CHAMBRE, neuf, très grand, ni chauffé ni éclairé, Maloney est, 1er mars. $445. 663-5021 ou 5055.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stationnement. 643-4975.

1 CHAMBRES, chauffé, eau chaude fournie. 243-7706.

1 CHAMBRE, s/lavage, neuve, entrée et stationnement privés pour personne tranquille. $400/mois, non chauffé non éclairé. 663-1539.

1 CHAMBRE, tout compris, stationnement, autobus. 663-4215.

1ER MAI, maison privée, 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, $325. Après 18h: 243-3759.

1er MARS, 1 chambre, secteur Touraine, meublé, chauffé, éclairé, câble, $435. 568-6889.

1ER MARS, nouveau duplex, tranquille, 2 chambres, balcon, tapis, réfrigérateur, poêle, lav/séc., stationnement, 75% chauffé, éclairé, $495. 723-2084.

1 ET 2 chambres, Savane, très grand, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $400 et $485. 243-6756 ou 561-6463.

1 ET 2 CHAMBRES, 150 Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur ascenseur, frais peint, piscine, endroit idéal pour gens âgés. 561-3324.

1 ET 2 CHAMBRES, non chauffé ni é-claire. 643-1761 ou 243-0974.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur si désiré. 243-2901.

2 CHAMBRES, 1er mai, prises lav./séc., $470. 770-3478.

2 CHAMBRES, 1er mai, chauffé, prise lav/séc, $455. Spécial premiers 3 mois $295. 643-1985 ou 561-5657.

2 CHAMBRES, 1er avril, chauffé, semi s/sol, $455. Spécial premiers 3 mois $295. 643-4042 ou 561-5657.

2 CHAMBRES, 126 Mitchell, app. 1, $445/mois. Jour, Yvette: 561-6373, soir, Mario: 771-0042.

2 CHAMBRES, $450 pas chauffé ni éclairé, grandes pièces. Jour: 643-1050, soir: 643-1188.

2 CHAMBRES, boul. de l'hôpital, insonorisé, très propre, 1er mai, $485. 561-0094.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 1er mars, $425. 561-1309 ou 777-6112.

2 CHAMBRES, chauffé, semi s/sol, frais peint, $450, immédiatement, Limbour. 243-8432 après 16h30.

2 CHAMBRES, chauffé, 1 stationnement, libre immédiatement, 109 rue Dollard. 663-8661.

2 CHAMBRES, chauffé, foyer, 1er mai. 643-3027.

2 CHAMBRES, eau chaude fournie, très propre, mars. 568-3860.

2 CHAMBRES, libre, rue East, $390, non chauffé, non éclairé, prise lav./ séc., stationnement. 777-6524.

2 CHAMBRES, moderne, s/manger, tapis, chauffé, éclairé, appareils ménagers, stationnement, $469, adultes, très tranquille. 243-3560.

2 CHAMBRES, près Promenades, à partir de $400. 568-5220, 663-0438.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, lav./séc. sur l'étage, $415, libre. Jour: 643-9915, soir: 663-0266.

2 CHAMBRES, prise lav./séc., 2 stationnements, bloc très tranquille, 321 boul. de l'Hôpital. 824-4952.

2 CHAMBRES, prise lav./sec., remise, grand, frais peint, balcon, $475. 663-7682.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, 1 mois gratuit, $470. 738-0560.

2 CHAMBRES, rénové, chauffé, éclairé, 1er mars, $450. 568-8596.

2 CHAMBRES, stationnement, chauffé. 778-0429, 459-3742.

2 CHAMBRES, Templeton, haut de duplex, non chauffé ni éclairé, $500. 643-1333.

2 CHAMBRES, triplex, paisible, très grand, prise lav./séc., pas chauffé ni éclairé, remise. $475. 663-7946.

2 CHAMBRES, très grand, $450 pas chauffé ni éclairé, mars. 827-3491.

2 ET 3 chambres, libres, à partir de $480, chauffés, éclairés, buanderie, remise, stationnement, supplément pour poêle et réfrigérateur. 243-7351 ou 777-6524.

2 GRANDES chambres, tranquille, $483, pas chauffé, pas éclairé. 663-0188 ou 561-3222 code 501.

3 1/2, pas chauffé, meublé. Après 17h 663-6868 ou 663-1471.

3 1/2 PIECES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, maison privée, 3e Avenue, 1er mars, $350. 643-4740.

3 CHAMBRES avec foyer, $575. 1er avril. 35 O'Farrell, app. 2. 669-0123

3 CHAMBRES, haut, non chauffé, non éclairé, stationnement. A frais virés: 514-689-4083 ou 514-668-6888.

3 CHAMBRES, libre immédiatement, semi-sol, poêle, réfrigérateur, $480. 643-2202 ou 663-0537.

3 CHAMBRES, neuf, très grand, pas chauffé ni éclairé, 1er mars, Maloney est, $575. 663-5055 ou 5021.

3 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, 1 mois gratuit, $523. 738-0560.

430 ST-JOSEPH, 1 chambre, meublé, chauffé, éclairé, $400. 568-8528.

APPARTEMENT neuf à louer, 1er mars. 561-9150, 684-1860.

AVRIL, 2 chambres, salon, s/manger, cuisine, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $450. 561-1975.

CLERICY, 2 chambres, prises lav./séc., appareils. 243-1830 après 16h.

GATINEAU

2 MOIS gratuits sur bail de 12 mois, immédiatement et avril, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 568-3567, 568-0532, entre 9h et 17h 568-4498.

GATINEAU, 72 MATAPEDIA

1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois. Mars: 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 561-8843, entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU

UN MOIS GRATUIT sur le 13e mois. Février 1 chambre, mars et avril 1, 2 et 3 chambres, mai 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, 561-5936, 243-6436. Entre 9h et 17h: 568-4498.

DUPLEX, 2 chambres, chauffé, éclairé, 1er mars ou 1er avril. 561-4298.

HAUT de duplex, 3 chambres, neuf, clôturée, $525, 1er avril. 568-4236.

MAISON NEUVE

LOCATION OPTION D'ACHAT, 3 chambres à l'étage, s/sol, près de l'hôpital de Gatineau, à partir de $640/mois. 243-5353.

PLACE BELVEDERE

LUXUEUX appartements, 2 chambres, contruction neuve, espace de rangement intérieur, insonorisation supérieure, prise lav./séc. Bureau de location au 266 Davidson, app: 4, Gatineau. 778-9666 ou 663-4207.

PRES DES PROMENADES

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, frais peint. 561-3324.

PRES DES PROMENADES

MAISON récente, 3 chambres, grand salon, $610. 243-5353.

PTE-GATINEAU, 4 pièces, non chauffé. 561-2880.

SECTEUR Labrosse-La Vérendrye, bien insonorisé, neuf, bain tourbillon, 2 chambres. Après 18h: 663-5070.

SECTEUR Pte-Gatineau, 2 chambres, chauffé, non éclairé, $375. 986-2956 ou 232-0388.

SEMI sous-sol, bungalow, chauffé, éclairé, $450. 595-1005.

TEMPLETON, petit 1 chambre, non chauffé non éclairé, personne seule, $300. Après 17h 643-3455.

TOURAINE, 442 Principale, 2 chambres, foyer, adultes. $520. 237-0735.

402

LOGEMENTS A LOUER HULL

1 1/2 CHAMBRE à coucher, libre, stationnement, $375. 771-1825.

1-2-3 CHAMBRES, à partir de $425, poêle, réfrigérateur, câblovision et stationnement. 595-2775, 778-1041.

17 MORIN, 1 chambre, salon, grande cuisine, poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, libre, $300. 776-0399.

17 ROCHON, 1 1/2 chambre, chauffé, stationnement, bail pour 6 mois, $375. 561-2296.

1 CHAMBRE, 1er mars, $325, non chauffé ni éclairé, près Manège Militaire. 777-8176 ou 663-1890.

1 CHAMBRE, frais peint, rue Dollard, chauffé, stationnement, $350/mois. 1er mars. 777-8105.

1 CHAMBRE, mars, avril, chauffé, é-claire, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $430, 230 Mutch-more. 770-6907 771-7149.

1 CHAMBRE, mars, avril, mai, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie. $395, 65 Lanctôt. 770-6907 ou 776-1812.

1 CHAMBRE, mai, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $390, 79 Prévost. 770-6907 ou 770-0815.

1 CHAMBRE, meublé, près CHRO, secteur tranquille, poêle, réfrigérateur, câble, chauffé, éclairé, 1er mars. 771-5208.

1 CHAMBRE, non chauffé ni éclairé, rue Ste-Hyacinthe, $325. 776-2885.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé/éclairé, à 5 minutes des Galleries de Hull, immédiatement, $450. 770-4657.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, eau chaude, chauffé, câble, $410. 770-2033.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stationnement, $390. 778-7351.

1 CHAMBRE, sous-sol, près des Galeries. Après 17h: 776-5952.

1 CHAMBRE, s/sol, accès lav./séc, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $380, 1er février. 595-9122.

1ER juin, 3 chambres, frais peint, non chauffé/éclairé. 771-6734 après 18h.

1ER MAI, 1 chambre, chauffé, éclairé. Après 18h: 778-7003.

1 ET 2 CHAMBRES, coin Verdun et Dollard, $425, pas chauffé, pas éclairé, 1er février. 643-1229.

1 MOIS GRATUIT

GEORGES-Bilodeau, 2 chambres à l'étage, prise lav./séc., $395. Contactez Ronald 770-2330.

1 ST-LOUIS, 4 1/2, 1er avril/1er mai, chauffé, $460 et $470. 455-2777.

2 1/2 spacieux, propre, chauffé, éclairé, tapis, poêle, réfrigérateur, Laval et Hôtel-de-Ville, $350. 778-3154.

2 CHAMBRE, chauffé non éclairé, $425, 1er mars. 776-3970.

2 CHAMBRES, 1er juillet, très propre, stationnement, pas chauffé ni éclairé, $445. 770-7546.

2 CHAMBRES, 1er mai, chauffé, semi s/sol. $465. Spécial premiers 3 mois. $365. 778-1236 ou 561-5657.

2 CHAMBRES, $475/mois, non chauffé, non éclairé, 28 rue Archambault. 777-9546.

2 CHAMBRES, armoires en chêne, équipé, stationnement, pas d'animaux, $450. 770-2835.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, rue Eddy. 568-7158, 669-3977.

2 CHAMBRES, centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, pas de stationnement,$465. 770-8158, 770-8512.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, près du CHRO, grand balcon 14X24, stationnement, 1er avril. 771-4989.

2 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, semi s/sol, $440, 1er mai. 770-0155 741-4827.

2 CHAMBRES, mai, stationnement, buanderie, pas chauffé ni éclairé, $445, 84 Richard. 770-6907 ou 778-1045.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, bien situé, 1er mars. 595-9044.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $450. 770-6835.

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, 106 Délorimier, $415/mois, 1er mars. 776-4858.

2 CHAMBRES, près du C.H.R.O., poêle, réfrigérateur. $430. 684-9352.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stationnement, $490, disponible. 595-4579.

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, poêle, réfrigérateur, stationnement, $420. 771-6706.

2 CHAMBRES, spacieux, tapis, grande cuisine, place pour lav./séc., intercom, balcon, mai/juin. 243-0906.

3 1/2 PIECES, calme, très propre, près des Galeries, $385, ni chauffé ni éclairé. 1er mars. 778-1750.

3 CHAMBRES, $600 chauffé, secteur St-Raymond. 771-7206 ou 777-2173.

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, $400. 777-7673.

4 1/2 PIECES, chauffé, éclairé. 776-1434 ou 568-4595.

$460 - 1er MARS
30 LE BRETON

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1 stationnement. 771-6266.

55 LESAGE, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, stationnement, $525. 778-1904.

AVRIL, 1 chambre, haut, poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, pas de stationnement, $350. 771-9129.

BOUL. Maisonneuve, 2 chambres, chauffé, $460. Soir, 237-7318.

BOUL. TACHE

MAISONS récentes, 3 chambres, s/sol, stationnement, 15 mars, $700/mois. 243-5353.

CENTRE-VILLE $325 non chauffé ni éclairé poêle/réfrigérateur stationnement. 643-2294 entre 10h et 20h.

CENTRE-VILLE, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé. $350. 770-3874, soir: 771-0918.

CENTRE-VILLE, 1 chambre, chauffé, éclairé, appareils. 771-4368.

CENTRE-VILLE, grand 2 chambres, réfrigérateur, poêle, 1er mars, $530. 741-4594.

CHEMIN de la Montagne, 2 chambres, immédiatement, $450. 778-2322.

CITE DES JEUNES, grand 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, 1er mars/avril, $570. 746-5643.

DEMI sous-sol, pas chauffé, 3 pièces. $270. Entre 17h et 19h: 777-7014.

HAUT de duplex, 1 chambre, chauffé, éclairé, 1er mars, $395. 568-0827.

HAUTES-PLAINES, 3 chambres, insonorisation de qualité, 1er mai, $605/mois. Après 17h: 561-2802 ou 827-0349.

HULL, maison récente, 3 chambres, sous-sol pleine grandeur, près du centre-ville. $699/mois. 243-5353.

IDEAL pour gens retraités, luxueux, salon communautaire, chauffé, éclairé, lav/séc., à partir de $595. Angle Ste-Bernadette et Moncalm, pour 1er septembre 1990. Réservez dès maintenant. Demandez Monique Robertson, 770-2330.

IMMEDIATEMENT, 1 chambre, $325, pas chauffé, pas éclairé, installation laveuse-sécheuse. 776-3242.

JOLI 3 chambres, non chauffé/ éclairé, remise, stationnement, près musée, 84 Dollard, $500. 561-7204.

J.P. CxHENIER LTEE

GARCONNIERE et 1 chambre , à partir de $370 libre 777-8835.

LE BARONET

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, 1er mars, 135 Gamelin. 770-5530.

LE MONT-ROUGE

707 ST-JOSEPH, Hull. Garçonnières, 1 et 2 chambres, poêle, ré-frigérateur, sauna, piscine extérieure, endroit calme, 770-0384.

LE NORMANDIE
240 BOUL. TACHE

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, endroit central, loyer raisonnable, construction béton, très tranquille. 777-9261.

LE STRASBOURG

CUISINE TRÈS LUXUEUSE

Garçonnière, 1 chambre, 2 chambres et 3 chambres. . 2 piscines extérieures . Cour de tennis . Entrées principales luxueuses . Corridors avec planchers en marbe . Stationnement intérieur et extérieur . Buanderie . Comptoirs et plancher de cuisine en céramique . Planchers en parqueterie de chêne.

INCLUS DANS LE LOYER

. Lave-vaisselle (sauf garçonnière), cuisinière et réfrigérateur . Électricité et chauffage . 1 stationnement extérieur . Ménage lors de l'emménagement.

5% DE RABAIS POUR L'ÂGE D'OR

. Système de transport en commun vers Ottawa à toutes les 15 minutes.

Bureau de location: **PRIX IMBATTABLES**

60, rue Cormier Aylmer **- 685-0585** 400

Boul. De l'Hôpital
Gatineau
Logis neuf de qualité avec plancher de bâtisse

2 chambres	625 $ mois
1 chambre	440 $ mois
Bachelor	390 $ mois

Venez vivre dans la tranquilité
Jacques Alary
243-7620 401

APPARTEMENTS TASSÉ

Gatineau
- 7 minutes d'Ottawa
- entretien impeccable
- concierge résident
- poêle et réfrigérateur

336, 344, 352 et 360 Principale
1, 2 et 3 chambres, chauffé et éclairé.
561-9135 568-7028
568-9842 243-3260

4, 6, 14 et 16 Des Flandres
1, 2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé.
568-3475 243-1971 568-2028

29 et 31 Des Flandres
1 et 2 chambres, non chauffé, non éclairé.
243-3573 561-7402

178, chemin de la Savane
2 chambres seulement, chauffé et éclairé.
243-3394

Nous offrons une bonne qualité de vie 401

MAISONS DE VILLE NEUVES À LOUER

- 3 chambres
- sous-sol pour rangement
- stationnement
- près de l'hôpital de Gatineau
- Disponible le 1er mars

À partir de
640 $
par mois
243-5353
Gagnon Corp.
401

**$$$

LES PETITES ANNONCES

402 LOGEMENT A LOUER HULL

1 MOIS GRATUIT
Nouveau locataire
HULL
1-2-3 c.c., chauffé, éclairé, câblovision, piscine.
À partir de **$430**
Immédiatement
568-6351
402

HULL
1, 2 et 3 c.c.,
Chauffé, Câblovision, stationnement,piscine
A Partir de $410
Immédiatement
777-5444
De 9hres à 20 hres 402

OFFRE SPÉCIALE SUR CERTAINS LOGEMENTS
1-2 chambres à coucher
$415-$515
LE MONTMAGNY
INCLUS: poêle et réfrigérateur chauffé, stationnement, eau chaude fournie.
25 Hinchey, app.8
777-8857 402

HULL
Garçonnière, 1 et 2 c.c.
Chauffé,éclairé
poêle, réfrigérateur
câble vision
A Partir de $385
Immédiatement
776-1897
De 9hres à 20 hres 402

GATINEAU
Garçonnière
1, 2 et 3 c.c.,
Chauffé, éclairé,
câblovision,stationnement,
piscine
568-6351
De 9hres à 20 hres

LOCATION OPTION D'ACHAT MAISONS DE VILLE NEUVES
Rabais de $175.00 applicable sur votre loyer mensuel à l'achat de la maison (bail de 3 ans sur qualification)
- 3 chambres
- sous-sol
- près de l'hôpital de Gatineau

Location à partir de
$640/mois
243-5353
Gagnon Corp.
402

402 LOGEMENT A LUER HULL

LIBRE immédiatement, 1 chambre. 770-3362.

MONT-BLEU, 1 chambre, très grand et propre, appareils et stationnements inclus, buanderie sur les lieux. 1er avril. $330. 778-2634.

PERSONNE seule, s/sol, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, semi-meublé, $380. 771-8468

TERRASSE Chavoin, 1-2 chambres, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle. Libre. 770-2170.

WRIGHTVILLE, 58 Sherbrooke, 2 chambres, cuisine, grand salon, pas chauffé ni éclairé, libre, $395. 770-7149.

403

LOGEMENTS A LOUER OTTAWA

1 CHAMBRE, près du Marché, rénové, chauffé, éclairé, $675. 235-7335.

1 CHAMBRE, près Hôtel-de-ville, poêle, réfrigérateur. 235-8378.

2 CHAMBRES, chauffé, poêle et réfrigérateur fournis, prise lav./séc. Vient d'être rénové. 824-2035.

725 BERNARD, garçonnière pour personnes âgées, bien située,loyer axé sur revenus, réfrigérateur, poêle, chauffé, éclairé. 564-8552.

CENTRAL, libre, chauffé, $500. 235-6319.

RUES Spadina et Beechwood, 2 chambres, chauffé, appareils,immédiatement. 729-6852.

404

LOGEMENTS A LOUER VANIER

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement. $490/mois. 1er mars. 822-7146.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $550, immédiatement. 663-9932.

3 PIECES plus salle de lavage, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, pour couple qui travaillent. $495/mois. 1er avril. 745-8525.

ETUDIANTE cherche jeune fille sérieuse pour partager appartement, $250/mois. 745-5333 et 663-8343.

405

LOGEMENTS A LOUER AUTRES

1079 RUE Georges, Buckingham, 2 chambres, prise lav./séc., libre 1er mai. Contactez Ronald: 770-2330.

1 CHAMBRE, Perkins, haut de duplex, poêle, réfrigérateur fournis, pas chauffé/éclairé, $300. 671-1217.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, Buckingham, $460, libre. Jour: 643-9337.

ANGERS, 2 chambres, très moderne, remise, $360. 281-1108.

CANTLEY, 3 chambres, chauffé, s/sol fini. $500. 827-1841.

LA PECHE, 3 1/2, chauffé, éclairé, stationnement, $300. 456-2488.

THURSO, 2 chambres, neuf, prise lav./séc., centre-ville, libre. 986-2561.

406

GARCONNIERES

1 CHAMBRE, meublée, grand salon avec foyer, très beau, 2 stationnements, 15 février, $425. Après 18h 663-9736.

2 1/2, meublée, chauffée, éclairée, $350, 201 Richer, Hull. 771-2876.

2 PIECES, meublée, chauffée, éclairée, $295, mars, près Manège Militaire. 777-8176 ou 663-1890.

312 ST-REDEMPTEUR, app. 2, 2 1/2 pièces, poêle, réfrigérateur, 1er mars, $265/mois. Après 16h: 770-2679.

ATINEAU, immédiatement, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, four micro-ondes, $369. 243-1206 568-4099.

BELLE garçonnière, demi s/sol d'une maison privée, poêle, réfrigérateur, foyer, lav./sec., stationnement, $400, chauffée, éclairée. 770-2067.

CENTRE-VILLE, Hull, près du Musée, sous-sol, pas de stationnement, $325. 663-2320.

CHAUFFEE, éclairée, centre-ville de Hull. $305/mois. Entre 16h30 et 18h30: 776-1241.

GAMELIN, meublée, entrée privée, chauffée, éclairée, salle de lavage. $295. 777-0524, 777-3582.

GARCONNIERE avec 1 chambre à coucher, demi sous-sol d'une maison privée, tout meublée, stationnement, $350 chauffée, éclairée, près polyvalente Nicolas Gatineau. 663-1693.

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, stationnement, entrée privée, libre, $315. 643-3626.

GRANDE garonnière, chauffée, éclairée, complètement meublée, à 5 minutes des Galleries de Hull, à partir du 15 février, $380. 770-4657.

HULL, chauffée, éclairée, meublée. Luc: 595-3382.

HULL, meublée, chauffée, éclairée. Après 18h30: 770-9484.

HULL, meublée, tranquille, très propre, $300. 770-4434.

HULL, près des Galeries, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $295. 777-0524 777-3582.

HULL, rue Joffre, s/sol, propre, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, libre, $350. Après 18h: 770-8476.

406 GARCONNIERE

HULL, secteur St-Raymond, chauffée, éclairée, meublée, $325. 778-8757 ou 770-3287

HULL, semi-meublée, chauffée, éclairée, $300. 778-6381, après 18h.

LIBRE immédiatement. Garçonnière meublée, verticaux neufs, sauna, piscine, stationnement, buanderie. A partir de $420, mars, avril, mai, 230 Mutchmore. 770-6907 771-7149.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, $350, rue St-Louis, Pte-Gatineau, libre. 561-2247.

PTE-GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, libre immédiatement, bord de l'eau, $300. 568-2109.

PTE-GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, propre, paisible, près des services, $345. 561-1971.

TEMPLETON, tout inclus, non meublée, $270, immédiatement. Jour 568-8700, soir 663-1660.

Commission de la Capitale nationale / National Capital Commission

60 Taylor, Hull, Québec

À une distance de 5 minutes des Terrasses de la Chaudière

- Surplombant le Ruisseau de la Brasserie
- Garçonnière et 1 chambre à coucher disponible
- Cuisinière et réfrigérateur
- Stationnement
- Salle de lavage

S'informer auprès de:
Philippe Duquette
239-5471

Canada 406

408

LOGEMENTS MEUBLES

1, 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, complètement meublé, stationnement. 568-7506 561-4139.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, bien meublé, stationnement, 568-5875 ou 561-5712.

GRANDE garçonnière, chauffée, éclairée, secteur tranquille, non-fumeur, disponible 1er mars, $360/mois. Touraine. 561-9355, après 17h.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLEE - MIEUX QUE LE MOTEL! 1-2 chambres, chauffé éclairé, durée flexible, $485-550, 561-3767 243-0560.

MONT-BLEU, Hull, sans bail, demi sous-sol, $325, chauffée, éclairée, accès lav./séc. 778-3087, 771-8570.

SECTEUR St-Rosaire, 1 chambre, chauffé, éclairé, $375. 561-6127.

TEMPLETON, 1 chambre, chauffé, eau chaude fourni, $350. 663-7218.

VANIER, 1 chambre, 245 Hanna, haut, $470 non chauffé. 745-6507.

WRIGHTVILLE, chauffé, éclairé, dame de préférence, près autobus, libre 1er février. 777-0938.

409

LOGEMENTS A PARTAGER

FILLE ou femme mature, honnête, références, tout fourni. 778-2833.

GATINEAU, $275/mois, meublé. Appelez au 663-8809.

410

LOGEMENTS A SOUS-LOUER

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, $500, libre 1er mars. Après 17h30: 561-5379.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, câble et stationnement. $475/mois, pas chauffé, ni éclairé pour 1er mars ou 1er avril, Hull. 595-2035.

3 1/2, semi-sol, secteur résidentiel Gatineau, libre. Après 18h: 561-3609.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, câble, 30 Orléans, app: 12, 1er avril, $482/mois. Après 17h: 561-4676.

ANGERS, haut, 2 chambres, libre immédiatement, $430 pas chauffé ni éclairé. 986-8420.

CITE-DES-JEUNES, 2 chambres, chauffé, éclairé. 595-5009.

CONDO très spacieux, 2 chambres, Aylmer. $450 tout inclus. 682-1640.

GATINEAU, 1 chambre, $420 non chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur. 663-6832.

GATINEAU, 1 chambre, 1er mars, $308, chauffé, éclairé. 669-3315.

HULL, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $435. 778-0323 (soir) ou 993-4922 (jour).

HULL, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câble, piscine extérieure, $420. 770-8380.

HULL, rue Mutchmore, immédiatement, 2 chambres, $480. 568-7073.

SECTEUR Mont-Bleu, spacieux, 2 chambres, bien meublé et fourni. Du 1er mai au 30 octobre. 770-9898.

433 MAISONS A LOUER

1ER Avril ou avant, maison en rangée, rue Turin, Touraine, 2 chambres, $500. 663-7351.

1ER MARS, $600, très grand, Hull. 777-2656 ou 770-5079.

A LOUER ou à vendre, maison de campagne, située à Wilson's Corner, 3 chambres. 457-1453.

AYLMER, duplex, 85 Lamoureux, plancher principal-$549, haut (inclus poêle, réfrigérateur)-$330. Rue tranquille, cour cloturée, près rivière, vue sur Ottawa. Maison ouverte Jeudi 20h, 722-6309.

AYLMER, libre 1er mars, maison jardin, 3 chambres, $575. Alain Dusseault: 684-6363.

PTE-GATINEAU
1er MAI, 4 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, stores fournis, remise, trimeuse, tondeuse à gazon, table de pique-nique, pas chauffé, pas éclairé. Entre 9h et 17h: 568-4498.

GATINEAU, 233 Primeau, grande maison neuve 1,530 pi.ca.,s/manger, 3 chambres, s/bains et s/douche-lavage, s/sol. Libre. $800. 561-4405.

GATINEAU, 523 Filiatreault, 3 chambres, semi-détaché, cour, 1er juillet, $625. 824-7514.

GATINEAU, 7 Rousseau, quadrex, 3 chambres, stationnement, 1er avril, $575, option d'achat. 243-3566.

GATINEAU, semi-détaché, neuf, 3 chambres, 2 s/bains, s/sol, aspirateur central, système d'alarme. $685/mois. Après 17h30: 669-3601.

GATINEAU, semi-détaché, $645/mois en plus d'un dépôt pour option d'achat, construction neuve, stationnement privé, patio. Claudine: 734-6700, avant 16h30.

HULL, 2 chambres, réfrigérateur, poêle, non chauffé/éclairé, $420. 526-4271.

HULL, en rangée, 1er mars, 3 chambres, s/sol, 2 stationnements sous-terrain, $650. Après 17h: 234-3606.

JE SERAIS intéressé à louer 1 maison de 3 chambres ou plus avec garage, Aylmer, 1er mai, soit maison jardin ou semi-détaché. 682-2551.

LA Sablonnière, 3 chambres, neuf, 1,550 pi car. habitable plus s/sol, option d'achat, $695/mois pas chauffé ni éclairé. Faites vite! 663-1520.

MAISON en rangée Buckingham à louer avec option d'achat, très propre, $450, pas chauffée, pas éclairée. 568-5340.

MAISON NEUVE
LOCATION OPTION D'ACHAT, 3 chambres à l'étage, s/sol, près de l'hôpital de Gatineau, à paritr de $640/mois. 243-5353.

MAISON seule, 2 chambres, pas chauffée/éclairée, prises lav./séc., 1er mars, $550. 243-9263.

POURQUOI louer financement 100% ou option d'achat disponible. Royal LePage, Stéphane Bisson 561-7043.

POURQUOI louer? Donnez un acompte de $1,000 et soyez propriétaire. Bon crédit essentiel. 738-7717.

POURQUOI louer pour $500/mois? Vous pouvez être propriétaire, financement 100% disponible. G.A.I.P.I. 721-0767.

PTE-GATINEAU, 3 chambres, 2 s/bains, s/sol, clôturée, 1er mai, $575. 568-9396 ou 663-1287.

QUADREX, 3 chambres, 1er avril, $645/mois. Après 17h: 561-2971.

SEMI-DETACHE, neuf, 2 km de l'encan Masson, 3 chambres, 2 s/bains, garage intérieur, libre, $649. 243-0061 ou 561-5200.

433

MAISON A PARTAGER

GATINEAU, $400/mois, 2 chambres, tout inclus, femme. 669-4018.

435

LOGEMENTS DEMANDES

RECHERCHE quadrex à louer avec option d'achat pour le 1er juillet. 643-1605, après 18h.

440

CHAMBRES A LOUER

119, LOUIS-Hébert, accès à tout, $60/semaine. 457-1495, 777-8286.

1 OU 2 personnes, permis de cuisson, stationnement, entrée privée, Aylmer. 684-4526.

ACCES à tout, boul. Taché, pas de stationnement, libre. 777-4099.

ACCES cuisine, stationnement. Après 16h: 777-6443

CHAMBRE- garçonnière, entrée privée, chauffée, éclairée, meublée, réfrigérateur, poêle, table, bureau, divan-lit, stationnement. Entre 8h et 14h 243-4680.

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, lav/séc., entrée privée, s/ bains privée, câble, etc. 777-7262.

CHAMBRES meublées, avec poêle, réfrigérateur, sofa, câble, etc. $240 et $260. 663-9317.

GATINEAU, chambre meublée, chauffée, éclairée, cuisine et s/bains neuves, literie, câblevision, moderne et propre. Pour personne qui aime la tranquilité. $70/semaine. 643-3579.

GATINEAU, pour étudiante ou femme seulement. 643-4132.

GRANDE chambre, meublée. Après 18h: 771-4551.

HULL, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur. 777-7701.

440 CHAMBRES A LOUER

HULL, libre, étudiante ou travaillante, non fumeuse, meublée, chauffée, cuisine, lav./séc., téléphone, $55/ semaine. 776-5067.

HULL, près du Cégep, 1 à $70/sem; 1 à $50, dans maison neuve. 778-8088.

HULL, rue Meunier, entrée privée, poêle, réfrigérateur, stationnement. $50/sem. 777-9356.

HULL, secteur St-Raymond, (h.f.), accès cuisine/buanderie, $190 à $220/mois, 778-8757 ou 770-3287.

MONT-BLEU, tout inclus. Bon prix, stationnement. Avant 15h 777-5348.

PRES CEGEP, meublée, accès à cuisine, stationnement, $60/semaine, non-fumeur(euse). 771-5138.

PTE-GATINEAU, non-fumeurs, accès à la maison. 561-7073.

466

CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE et pension fournies en échange d'aide ménagère, Aylmer. 684-7101.

POUR PERSONNES agées autonomes, $600/mois. Garde-malade, animation et pastorale, blanchissage, surveillance 24 heures. Hull: Pavillon du Portage, 310 Notre-Dame; Pavillon de l'Ile, 35 rue St-Jacques. Pour informations ou visite 776-5757, Mme Henriette Lépine.

470

CONDOMINIUM A LOUER

2 CHAMBRES, Gatineau, centre-ville, 1er mai, $535. 595-4545.

AYLMER 2 chambres poêle réfrigérateur prise lav./séc. pas chauffé ni éclairé à partir de $459 684-2606.

CONDO de luxe sur rivière Outaouais Gatineau garage tourbillon insonorisé $750 643-2867 643-4674.

DISPONIBLE 1er mars ou plus tard, spacieux et moderne 2 chambres, bien éclairé, balcon, nouvelle partie ouest de Hull, condo, secteur résidentiel tranquille, le long de la rivière. $570 inclus stationnement avec prises, 4 appareils. Gérance d'expérience et efficace sur les lieux vous assure un milieu de vie agréable. 595-9044 Ginette.

GATINEAU, 3 chambres, non chauffé/éclairé, porte patio, $570, immédiatement. 568-5430.

HULL, condo à louer, 2 chambres, Cité des Jeunes, $650/mois. 595-1027.

HULL, La Tourelle sur le Parc, luxueux, près de la rivière, 2 chambres à coucher pas chauffé ni éclairé. 771-7931.

LOCATION option d'achat, Hull, centre-ville, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, frais peint, 3ème étage, balcon, ascenseur, achat: $5,000 comptant, location: $495/mois. Jim 561-0288 Transaction C.J.D. Courtier.

VAL-TETREAU, 3 chambres, 1,200 pi.ca., bain tourbillon, foyer, air climatisé, libre immédiatement. 643-2294 de 10h à 20h.

1 mois gratuit
HULL
Condo 2 chambres à coucher, 2 appareils ménagers inclus, très bon secteur résidentiel, occupation immédiate ou ultérieure. Frais de location.
À PARTIR DE $480
Téléphonez au 238-8393
470

475

CONDOMINIUM A VENDRE

A VENDRE ou à louer, Hull, centre-ville, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, frais peint, 3ème étage, balcon, ascenseur, achat $5,000 comptant, location: $495/mois. Jim 561-0288 Transaction C.J.D. Courtier.

GATINEAU, luxueux 2 chambres, béton, foyer, solarium, 5 appareils. $74,500. Pas d'agent. 233-6658.

HULL, condo rue Ste-Hélène, 3 et 2 chambres, garage, foyer, $87,000 à $89,000, près de Maisonneuve et St-Laurent, à 2 minutes du Musée des Civilisations. Roger Purd'homme. 243-3111, Re/Max Vision Inc.

HULL, Manoir des Trembles, spacieux, 2 chambres, 1,350 pi.ca., s/ lavage et s/rangement, solarium et extra. $82,000 (vente privée). Jour: 997-1877, soir: 770-9071.

HULL, Mont-Bleu, $66,500, 2 chambres, lave-vaisselle et stores inclus, foyer, bien décoré. 595-7072.

HULL, superbe condo, 2 chambres, foyer, 2 appareils et stores inclus, $69,400 négociable. 770-5540.

JARDINS du Château, 2 chambres, vue sur la rivière. Pierrette Lacroix, Royal LePage. 778-2133.

MONT-BLEU, condo 2 chambres, plancher bois franc, foyer et vue superbe. Aussi disponible, HAUTES PLAINES, 3 chambres, foyer, bien décoré. Guy Bélanger courtier, T.A.G.B. associé, 776-1255, 776-5566.

SUPERBE CONDO
MONT-BLEU, 2 chambres, meublé ou non. 837-1738 après 17h.

476

CONDOMINIUM DEMANDE

ACHETERAIS condo dans Hull, 2 ou 3 chambres, libre 1er avril. 771-4169.

479 MAISON A VENDRE ONTARIO

34 ACRES, près de Russell Road, avec maison 3 chambres, $144,000. 487-2180.

CONCESSION 7 BOURGET
MAISON de 3 chambres, lot 100x300, $78,500. 487-2180.

ROCKLAND, bien entretenue, 3 chambres, bungalow, s/sol fini, près école. Vaut la peine d'être vue, $99,000. Sans agent: 446-6432.

AYLMER, maison jardin, garage, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, disponible immédiatement, L. Arsenault, $67,500 684-6363.

AYLMER Parc, semi-détaché, 4 chambres, impeccable. Inclus piscine hors-terre. Jacques Ethier, Royal LePage courtiers, 243-3108.

AYLMER, secteur Deschênes, maison renovée, 2 chambres. Prix $63,000. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

AYLMER, semi-détaché, 3 chambres, s/sol fini, face d'un parc, cour clôturée, piscine, deck, air clim., 6 appareils, beaucoup d'extra, $79,300. 684-8980.

AYLMER, superbe semi-détaché, 2 étages, 4 chambres, près de tous les services. Rolande De Grandpré, ReMax Aylmer 684-4000 684-9752.

BANLIEU de Thurso, bungalow 3 chambres, 56 pi. de façade, remise, garage, bi-énergie, poêle à combustion lente, 3.61 acres, tranquille, $46,500 négociable. 985-2398.

BORD de l'eau, rue Hurtubise, Gatineau, rénovée, 3 chambres, 2 s/ bains, planchers bois franc, dec 40X12, $132,000. 663-1709, 594-9001 demandez Guy.

BUNGALOW, 5 chambres, 2 1/2 s/ bains, clôturée, abri d'auto, près Promenades Outaouais. 561-3689.

BUNGALOW, neuf, pré-construit, 2 chambres et 4 chambres, grandeur: 960 pi.ca. à 1,267 pi.ca. Avons 4 maisons modèles dans la région. Prix-usine, livré spécial sur votre fondation. Faut faire vite pour économiser. 561-9150 ou 684-1860.

BUNGALOW, près de C.I.P., $87,000. Appelez entre 16h et 19h seulement au 669-3239.

BUNGALOWS NEUFS $80,500. Duplex et triplex, pré-construits, choix de modèles. Votre travail peut servir de comptant. A.P.C.H.Q., Inovatech Inc., 2,000 réalisations. Jean-Guy Rail: 771-0401.

CANTLEY, Canadienne, stuc blanc, 2,100 pi car., sur 1 1/4 acre, boisé et paysager, 20 minutes d'Ottawa, près ski et golf, 4 chambres, 2 s/bains, foyer et garage, beaucoup extras, $145,500. 827-0269.

CENTRE-VILLE de Gatineau, bungalow, 3 chambres, extérieur refait à neuf, grand terrain clôturé, idéal pour jeune couple, bon investissement, plusieurs extra. 568-4373.

COTE d'Azur, $155,000, bungalow exclusif, beaucoup d'extras, faut voir pour apprécié. 561-9210

COTE D'Azur, 2 luxueuses maisons neuves, 120 De Roquebrune, $289,500 et 132 De Roquebrune, $329,000. C.H.A. Construction, 776-5000 sur sem., de 8h à 17h30.

COTE D'AZUR, maison jardin avec garage, 3 chambres, s/sol fini, s/ familiale, 1er juillet, $82,500. Raymond Lebrun, jour: 568-5594 ou soir: 568-5003.

DEPOT 10%, propriété d'investissement, Gatineau, cash flow positif. 738-7717.

DOIT VENDRE!, maison de jardin, unité de coin, située rue Beaulac, Aylmer, comprend 3 grandes chambres, salon, cuisine et 1 1/2 s/bains. Le tout situé sur magnifique terrain de 7,000 pi. ca., avec ruisseau, léger comptant requis, demande seulement $73,500. Appelez au 778-6405 243-8029.

FERME Limbour, semi-détaché, 3 chambres, 2 1/2 s/bains, terrain 5,500 pi. ca., piscine hors-terre, s/sol fini, $109,500. 561-2824.

GATINEAU, 3 chambres, s/dîner, spacieux, s/sol semi-fini, garage intérieur, terrain 150x135 clôturé, piscine creusée, beaucoup d'extra. $120,000. Pas d'agent. 663-1734.

GATINEAU, 452 Labrosse, jolie maison, 1 chambre, très bien renovée, avec belles armoires et remise sur terrain de 50X100, $54,600. 663-3914 827-1930.

GATINEAU, bungalow, secteur le Coteau, 2 chambres, très propre, grande cour clôturée, $77,500. 243-7753, le soir.

GATINEAU, bungalow, 2 chambres, grand terrain avec piscine clôturée, abri d'auto, revenus au sous-sol. $81,500. Vente privée. 561-9441.

GATINEAU, Carrefour, transfert, 2 étages, 1 an, grande cuisine, four/ lave-vaisselle encastrés, s/manger, foyer, buanderie, 2 s/bains, bain tourbillon, planchers céramique et chêne, 3 chambres, garage, clôturée, patio(cèdre), terrassement. Près de tout. Beaucoup d'extras. 561-6353.

GATINEAU, central, semi-détaché, 2 chambres, très grande cuisine, clôturée, extra. Après 17h 643-1759.

trans action
G.B. inc.
Claude bonhomme 770-9861
Village Place Cartier Boul. St-Joseph
Hull, 776-5564 480

LES PETITES ANNONCES

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

GATINEAU, Carrefour, superbe unifamiliale (1989), 1,760 pi.ca., intérieur spacieux, décorée avec goût. Vous l'aimerez. $164,900. Trans-Action G.B., Jacques Noël, 561-1878.

GATINEAU, en rangée, unité de bout, 3 chambres, intérieur rénové,poêle combustion lente. Vaut une visite! $59,500. 669-2804, 243-6166 travail.

GATINEAU, Ferme Limbour, 2 étages, 3 chambres, s/manger, s/sol fini, piscine hors-terre, plusieurs extra. $118,000 ferme, août. 568-2674.

GATINEAU, grande maison, 3 chambres, $57,500. 767-2182, 663-8616.

GATINEAU, Gréber et St-René, condos en rangés, 2 étages, frais peint, tapis neuf, occupation immédiate, $67,500. Louise Thivierge, Remax Aylmer, 594-1222.

GATINEAU, joli bungalow, près école de la Montée, 3 chambres, s/sol, s/ familiale, terrain 9,332 pi. ca., patio 16X16, bien paysager. 643-4375.

GATINEAU, Mont-Luc, bungalow, 3 chambres, abri d'auto, très bien situé, bien paysager, clôturée. Vente privée, $88,500. 568-3906.

GATINEAU, secteur Le Carrefour, split level, 3 chambres, s/manger, s/ familiale, garage, patio. Refait à neuf cuisine et paysagement. 568-4782.

GATINEAU, secteur paisible, bungalow tout brique, 3 ans, piscine creusée, beaucoup d'extras, $120,000. Après 17h 663-6386.

GATINEAU, semi-détaché neuf, pour mai ou juin. Intéressés seulement. 669-3612.

GATINEAU, semi-détaché, impeccable, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, air cli. centrale, beaucoup d'extras. Après 18h 643-9042.

GATINEAU, semi détaché, 2 chambres, s/dîner, remise, idéale pour jeune couple. $62,500. 643-2777.

GATINEAU, semi-détaché, idéal pour jeune couple, secteur Montée Paiement, $64,000. 669-0918.

GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres, $69,000. Les Immeubles Guy Rollin. 663-1605.

GATINEAU, semi-détaché neuf, 3 chambres, nouveau secteur Montée Paiement. Arbitek: 243-3835.

GATINEAU, split, brique, s/familiale, garage, 3 chambres, foyer. 663-8351.

GATINEAU, split-level, sous-sol fini, piscine, revenus, $99,500. 663-8487.

GATINEAU, split-level, 3 chambres, s/séjour, 2 s/bains, tourbé avant et arrière. 663-3522, après 18h.

HULL, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol fini, près CEGEP. 776-2904.

HULL, face au parc de la Gatineau, 3 chambres, rénovée professionnellement, secteur recherché. Faites vite, seulement $138,000 . Profesco, N. St-Cyr. 777-9800.

HULL, Hautes-Plaines, semi-détaché, 3 chambres, 25 du Cyclisme. 771-6055.

HULL, L'OREE DU PARC

2 étages, 3 chambres, foyer, garage isolé, remise unique, clôturé, aucun voisin à l'arrière, encore 1 an garantie, impeccable, $134,900. 770-2443.

HULL, Parc de la Montagne, près Isabelle et St-Joseph, bungalow, 1,134 pi.ca., 3 chambres, planchers bois franc. Après 17h 776-3652.

HULL, près Université, maison en rangée, unité de coin, 1988, 3 chambres, $94,000. Agents s'abstenir. 561-8867.

HULL, secteur Hautes Plaines, 2 étages, s/sol fini, $154,900. 770-1135.

JARDINS du Château, luxueuse, 2,000 pi car., 2 foyers, s/dîner, s/ familiale, 3 s/bains, garage. Pierrette Lacroix, Royal Lepage: 778-2133.

LA Sablonnière, 3 chambres, neuf, 1,550 pi car.habitable plus s/sol, $79,900. Ou à louer,$695 pas chauffé ni éclairé.Faites vite! 663-1520.

MAISON à paliers, Gatineau, secteur La Verendry, vue panoramique, terrain 55X100, style moderne, ouvert, très éclairé, 2 chambres, s/sol à 2 paliers fini, $119,000 non négociable, pas d'agent. Après 18h 643-9391.

MAISON canadienne, 3 + 1 chambres, s/sol fini, remise, paysagé, haie de cèdre. Après 18h 986-1263.

MAISON de 1 1/2 ans, 3 plus 1 chambres, très bien décorée avec beaucoup d'options. 561-0237.

MAISON de ville, Hull, les Jardins du Château. Condo de luxe, 2 unités: 1 de 2,693 pi. ca., cuisine entièrement rénovée, $129,000. L'autre de 1,873 pi. ca., $99,000. 778-7178 ou 235-1201.

MAISON NEUVE

OPTION D'ACHAT, 3 chambres à l'étage, s/sol, près de l'hôpital de Gatineau, location possible: $640/mois. 243-5353.

MONT-BLEU, 25 Marcoux, bungalow, 3 plus 1 chambres, 2 s/bains, air climatisé, central, piscine creusée, Jenn-Air, four encastré et micro-ondes, lave-vaisselle, alarme, intercom, près des écoles. Pour rendez-vous, soir 776-4467.

MONT-BLEU, 80 Pelletier, maison à palliers, 32X60, revenu, solarium 12X32, planchers bois franc, piscine creusée. Rendez-vous: 776-5729.

MONT-CASCADES, 5 chambres, situé dans un cadre champêtre, libre immédiatement, $148,000. Trans-Action G.B., Jacques Noël 561-1878.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

PAPINEAUVILLE, maison style Victorien, 3 grandes chambres, 1 cuisine, s/mager, 2 s/bains, 1 bureau, 1 s/séjour avec foyer, garage, piscine, 2 acres de terrain commercial. Prix réduit, cause transfert. Demandez Jean-Pierre au 778-7001, après 17h 427-5085.

PERKINS, joli bungalow, 4 ans, 3 chambres, armoires chêne, s/sol très éclairé, beau secteur, seulement $79,900. Monique Hotte, Royal LePage 568-2214.

POUR CLIENT sérieux seulement. 2,300 pi.ca., secteur Mont-Bleu, vue panoramique, luxueuse, piscine, foyer, air climatisé, garage double, gazebo, verrière, etc. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

PRIX REDUIT, bungalow, 3 chambres, redécorée, rénovée, s/sol semi fini, piscine et patio. $75,000. 663-4222 demandez Jean-Charles.

PTE-GATINEAU, bungalow, 3 plus 1 chambres, 1 1/2 s/bains, grand terrain paysager, remise, secteur paisible, près écoles, magasins. 568-0744.

SEMI-DETACHE, 3 chambres, secteur Templeton, 1 logis au sous-sol, terrain 36x125. 663-7690.

ST-PIERRE, près école, 2 chambres, plancher bois franc, boiserie pin noyeux, s/sol fini, $67,000. 457-4933, 684-8348.

TEMPLETON, semi-détaché, 1,500 pi.ca., 3 chambres, terrain 60x100, clôturé, abri d'auto, piscine hors-terre. Après 18h: 663-1379.

TOURAINE, 36 Fontainebleau, bungalow 28x42, 3 chambres, s/dîner, s/sol fini, 2 s/bains, piscine hors-terre, haie de cèdres, secteur recherché. $109,900. Vente privée, 561-6328.

TOURAINE, maison rangée, 3 chambres, s/manger séparée, clôturé, remise, léger comptant. Jim 561-0288 Transaction C.J.D. Courtier.

TOURAINE, semi-détaché neuf , 1,360 pi.ca., 3 chambres, 2 s/bains, galerie, deck, tourbé avant et arrière, $77,500. Claude Séguin, Trust-Général, 986-1429.

TOURAINE, semi-détaché, construction 1985, 2 étages, cuisine très moderne, terrain 60x100. A qui la chance! Trans Action CJD, Elie Souligny, 783-0262.

TRIPLEX, près des Galeries de Hull. Soir, 561-2075.

VENTE privée Templeton, bungalow, 3 chambres, grand terrain paysager, $85,000. Vaut une visite. 663-0325.

VENTE privée. Gatineau, maison jardin, 3 chambres, garage, cour clôturée, très propre, $66,900. 663-8404.

VENTE PRIVEE, pas d'agents, bungalow, haut: 3 chambres, salon, cuisine, s/bains; bas: 2 chambres, une 15X11 et une 16x15, salon: 20X11, s/ bains, piscine 27 pi. avec deck, remise, terrain clôturée 100X80. Prendrais échange pour comptant, hypothèque 10%. 561-0603.

VENTE PRIVEE, Hull, semi-détaché, 2 étages, 1,260 pi. ca., 2 chambres, s/ bains finie en cèdre, s/sol semi fini plus extra. Prix: $83,000 négociable. Après 17h 777-1568.

VRAIE Aubaine ! Unifamiliale de 17 ans, 2 chambres, terrain 65x100 dans secteur tranquille, centre-ville de Buckingham, $62,300. 986-9281.

521 MAISON A REVENU (QUEBEC)

12 LOGIS à Hull, près du centre-ville, très bonne occasion, revenus $53,320, facilité de financement. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

16 LOGIS à Hull, près de St-Joseph, revenus bruts $91,840. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

16 LOGIS, Gatineau, 6 fois les revenus. 9 LOGIS, Hull. $265,000. M. Bouvier, Trans-Action G.B. 561-3222, poste 176.

2 LOGIS, 264 Essiambre, $103,000, revenus: $960/mois. 643-3341.

69 LOGIS, boul. St-Joseph, Hull. Daniel Sigouins, chez Conrad Sigouin Ltée: 771-6266.

6 LOGIS, Mont-Bleu, très propre, $243,000. 771-3365.

BUCKINGHAM, vente privée, joli duplex, très propre, 3 chambre chaque logis, planchers bois franc au salon, store verticaux et rideaux inclus, beaucoup d'autres extra. 986-1073.

CONDO, Mont-Bleu, 2 chambres, $61,000. Loué à $500/mois. 741-6482 (soir).

DUPLEX ET TRIPLEX

GATINEAU, 95% de financement. 827-1804.

FINANCEMENT sur édifices commerciaux, service rapide. 561-0407.

GATINEAU, 16 logis avec terrain pouvant accommoder la construction d'un 6 ou 8 logis, revenu brut: $70,000/an, prix: $530,000. Robert Giroux au 745-9534 ou 830-2117.

GATINEAU, zonage commercial, 2 logis plus 6 chambres/pension, revenu: $42,000, prix: $175,000, doit vendre, meilleure offre. 663-3406.

HULL, 2 logis plus restaurant, 33 places. Daniel Sigouin, Conrad Sigouin Ltée: 771-6266.

HULL, 3 logis plus garage/atelier, très bien entretenu. $172,500 négociable. Louise Thivierge, Re/Max Aylmer 684-4000, pagette 594-1222.

521 MAISON A REVENU QUEBEC

HULL, triplex spacieux, construction 1989, secteur tranquille. 561-6192.

HULL, triplex, 5 Booth, revenu: $10,380, $12,000 comptant plus balance. 643-3702.

IMMEUBLE (2 à 5 logis), à Hull et Gatineau, financement pré autorisé. Jocelyn 568-1269.

INVESTISSEURS

VOUS cherchez des logis neufs? Bons choix à Gatineau; 8, 10, 12 et 16 logis, tous loués, bons revenus. Pour informations: Bibiane Langlois, 643-5750, Royal LePage, courtier.

INVESTISSEURS pensez à la T.P.S., Buckingham, immeuble à 4 logis, très bon prix, revenu annuel assuré: $18,840, tous loués. 663-4214.

INVESTISSEURS, 6 logis, Hull, secteur Mont-Bleu, rénové, 6 baux, rentable, $249,500. 643-4664.

INVESTISSEURS 16 logis rentable près des Promenades de l'Outaouais.

HULL 4 logis, rue Laramée, commercial, beaucoup de potentiel. Paul Boisvenu, Century 21 Charlamar, 561-3222 poste 228.

RECHERCHE maison à revenus pour client sérieux, 6 logis et plus. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

WRIGHTVILLE, triplex, 16 Rouville, garage double, revenu net: $10,778, prix: $95,000. 771-0867.

532

MAISON A REVENU DEMANDEE

2 - 6 LOGIS à Gatineau.
Offre raisonnable immédiate,
si vous êtes FLEXIBLE. 561-1971.

560

CHALET A VENDRE

ATTENTION!

LAC SIMON

SUPERBE chalet 4 saisons, plage sablonneuse, vue panoramique, complètement meublé, incluant four Jen-Air, laveuse vaisselle, lav./séc., planchers de bois franc, toît chathédrale, bateau Marvac 16 pi. inclus. 561-5415 663-6805.

CHALET Bear Lake, chemin lac Jim au millage 52. 28x32, 3 chambres, hivérisé. $20,000. Gordie Gervais, maison 683-2678, travail: 595-6767.

LAC Brochet, près de Buckingham, droit de passage, négocions à $35,000. Après 19h: 243-1592.

LAC-DES-LOUPS, sur lac Halverson, hivérisé, 3 chambres, 230-3680.

LAC Sinclair, bord de l'eau, hiverisé, prix réduit. Raymond Bourque, Trust Général: 778-6442.

ST-PIERRE, chemin du Fort, 3 chambres, hiverisé, terrain environ 2 acres, petit tracteur pour gazon, piscine. $60,000 négociable. 777-7895.

VOUS VOULEZ AVOIR UNE AUBAINE, EN VOILA UNE! Chalet style canadien, Lac Presley, Danford Lake, construction 1986, 22x27, s/sol pleine grandeur, terrain 209x209, hivérisé, fosse septique, puit artésien, chauffe-eau 60 gallons. Evalué à $39,000, demandons $38,000, faites une offre! (25% comptant requis). Devons vendre pour 1er mars ou 1er avril. 568-4373.

561

CHALET A LOUER

BED & BREAKFAST, Lac des Plages, 4 chambres, ski de fond, motoneige, patin. 819-426-2379.

CHALET Jean-Paul Enr. ouvert à l'année. 5 chalets très confortables, douche et Franklin, patinoire sur place, ski de fond et motoneige, 15 milles du Mont Ste-Marie, 65 milles au nord de Hull, au Lac Heney. Spécial sur chalet #4, journée ou semaine pendant l'hiver. 819-463-2531.

LAC BITOBI, chalet hiverisé, 2 chambres, idéal pour jeux d'hiver, pêche sur glace et motoneige. Auberge Parker, 8 chambres à louer. Gracefield. 463-2540.

LAC Laverdure, chauffage électrique, pêche sur glace, sentiers de motoneige et de ski de fond. Informations: 819-449-3439.

LAC PAQUIN, Gracefield, 2 chambres, foyer, eau chaude, puits artésien, salle de bains complète, endroit tranquille pour gens tranquille. Jour: 819-463-2944.

PRES Mont-Tremblant/Grey Rocks. Beau, au bord de l'eau, 3 chambres. Pour ski alpin et de fond, $350 et plus. Saison estivale. 1-416-449-8307.

TOUT équipé, foyer, pêche, chasse, chaloupe, bain et douche. 568-0317.

VAL DES BOIS, hiverisé, au bord de l'eau, 2 chambres, tout équipé, endroit tranquille. 819-454-2588.

562

FERME

FERME de loisirs, grange avec eau et électricité, maison mobile, 2 grandes chambres, besoin de réparations. Terrain: environ 8 acres. Près rivière, tranquille. $75,000 à discuter. Champs d'épuration. 770-3152.

FERME de loisirs avec maison neuve et remise même style que la maison, puits artésien 1,500 gallons/heure, et champ d'épuration neuf. Terrain 6.5 acres sur ruisseau navigable, accès au lac. $42,000. Ste-Thérèse de Gatineau. Soir: 613-733-6478.

563 MAISON DE CAMPAGNE

MAISON Canadienne, 3 lucarnes, foyer en pierre, 4 chambres, 3 s/bains complètes, revenu de $250 au s/sol (1/3 du s/sol), site tranquille, possibilité de garder des cheveaux, 1 mille de Chenéville. Urgent, vente rapide! 428-3522.

564

MAISON MOBILE

GLENDALE Rivièra 1974, 2 chambres, 1 1/2 s/bains, remise, clôturé, $33,500. Après 17h, 568-3882.

LOGEZ-vous pour pas cher terrain inclus, Gatineau, Parc Le Marquis, 2 chambres, 12x60, poêle combustion, rénovée, remise extérieure. $42,500 négociable. Après 17h: 663-4038.

MAISON mobile refaite à neuf à vendre, parc Le Marquis. 663-7854.

NOTRE-DAME de la Paix, maison mobile, 68X14, 3 chambres, meublée, chauffage électrique, terrain 7 1/3 acres, remise insulée et chauffée, $29,000. Après 18h, 669-1687.

575

TERRAINS

1 ACRE boisé, Les Châteaux du Faubourg. 568-5609, 643-1247.

1 DEVELOPPEMENT nouveau à Gatineau, 14 terrains, approx. 60x100 pi., $24,000 services inclus. ANGERS, rue Des Sables, 170x235 pi. 663-5113 ou 669-2680.

1 TERRAIN, 60x100, zoné pour triplex, aubaine. 643-1247, 568-5609.

1 TERRAIN, panoramique, près Côte d'Azur, aubaine. 663-5297 568-5609.

2 A 3 acres, taxes peu élevées, de $15,000 à $25,000. 671-0762.

2 TERRAINS 50X100, avec ou sans services, dans nouveau développement à Templeton. 663-9151 ou 663-3568.

AUBAINE, boul. Hurtubise, sur rivière, $65,000, 568-5609 663-5104.

BEAU terrain 1 acre, sur rivière Gatineau, 15 minutes d'Ottawa. $60,000. Prêt pour construction. 521-2076. Terrains voisins libres.

BOUL. Maloney Est, 2 terrains zonage pour appartement ou condo, $10,000 sous le prix de l'évaluation. 986-8678 ou 1-800-567-9674.

CANTLEY, 2 acres plus, à 5 minutes du pont Alonzo Wright. Arpenté, cadastré, avec fosse septique et terrain d'épuration. Partie d'ancien verger entre route 307 et rivière Gatineau. 771-9812 après 17h.

CHATEAU du Faubourg, Montée Paiment. 643-1247, 568-5609.

COTE d'Azur, 348 Cannes, 20,000 pi car., vue panoramique. 561-5209.

COTE D'AZUR, 70X100, $68,000. Appelez au 778-6418.

DOMAINE Ste-Elizabeth, Cantley, nouveau projet domiciliaire, terrain 1 acre, possibilité d'un ruisseau, $13,000. Prêt à construire, jour: 827-2736 soir: 827-1283 827-3024.

EDELWEISS, 11 acres, boisés: $27,900; Mont-Luc 4 lots avec services seulement $13,900; Versant Côte d'Azur, plusieurs lots sans services: $12,900. Trans-Action G.B. Jacques Noël 561-1878.

GATINEAU, beau terrain boisé, 150X300 pi. arpenté et cadastré, 3 minutes de la 50, rue Dolbeau, $22,000. 669-1516.

HILLSIDE, Gatineau, 50X278 pi., $27,900, prêt à bâtir, vue panoramique. Va partir très rapidement. André Potvin, 778-4366, agence immobilière Courtamax.

HULL, 4,566 pi.ca., près secteur du Dôme. $30,000. 770-7074.

HULL-Ouest, 1 acre, ch. Olmstead, $38,000. 748-3745 ou 749-6885.

HULL-SECTEUR HAUTES PLAINES

TERRAINS résidentiels boisés, prêts à construire. 771-5803 ou 682-5255.

LAC Lacroix, grand terrain boisé, 300 pi. de façade sur le lac, très belle vue, arpenté, cadastré, 75 minutes de Hull. Financement disponible. $16,000. 819-463-4446.

LAC McGregor, aubaines d'hiver, lots riverains, 1 à 3 acres, de $32,900. Lac Leslie de $19,900, avec plage sablonneuse. Développement Faubert: 819-457-2024.

LOT boisé, 2 acres, $22,500 négociable, Cantley. 561-1503.

LOTS résidentiels, région St-Pierre-de-Wakefield, $4,900. Région Edeilweiss de $8,900, accès plage sablonneuse. Région Buckingham, de $6,900. Notre-Dame-de-la-Salette $4,900. Autres lots riverains $11,900. Développement Faubert: 819-457-2024.

NOUVEAU développement résidentiel. Vue panoramique. 19 terrains de 33,000 pi car. et plus. A 1/2 kilomètre de l'intersection du boul. Lorrain et de l'autoroute. Claude Gagnon ou Claude Montreuil, G.R. Lauzon 561-5222.

PERKINS, rue des Pins, 1.5 acre, cadastré, prêt à construire, $16,500, rapport d'ingénieur. 671-1852.

*****POUR GROUPES *****

PRES Lac d'Argile, 250 acres à louer et autres avantages. 986-3445.

REGION OTTER LAKE, 4 acres riverains semi-boisés, $5,900. Récréatif, camping, vue spectaculaire, $150/mois. Autres lots de 10 à 100 acres pour chasse et développement. Développement Faubert: 819-457-2024.

SECTEUR Côte d'Azur, 2 terrains 60X100, $13,000/chacun. 827-0809.

575 TERRAINS

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, Lac McArthur, 15 acres boisés, dont 3 1/2 acres sur le bord de l'eau, chemin accessible à l'année. 568-4550.

TERRAIN boisé, 1 1/4 acre, Luskville, 15 minutes d'Aylmer, $15,000, 455-2661.

TERRAINS AVEC SERVICES

GATINEAU, $16,000 chacun, secteur privé où le calme et la tranquilité règnent. Appelez au 663-1762.

TERRAIN unique, vue panoramique, 58,000 pi car., à 2 minutes de Hull, Chelsea, $59,000. Demander Pauline: 778-0880.

580

BUREAU A LOUER

2 BUREAUX adjacents, 110 pi. ca. chacun, tous les coûts inclus, $395/mois. 746-7070 demandez Claude ou Pierre Desrosiers.

7 NOUVEAUX bureaux, spécialisation en immeuble, achalandage important, bl. Maloney. Jocelyn 568-1269.

A SOUS-LOUER, Hull, idéal pour professionnels ou gens d'affaires. Tout aménagé, 660 pi. ca., rez-de-chaussée, construction récente, très propre près des Galleries de Hull. Jour: 776-2923 soir: 243-2603.

AYLMER, bureau d'avocats, centre professionnel, récent. 684-1921 ou 568-3677.

BUREAUX près du Marché, rénové, chauffé, éclairé. 235-7335.

CENTRE-VILLE, édifice de prestige pour bureaux et commerces. Libre. Royal LePage, S. Bisson. 561-7043.

DISPONIBLE immédiatement, 3 mois gratuits. Frank, 232-0998.

DU Portage, 500 à 3,500 pi car., jusqu'à 6 mois de location gratuits, commençant à $250. 778-2634.

HULL, boul. St-Joseph, à partir de 400 pi car., prix raisonnable. Immeubles Profesco, N. St-Cyr, 777-9800.

HULL
CLINIQUE MEDICALE
PRETE à opérer, occupation immédiate.
GROUPE FOISI
514-747-2030
1-800-363-0565

MARS 1990, Hull, parc Industriel, 1,400 pi.ca., 178 Jean Proulx, 770-6907 ou 595-0354.

PROMENADES DU PORTAGE, bureaux chauffés, éclairés, climatisés, à partir de $300/mois. Transaction G.B. Jacques Noël. 561-1878.

BUREAU À LOUER
845, boul. de la Carrière, Hull
1,650'c. à l'étage
$1,100 par mois
777-5854
580

585 COMMERCES

811 ST-RENE, Gatineau, 1 salle 30x30 avec plancher propice à la danse; bureau 30x30 avec divisions intérieures à partir de $400/mois; 162 VARENNES, Parc Industriel Gréber, entrepôt 2,600 pi.ca. par 20 pi. de haut, avec divisions pour bureau, $6.50/pi.ca 243-5260 ou 561-0698.

A LOUER, salon de coiffure, meublé, avec cuisine, $400/mois. 487-3133 soir: 487-3557.

BELLE occasion! Dépanneur licencié, Hull, très bon chiffre d'affaires, revenus de loyers. Raymond Bourque, Trust Général: 778-6442.

CHERCHE dépanneur pour client sérieux à Hull ou Gatineau. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

CLUB VIDEO à Hull, 3000 membres, très achalandé, très bons revenus. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

DEPANEUR à vendre, logement à l'arrière, très bon chiffre d'affaire, bon prix. Montcerf, tout près de Maniwaki. 819-449-4789.

DEPANNEUR à Low, Québec, commerce plus propriété avec grand logis, clientèle établie. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

DEPANNEUR à louer, à 20 minutes de la ville. 684-4181.

DEPANNEUR, excellent chiffre d'affaires. Bilan ouvert seulement à acheteur sérieux. Après 17h: 985-3308.

FINANCEMENT et prêts commerciaux, service rapide. 561-0407.

FLEURISTE à vendre. Appelez après 18h au 568-8558.

HULL, dépaneur licensié, 6/49, location de films, bonne conditions de bail. Paulette Savage, Century 21 des Draveurs. 561-3222 poste 361.

MAGASIN de variétés, tabac, cadeaux rigolos, journeaux, revues, cartes dse souhaits, café, gateaux, liqueurs douces, timbres, billets Loto, passes d'autobus etc. $59,000 plus inventaire, édifice fédéral, Hull. Serge, 829-2900.

PATISSERIE et boulangerie à vendre, bonne location, toute équipée. 663-1088.

585 COMMERCES

RESTAURANT à vendre, Pte-Gatineau, fonds de commerce situé dans centre d'achats, 50 places, licencié, clientèle établie, équipement neuf. $110,000 négociable. Cause de vente: maladie. Carmen 243-7414.

RESTAURANT licencié, Petite Nation, équipements, inventaire, logement au-dessus, bon chiffre d'affaires. Raison: santé. 983-6487.

ROUTE DE distribution de produits alimentaires en gros, vente aux supermarchés pour l'Outaouais. Pierre ou Mario: 514-447-1938.

590

ENTREPOTS

ENTREPOT ou atelier de menuiserie à louer. 800 pi.ca. 671-1410.

GATINEAU, parc Gréber, local industriel, chauffé, éclairé. 561-1405.

HULL, entrepôt, parc Richelieu, de 300 à 20,000 pi. ca., location court et long terme. Serge Ménard, Profesco Inc. 777-9800.

HULL, Parc Richelieu, 2,800 pi car., avec porte de garage. Immeubles Profesco, N. St-Cyr, 777-9800.

595

LOCAUX

600 PI.CA., 179 rue Achbar. Guy 663-8774, soir: 663-9729.

ACHETEZ au lieu de louer vos bureaux ou entrepôts. Condos à partir de 500 pi. ca. boul. de la Carrière, Hull, pour seulement $450/mois. Profesco, N. St-Cyr, 777-9800.

A LOUER, dans petit centre d'achat, idéal pour clinique médical, boucherie, cordonnerie. Pour informations: 776-2281.

BELLE EDIFICE MODERNE

579 pi.ca., rez-de-chaussé, terrasse, 684 pi.ca., étage, secteur achalangé, stationnement, 383 Gréber. Heures de bureau, C. Goulet: 776-4789.

BUREAU ou commerce 625 pi. ca., 50 Fortier (Près Galeries de Hull), stationnement, libre. 771-9234.

CENTRE d'achats, sur boul. Gréber, 850 pi. ca., libre. Royal LePage, Stéphane Bisson, 561-7043.

CENTRE-VILLE

1,000-2,400 pi. ca., à $7.00 le pi. ca., net, net, net, P.A. Charbonneau: 561-5222.

ESPACE à louer pour réparations de voitures ou autres. 682-2383.

GATINEAU, rue Notre-Dame, 1,500 pi.ca. 663-1113.

HULL, 157 promenade du Portage, 1,000 pi car. environ. 777-0383.

HULL
CENTRE D'ACHAT BUREAUX ET MAGASINS
IDEAL pour professionnel, boutiques, restaurants, tous genres de commerces ou détails. Contactez R. Moreau.
GROUPE FOISI
514-747-2030
1-800-363-0565

HULL, PARC INDUSTRIEL RICHELIEU

BUREAUX 1,500 pi.ca.
Entrepôt ou atelier 800 pi.ca.
Libres immédiatement. 568-1777.

HULL, secteur Parc de la Montagne, petit centre d'achat, construction récente, facade avec grande vitrine. Approximativement 860 pi.ca. chacun. Après 18h: 777-7177.

LOCAL commercial à louer, 1,200 ou plus. Jour: 986-3486, soir: 986-3633.

LOCAUX commerciaux ou industriels à louer de 3,200 pi. ca., 2,800 ou 1,400 pi. ca., prise de possesion à discuter, situé Parc Industriel de Gatineau. Pour informations, communiquez au 561-6610 de 9h à 17h.

LOCAUX commerciaux à louer, coin Gréber et St-Louis. Charlie a.m.: 663-9002, après 17h: 236-1111.

RESTAURANT

GATINEAU, locaux dans centre d'achat, très passant, à partir de 600 pi car., prix raisonnable. Immeubles Profesco, N. St-Cyr, 777-9800.

LOUÉ À 60%
Locaux à louer
Excellent choix dans édifice neuf, boul. de la Carrière, Hull, 400'c. et plus
Prix de base **$6.85** le pied carré.
Guy Bélanger, a
776-1255 - 776-5566
Trans-Action G.B. Ass.
595

596

OCCASIONS D'AFFAIRES

$195,000, dépanneur plus 2 appartements, rue Principale. 684-6530.

BAR SALON, 80 places, très propre, grand stationnement, $130,000. Casse-croûte à vendre, doit être démémangé. Demandez Roland au 613-454-2823.

CHANCE unique. Studio de photographie Zellers, clé en main, entraînement complet, investisseurs ou opérateur, déjà 11 en opération. Gatineau, Aylmer disponible. $28,000 plus financement disponible. 561-7113.

LES PETITES ANNONCES

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

CHERCHE investisseur pour compagnie de rénovations. 643-5295.

FINANCEMENT disponible sur équipements et ameublements pour boucherie, dépanneur ou restaurant. 663-3703.

MANUFACTURE d'armoires de cuisine et d'ébénisterie à vendre, bon chiffre d'affaires, équipements compris. Pour informations: 985-3577.

MIAMI, FLORIDE (EUROPE)
ASSOCIE(E) pour diriger bureau, doit avoir expérience relations publiques, devra travailler environ 20 heures/ semaine avec différents maires de Floride et Consulat canadien. Garantissons 1/4 million par année. Capital requis: $300,000 pour personne choisie. Envoyer c.v. 1-514-327-6683 Fax 1-514-327-7805.

PARTEZ en affaire. Ordinateur téléphonique peut livrer 125 téléphones et messages à l'heure et plus. Excellent pour promotions, publicité, sondages, services d'appel, etc. Luc St-Amour au 561-7113.

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS, affaire avec potentiel très élevé dans le domaine de la restauration. Pour rendez-vous ou renseignements, communiquez avec Pierre au 568-2019.

RECHERCHE investisseur pour divers commerce rentable. 663-7193.

VOUS devenez votre propre patron. Vous bâtissez votre commerce. Augmentez vos revenus mensuels de $2,000 et plus. Temps partiel. Peu d'investissement. 568-4430.

597 PROPRIETES COMMERCIALES

CANTLEY, route 307, 4,650 pi car., idéal pour atelier de réparations, entrepôt, bureau. Raymond Bourque, Trust Général: 778-6442.

605 AUTOS A VENDRE

1960-1985. ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion. 777-7107.

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.

1977 CHEVROLET Caprice, bon état, $300/meilleure offre. 770-8984.

1978 GRAND PRIX, $650, stock 3103. Denis Auto, 643-5262.

1979 DODGE Aspen, 75,000 km original, bon état, prix à discuter, 669-3652.

1979 MONTE CARLO, ailes arrières, MAG Cragor, toit ouvrant. 777-6790.

1979 PONTIAC Grand Prix, bon état, air climatisé, stéréo. 568-1942.

1979 VOLVO, très bon état, demande $1,850. 744-8310 ou 568-2707.

1980 CHEVELLE Malibu, familiale, pour pièces. 568-8897.

1980 CHRYSLER Le Baron, 2 portes, bon état, $800. 663-8720.

1980 COLT, besoin de réparations. 643-4475.

1980 MUSTANG (MAG), $1,450, stock 3137. Denis Auto, 643-5262.

1980 OLDSMOBILE Omega, bon état, $1,800. 663-8404.

1981 BUICK Century, 6 cylindres, propre, $2,300 négociable. 663-1720.

1981 CAMARO Berlinetta, peinture neuve. 243-8404.

1981 CELICA, 5 vitesses, excellent état, $2,000 négociable. 827-0692.

1981 DODGE Aries, $750, stock 3134. Denis Auto, 643-5262.

1981 HONDA Accord, $1,300 négociable. 595-0236.

1981 HONDA Accord, 2 portes automatique, peinture neuve, $1,200. 663-8936.

1981 HONDA Civic, 4 portes, comme telle, $650 ou meilleur offre. 643-4385.

1981 HONDA Prélude (manuelle) $1,500, 663-0757 ou 243-3249.

1981 MAZDA à vendre pour pièces. 663-1822.

1981 MONTECARLO, $1,850, stock 3012. Denis Auto, 643-5262.

1981 PLYMOUTH Caravelle, familiale, 6 cyl., mécanique et carroserie A1, $1,500. 776-4219.

1981 PONTIAC LeMans, sièges baquets, $800. 770-7946, entre 21h30 et 22h30.

AUTOMOBILE NOTRE-DAME
• Voitures neuves et d'occasion
•• Financement sur les lieux

Prop. Aurèle et Normand Prescott
292, rue Notre-Dame, Gatineau
643-4341 605

RÉPARATION
VENTE ET SERVICE
RENAULT
JEEP EAGLE
NORMANDIE JEEP EAGLE
820, boul. St-Joseph, Hull
777-2611 605

605 AUTOS A VENDRE

1981 PONTIAC Acadian, $450 ou meilleure offre. 663-0074.

1981 RELIANT, brune métallique, 2 portes, bon état. 771-9305.

1982 AUDI 4000, automatique, 4 portes, toute équipée, très propre, $3,200. 986-6320.

1982 BUICK Skyhawk, bon état, couleur or, demande $1,800. Demande Jimmy: 568-8095.

1982 MAZDA GLC, 4 portes, bleue, fonctionne bien. $1,000 ou meilleure offre. Après 18h: 827-3613.

1982 MERCURY Cougar, $1,400, bon état. Après 19h 568-0819.

1982 MUSTANG, $2,450, stock 3130. Denis Auto, 643-5262.

1982 TOYOTA Celica GT, 117,000 km, stéréo Sony, manuelle, parfait état. $3,500 négociable. 561-7242.

1982 TOYOTA Starlet, $950, stock 2205. Denis Auto, 643-5262.

1982 TOYOTA Tercel, prix à discuter. Raison: départ du pays. 663-2279.

1982 VOLKS Rabbit, pas de rouille, $2,500 négociable. Après 17h 595-1228, demandez Pierre.

1983 CAVALIER familiale, automatique, très bon état. $3,500 ou meilleure offre. 643-2113.

1983 CHRYSLER E CLASS, $3,650, stock 3106. Denis Auto, 643-5262.

1983 CUTLAS Suprême, 2 portes, $3,000. 671-2710.

1983 FIRANZA, $1,950, stock 2780. Denis Auto, 643-5262.

1983 FIREBIRD, très bonne condition. $4,300. Après 18h30: 827-2236.

1984 BUICK Le Sabre Limitée, très propre, 1 seul propriétaire. 827-0340.

1984 CHRYSLER E-Class, 4 cylindres, air cli., radio AM/FM. Très bon état, $3,200. Soir: 243-7001.

1984 DODGE Aries, $1,450, stock 2976. Denis Auto 643-5262.

1984 FORD Tempo, $1,450, stock 3125. Denis Auto, 643-5262.

1984 LINCOLN Town Car, série Signature, termes et échanges acceptés. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1984 NISSAN Micra, $950, stock 2915. Denis Auto, 643-5262.

1984 PONTIAC 2000, moteur neuf, automatique, $3,700. 643-5727.

1984 SKYLARK, $3,850, stock 3091. Denis Auto, 643-5262.

1984 TOPAZ GS, 4 portes, toute équipée, $2,500. 684-8220.

1985 BUICK Le Sabre Limitée (Collector's édition), 2 portes, 85,000 km, comportant toutes les options incluant toit ouvrant électrique. 776-5671.

1985 CAVALIER, $3,950, stock 3064. Denis Auto, 643-5262.

1985 CAVALIER, $4,000, stock 121, Autos J.C. Galipeau: 669-4004.

1985 CHEVROLET Celibrity, familiale, très propre, 95,000 km, $6,500. 561-9372.

1985 FIREBIRD, rouge, manuelle, excellent état, $6,990 ou meilleure offre. 748-3315.

1985 FORD, 4 portes, bon état, $3,200. 738-9555.

1985 FORD Tempo, extérieur blanc, intérieur rouge, 2 portes, 8 bons pneus, très propre, négociable. Jacques: 771-8359.

1985 HONDA Prélude, gris argenté, 5 vitesses, toit ouvrant, 88,000 km. Pneus neufs. $8,500. 685-1564.

1985 HONDA Prelude, 5 vitesses, peinture neuve, excellent état, $8,700 négociable. Soir ou après-midi: 669-3296.

1985 HORIZON, $1,650, stock 3124. Denis Auto 643-5262.

1985 LYNX, 79,000 km, bon état, pneus et radiateur neufs, $2,700. Jour: 598-0203, soir: 669-3592.

1985 PARK Avenue, stock 91, Autos J.C. Galipeau: 669-4004.

1986 CAVALIER, 2 portes, 5 vitesses, 60,000 km. Doit vendre! 595-1726.

1986 CHEVROLET Caprice, 4 portes, bon état, 114,000 km, 776-5949.

1986 GRAND AM, $3,900, stock 3135. Denis Auto, 643-5262.

1986 HONDA Civic SI, superbe condition, prix raisonnable. Stéphane Rose 771-4601 ou 770-8221.

1986 HONDA Prelude, toute équipée, téléphone cellulaire. 986-8342.

1986 HORIZON, 100,000 km, 4 portes, manuelle, servo-freins. $2,200. Excellent état. 761-9411.

1986 MAZDA 323, excellente état, cause: divorce. 776-3755.

1987 DODGE Omni automatique, 45,000 km, très bon état. 776-2795.

1987 HONDA Civic, 4 portes, AM/FM/ cassettes. 50,000 km, $9,200. 561-8024.

1987 PLYMOUTH Sundance, 4 cylindres, automatique, 4 portes, régulateur de vitesse, toît ouvrant, am-fm cassette, demande $7,500. Roger 739-0671 998-3427.

1987 RENAUD Alliance, 30,000 km, 4 portes. 770-5990.

1987 TOYOTA Celica GTS coupé, brassière, régulateur de vitesses, vitres teintées et beaucoup plus. 4 roues été. $11,500. 459-3870, Fred.

1987 TOYOTA Cressida, 60,000 km, toute équipée, comme neuve, $15,000. Demandez Lise au 613-525-4727.

1987 TOYOTA Tercel, 4 vitesses, am-fm cassettes, 2 portes, 102,000 km, très propre, mécanique A1, $6,350 négociable. Pour vente rapide! 663-7463.

1988 CORSICA, $8,900, stock 3138. Denis Auto, 643-5262.

1988 MEDALLION, manuelle, 57,000 km, balance de garantie 3 ans, $8,600 négociable. 243-9366.

605 AUTOS A VENDRE

1988 MERCEDES 300-E, 11,000 km, bleue. 771-1867.

1988 SHADOW ES, 26,000 km, prix à discuter. 778-1486.

1988 TOYOTA Tercel, coupe sport, automatique, prix à discuter. 243-9408 ou 778-6538.

1988 TOYOTA Tercel coupée sport, AM/FM/cassettes, 36,500 km, grise, $8,500. 595-9453.

1989 CHEVY Beretta GT, V-6, automatique, toute équipée, 18,000 km, $14,800. 243-8464.

1989 FORD Probe, automatique, couleur "charcoal", 30,000 km, $13,500 négociable. 669-3444.

1989 HONDA Civic, 4 vitesses, $8,200. 561-6681.

1989 MAZDA 323-DX, 5 vitesses, 24,000 km, **REPRISE DE CONTRAT**, $252/mois. UN mois gratuit. Christian 776-1090. Après 18h: 243-1984.

1989 PLYMOUTH Sundance, 30,500 km, 4 cylindres, automatique, 4 portes, garantie transférable, très bien équipée, $11,000. 643-1872.

1989 PONTIAC Sunbird LE, blanche, 2 portes, excellent état, $11,000. 243-0180.

1989 TOYOTA Corolla, 4 portes, automatique, radio am-fm. 682-0074.

1989 VISTA LX Turbo, 4 portes, manuelle, 16,000 km. 643-3157.

1990 MAZDA 323 DX, 10,000 km, 5 vitesses, anti-rouille, garanties transférables. Doit vendre! Lucien, jour: 675-4691, soir: 632-2818.

FINANCEMENT d'automobile neuve. Service rapide. 561-0407.

PRETS automobiles neuves et usagés(e) $10,000 et plus 561-0407.

615 AUTOS A LOUER

1988 CADILLAC, $700/mois, terme 2 1/2 ans. 663-7193.

SPECIAL ST-VALENTIN
DITES JE T'AIME...!
AVEC une petite annonce du quotien Le Droit et devenez éligible pour le tirage d'une magnifique bague (Homme ou Femme) d'une valeur de 295$, gracieuseté de la Bijouterie St-Laurent, centre d'achats St-Laurent, Ottawa.
2 lignes 1.99$
Chaque ligne additionnelle 1.00$ de plus.
Appelez le **560-2750** du lundi au vendredi entre 8h30 et 19h.
Les annonces seront publiées dans l'édition du mercredi 14 Février 1990.
!!!...BONNE CHANCE...!!!

620 AUTOS DEMANDES

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.

ACHETONS automobiles et camions pour ferraille et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734.

BESOIN d'argent comptant pour votre voiture. Modèles 1984 à 1990 demandées. Automobile Denis 643-5262.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voitures complètes, 663-1539.

625 CAMIONS A VENDRE

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.

1977 DODGE Van, $1,000 ou meilleure offre. 770-7492, après 17h.

1978 FORD Pick-up F-150, bon état. Tel quel. $1,000. 745-2204.

1979 FORD Van 302, automatique, $650. 663-7586.

1980 DODGE Van, 3/4 tonne, V-8, automatique, très propre, $2,300. 986-6320.

1981 CUSTOM F-100, peinture, 4 pneus, boîte Fibrobec neufs, etc. Excellent état, $5,000. Soir: 561-1919.

1983 CHEVY VAN-10, GMC, $3,000. 669-1743 281-0510.

1983 GMC Sierra, 305, 4 barils, $4,700. Après 18h 663-7397.

1984 S15, $5,400, stock 149, Autos J.C. Galipeau: 669-4004.

1986 PICK-UP Mazda B2000, 80,000 km, 1 seul proprio., demande $5,200 ou accepterais échange sur voiture équivalent. Jour: (819) 449-1606 ou soir: 449-3112.

1986 VAN Chevrolet, 32,000 km, $9,500. 595-0718.

1986 VAN GMC Safari, 2 tons gris, parfait état, $11,500. 663-1886.

1987 JEEP Comanche Pick-Up, bas millage, échange et terme acceptés, stock 90171A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1987 JEEP Comanche, parfait état, bas millage, échanges et termes acceptés, stock 90171-A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1988 CHEVROLET S-10, transmission automatique, V-6, 29,300 km, $10,100 négociable. Jean-Yves, après 18h: 776-2926.

1988 DODGE Mini Van Ram, 38,000 km seulement, terme et échange acceptés, stock A1762A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1988 DODGE Mini Ram, van, 38,000 km, seulement, échanges et tremes acceptés. stock A-1762-A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

625 CAMIONS A VENDRE

1988 FORD F-150 XL, Club Cab, payé $21,000 demande $14,500 ou meilleure offre. 819-456-2878.

DOMPEUR
1986 Inter. Eagle, modèle 9370, moteur 400-CAT, essieu 18X46, boite 15 pi. neuve, poids: 10,500 kilos, avec ou sans VR région 7. 983-2830.

TRAIN ARRIERE de 10 roues (différentiel) 38,000 livres. Transmission 13 vitesses. Moteur 318 Détroit GM pour pièces. 777-7107.

628 CAMIONS 4X4

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.

1978 CHEROKEE 4x4, mécanique A1, idéal pour chasse et pêche, état général: bon. Après 17h: 643-2200.

1980 JIMMY 4X4, 125,000 km, attelage pour pelle à neige, $2,600. 827-4642.

1983 RANGER, $5,400, stock 120, Autos J.C. Galipeau: 669-4004.

1983 TOYOTA, cabine, $3,900. 776-5466 ou 684-8723.

1984 NISSAN, $5,000, stock 154, Autos J.C. Galipeau: 669-4004.

1986 CHEVROLET S-10, modèle sport avec quelques extra. $10,000 négociable. 457-9604.

1986 SUZUKI Samuraï JX, 112,000 km, gris, mécanique bien entretenue, 4 pneus Wrangler Goodyear. $4,950. Pierre 238-2117, après 17h: 595-4730.

1988 TOYOTA Extra cab, 4 cylindres, 5 vitesses, 31,000 km, équipé. Après 15h: 985-2734, Pierre.

1989 JEEP YJ
6 cylindres, 16,000 km, antirouille, AM/FM/cassettes et plus. Garanti. Impeccable. Après 17h: 827-0411.

1989 SUZUKI Sidekick, 17,000 km, bien équipé plus extras, garantie. $13,900. 561-6653.

655 GARAGE A LOUER ET STATIONNEMENT

GRAND garage à louer, Hull, $275/mois éclairé. (613) 987-5766.

663 MACHINERIE

MACHINE électronique pour balancer et aligner pneus, très bon état, $1,500. 986-1352 ou 561-1102.

TRAIN ARRIERE de 10 roues (différentiel) 38,000 livres. Transmission 13 vitesses. Moteur 318 Détroit GM pour pièces. 777-7107.

665 MOTOCYCLETTES

1984 HONDA Elite Scooter, bon état, $775 ou meilleure offre. 243-8493.

BMW R80-RT, 1985, 12,000 km, $4,500. 561-7094.

670 MOTONEIGE

1977 440 TNT, $950. 1976 340 Olympic, $750. 457-2158.

1978 OLYMPIQUE 340, $900; 1973 Artic-Cat $550. 770-9508.

1978 YAMAHA 340, démarreur électrique, $1,000. Après 17h: 663-6891.

1988 Safari 377 Elect., excellent état, 1 hiver d'usure, $3,000 négociable. 568-9858.

650 POLARIS 1990
COMME neuf, 2,000 milles seulement, fait sur un voyage de 2 semaines. Doit vendre, cause: achète un neuf tous les ans. Valeur $8,200 pour $6,800. J.-P. Gauvin au 819-456-3566.

SPECIAUX MOTONEIGES
YAMAHA V Max 1987 avec toile (impeccable), $3,995.
Yamaha Exciter électrique 1990 (neuf) avec équipement, $6,995.
Ski Doo Stratos électrique 1987, $2,695.
Ski Doo Citation LS électrique 1988 (impeccable), $2,050.
F. Constantineau & Fils Inc., Mont-Laurier. 1-819-623-1724.

672 PIECES - ACCESSOIRES

1960-1985. ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion. 777-7107.

CABINE de 8 pieds pour Ford, $275, bon état. 643-4634.

MOTEUR 2.6 et transmission Dodge; Reliant 1983 pour pièces. 986-1352.

TRAIN ARRIERE de 10 roues (différentiel) 38,000 livres. Transmission 13 vitesses. Moteur 318 Détroit GM pour pièces. 777-7107.

673 REMORQUES

4x8 QUI bascule, très robuste et roue de secours. Prix à discuter. 643-9249.

7 PI. 3 PO. de long, 5 pi. 9 po. de large, 24 po. de haut. 243-0094.

677 ROULOTTES

CAMPEUR 10 pieds, de marque Golden Falcon, $2,900. 281-0811.

VEHICULE motorisé, 1989 Corsair, 23 pieds, $39,500. 643-2226.

NECROLOGIE

GAGNE - M. Jean, est décédé à Ottawa, le dimanche 4 février 1990, à l'âge de 45 ans. Jean Gagné, père bien-aimé de Jason et de Ryan. Très bon ami de la mère de ses enfants, Bernice Tyo. Fils bien-aimé de Irenée Gagné et de Georgette Ménard. Frère de: Françoise (André Buissière), Michel (Gisèle Robichaud), Robert (Ann Robichaud), Suzanne (Ken Ross) et ami très cher Susan Anthony. Suivant le désir du défunt, il n'y aura pas de visite au salon funéraire. Parents et amis sont invités à une messe commémorative, le samedi 10 février 1990, en l'église du Sacré-Coeur (angle Laurier et Cumberland) à 14h. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



PAQUIN - Ferdinand, de Wilson's Corner, est décédé le 7 février 1990, à l'âge de 81 ans. Epoux de feu Espérance Perron. Fils de feu Pierre Paquin et de feu Sophie Guilbeault. Il laisse 2 fils: Réjean (Rachel Levesque) de St-Pierre, Laurent (Louise Lacombe) de St-Pierre; 2 filles: Evelyne (Gérard Langlois) de St-Pierre et Georgette (Jean Lahaie) de Pte-Gatineau. Prédécédé par 1 fils: Laurier et 1 fille: Ginette (feu André Roussel). Il laisse également 13 petits-enfants, 9 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Service religieux à 11h, en l'église St-Pierre de Wakefield vendredi le 9 février. Heures de visites: jeudi de 19h à 22h. Pour de plus amples renseignements veuillez communiquer avec la MAISON FUNERAIRE A. GAUVREAU ET FILS LTEE du 750 boul. Maloney, Gatineau, 663-2468.

MARENGERE - Gilles, né le 1er février 1961, décédé le 2 février 1990. La cérémonie a eu lieu en l'église St-Ambroise. Il repose au cimetière Le Repos St-François d'Assise de Montréal. Il était le fils de feu Roger Marengère. Il laisse sa mère Florence Dubien-Marengère; 2 frères: Guy et Daniel; 2 soeurs: Anne et Lise; 2 neveux: Marcel et Pierre.Merci pour l'amour que tu nous a apporté, ta douceur et ta joie de vivre demeureront toujours dans nos coeurs.

Ta famille.

GAUTHIER - M. Eugène, de Hawkesbury, est décédé le 7 février 1990, à l'âge de 76 ans. Il était époux de Anita Séguin. Il laisse 1 fils: Robert (Guylaine Chatelain) de Hawkesbury; 2 filles: Christiane Séguin (Jean-Guy) d'Aylmer, Claire Paquette (Philippe) de Gatineau, également 8 petits-enfants: Luc-André, Marc-André, Martine, François, Marie-Claude, Jean-Daniel, Marie-Joëlle et Julie. Il laisse 1 frère: Roger (Noëlla Hoffman) de Hawkesbury; 1 soeur: Mme Pauline Ladurantaye) de Montréal. La direction des funérailles a été confiée au SALON FUNERAIRE NOEL LTEE, 416 McGill, Hawkesbury, Ontario. Le service aura lieu samedi le 10 février, à 11h, à la chapelle du salon Noël. Inhumation au cimetière St-Alphonse. Heures de visites: jeudi de 19h à 22h, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h et samedi à compter de 10h.

PILON - M. Gilles est décédé mercredi le 7 février 1990, à l'âge de 62 ans. Fils de feu Wildy Pilon et Rhéa Lavigne de Gatineau, ex-époux de Hélène Racette, Vanier. Il laisse 6 filles: Micheline (Brian Tréo De Coeli) de Hull, Carole (André Auger) de Cantley, Danielle (Ron Mc Killican) d'Orléans, Johanne d'Ottawa, Monique (André Cousineau) d'Orléans et Renée Pilon Ressca d'Ottawa; 1 frère, Carroll (Denise Cadieux) de Mayo; 2 soeurs: May (Mimi) (Jules David) de Boucherville, Andrée (Guy St-Jean) de Gatineau ainsi que 8 petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON JACQUES LAVIOLETTE ET FILS LTEE, 185 boul. Maloney ouest, Gatineau. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire, cependant parents et amis sont invités à une messe commémorative vendredi le 9 février à 11h, en l'église St-Richard de Gatineau. Dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec, secteur Gatineau, seraient grandement appréciés. Pour plus amples renseignements, composer le 663-5321.



GALARNEAU - M. Jacques, est décédé le 2 février 1990, à Ottawa, à l'âge de 54 ans. Il était époux de Marielle Demers et fils de Joseph Galarneau et de feu Solange Matton. Il laisse 3 fils: Yves de Gatineau, Claude (Chantal Pelletier) de Buckingham, Michel à la maison; plusieurs frères et soeurs ainsi que 5 petits-enfants: Mathieu, Pierre, Stéphanie, Marc-André et Maxime. Un service commémoratif sera célébré à 11h, samedi le 10 février, en l'église St-René-Goupil de Gatineau. Il n'y aura pas de visite au salon. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Les arrangements funéraires sont confiés à la COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTAOUAIS. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 778-2425.

680 VEHICULES TOUT TERRAINS

SUZUKI 4 roues 1985, 125 c.c. $1,000. Après 17h: 663-6891.

684 BATEAU, MOTEURS ET VOILIERS

ALUMACRAFT, Delta. Bateaux d'aluminium, 70 modèles. Ensemble complet. Soir, 833-3150.

BATEAU d'aluminium 12 pieds comme neuf: $650. Moteur 9.5: $575 ou $1,150 les deux. 682-5015 ou 684-7609.

PONTON 24 pieds 1989 avec moteur, "sundeck" et remorque. 819-428-7834 après 18h.

REMERCIEMENTS
REMERCIEMENTS à St-Jude pour faveur obtenue.
R.M.

NECROLOGIE

PROVOST - M. Hector, décédé accidentellement le lundi 5 février 1990, feu Hector Provost du 324 rue Guy, Cornwall, à l'âge de 70 ans. Epoux bien-aimé de feu Rhéa Gibeault. Cher père de Marcel Provost (époux de Lyne Cardinal) de Cornwall. Prédécédé par 1 fils Roger Provost et 1 fille Thérèse Provost. Grand-père bien-aimé de Steve Provost. Cher fils de feu Omer Provost et de feu Josephine Racine. Cher frère de Léo Provost de Russell, Ontario, Aurèle Provost de Embrun, Ontario, Mme Mae Duhaime de Crysler, Ontario et Maurice Provost de Cornwall. Prédécédé par 1 soeur Mme Thérèse Paquette. Il repose au SALON FUNERAIRE CORNWALL, succursale de l'est, 614 est, 1ère Rue, Cornwall, de 19h, mercredi. Funérailles vendredi 9 février 1990, en l'église St-Félix de Valois, Cornwall, à compter de 11h. Inhumation au pintemps au cimetière Our Lady of the Angel, Moose Creek, Ontario. Les visites ont lieu de 19h à 22h mercredi et de 14h à 17h et 19h à 22h jeudi. Des dons à la Fondation des maladies du coeur de l'Ontario ou à l'Association canadienne des diabétiques, seraient appréciés par la famille.

PROVOST - Mme Rhéa, décédée accidentellement lundi 5 février 1990, Feu Rhéa Gibeault du 324 rue Guy, Cornwall, à l'âge de 65 ans. Epouse bien-aimée de feu Hector Provost. Chère mère de Marcel Provost (époux de Lyne Cardinal) de Cornwall. Prédécédée par 1 fils Roger Provost et 1 fille Thérèse Provost. Grand-mère bien-aimée de Steve Provost. Chère fille de feu Bruno Gibeault et de feu Emelda Guertin. Chère belle-fille de Angéline Beauchamp Gibeault. Chère soeur de Irene (Mme Steve Vaillancourt) de Glen Walter, Ontario, Mme Athala Gratton de Ville LaSalle, Qc, Estelle Lapalme et Marie-Jeanne (Mme René Pitre) tous d'Ottawa, Bernard Gibeault et Angèle (Mme Ferdinand Papineau) tous de Cornwall. Elle repose au SALON FUNERAIRE CORNWALL succursale de l'est, 614 est, 1ère Rue, Cornwall, à compter de 19h mercredi. Funérailles vendredi 9 février 1990, en l'église St-Félix de Valois, Cornwall à 11h. Inhumation au printemps au cimetière Our Lady of the Angel, Moose Creek, Ontario. Les visites ont lieu de 19h à 22h mercredi et de 14h à 17h et de 19h à 22h jeudi. Des dons à la Fondation des maladies du coeur de l'Ontario ou à l'Association canadienne des diabétiques seraient appréciés par la famille.

SEGUIN - Il y aura bénédiction des cendres de Monsieur Armand Séguin, vendredi le 9 février à 14h, suivie d'une messe à Montpellier, Qc.

REMERCIEMENTS

LABELLE - La famille Labelle désire remercier tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Paul Labelle, survenu le 22 janvier 1990, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles, ou encore dons à la Société canadienne du cancer. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

FUNERAILLES

VENDREDI

PAQUIN - M. Ferdinand
Départ de la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée, 750 boul. Maloney, Gatineau pour service religieux à 11h, en l'église St-Pierre de Wakefield.

PROVOST - M. Hector
Départ du salon funéraire Cornwall, succursale de l'est, 614 est Première Rue pour funérailles à 11h, en l'église St-Félix de Valois.

PROVOST - Mme Rhéa
Départ du salon funéraire Cornwall, succursale de l'est, 614 est Première Rue, pour funérailles à 11h, en l'église St-Félix de Valois.

NAISSANCES

BOWERS
DOMPIERRE
Bienvenue à notre petite-Fille, Caroline, née le 4 février 1990, à 3h18, pesant 6 livres et 13 onces, mesurant 22 pouces. Merci au Dr Barrette et à Lise Lafrenière.

DESJARDINS
PAYETTE
Line et Gilles sont heureux d'annoncer la naissance tant attendue de leur fille Claudine, le 3 février 1990, pesant 7 livres et 3 onces et mesurant 20 pouces. Une petite soeur pour Martin. Merci au Dr Doyon ainsi qu'à Josée, infirmière de nuit au C.H.R.O.

MARCIL
LATOURELLE
Josée et Alan sont heureux d'annoncer la naissance de leurs fils Mathieu et Nicolas le 1er février 1990, à 4h51 et 5h07, pesant 4 livres et 8 onces et 4 livres et 11 onces, et mesurant 19 pouces chacun. Merci au Dr Cyr ainsi qu'à Jennifer, infirmière à l'hôpital Général.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.
C.L.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.
C.R.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à Marie-Reine des Coeurs pour faveur obtenue.
C.R.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à l'Esprit Saint pour faveur obtenue
C.R.

REMERCIEMENTS

BRUYERE - La famille Bruyère désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de André Bruyère, survenu le 18 janvier 1990 leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

IN MEMORIAM

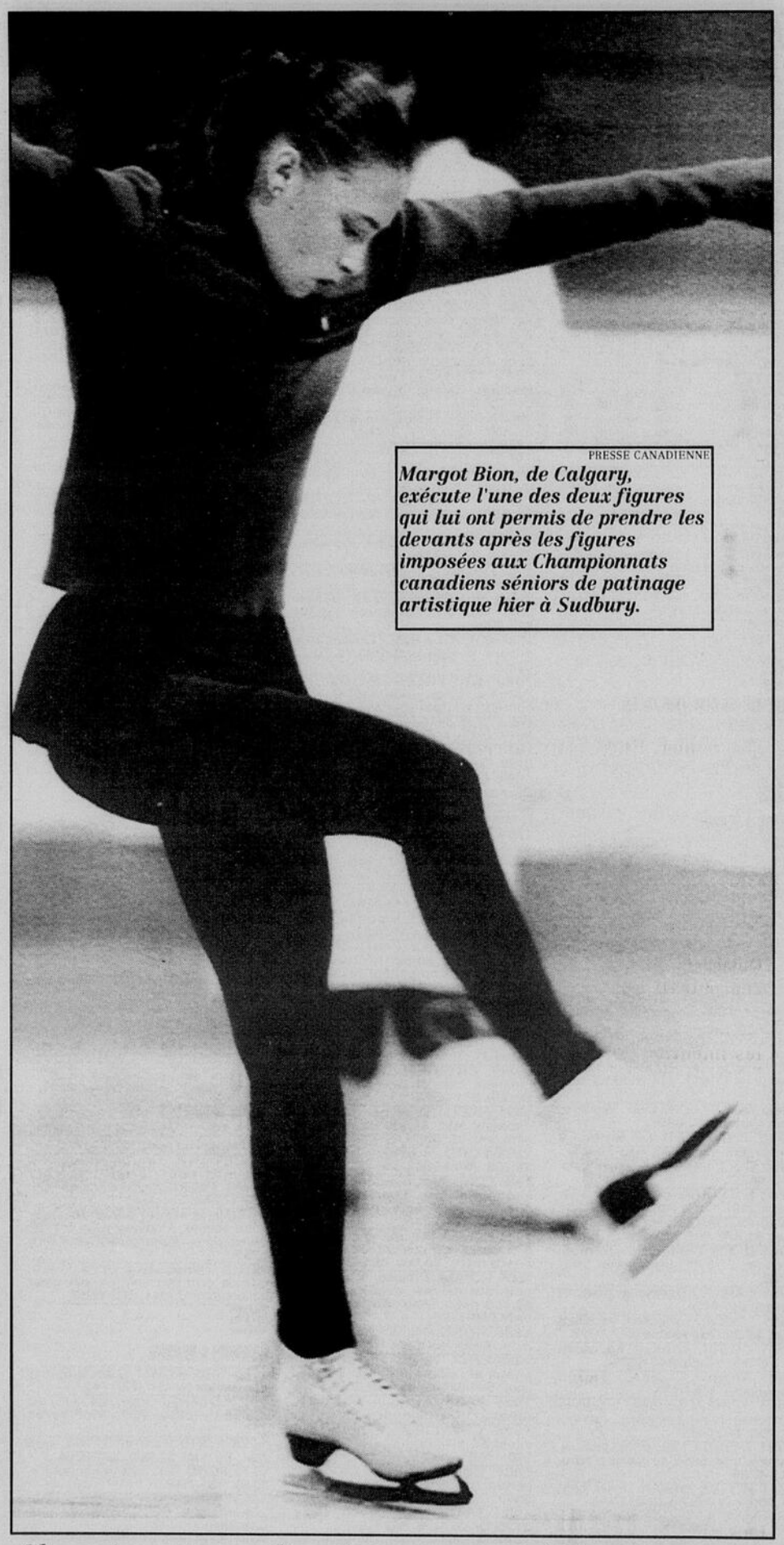
CHATEL - A la douce mémoire de Laurier, décédé le 8 février 1985. Pas un seul jour, sans que nous pensions à toi, ton nom revient fréquemment sur nos lèvres. Si tu savais le vide que ton départ a causé dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons jamais.

Ton épouse, tes enfants et ton petit-fils.

LeDroit offre ses condoléances aux familles éprouvées par la perte d'un être cher.

Annoncez la naissance
de votre bébé dans LeDroit
pendant 3 jours consécutifs et
recevez gratuitement
un ensemble
"Penaten Plus" contenant des
produits de qualité valant
plus de 25$.
Composez le
560-2750.

LES SPORTS



PRESSE CANADIENNE

Margot Bion, de Calgary, exécute l'une des deux figures qui lui ont permis de prendre les devants après les figures imposées aux Championnats canadiens séniors de patinage artistique hier à Sudbury.

Championnat canadien de patinage artistique

Bion reçoit les plus hautes marques

Presse Canadienne

SUDBURY Les figures imposées seront bientôt une chose du passé en patinage artistique et Margot Bion estime que c'est dommage.

"Je ne suis pas contente de voir les imposés disparaitre, dit-elle. C'est un de mes points forts."

"Les figures m'ont appris beaucoup sur la discipline et la concentration et elles complètent bien le patinage libre. Mais je suppose que des modifications doivent être apportées dans tous les sports."

Bion, âgée de 18 ans, de Calgary a reçu les plus hautes marques lors des imposés, hier, pour prendre les devants chez les seniors dames aux championnats canadiens de la discipline.

Lisa Sargeant d'Edmonton, a pris le deuxième rang alors que Charlene Wong de Pierrefonds, s'est classée troisième.

Chouinard sixième

La Lavalloise Josée Chouinard a pris le sixième rang alors que la Montréalaise Jutta Cossette s'est classée septième. Annie Saint-Hilaire de Jonquière, a pris le neuvième rang pendant que Josée Arsenault de Baie-Comeau terminait cette première épreuve en 12e place.

Preston huitième

La championne en titre, Karen Preston de Mississauga, Ont., a fini huitième au sein des 14 participantes.

Elle était à cette position l'an dernier, mais elle avait mérité la médaille d'or en raison de ses performances en style libre.

LeDroit

LES SPORTS

Les rumeurs entourant l'avenir des Elans

Charron fait une mise au point

HULL La situation des Élans de l'Outaouais tarde toujours à se régler. L'inquiétude a cependant franchi les simples portes des bureaux pour se retrouver dans le vestiaire de la formation régionale au sein de la Ligue de hockey midget AAA du Québec.

Muet comme une carpe depuis le début de la saison, l'entraîneur Michel Charron a rompu son silence hier. Et de fort virulente façon...

«Mes joueurs sont sur une tension depuis quelque temps, ils se demandent s'ils pourront finir la saison», a-t-il lancé, tout en présentant un document écrit de quatre pages qu'il allait remettre à l'exécutif de la Fédération québécoise de hockey sur glace - Outaouais, hier soir. La FQHG-O rencontrait alors le directeur exécutif de la LHMAAAQ, Rémi Gilbert, afin d'être rassurée sur les intentions du circuit dans l'ouest du Québec.

«Le rendement de l'équipe s'en est ressenti pendant le tournoi



PIERRE JURY

LeDroit

Kiwanis. Après une défaite serrée et un match nul, ils n'étaient tout simplement pas là contre le GPD de Michigan. Nous avons perdu 2-1 et c'est à l'entraînement de lundi que j'ai tout compris. Les rumeurs avaient atteint le vestiaire, les joueurs ne parlaient que de cela», a poursuivi Charron.

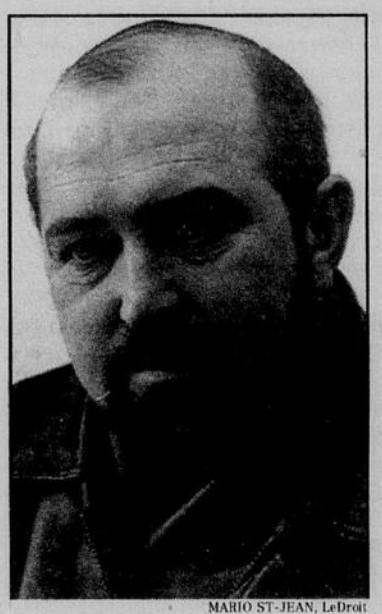
Les hockeyeurs des Élans sont tous éligibles au prochain repêchage de la Ligue junior majeure du Québec, en mai. Les performances de fin de saison et de séries éliminatoires peuvent avoir une grande incidence sur le rang de sélection. Et comme les premiers choisis bénéficient habituellement d'une évaluation plus serrée, tout le monde veut se retrouver parmi les cinq premières rondes.

Si la saison régulière avait dû prendre fin de façon abrupte — l'idée de fermer les livres a fait surface lors d'une réunion précédente —, qui sait où les patineurs de Buckingham en auraient souffert?

Mise au point

Dans sa déclaration, Michel Charron a tenu à faire une mise au point sur sa troupe, huit dirigeants hockey et une vingtaine de joueurs inclus. Il se targue que «même au pire creux de la vague, personne n'a lâché. Malgré un début de saison chancelant, les Élans occupent aujourd'hui le sixième rang, à quatre points de Montréal-Bourassa au classement général en plus d'afficher la deuxième meilleure fiche défensive de la ligue. À ce jour, nous avons la meilleure fiche depuis les débuts de la franchise.»

Avec justesse, Charron note aussi «les excellentes relations que nous entretenons avec les équipes bantam et midget de Hull et



MARIO ST-JEAN, LeDroit

Michel Charron

Gatineau». Par le passé, le AAA et les clubs inférieurs avaient beaucoup de difficulté à s'entendre pour le partage et le prêt de hockeyeurs.

À travers le circuit Baillargé, les Élans projettent maintenant sur la glace une image «de sérieux et de stabilité». Charron s'avère d'ailleurs le premier coach en cinq ans à survivre aussi longtemps derrière le banc.

«Convaincu et satisfait d'avoir rempli tous ses engagements envers la direction générale de l'équipe, les joueurs et la ligue, (...) Charron compte aujourd'hui sur la FQHG-O pour prendre également ses responsabilités.»

Le pilote a aussi souligné son intérêt pour le poste la saison prochaine. Les ennuis financiers n'ont donc pas trop affecté son enthousiasme.

Tous ces pourparlers accaparent cependant toute l'attention, à la veille d'une cruciale fin de semaine sur la glace. Les Élans, 11 gains contre 23 revers et une nulle, seront à Chicoutimi samedi, face aux Cascades du Saguenay-Lac Saint-Jean, 10-26-1. Puis, dimanche, ils feront étape à Sainte-Foy, contre les Gouverneurs, 23-12-1.

Guy Dupuis: un bel exemple de détermination

HULL Guy Dupuis n'est peut-être pas un cas unique, mais il est définitivement un bel exemple de détermination. Au départ bénéficiant d'un bon physique à 6'2" et 200 livres, et d'un talent certain, c'est surtout à force de travail qu'il peut espérer faire sa marque un jour au hockey professionnel.



FRANÇOIS DRAPEAU

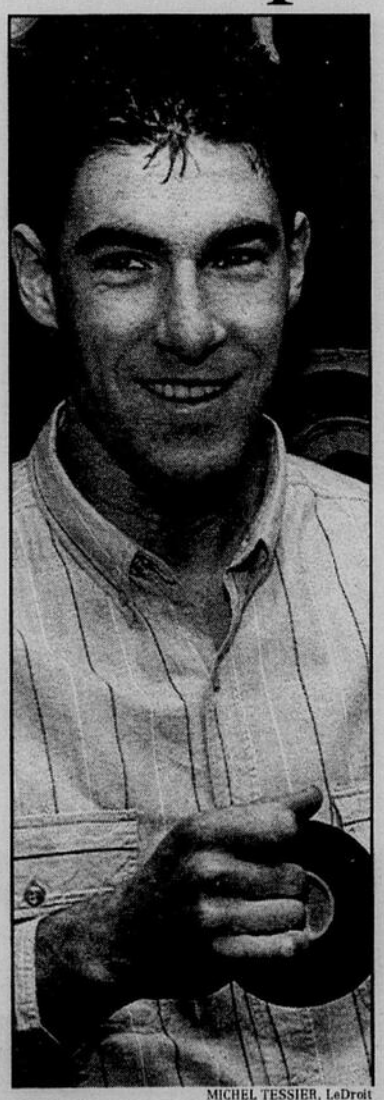
LeDroit

«J'ai rarement vu quelqu'un se dédier autant à la poursuite de ses objectifs. Il donne toujours, dans quoiqu'il fasse, son 100%, et s'il y a quelque chose, c'est que je dois quelquefois le retenir», commente son entraîneur avec les Olympiques de Hull, Alain Vigneault. «Guy est un portrait parfait de ce qu'est un Olympique de Hull. Il est un exemple pour nos jeunes défenseurs. Il fait partie de ce que j'appelle notre *Big 3*, avec Herbert Hohenberger et Karl Dykhuis».

Guy Dupuis en est à sa quatrième saison avec les Olympiques. Originaire de Memramcook, une petite municipalité de quelque 5 000 âmes près de Moncton, il en est certainement à sa dernière campagne avec la formation hulloise puisqu'il appartient à l'organisation des Red Wings de Détroit, de la LNH, et que ces derniers l'enverront certainement, au moins, à Adirondack l'hiver prochain.

A 14 ans, Dupuis jouait pour les midgets AAA de Moncton, mais à 15 ans il décidait d'aller jouer plutôt avec son école secondaire: "L'entraîneur était Bob Leblanc et je calculais que la ligue scolaire, avec des joueurs jusqu'à 19 ans, était aussi forte que la ligue midget, mais qu'il y avait moins de voyages et que je pouvais faire de meilleures études. Toute mon ambition était ensuite de poursuivre à l'université de Moncton, explique-t-il.

«Puis les Rangers de Kitchener, de la Ligue de hockey de l'Ontario, m'ont demandé si j'étais intéressé à une carrière dans le hockey et qui si oui, j'y parviendrais mieux en passant par le hockey junior majeur. J'étais pas mal mélangé car je n'avais jamais envisagé le hockey sous cet angle. J'en ai parlé à mon entraîneur qui se trouvait aussi à être dépisteur des Olympiques de Hull, ce que je n'ai appris que plus tard. Il m'a dit que si je choisissais le hockey, je serais mieux à Hull puisque c'est la meilleure organisation. Je me suis finalement décidé et Hull m'a réclamé au quatrième rang de la troisième ronde, à 16 ans. Depuis, je n'ai jamais regretté mon choix, ni au sujet du hockey, ni au sujet des Olympiques, ni au sujet de l'accueil de la population hulloise. Je n'ai d'ailleurs eu aucun problème d'intégration et j'ai toujours



MICHEL TESSIER, LeDroit

Le défenseur Guy Dupuis

été très bien accueilli par les trois familles qui m'ont tour à tour hébergé: Bernard St-Laurent, Serge Cyr et Gilles Parent.»

Après sa deuxième saison donc avec les Olympiques, Dupuis avait suffisamment impressionné pour être sélectionné par Détroit.

Guy est le troisième d'une famille de quatre enfants, tous très sportifs: deux soeurs et un frère. Ca coule dans le sang familial puisque son père et deux frères de ce dernier ont aussi fait leur marque dans l'histoire du sport des Maritimes, mais dans d'autres disciplines.

Débouché assuré

Même s'il a un débouché assuré avec Détroit, Guy Dupuis ne prend rien pour acquis. Conscient qu'il n'a pas connu un très bon début de saison (il est son pire critique), il a décidé de mettre un frein sur ses études au CEGEP pour se concentrer d'avantage sur le hockey: «Les études sont importantes pour moi, et si jamais je ne réussis pas dans le hockey j'y reviendrai rapidement. Mais je dois penser pour l'instant en fonction du hockey. C'est maintenant que cela se décide et je dois y consacrer toutes mes énergies. C'est le dernier droit avant de passer chez les pros. Je dois acquérir le maximum de confiance en moi.»

Depuis les Fêtes, les partisans auront certainement remarqué que le jeu de Guy Dupuis s'est grandement amélioré. Non seulement est-il presqu'impeccable à la défensive, mais s'implique-t-il de nouveau, comme l'an dernier, beaucoup plus à l'attaque.

«Oui ça allait mieux, mais pas autant que cela lors de nos deux dernières parties. Tous les joueurs se sont beaucoup améliorés individuellement depuis le début de la saison, mais même s'il est mieux, nous n'avons pas encore atteint une parfaite chimie dans notre jeu d'équipe. Quand nous y parviendrons, nous serons très forts. Quand nous jouerons complètement selon notre potentiel, nous pourrons aspirer à non seulement remporter le championnat de la ligue, mais aussi rêver, en travaillant toujours aussi fort et sans complexe, à la Coupe Memorial.»

Coupe Memorial

Guy Dupuis est déjà allé une fois au tournoi de la Coupe Memorial, il y a deux ans, et cela demeure son meilleur souvenir jusqu'à maintenant de sa carrière junior. «Si la Ligue du Québec a une chance de remporter enfin la Coupe Memorial, c'est avec les Olympiques de Hull», soutient-il très sérieusement.

Il se compte aussi très chanceux d'avoir pu jouer pour «les deux meilleurs entraîneurs de la LHJMQ»: Pat Burns et Alain Vigneault. En plus de très bien connaître son hockey, Alain est très fort en communication avec ses joueurs. Il sait très bien faire passer ses messages.

LES CARNETS DE MARCEL

Basketball étudiant

Deux victoires pour Hormidas-Gamelin

LeDroit

HULL Les équipes des ligues juvéniles et cadettes de basketball du Sport étudiant de l'Outaouais ont été fort actives récemment.



MARCEL FORTIN

Collaboration spéciale

Dans des rencontres juvéniles garçons, l'équipe Hormidas-Gamelin a remporté deux victoires, disposant premièrement de Grande-Rivière, 38-34 alors que Shanny Plante et Jean-François St-Pierre ont marqué dix points chacun. Hormidas-Gamelin a ensuite à nouveau difficilement défait, 40-39 alors que Shanny Plante et Maxime Mineault ont été les meilleurs avec 12 et 10 points chacun. Patrick Isabelle a été le meilleur des perdants avec 14 points.

Patrick Isabelle et François Charette, avec 19 et 12 points, chacun ont conduit Grande-Rivière à une victoire de 56-34 sur le collège St-Alexandre dont le meilleur pointeur a été Frédric Goulet, avec 14 points. Pierre Karyati et Jamie Herd ont marqué 11 et 10 points chacun lorsque St-Pius XII a défait St-Alexandre, 48-14.

Chez les filles, Marie-France Lafleur y est allé de 9 points lorsque St-Joseph a défait St-Pius XII. 29-18. Carolyne Plouffe a réussi 17 paniers et Hormidas-Gamelin a facilement défait St-Pius XII 46-8.

Cadets

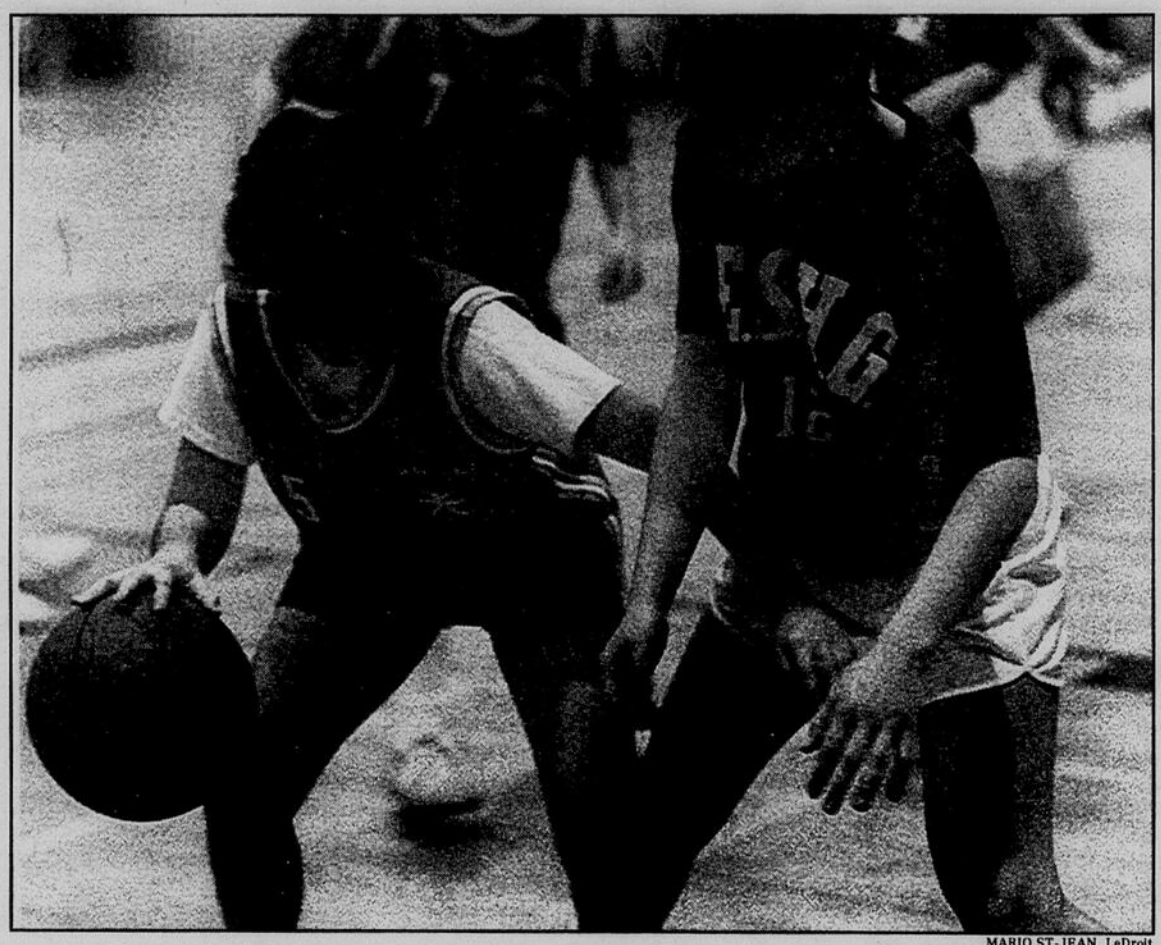
Plusieurs matches ont également été disputés dans la catégorie cadette, garçons et filles.

Chez les garçons, les porte-couleurs du collège St-Alexandre ont remporté deux victoires. St-Alexandre a d'abord surclassé Mont-Bleu, 74-11 alors que Martin Lefebvre et Julian Deschatelets ont excellé avec 28 et 16 points chacun. St-Alexandre a ensuite triomphé de D'Arcy McGee, 53-49 alors que Julian Deschatelets et Martin Lefebvre ont réussi 13 points chacun. Craig Donlan a brillé pour les perdants avec 24 points.

Dans les autres rencontres, Grande-Rivière a vaincu Mont-Bleu, 47-28; D'Arcy McGee a eu raison de Hormidas-Gamelin, 55-21, tandis que Hormidas Gamelin vengeait son échec en disposant de Grande-Rivière, 54-40.

Chez les filles, Grande-Rivière a mérité deux gains disposant premièrement de Hormidas-Gamelin, 50-36 grâce à 14 et 12 points de Anne Lamirande et Christine Gendron, tandis que Bonnie MacMillan était la meilleure des perdantes avec 18 points. Grande-Rivière a ensuite vaincu D'Arcy McGee, 51-14 alors que Christine Gendron a réussi 15 points. Enfin, Hormidas-Gamelin a défait D'Arcy McGee, 59-29. Marie-Claude Renaud a été la meilleure des gagnantes avec 12 points, tandis que Julia Myles réussissait neuf points pour les perdantes.

Par ailleurs, l'équipe féminine de l'école Hormidas-Gamelin a remporté récemment les honneurs d'un tournoi provincial, qui a eu lieu à Québec.



MARIO ST-JEAN, LeDroit

Plusieurs intéressants matches ont été disputées dans les ligue cadettes et juvéniles de basketball du Sport étudiant de l'Outaouais. Ci-dessus, des porte-couleurs des équipes cadettes de Grandce-Rivière et Hormidas-Gamelin bataillent pour la possession du ballon.

Pour Roger Archambault au championnat canadien de biathlon de l'Est du Canada

Deux médailles d'or et une de bronze

LeDroit

HULL Un athlète hullois a connu du succès à l'occasion du championnat de biathlon de l'Est du Canada et de la coupe Canada II, qui a eu lieu récemment au centere militaire de Val-Cartier.

En effet, Roger Archambault a mérité deux médailles d'or en compétition individuelle en plus de décrocher une médaille d'or en compétition par équipe.

Archambault a décroché une médaille de bronze lors de l'épreuve de 20km, qui a eu lieu lors de la première journée de compétition. Il a alors terminé l'épreuve avec un chrono de 1.15:12.

Archambault a également mérité une médaille de bronze au 10km alors qu'il a terminé l'épreuve avec un temps de 43:02.

Enfin, Archambault était membre de l'équipe du Québec qui amérité la médaille d'or va l'épreuve à relais 4 x 7,5km. Les autres membres e l'équipe du Québec étaient Sylvain Poitras et Eric Gosselin, de Québec ainsi que Steve Jonthe, de Montréal.

Des équipes du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario et du Québec étaient inscrites à l'épreuve à relais.

Volley-ball scolaire

De l'argent pour Samuel-Genest

LeDroit

OTTAWA L'équipe de l'école Samuel-Genest d'Ottawa a connu d'éclatants succès lors d'un tournoi de volley-ball qui a eu lieu à Kapuskasing. Ce tournoi mettait en vedette des équipes francophones féminines.

Dix-neuf formations étaient inscrites à cette compétition y compris des équipes de Sudbury, North Bay, Hamilton, Timmins, Hearst et Neew Liskeard. La région était représentée par des quipes de Garneau, Charlebois, Hawkesbury, Rockland et Casselman.

Les représentantes de Samuel-Genest ont mérité l'argent lors de ce quatrièmne tournoi annuel en s'inclinant, 1-15, 15-6, 9-15 devant les porte-couleurs de la Cité des Jeunes de Kapuskasing.

Vendeur du mois



Patrick English

M. Patrick English a mérité le titre de "vendeur du mois" chez J. Baillot et Fils. Patrick tient à remercier tous ses nombreux clients pour le succès escompté en janvier.
De plus il précise que plusieurs aubaines sont actuellement affichés dans la salle de montre de J. Baillots et Fils.

J. Baillot et fils ltée
960, boul. St-Joseph
Hull
777-5261



Troy Binnie
22

Vendredi, le 9 février, à 19 h 30
67 VS Kingston
Dimanche, le 11 février, à 14 h 00
67 VS Belleville Bulls
Journée du Hockey Mineur
232-6767

67's O.H.L.

LARABIE EN LIBERTE

Le tournoi midget Kiwanis de Hull: très spectaculaire



PAUL LARABIE
Collaboration spéciale

Inutile de vous dire que la dernière édition du tournoi midget Kiwanis de Hull a été aussi spectaculaire que les 24 premières. Les Little Ceasers de Détroit ont remporté un sixième championnat à Hull. Au cours de la dernière semaine, les Kiwaniens ont rendu un hommage spécial à un groupe qui a toujours collaboré spécialement, au niveau de l'arbitrage. Ces personnes sont Gilbert Villeneuve, Charles Goulet, Richard Parayre, Jean Hotte, Robert Monfils, Luc Comptois , Michel Charbonneau, Serge Prud'homme, René Daigle et Louis Thérien.

Le doyen des bénévoles au tournoi est nul autre que Joe Pichard, qui est responsable de la Galerie de la presse. Croyez-moi, à 80 ans, le «bonhomme» est plein d'énergie et il est un «joueur de tour» extraordinaire.

L'instructeur de la formation de Kamloops, Michel MacDonald est originaire de Hull et il a même porté les couleurs du Kiwanis de Hull dans cette même compétition.

Félicitations aux membres du Club Kiwanis et à tous les bénévoles.

Pour les arbitres de balle-molle

Une clinique pour les intéressés aura lieu ce mois-ci au local de Braves du Coin, les lundis 12, 29 et 26 février prochains. Le responsable Maurice Nault a besoin d'une bonne douzaine de candidats. Vous pouvez le rejoindre au 777-1466.

Bal de Neige

Dans le cadre de Rendez-vous Gatineau, la Formation locale de Cromex-Gatineau a terminé en septième position lors de la finale de la course de canot. Comme il fallait s'y attendre, les équipes de Québec ont réussi les meilleurs temps. Sur le canal Rideau, plus de 2 000 personnes ont assisté à la compétition mondiale extérieure de sauts de barils, qui réunissait 15 compétiteurs de six pays différents.

Au classement cumulatif, le Québécois de 19 ans Patrick Leclerc a devancé les vétérans Yvon Jolin et Michel Boisvert. Cette discipline attire toujours de nombreux curieux et les athlètes offrent toujours un spectacle de première qualité. Félicitations aux bénévoles de l'équipe de Guy Thibault pour la préparation du site et le déroulement des activités.

Je vous invite fortement à visiter le Jardin de Givre situé sur la rue Laurier, à l'angle de la rue Elgin. Vous serez ébloui par le travail des sculpteurs. A surveiller, le week-end prochain, la Classique des trotteurs sur le Canal Rideau, la course de lits de l'hôpital Civic, au Camp Fortune, une foule de compétitions de ski vous seront présentées. C'est votre Bal de Neige, profitez-en.

Chez nos cousins

L'ami Denis Benoit de Hull retournera en France à la fin du mois afin d'y offrir une clinique sur le «football américain». On sait que l'an dernier «Ben» était l'instructeur de l'équipe nationale de ce pays.

Saviez-vous que deux Gatinois évoluent en France. Il s'agit de Paul Gauvreau et Stéphane Parent qui s'alignent avec les Ours de Toulouse. Ces deux athlètes ont joué sous les ordres de Denis Benoit avec les Sooners d'Ottawa.

Comptable

L'ex porte-couleur des Olympiques de Hull et des Gee Gees de l'Université d'Ottawa, Guy Charbonneau est devenu comptable agréé. Félicitations.

Un retour à Rockland

L'homme d'affaires Léo Labrie serait intéressé à implanter une franchise de hockey junior à Rockland. Qui sait, nous pourrions peut-être revivre les belles années du National?

La farce de l'année

Les Nordiques, naturellement... D'ailleurs, Mireille Lefebvre, d'Embrun, m'a fait parvenir une carte spéciale, me rappelant les insuccès des Nordiques. Le secret, c'est qu'il vaut mieux en rire!

Du talent

En plus d'être dépisteur pour les Bisons de Granby, Pierre Boisvert est aussi bourré de talent au niveau spectacle. A toutes les fins de semaines, au restaurant La Ferme Rouge à Angers, Pierre présente ses imitations d'Elvis et ses performances sont très appréciées du public.

Un instructeur

Le sympathique André Fauvelle ira se reposer quelques semaines à West Palm Beach en Floride. L'ex-voltigeur du centre du Hull-Volant devrait en profiter pour donner quelques conseils aux joueurs des Expos, surtout sur le désir de vaincre!

Hockey mineur

Le tournoi de hockey mineur de Masson se poursuit toute la seamine et les finales auront lieu dimanche à compter de 13 h 20 .

C'est une invitation de Luc Bard du Service des loisirs, qui est associé à cette 18e édition.

A ne pas manquer

Samedi à midi, sur la rue Aubry à Hull, aura lieu la course annuelle de vélo de montagne... pour les gens des médias d'information de la région. Cet événement est organisé en collaboration avec Bal de Neige et le Festival international de la bicyclette.

Incroyable mais vrai!

Dans la dernière édition du magazine de hockey «Les Canadiens», l'on retrouve un article dont le titre est le suivant: «Cam Neely et Craig Ludwig, deux colosses pour qui robustesse se conjugue avec finesse»... C'est un texte signé Carl Lavigne.

Quand on est rendu à comparer le jeu de Ludwig au meilleur ailier droit de la Conférence Prince de Galles, c'est y aller un peu fort. Y a des limites à être partisan des Canadiens.

BASEBALL EN BREF

7.6 millions $ pour Franco

Le lanceur John Franco a signé avec les Mets de New York un contrat de trois ans, qui lui permettra d'empocher 7,6 millions $ (US) au cours des trois prochaines années.

Ce lanceur gaucher de 29 ans devient ainsi le deuxième releveur le mieux payé du baseball majeur.

Franco, obtenu des Reds de Cincinnati au mois de décembre dernier en retour du releveur Randy Myers, a conclu la dernière campagne avec une fiche de 4 victoires contre 8 revers. Il a protégé 32 parties et maintenu une moyenne de points mérités de 3,12.

En six saisons avec les Reds, il a cumulé une fiche de 42-30 et sauvegardé 148 parties.

Les Mets ont ainsi évité d'aller en arbitrage avec leur as releveur qui recevra 1 million $ à la signature puis 1,3, 2,3 et 3 millions $ pour les trois prochaines campagnes.

Seul Mark Davis possède un meilleur salaire parmi les releveurs. Il a conclu avec les Royals de Kansas City une entente de quatre ans, évaluée à 12 millions $ (US).

Thompson évite l'arbitrage

Par ailleurs, le voltigeur Milt Thompson et le lanceur Scott Terry ont évité l'arbitrage en acceptant les propositions salariales des Cardinals de St. Louis.

Thompson, agé de 31 ans, obtient un contrat de trois ans pour un montant garanti de 4,3 millions $. Il recevra un bonus de 500 000 $ à la signature et son salaire sera de 700 000 $ en 1990, de 1,35 million $ en 1991 et de 1,45 million $ en 92. Des clauses de bonification s'ajoutent à ces montants.

Quant au lanceur Terry, les Cards lui ont accordé un contrat d'un an, évalué à 370 000 $.

Terry a conservé une fiche de huit victoires et 10 défaites la saison dernière tout en sauvegardant deux parties. Sa moyenne de point mérités s'est chiffré à 3,57.

Schiraldi sous contrat

Le lanceur Calvin Schiraldi a paraphé une entente d'un an avec les Padres de San Diego.

Schirald[illegible] touchera un salaire de 6[illegible]00 $ en 1990; il en réclamait 685 000 $.

Joyner a gain de cause

Le joueur de premier but Wally Joyner des Angels de la Californie a gagné sa cause en arbitrage.

Il touchera 1.75 million $ en 1990, soit le quatrième plus haut salaire jamais accordé par un arbitre.

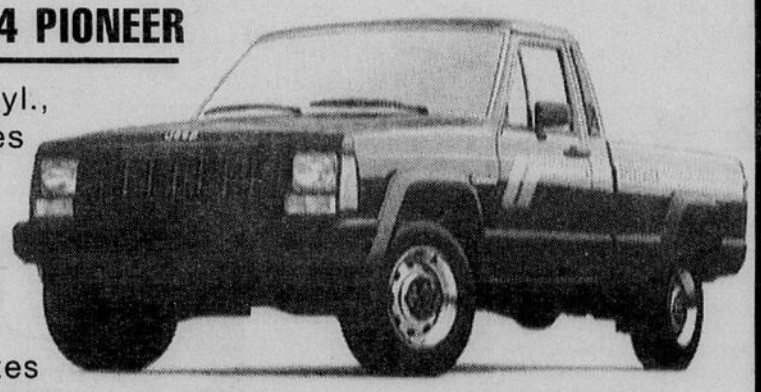
Don Mattingly, des Yankees de New York, s'était déjà vu accorder 1.975 million $. L'offre des Angels se chiffrait à 1.225 million $.

Joyner a conservé une moyenne au baton de .282 avec 79 points produits en 1989.

OFFRE INCROYABLE
SEULEMENT 8 JEEP COMANCHE EN STOCK
EXEMPLE #7773

COMANCHE 2X4 PIONEER

Boite courte 6 cyl.,
4 litres/5 vitesses
1-6 multipoint
Servodirection/
freins
Essuis glace
inttermitemps
Vitres coulissantes
Radio am/fm stéréo
Banquettes en tissu





PRIX SUGGÉRÉ DÉTAIL 14 221.00$
ESCOMPTE & RABAIS 3 587.00$
POUR AUSSI PEU QUE... 10 634.00$
(*transport & préparation en sus)

"NE MANQUEZ PAS CETTE OCCASION"

"L'INTOUCHABLE CONCESSIONNAIRE EN RABAIS DANS L'OUTAOUAIS QUÉBÉCOIS"

OUVERT
lundi au jeudi de 9h à 21h
vendredi de 9h à 17h30
samedi de 10h à 17h

NORMANDIE
JEEP-EAGLE INC.
JEEP
EAGLE

920, boul. St-Joseph Hull 777-2611
Nouvel emplacement, véhicules d'occasion
1191, boul. St-Joseph, Hull

HAGAR DUNOR



PEANUTS



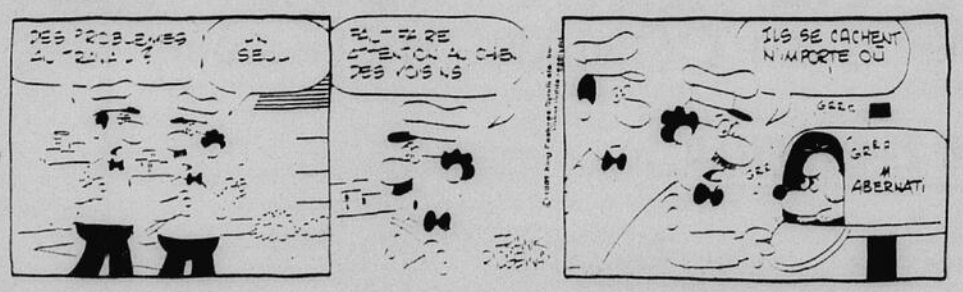
PHILOMÈNE



BLONDINETTE



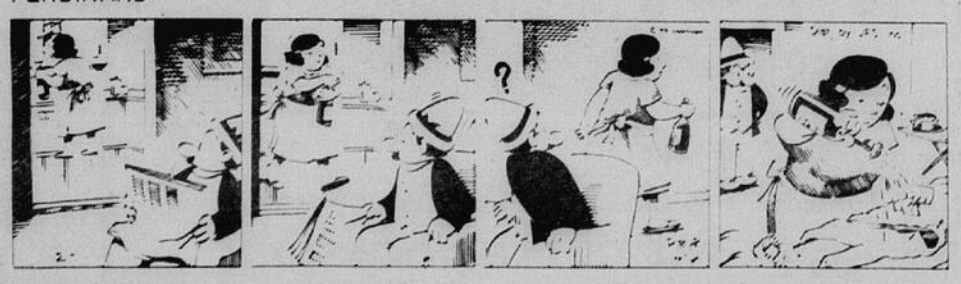
M. ABERNATI



SAVATE



FERDINAND



LE FANTÔME



LES SPORTS

Dans la LNH cette année

Brett Hull, le premier marqueur de 50 buts

Associated Press

ST. LOUIS Brett Hull est devenu le premier marqueur de 50 buts dans la LNH cette saison quand les Blues de St. Louis ont défait les Maple Leafs de Toronto au compte de 6-4, mardi.

Hull et son légendaire père Bobby sont ainsi devenus le premier duo père-fils à réussir l'exploit d'inscrire 50 buts ou plus au cours d'une saison.

Hull, père, a assisté au match du haut des gradins.

«J'ai toujours su qu'il avait le potentiel, a-t-il dit en parlant de son fils. S'il reste en bonne santé et s'il parvient à éviter les blessures, il arrivera à marquer autant de buts qu'il le voudra dans cette ligue.»

Bobby Hull a inscrit 50 buts ou plus à cinq reprises dans la LNH entre 1962 et 1972. Il avait 23 ans lorsqu'il a réussi l'exploit pour la première fois; Brett a présentement 25 ans. Il ne lui manque plus que quatre buts pour égaler le record d'équipe de 54 buts établi par Wayne Babich en 1980-81.

Mario Gosselin a le numéro des Flames...

Presse Canadienne

CALGARY Les Flames de Calgary prient pour que Mario Gosselin ne devienne pas un autre Bob Essensa. Car si tel est le cas, les séries éliminatoires pourraient être courtes pour les champions de la Coupe Stanley.

Gosselin, l'ex-gardien des Nordiques, a effectué 28 arrêts mardi pour permettre aux Kings de Los Angeles de l'emporter 5-3.

Il s'agissait de sa deuxième victoire en trois soirs contre les Flames.

Calgary a perdu 4-3 à Los Angeles samedi et Gosselin était également le gardien des Kings quand ils ont gagné 8-6 contre les Flames à Calgary, le 14 novembre.

«L'équipe joue très bien devant moi, a dit Gosselin, aussi enthousiaste qu'un enfant dans le vestiaire des Kings. C'est formidable. J'espère que cela va continuer si nous affrontons les Flames en éliminatoires.»

Essensa, le gardien des Jets de Winnipeg, a un dossier de 4-1 contre Calgary cette saison.

Les Flames partagent le premier rang de la division Smythe avec les Oilers d'Edmonton. Ils ont une fiche de 26-17-13 pour un total de 65 points. Edmonton a fait match nul 2-2 contre les Devils du New Jersey, mardi. Quant aux Kings, ils occupent le quatrième rang, totalisant 54 points, trois de moins que les Jets de Winnipeg.

Toujours prêt

Gosselin, qui s'est joint aux Kings comme joueur autonome le 12 juin, a porté sa fiche à 6-6-1. L'adjoint de Kelly Hrudey était prêt même s'il ne joue pas souvent.

«Je ne peux pas me plaindre, a dit l'ancien membre de l'équipe olympique. Tout gardien de but veut jouer aussi souvent que possible, et on m'a demandé d'être devant le filet pour ces deux matchs importants. Quand vous jouez, vous essayez de faire de votre mieux. De toute évidence, tout s'est bien déroulé pour nous lors des deux derniers matchs.»

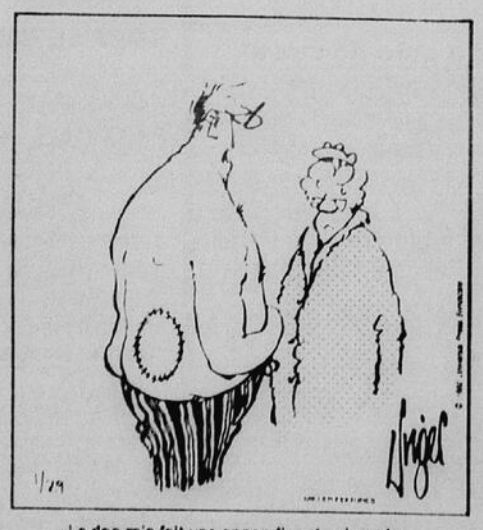
Content pour lui

Wayne Gretzky, qui a obtenu une passe sur le but de Steve Duchesne, qui a égalé le compte 3-3 au début du troisième engagement, a dit que les joueurs sont contents pour Gosselin.

«Il ne s'est jamais plaint cette saison et il a toujours travaillé fort lors des entraînements. Cette année, il a battu Montréal une fois et Calgary trois fois.»

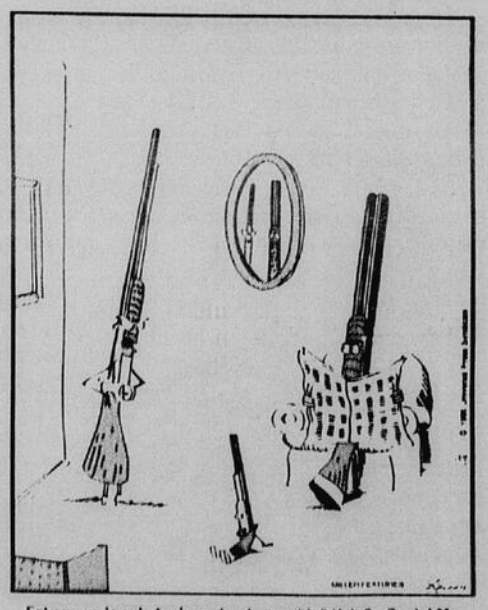
LES PETITS BONHOMMES

HERMAN®



«Le doc m'a fait une appendicectomie mais... j'vois pas de cicatrice.»

FOU BRAQUE par GARY LARSON



Est ce que je suis toujours le plus rapide? Hein? Ouais! Ma mère avait raison - y'a pas moyen de discuter avec un fusil

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE

Le Temple de la Renommée du hockey

Beaucoup plus que des vidéos...

HULL Il est une heure de l'après-midi et une douzaine d'adultes, tous des hommes, sont figés devant un écran géant dans une salle du Palais des Congrès de Hull.



MARC BRASSARD

LeDroit

La plupart d'entre eux, de toute évidence des fonctionnaires travaillant dans les bureaux gouvernementaux de Place du Centre, devraient pourtant être de retour au travail après leur pause du dîner.

Mais ils sont rivés à leur siège pendant que la magie du vidéo leur fait revivre toute la gamme des émotions par lesquelles sont passés les Canadiens pendant la dernière Coupe Canada, au printemps de 1987.

Ce n'est que lorsqu'ils ont revu Mario Lemieux sceller l'issue d'une série finale mémorable contre l'Union Soviétique, permettant au Canada de remporter le troisième match 6-5 (le même score que les deux parties précédentes), que ces messieurs distingués, en veston et cravate, sont finalement sortis de leur torpeur.

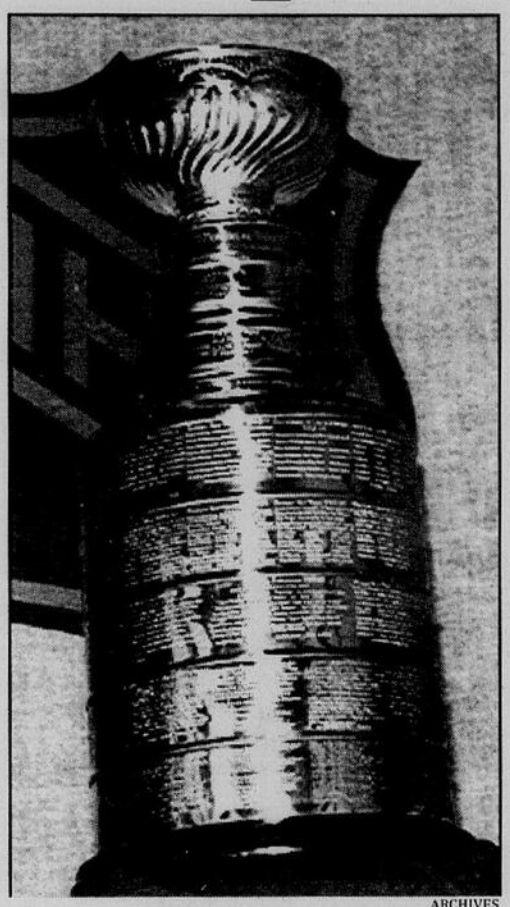
Sourire aux lèvres

Hypnotisés qu'ils étaient par ce jeu qu'est le hockey, ils ont rapidement pris le chemin du bureau vers 13 h 30, le sourire aux lèvres. Ils auraient peut-être été un peu moins joyeux s'ils avaient su que le vidéo suivant portait sur la Série du Siècle, le premier affrontement Canada-URSS de 1972. Ils n'auraient probablement pas bougé de leur siège.

Cet écran géant, où l'histoire du hockey défile sans arrêt (diverses conquêtes de la coupe Stanley y sont également détaillées), n'est qu'une des nombreuses attractions de l'exposition itinérante du Temple de la renommée de la Ligue nationale de hockey qui est actuellement à Hull dans le cadre de Bal de Neige.

Principale attraction

L'attraction principale est évidemment la coupe Stanley, que les organisateurs de l'exposition promènent à travers la région cette semaine dans le but de publiciser cette visite du Temple, une première. Mardi, elle était accompagnée de sa petite soeur, la coupe Memorial, à l'aréna Guertin de Hull pour un match des Olympiques. Demain soir, les deux coupes prendront le chemin du Centre municipal d'Ottawa à l'occasion d'un match des 67's. Ce matin et demain matin, le précieux trophée de Lord Stanley s'arrêtera aussi au Centre Rideau.



ARCHIVES

La fameuse Coupe Stanley

Faire parler du Temple

Ces multiples visites du trophée emblématique de la suprématie au hockey professionnel n'ont qu'un seul but: faire parler du Temple, qui, jusqu'à maintenant, n'a pas attiré autant d'amateurs qu'espéré. Moins de 5 000 personnes ont franchi les tourniquets depuis l'ouverture de l'exposition, vendredi dernier, rapportent les organisateurs.

C'est bien loin des 50 000 visiteurs que souhaitaient l'Association du Festival Bal de Neige, qui a coordonné la venue des quelques 6 500 pieds carrés d'objets et reliques du Temple. Ou encore des 30 000 nécessaires pour boucler le budget de cette dispendieuse entreprise, qui a pour objectif d'amasser des fonds pour l'Association et pour le Manoir Ronald McDonald d'Ottawa (ils se séparent le coût d'admission de 2 $ par personne). Et que dire des 100 000 personnes que cette même exposition avait attirées lors du Rendez-Vous 1987 à Québec.

«Notre première fin de semaine a été plutôt tranquille, mais il faut dire qu'on compétitionnait avec le beau temps et les quelques 250 activités de Bal de Neige», faisait remarquer hier Suzanne Paquet, directrice du marketing et du financement de l'Association du Festival Bal de Neige. «Mais on a encore bon espoir d'atteindre nos objectifs, je pense que le mot s'est passé et qu'on va avoir une grosse fin de semaine.»

La température trop clémente que connaît la région de la capitale aide un peu le Temple: avec la fermeture du parc Jacques-Cartier et du canal Rideau, plusieurs classes de jeunes écoliers ont pris le chemin du Palais des Congrès, hier.

Ceux qui prendront le temps de visiter le Temple de la renommée d'ici à dimanche verront beaucoup plus que des vidéos et la coupe Stanley (avec laquelle il est possible de se faire photographier). Tous les trophées de la LNH sont là, des plus anciens (Hart, Vézina, Conn Smythe, etc.) aux plus récents (trophée du Président, Jennings, etc.).

Le hockey dans la région

Une aile spéciale a été réservée à l'histoire du hockey dans la région d'Ottawa-Hull. Les visiteurs peuvent également mesurer la force et la précision de leurs lancers, de même que leurs réflexes devant le filet, dans le cadre de trois jeux interactifs.

Mais, comme le souligne Suzanne Valiquet, c'est la coupe Stanley qui se veut la locomotive de l'exposition: «C'est définitivement l'attraction numéro un, peut-être parce que c'est la chose la plus symbolique du Canada. Les gens ont de la difficulté à croire qu'il s'agit de la vraie coupe, ils pensent qu'il devrait y avoir beaucoup plus de sécurité autour d'elle. Mais c'est bel et bien la vraie coupe Stanley.»

Roper s'entend avec les Rough Riders

LeDroit

OTTAWA Les Rough Riders d'Ottawa frappent jusqu'à maintenant pour 1.000 avec leurs joueurs qui pourraient devenir agents libres.

Après avoir mis sous contrat le demi défensif Troy Wilson la semaine dernière, les Riders ont convaincu le joueur de ligne offensive Gerald Roper de ne pas tester le marché des agents libres en lui offrant un contrat de trois ans dont les termes n'ont pas été dévoilés mais qui est estimé à environ 90 000 $ par année.

Roper, un vétéran de huit saisons dans la LCF âgé de 30 ans, avait été obtenu des Lions de la Colombie-Britannique en septembre dernier en retour du bloqueur Leo Groenewegen afin de solidifier une ligne inexpérimentée, mais ils couraient cependant le risque de perdre ses services à compter du 15 février. Les Argonauts de Toronto étaient notamment très intéressés à acquérir les services de bloqueur d'expérience qui fut nommé sur l'équipe d'étoiles de la LCF en 1988 et celle de la division Ouest en 87 et 88.

L'entraîneur-chef et directeur des opérations footballde l'équipe, Steve Goldman a refusé de commenter la nouvelle lancée par une station radiophonique d'Ottawa, mais Roper lui-même n'a pas caché qu'il serait de retour la saison prochaine: «J'ai signé le contrat et il est dans la poste. Je suis prêt à revenir mener les Roughies au combat», a dit Roper, un gars qui ne se prend pas trop au sérieux, depuis son agence de voyage de Vancouver.

Les Riders cherchent encore à en venir à une entente avec les demis défensifs Tyrone Pope et Kyle Hall.

Championnat provincial sénior de curling

Gerry Tomalty part du bon pied

LeDroit

BRONWSBURG Gerry Tomalty a entrepris sur le bon pied sa huitième participation au championnat provincial sénior de curling, chez-lui au club de Brownsburg, hier, en remportant ses deux premiers matches de la ronde préliminaire.

Il a d'abord volé deux points au dernier bout pour s'assurer un gain de 9-6 contre Neil Alexander, de St-Lambert, puis il n'a eu besoin que de six bouts pour battre Arnold Condy, de Pointe-Claire, 9-0.

Il est donc bien sûr en tête de son groupe avec une fiche de 2-0, mais il n'est pas seul. Jean-Louis Robineau, de Valleyfield, est aussi à 2-0 et les deux équipes s'affrontent aujourd'hui à midi 30. En soirée Tomalty se mesurera à Roland Dubé, du Saguenay-Lac-St-Jean.

Condy et Alexander ont terminé la journée dans ce groupe à 1-1, tandis que Dubé et Guy Germain, de Québec, étaient à 0-2.

Dans l'autre groupe, après une partie, la deuxième étant jouée tard en soirée, il y avait trois équipes évidemment à 1-0: Paul-André Gagnon, du Saguenay-Lac-St-Jean, Réal Levasseur, d'Amos, et Doug Hanson, de Baie d'Urfé, et trois à 0-1: Dick Gélinas, de Mt-Bruno, Hugh Salisbury, de North-Hatley, et Dianis Morand, de Grand-Mère.

Véhicules d'occasion

Mont-Bleu Ford

SPÉCIAL DES CAMIONS

1986 Volkswagewn Jetta Carat
4 portes, auto., 87 000 km, couleur charcoal. Stock P839
9 995 $

1983 Cadillac Ceville
110 000 km, complètement équipé. Stock 89-1023A
8 995 $

1985 LTD Crown victoria
4 portes, v-8, traction arrière, 70 000 km, couleur brun. Stock 89-919B
8 995 $

1988 Mercury Topaz
4 portes, auto., air climatisé, 66 000 km, couleur blanc.
Stock 90-2029A
10 995 $

1988 Toyota Camry
4 portes, auto., air climatisé, 76 000 km.
Stock 89-1035A
16 995 $

1986 Volswagen Jetta Carat
5 vitesses, manuelle, bon équipement, 116,000 km.
Stock 89-944A **9 995 $**

1988 Volkwagen Golf
2 portes, auto., 32 000 km, couleur blanc.
Stock 89-1053A
10 995 $

1986 Chevrolet Nova
4 portes, 5 vitesses, 94 000 km.
Stock 90-2289A
7 995 $

22, boul. Mont-Bleu
Hull,
776-1571
Ouvert: lundi au vendredi de 9 h à 21h et samedi toute la journée.



LES STATISTIQUES

SERGE LAFORTUNE — *JEAN LABONTÉ*



LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE PRINCE DE GALLES

Division Charles Adams

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Domicile G	Domicile P	Domicile N	SEQ
Boston	56	33	18	5	198	155	71	15	10	3	18	8	2	G 2
Buffalo	56	31	19	6	191	168	68	13	12	4	18	7	2	G 1
Montréal	**57**	**29**	**22**	**6**	**183**	**164**	**64**	**10**	**14**	**3**	**19**	**8**	**3**	**P 1**
Hartford	54	24	24	6	183	182	54	14	11	2	10	13	4	P 1
Québec	**54**	**9**	**39**	**6**	**169**	**271**	**24**	**4**	**21**	**1**	**5**	**18**	**5**	**P 9**

Division Lester Patrick

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Domicile G	Domicile P	Domicile N	SEQ
NY Islanders	56	27	24	5	207	200	59	14	12	1	13	12	4	G 3
NY Rangers	55	23	22	10	177	181	56	10	15	2	13	7	8	G 3
New Jersey	54	24	24	6	205	210	54	10	12	4	14	12	2	N 1
Washington	56	24	28	4	208	203	52	13	16	2	11	12	2	G 1
Philadelphie	55	22	26	7	199	190	51	10	13	6	12	13	1	G 3
Pittsburgh	54	23	27	4	223	246	50	8	14	3	15	13	1	P 2

CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL

Division James Norris

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Domicile G	Domicile P	Domicile N	SEQ
Chicago	53	29	20	4	217	198	62	11	12	3	18	8	1	P 1
Toronto	56	29	25	2	253	244	60	10	17	1	19	8	1	G 1
St. Louis	55	25	22	8	192	185	58	12	13	4	13	9	4	P 1
Minnesota	56	24	29	3	190	209	51	5	22	2	19	7	1	P 3
Detroit	54	19	29	6	193	215	44	6	18	3	13	11	3	P 2

Division Connie Smythe

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Domicile G	Domicile P	Domicile N	SEQ
Calgary	56	26	17	13	230	187	65	9	12	8	17	5	5	P 2
Edmonton	57	27	19	11	224	196	65	11	12	6	16	7	5	P 1
Winnipeg	55	25	23	7	203	206	57	10	14	3	15	9	4	P 1
Los Angeles	54	24	24	6	237	223	54	10	12	4	14	12	2	G 2
Vancouver	57	16	32	9	167	216	41	6	20	2	10	12	7	G 2

CLASSEMENT GÉNÉRAL

	PJ	PTS
1. Boston	56	71
2. Buffalo	56	68
3. Calgary	56	65
4. Edmonton	57	65
5. Montréal	**57**	**64**
6. Chicago	53	62
7. Toronto	56	60
8. NY Islanders	56	59
9. St.Louis	55	58
10. Winnipeg	55	57
11. NY Rangers	55	56
12. Hartford	54	54
13. New Jersey	54	54
14. Los Angeles	54	54
15. Washington	56	52
16. Philadelphie	55	51
17. Minnesota	56	51
18. Pittsburgh	54	50
19. Detroit	54	44
20. Vancouver	57	41
21. Québec	**54**	**24**

LES MENEURS

(Sans les matches d'hier)

	B	A	Pts
Lemieux, Pit	42	73	115
Gretzky, LA	29	77	106
Messier, Edm	31	60	91
Yzerman, Det	40	44	84
Nicholls, NYR	31	52	83
Hull, StL	50	32	82
LaFontaine, NYI	47	34	81
Robitaille, LA	37	36	73
Kurri, Edm	29	44	73
Turgeon, Buf	25	47	72
Coffey, Pit	20	50	70
Oates, StL	14	56	70
Francis, Hart	20	49	69
Tocchet, Phi	28	40	68
Neely, Bos	38	29	67
Bellows, Min	35	30	65
Leeman, Tor	34	31	65
Nieuwendyk, Cal	29	36	65
Sakic, Qué	**27**	**37**	**64**
Richer, Mon	**32**	**31**	**63**
Savard, Chi	21	42	63
MacInnis, Cal	20	43	63
Bourque, Bos	14	49	63
Damphousse, Tor	19	41	60

RENDEMENT du CANADIEN

	B	A	PTS	PÉ.
44. Stéphane Richer	32	31	63	30
27. Shayne Corson	23	25	48	89
6. Russ Courtnall	15	20	35	23
21. Guy Carbonneau	13	18	31	27
24. Chris Chelios	9	22	31	134
26. Mats Naslund	17	11	28	19
47. Stephan Lebeau	11	16	27	11
15. Bobby Smith	11	14	25	35
25. Petr Svoboda	3	18	21	54
35. Mike McPhee	10	10	20	26
12. Mike Keane	7	13	20	34
39. Brian Skrudland	5	13	18	34
11. Ryan Walter	7	10	17	34
20. Jyrki Lumme	0	15	15	26
41. Brent Gilchrist	4	10	14	20
3. Sylvain Lefebvre	1	8	9	41
17. Craig Ludwig	0	9	9	86
28. Eric Desjardins	1	6	7	45
18. Mathieu Schneider	1	6	7	15
36. Todd Ewen	2	3	5	89
32. Claude Lemieux	1	4	5	35
46. Ed Cristofoli	0	1	1	4
8. Steven Martinson	0	0	0	43

	G	P	N	MIN	MOY
33. Patrick Roy	19	11	2	1956	2.46
1. Brian Hayward	10	10	4	1424	3.20

RENDEMENT des NORDIQUES

	B	A	PTS	PÉ.
19. Joe Sakic	27	37	64	18
26. Peter Stastny	20	33	53	20
16. Michel Goulet	15	24	39	34
10. Guy Lafleur	12	17	29	4
28. Tony Hrkac	8	17	25	10
21. Michel Petit	8	14	22	103
20. Claude Loiselle	10	8	18	71
14. Tony McKegney	10	7	17	31
23. Paul Gillis	6	10	16	134
2. Joe Cirella	4	12	16	52
9. Marc Fortier	4	11	16	16
44. Mario Marois	3	12	15	67
17. Brian Lawton	7	7	14	16
18. Mike Hough	5	9	14	28
25. Jeff Jackson	4	10	14	47
43. Bryan Fogarty	3	10	13	16
32. Lucien DeBlois	6	5	11	26
15. Darin Kimble	5	4	9	142
29. Steven Finn	3	5	8	97
12. Ken McRae	3	4	7	152
7. C.Leschyshyn	1	3	4	22
5. Brent Severyn	0	0	0	7
6. S. Guérard	0	0	0	6
4. Greg Smyth	0	0	0	36

	G	P	N	MIN	MOY
31. Greg Millen	14	16	3	1962	3.79
1. Ron Tugnutt	5	16	3	1458	4.36
34. S. Mylnikov	0	3	2	308	4.48
30. Scott Gordon	0	4	0	240	6.50

CALENDRIER

Mardi, 6 février

Québec 2 Washington 12
Boston 2 Detroit 0
NY Islanders 8 Pittsburgh 7 (P)
Edmonton 2 New Jersey 2
Toronto 4 St. Louis 6
Los Angeles 5 Calgary 3
Winnipeg 3 Vancouver 5

Mercredi, 7 février

Montréal 1 Buffalo 3
Edmonton 2 NY Rangers 5
St. Louis 1 Toronto 7
Hartford au Minnesota, 20h35

Jeudi, 8 février

Québec à Boston, 19h35
NY Islanders à Philadelphie, 19h35
Washington à Pittsburgh, 19h35
Chicago à Detroit, 19h35
Winnipeg à Los Angeles, 22h35

Vendredi, 9 février

Vancouver à Hartford, 19h35
NY Rangers à Buffalo, 19h35
New Jersey à Washington, 20h

LIGUE AMÉRICAINE

Section Nord

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Sherbrooke	55	28	18	9	203	180	65
Halifax	54	26	23	5	215	189	57
Maine	52	23	19	10	209	194	56
Cap Breton	54	25	23	6	209	202	56
Moncton	57	24	28	5	189	213	53
New Haven	57	23	30	4	213	234	50
Springfield	52	20	29	3	190	218	43

Section Sud

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Baltimore	54	31	20	3	216	186	65
Adirondack	52	28	17	7	236	206	63
Utica	53	30	20	3	239	212	63
Rochester	56	25	23	8	229	215	58
Newmarket	53	23	19	11	210	210	57
Hershey	54	22	28	4	213	216	48
Binghamton	53	8	39	6	150	246	22

Mardi, 6 février
Moncton 1 Cap-Breton 8
Sherbrooke 5 Halifax 3
Newmarket 6 Utica 5

Mercredi, 7 février
Springfield 4 Moncton 5
Maine 4 New Haven 2

Jeudi, 8 février
Halifax à Sherbrooke S
Adirondack à Newmarket S

LIGUE INTERNATIONALE

Section Est

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Muskegon	49	32	15	2	216	180	66
Flint	53	29	21	3	224	225	61
Kalamazoo	50	28	18	4	226	199	60
Fort Wayne	49	24	19	6	192	196	54

Section Ouest

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Indianapolis	51	32	16	3	187	154	67
Peoria	52	21	21	10	196	224	52
Salt Lake	52	23	24	5	195	184	51
Milwaukee	53	23	25	5	201	244	51
Phoenix	53	19	26	8	192	228	46

NOTE: Un point est accordé pour une défaite en prolongation.

Mardi, 6 février
Salt Lake 2 Phoenix 3
Flint 4 Indianapolis 7

Mercredi, 7 février
Indianapolis à Fort Wayne
Kalamazoo à Milwaukee
Muskegon à Peoria
Flint à Phoenix

Vendredi, 9 février
Indianapolis à Milwaukee
Kalamazoo à Peoria
Muskegon à Fort Wayne
Flint à Phoenix

LIGUE JUNIOR DE L'OUEST

Section Est

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Lethbridge	52	37	12	3	348	188	77
Regina	51	27	19	5	244	233	59
P. Albert	52	27	24	1	211	205	55
Saskatoon	53	24	25	4	232	260	52
M. Hat	53	25	26	2	215	236	52
Moose Jaw	53	24	27	2	212	233	50
Brandon	54	21	29	4	208	241	46
S. Current	55	21	32	2	255	281	44

Section Ouest

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Kamloops	52	42	10	0	346	193	84
Seattle	52	37	14	1	309	213	75
Tri-Cities	51	26	22	3	291	261	55
Spokane	54	21	30	3	240	262	45
Portland	52	16	34	2	217	288	34
Victoria	52	3	47	2	155	390	8

Mardi, 6 février
Medecine Hat 1 Moose Jaw 7
Regina 7 Saskatoon 4
Tri-Cities 7 Victoria 4

Mercredi, 7 février
Moose Jaw à Medecine Hat
Regina à Prince Albert
Tri-Cities à Seattle
Lethbridge à Spokane

Vendredi, 9 février
Lethbridge à Portland
Medecine Hat à Prince Albert
Kamloops à Regina
Swift Current à Saskatoon
Spokane à Seattle

LIGUE JUNIOR A

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Kanata	47	31	15	1	252	178	66
Brockville	45	30	12	3	297	225	65
Hawkesbury	43	30	12	1	262	184	62
Gloucester	46	28	16	2	273	224	60
Pembroke	45	18	24	3	179	217	42
Ottawa	44	17	24	3	197	238	39
Nepean	45	16	27	2	196	231	34
Smiths Falls	48	14	33	0	191	258	33
Massena	45	12	32	1	190	284	28

NOTE: Un point est accordé pour une défaite en prolongation.

Mardi, 6 février
Massena 4 Pembroke 6
Brockville à Gloucester, 19h30

Mercredi, 7 février
Smiths Falls à Ottawa, 19h30

Jeudi, 8 février
Nepean às Kanata, 19h30

MIDGET AAA

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Régents LLL	37	27	9	1	227	187	55
Richelieu	37	25	11	1	228	159	51
Ste-Foy	36	23	12	1	230	178	47
C. de l'Est	36	22	13	1	202	185	45
M.-Bourassa	36	13	22	1	147	182	27
Outaouais	35	11	23	1	136	164	23
Lac St.Louis	36	10	25	1	178	226	21
S./L. St-Jean	37	10	26	1	138	205	21

Mardi, 6 février
Richelieu 5 Mtl-Bourassa 3

Vendredi, 9 février
Régents LLL à Lac St-Louis, 19h30
Cantons de l'Est à Richelieu, 20h

Samedi, 10 février
Outaouais à Sag. Lac St-Jean, 14h
Mtl-Bourassa à Ste-Foy, 14h

LIGUE MOLSON de l'OUTAOUAIS

Division Coors
Section Régulière

Champlain	27	22	4	1	162	44	45
Lacroix Sp.	26	20	5	1	123	69	41
Mongeon	26	16	7	3	113	61	35
Pete's Gar.	25	11	10	4	91	92	26
Gazifère	26	12	12	2	87	76	26
Filon d'Or	27	10	16	1	81	126	21
Bistro	26	5	20	1	78	161	11

Section Légère

Bar du Stade	26	17	6	3	140	68	37
Baleiniers	26	17	7	2	145	91	36
Ali Cats	26	12	12	2	104	100	26
La Drave	25	11	14	0	93	118	22
Permacon	26	8	16	2	92	131	18
New Liho	25	7	16	2	47	126	16
Exp. Vitres	24	6	17	1	71	113	13
Gr. Fringale	25	6	18	1	74	129	13

Division Molson

Sun Life	24	16	6	2	121	91	34
Hull Volant	23	15	6	2	121	65	32
Branchaud	24	14	7	3	93	76	31
Can. Lallier	24	13	8	3	124	87	29
Marc Sport	22	10	9	3	91	77	23
Tapis Rieux	24	9	11	4	94	102	22
Bop/Termina	23	6	12	5	69	107	17
Charlebois	23	6	15	2	68	138	14
Demontigny	23	3	18	2	56	94	8

SOMMAIRES de la LNH

Montréal 1 Buffalo 3
Première période

1. Buffalo, Housley 16 (Bodger, Turgeon) 11:08 (an)

Pénalités — Ewen Mtl 4:36, Snuggerud Buf 6:54, Skrudland Mtl 8:59, Chelios Mtl 10:25, Foligno Buf 10:38, Ludwig Mtl majeure, inconduite de match 10:59, Hogue Buf 12:21, Krupp Buf 13:04.

Deuxième période

2. Buffalo, Ruuttu 10 (Foligno) 9:06
3. Buffalo, Arniel 14 (Krupp, Ruuttu) 16:11
4. Montréal, Naslund 17 (Courtnall, Schneider) 18:22 (an)

Pénalités — Foligno Buf 6:57, Ramsey Buf, Skrudland Mtl 9:17, Keene Mtl 9:51, Donnelly Buf 12:10, Chelios Mtl, Hartman Buf 15:22, Bodger Buf 17:15.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités — Richer Mtl 3:49, Ruuttu Buf 19:19.

Tirs au but

Montréal 11-6-9—26
Buffalo 16-12-6—34

Gardiens — Montréal:Roy (P,19-12-2); Buffalo:Puppa (G,22-12-5).

Avantages numériques — Montréal:1-8; Buffalo:1-5.

Arbitre — Ron Hoggarth. **Juges de lignes** — Wayne Bonney, Shane Heyer.

Assistance — 15 891.

Edmonton 2 NY Rangers 5
Première période

1. Edmonton, Messier 32 (Klima, Kurri) 4:21 (an)
2. NY Rangers, Janssens 5 (Horava, Broten) 10:46
3. NY Rangers, Broten 2 (Kisio) 16:01

Pénalités — Rochefort NYR 3:02, Vanbiesbrouck NYR (purgée par Broten) 8:04, Brown Edm 11:45, Gregg Edm 13:17, Ogrodnick NYR 13:22, Mallette NYR 16:56.

Deuxième période

4. NY Rangers, Dahlen 13 (Nicholls, Wilson) 11:42 (an)
5. Edmonton, Messier 33 (Klima) 13:38

Pénalités — Mallette NYR 6:48, Ruzicka Edm 8:24, Kurri Edm 11:03.

Troisième période

6. NY Rangers, Ogrodnick 31 (Erixon, Kisio) 19:18 (fd)
7. NY Rangers, Wilson 7 19:36 (fd)

Pénalités — Gregg Edm 3:19, Horava NYR 6:10.

Tirs au but

Edmonton 13-7-10—30
NY Rangers 10-8-8—26

Gardiens — Edmonton:Reddick (P,0-1-1); NY Rangers: Wanbiesbrouck:(G,12-14-6).

Avantages numériques — Edmonton:1-6; NY Rangers: 1-5.

Arbitre — Don Koharski. **Juges de lignes** — Pat Dapuzzo, Gérard Gauthier.

Assistance — 16 227.

St. Louis 1 Toronto 7
Première période

1. Toronto, Leeman 35 (Olczyk, Iafrate) 18:15 (an)

Pénalités — Roberts StL 8:35, Iafrate Tor 10:32, Momesso StL, Marsh Tor 12:06, Richardson Tor 13:36, Featherstone StL 16:38, Featherstone StL, Olczyk Tor 18:55.

Deuxième période

2. Toronto, Pearson 4 (Iafrate, Franceschetti) 7:32
3. St. Louis, Brown 11 (Hull, Zezel) 10:47 (an)
4. Toronto, Franceschetti 18 (McIntyre, Iafrate) 11:56
5. Toronto, Iafrate 14 (Olczyk, Osborne) 15:50 (an)

Pénalités — Brind'Amour StL 1:42, MacLean StL, Marois Tor 9:43, McIntyre Tor 10:01, Leeman Tor 13:46, Zezel StL 14:44, Dirk StL, Richardson Tor 17:29.

Troisième période

6. Toronto, Franceschetti 19 (Reid, McIntyre) 0:25
7. Toronto, Marois 23 (Damphousse, Kurvers) 14:24 (an)
8. Toronto, Ramage 6 (McIntyre) 15:44 (an)

Pénalités — Lowry StL, Meagher StL, Featherstone StL, Leeman Tor, Olczyk Tor 2:11, Roberts StL majeure, inconduite de match 10:55, Twist StL mineure, inconduite, Gill Tor, P.Cavallini StL, Olcyk Tor inconduites 18:32.

Tirs au but

St. Louis 18-16-8—42
Toronto 10-14-14—38

Gardiens — St. Louie:Riendeau (P,12-11-4); Bester (G,15-9-0).

Avantages numériques — St. Louis:1-5; Toronto:4-8.

Arbitre — Terry Greegson. **Juges de lignes** — Ron Asselstine, Ray Scapinello.

Assistance — 16 382.

SOMMAIRE de la LHJMQ

Drummondville 4 Shawinigan 9
Première période

1. Shawinigan, Eric Nadeau (22) (D. Chernis, S. Charbonneau) 0:58
2. Shawinigan, Steve Dontigny (6) (E. Nadeau, S. Cadieux) an 4:33
3. Shawinigan, Steve Cadieux (50) (E. Nadeau) an 16:24
4. Shawinigan, Yvan Bergeron (43) (S. Groleau, S. Cadieux) 16:45

Pénalités - Boivin Dru 2:34, Côté Sha 7:36, Larche Dru 16:10.

Deuxième période

5. Drummondville, Dave Paquet (8) (R. Larche, A. Ross) 2:15
6. Shawinigan, Stéphane Groleau (31) (Y. Bergeron, S. Cadieux) 11:48
7. Drummondville, Claudejr Jutras (6) (C. Boivin, R. Larche) 12:48
8. Drummondville, Eric Meloche (14) (Y. Dupré, E. Dandenault) 17:40

Pénalités - Bergeron Sha 14:58, Côté Sha 16:33, Paquet Dru 16:33, Dupré Dru 17:40, Nadeau Sha 17:40, Nadeau Sha 17:40.

Troisième période

9. Shawinigan, Steve Cadieux (51) (E. Nadeau, F. Groleau) an 3:41
10. Shawinigan, Steve Dontigny (7) (S. Charbonneau, F. Bourdeau) 5:40
11. Drummondville, Roger Larche (19) (D. Paquet, A. Ross) 14:41
12. Shawinigan, Stéphane Charbonneau (19) (D. Chernis) 16:50
13. Shawinigan, Steve Dontigny (8) (D. Morissette, F. Groleau) 19:46

Pénalités - Boivin Dru 2:58, Ratthé Dru 3:31, Morissette Sha 6:26.

Gardiens - Drummondville, Jocelyn Provost, René Lévesque; Shawinigan, Dominic Roussel.

Tirs au but:
Drummondville 7-14-6-27
Shawinigan 14-7-10-31

Arbitre - Guy Joubert.
Assistance - 760.

FAMILLES CÉLÈBRES DE LA LIGUE NATIONALE

Famille	Pts	PP	B	BP	Pun	PuP
HOWE; Gordie, Vic, Marty, Mark	2531	.923	988	.360	2183	.796
SUTTER; Brian, Duane, Brent, Rich, Ron, Darryl	2276	.665	1060	.310	5669	1.657
HULL; Bobby, Dennis, Brett	2053	.924	1036	.466	968	.435
RICHARD; Maurice, Henri	2011	.900	902	.403	2213	.991
STASTNY; Peter Anton, Marian	1968	1.161	748	.441	945	.558
MAHOVLICH; Frank, Pete	1876	.908	821	.398	1972	.955
ESPOSITO; Phil, Tony	1615	.745	717	.331	941	.434
TROTTIER; Brian, Rocky	1339	1.215	493	.447	771	.699
POTVIN; Denis, Jean	1339	.800	373	.223	1339	.800
CONACHER; Charlie, Lionel, Roy, Peter, Brian	1151	.628	606	.331	1629	.889
MULLEN; Bryan, Joe	1149	.959	518	.451	391	.343

Abréviations: Pts-points; **PP**-Points par partie; **B**-Buts; **BP**-Buts par parties; **Pun**-Punitions; **PuP**-Punitions par partie.

BASKETBALL

ANB

Conférence de l'Est
Section Atlantique

	G	P	MOY	DIFF
New York	31	16	.660	–
Philadelphie	30	16	.652	1/2
Boston	28	18	.609	2 1/2
Washington	18	30	.375	13 1/2
New Jersey	12	35	.255	19
Miami	10	38	.208	21 1/2

Section Centrale

	G	P	MOY	DIFF
Detroit	34	14	.708	–
Chicago	28	17	.622	4 1/2
Milwaukee	27	21	.563	7
Indiana	24	23	.511	9 1/2
Atlanta	21	24	.467	11 1/2
Cleveland	20	25	.444	12 1/2
Orlando	13	33	.283	20

Conférence de l'Ouest
Section du Mid-Ouest

	G	P	MOY	DIFF
San Antonio	32	13	.711	–
Utah	32	14	.696	1/2
Denver	25	20	.556	7
Dallas	25	22	.532	8
Houston	22	24	.478	10 1/2
Minnesota	10	35	.222	22
Charlotte	8	36	.182	23 1/2

Section Pacifique

	G	P	MOY	DIFF
LA Lakers	34	11	.756	–
Portland	33	13	.733	1 1/2
Phoenix	27	17	.614	6 1/2
Seattle	22	22	.500	11 1/2
Golden State	22	23	.489	12
LA Clippers	20	26	.435	14 1/2
Sacramento	12	34	.261	22 1/2

Mercredi, 7 février
Charlotte 125 Boston 146
Utah 108 New Jersey 101
Golden State à Philadelphie, 20h
Phoenix à Seattle, 22h
Chicago à LA Lakers, 22h30

Jeudi, 8 février
Golden State à New York, 19h30
LA Clippers à Washington, 19h30
Utah à Charlotte, 19h30
Philadelphie à Orlando, 19h30
Miami à Cleveland, 19h30
Detroit à Milwaukee, 20h30
Atlanta à Houston, 20h30
Minnesota à Dallas, 20h30
Indiana à San Antonio, 20h30
Chicago à Denver, 21h30

LES STATISTIQUES

HOCKEY JUNIOR

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Trois-Rivières	52	33	19	0	264	199	66
Victoriaville	53	31	20	2	221	171	64
Hull	**51**	**27**	**19**	**5**	**224**	**195**	**59**
Longueuil	52	29	23	0	215	195	58
St-Hyacinthe	53	27	22	4	220	231	58
Shawinigan	52	28	23	1	233	195	57
Laval	54	26	26	2	257	212	54
St-Jean	54	25	26	3	226	232	53
Chicoutimi	53	24	26	3	205	242	51
Granby	50	14	35	1	157	250	29
Drummondville	52	13	38	1	199	299	27

CALENDRIER

Dimanche, 4 février
Longueuil 7 St-Hyacinthe 6 (P)
St-Jean 3 Trois-Rivières 7
Laval 1 Victoriaville 4
Shawinigan 1 Chicoutimi 3

Lundi, 5 février
Hull 1 Laval 8

Mardi, 6 février
St-Hyacinthe 5 **Hull** 3
Chicoutimi à Trois-Rivières, 19h30
Longueuil à Victoriaville, 19h30

Mercredi, 7 février
Drummondville 4 Shawinigan 9
Granby 3 St-Jean 5

Vendredi, 9 février
Trois-Rivières à Laval, 19h30
St-Jean à Drummondville, 20h
Chicoutimi à Granby, 20h
Victoriaville à Longueuil, 20h
St-Hyacinthe à Shawinigan, 20h

Samedi, 10 février
Hull à Drummondville, 14h

LES MENEURS

(Sans les matches d'hier)

	B	P	Pts
Lebeau, Patrick, St.J	47	72	119
Larouche, Steve, TR	47	69	116
St-Amour, Martin, TR	46	68	112
Cadieux, Steve, Sha	49	57	106
McKim, Andrew, Hull	**54**	**44**	**98**
Alston, Jan, StJ	46	50	96
Willet, Paul, Lon	38	54	92
Fleury, Sylvain, Lon	34	58	92
Chartrand, Steve, Dru	50	41	91
Sévigny, Pierre, StH	34	57	91
Perreault, Yanic, TR	38	47	85
Chalifoux, Denis, Lav	34	49	83
Boudreau, Carl, Lav	28	50	78
Groleau, Stéphane, Sha	30	46	76
Naud, Sylvain, Lav	39	36	75
Bélanger, François, Chi	35	39	74
Bergeron, Yvan, Sha	42	31	73
Gauthier, Daniel, Vic	31	41	72
Savage, Réginald, Vic	40	30	70
Bartolone, Chris, TR	12	57	69

RENDEMENT des OLYMPIQUES

Compteurs

	B	A	PTS
Andrew McKim	54	44	98
Bruno Villeneuve	25	39	64
Joel Blain	21	35	56
Herbert Hohenberger	8	36	44
Todd Sparks	17	26	43
Karl Dykhuis	8	34	42
Joe Suk	16	25	41
Craig Martin	13	26	39
Guy Dupuis	5	29	34
Patrick Lemay	14	17	31
Trevor Boland	13	18	31
Eric Lavigne	4	8	12
D. Montmarquette	4	6	10
Craig Willard	6	4	10
Frédéric Boivin	5	5	10
Dan Paolucci	3	4	7
Robert Melanson	2	2	4
Steven Dion	1	2	3
John Osborne	1	2	3
Sylvain Ducharme	0	1	1
Sylvain Marcotte	0	1	1

Gardiens

	MIN	BC	BL	MOY
Johnny Lorenzo	1742	103	0	3.55
Sylvain Marcotte	1347	90	0	4.01

LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO

Section Emms

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
London	49	31	13	5	249	196	67
Sudbury	54	31	18	5	248	210	67
Kitchener	55	29	19	7	285	219	65
North Bay	51	20	23	8	228	224	48
Owen Sound	50	19	24	7	189	230	45
Niagara Falls	50	16	31	3	206	276	35
S.S. Marie	53	14	35	4	185	237	32
Windsor	54	11	36	7	188	291	29

Section Leyden

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
Kingston	51	33	16	2	234	176	68
Belleville	49	31	15	3	239	171	65
Ottawa	**50**	**31**	**17**	**2**	**256**	**198**	**64**
Oshawa	49	30	16	3	245	183	63
Peterborough	51	26	19	6	215	192	58
Cornwall	51	18	30	3	243	291	39
Hamilton	51	9	37	5	163	279	23

CALENDRIER

Samedi, 3 février
Cornwall 3 Belleville 4
Kitchener 7 Owen Sound 5
London 2 Peterborough 1 (P)

Dimanche, 4 février
Ottawa 4 S.S. Marie 3
Windsor 4 Kitchener 4
London 0 Kingston 4
Hamilton 3 North Bay 11
Cornwall 6 Niagara Falls 8

Lundi, 5 février
Peterborough 0 Oshawa 2

Mardi, 6 février
Sudbury 5 S.S. Marie 3

Mercredi, 7 février
Oshawa à Belleville
Niagara Falls à Owen Sound

Jeudi, 8 février
Ottawa à Cornwall
Owen Sound à Niagara Falls
Hamilton à Peterborough
Sudbury à Windsor

RENDEMENT des 67's

	B	A	PTS
Brett Seguin	21	67	88
Greg Walters	32	45	78
Troy Binnie	31	33	64
Jonie Letho	16	45	61
Chris Snell	13	48	61
Steve Kluczkowski	24	31	55
Ryan Kuwabara	21	28	49
Chris Simon	25	23	48
Jerrett DeFazio	20	25	45
Rob Sangster	8	19	27
Greg Clancy	7	18	25
Peter Ambroziak	11	13	24
Jeff Ricciardi	3	19	22
John East	4	15	19
Joey McTamney	7	8	15
Dan Poirier	6	8	14
Gairin Smith	6	5	11
Wade Gibson	1	2	3
Andrew Brodie	0	2	2
Peter McGlynn	0	2	2
Craig Wilson	0	0	0
Bob McLeary	0	0	0

	MIN	BC	BL	MOY
Peter McGlynn	2021	124	0	3.68
George Dourian	921	66	0	4.30
Stephane Proulx	84	7	0	5.00

LES MENEURS

(Au 6 février)

	B	A	PTS
DiPietro, Sud	49	51	100
Nolan, Cor	39	52	91
Cahill, Cor	29	62	91
Primeau, NF	38	51	89
St. Aubin, Kit	33	55	88
Seguin, Ott	**21**	**67**	**88**
Dionne, Kit	38	49	87
Ricci, Pet	39	47	86
Taylor, Lon	40	44	84
Bodnarchuk, Kin	37	47	84

TENNIS

BOURSIERS ATP

Les boursiers de l'ATP au 5 février:

1. Ivan Lendl	$204,395
2. Stefan Edberg	$110,500
3. Pieter Aldrich	$87,730
4. Danie Visser	$84,730
5. Yannick Noah	$74,600
6. Mats Wilander	$57,500
7. Grant Connell	**$49,874**
8. Glenn Michibata	**$41,912**
9. David Wheaton	$35,000
10. Scott Davis	$33,956
11. Boris Becker	$30,395
12. Andrei Cherkasov	$29,880
13. Jean Fleurian	$28,333
14. Thomas Muster	$28,000
15. Emilio Sanchez	$26,275
16. Mikael Pernfors	$26,000
17. Gary Muller	$25,803
18. Neil Broad	$24,047
19. Jim Pugh	$23,500
20. Mark Kratzmann	$23,372
21. Richey Reneberg	$22,993
22. Pete Sampras	$22,000
23. Simon Youl	$21,003
24. Lars Wahlgren	$20,962
25. Rick Leach	$20,500
26. Karel Novacek	$19,793
27. Andrei Chesnokov	$19,262
28. Andres Gomez	$18,505
29. Henri Leconte	$18,500
30. Paul Chamberlin	$18,362
31. Paul Annacone	$17,614
32. Veli Paloheimo	$17,450

BOURSIERES WITA

Les boursières de la WITA au 5 février:

1. Steffi Graf	$248,621
2. Mary Joe Fernandez	$104,797
3. Natalia Zvereva	$94,095
4. Helena Sukova	$89,008
5. Claudia Porwik	$54,554
6. Jana Novotna	$51,343
7. Gigi Fernandez	$40,814
8. Patty Fendick	$39,820
9. Rachel McQuillan	$36,842
10. Barbara Paulus	$34,552
11. Arantxa Sanchez Vicario	$33,250
12. Brenda Schultz	$29,342
13. Elizabeth Smylie	$28,619
14. Zina Garrison	$28,111
15. Leila Meskhi	$26,027
16. Katerina Maleeva	$24,366
17. Angelica Gavaldon	$22,520
18. Judith Wiesner	$21,144
19. Larisa Savchenko	$19,754
20. Kimiko Date	$19,666
21. Akiko Kijimuta	$19,300
22. Raffaella Reggi	$18,441
23. Jo-Anne Faull	$17,617
24. Manuela Maleeva	$16,825
25. Cammy MacGregor	$16,520
26. Nana Miyagi	$15,555
27. Robin White	$15,464
28. Catherine Tanvier	$15,296
29. Dinky van Rensburg	$14,766
30. Nicole Jagerman	$14,026
31. Amy Frazier	$13,227

BASKETBALL

STATISTIQUES de l'ANB

NEW YORK (AP) — Les statistiques individuelles et par équipes de l'Association Nationale de Basketball (NBA) émises le 4 février (sans les parties de cette semaine):

INDIVIDUELLES

Marqueurs

	Mj	Pa	Es	Pts	Moy
Jordan, Chi.	45	559	325	1497	33.3
Malone, Utah	44	491	366	1357	30.8
Ewing, N.Y.	45	476	279	1231	27.4
Chambers, Ph.	44	421	289	1140	25.9
Mullin, G.S.	44	404	274	1132	25.7
Wilkins, Atl.	43	416	233	1099	25.6
Barkley, Phil.	43	372	317	1064	24.7
Miller, Ind.	46	394	254	1130	24.6
Campbell, Mi	44	403	235	1048	23.8
Drexler, Port.	40	377	181	945	23.6
Robinson, S.A.	44	347	335	1029	23.4
Ellis, Sea.	32	289	119	741	23.2
Malone, Wa.	43	424	144	992	23.1
Olajuwon, Ho	45	423	189	1036	23.0
Harper, LAC	35	301	182	798	22.8
McDaniel, Se.	42	387	174	951	22.6
Bird, Bos.	40	356	162	900	22.5
Cummings, SA.	44	396	185	990	22.5
Richmond, GS	42	331	247	929	22.1
Tisdale, Sac.	45	410	173	993	22.1

Moyenne de paniers

	Pa	Es	Moy
Barkley, Phil.	372	610	.610
Parish, Bos.	308	518	.595
Malone, Utah	491	835	.588
West, Phoe.	178	303	.587
Williams, Port.	234	418	.560
Marciulionis, G.S.	168	307	.547
Hornacek, Phoe.	307	564	.544
Paxson, Chi.	207	381	.543
Mullin, G.S.	404	745	.542
Oakley, N.Y.	238	439	.542
McHale, Bos.	310	573	.541

Rebonds

	Mj	Off	Def	Tot	Moy
Olajuwon, Ho	45	159	438	597	13.3
Robinson, SA	44	159	365	524	11.9
Oakley, N.Y.	41	178	309	487	11.9
Barkley, Phi.	43	211	295	506	11.8
Malone, Utah	44	115	365	480	10.9
Seikaly, Mia.	45	162	316	478	10.6
Parish, Bos	44	167	297	464	10.5
Ewing, N.Y.	45	125	328	453	10.1
Malone, Atl	43	197	227	424	9.9
Bowie, N.J	40	118	275	393	9.8

Assistes

	Mj	No	Moy
Stockton, Utah	42	566	13.5
Johnson, LAL	43	500	11.6
K.Johnson, Phoe.	36	392	10.9
Bogues, Char.	42	445	10.6
Grant, LAC	44	442	10.0
Porter, Port.	45	427	9.5
Thomas, Det.	46	429	9.3
Price, Clev.	35	299	8.5
Hardaway, G.S.	41	340	8.3
Fleming, Ind.	46	361	7.8
Dawkins, Phil.	45	345	7.7
Bird, Bos.	40	301	7.5

PAR ÉQUIPES

Offensive

	Mj	Pts	Moy
Denver	44	5089	115.7
Golden St.	44	5068	115.2
Phoenix	44	5020	114.1
Portland	45	5056	112.4
Orlando	45	4941	109.8
Chicago	45	4914	109.2
New York	45	4911	109.1
L.A. Lakers	44	4798	109.0
Philadelphie	45	4859	108.0
Indiana	46	4953	107.7
Utah	44	4718	107.2
Milwaukee	47	5036	107.1
Seattle	43	4602	107.0
Boston	44	4708	107.0
Atlanta	44	4701	106.8
San Antonio	44	4643	105.5
Washington	46	4824	104.9
Houston	45	4699	104.4
L.A. Clippers	45	4671	103.8
Detroit	47	4877	103.8
Dallas	46	4675	101.6
Sacramento	45	4560	101.3
Miami	46	4557	99.1
Cleveland	43	4247	98.8
Charlotte	42	4129	98.3
New Jersey	46	4467	97.1
Minnesota	44	4185	95.1

Défensive

	Mj	Pts	Moy
Detroit	47	4603	97.9
Minnesota	44	4373	99.4
L.A. Lakers	44	4453	101.2
Utah	44	4477	101.8
Dallas	46	4687	101.9
Cleveland	43	4382	101.9
San Antonio	44	4488	102.0
Boston	44	4517	102.7
Philadelphia	45	4652	103.4
Houston	45	4675	103.9
New Jersey	46	4811	104.6
L.A. Clippers	45	4722	104.9
Seattle	43	4547	105.7
Portland	45	4771	106.0
Phoenix	44	4665	106.0
New York	45	4787	106.4
Sacramento	45	4802	106.7
Chicago	45	4807	106.8
Milwaukee	47	5028	107.0
Atlanta	44	4708	107.0
Charlotte	42	4532	107.9
Indiana	46	4984	108.3
Washington	46	4988	108.4
Miami	46	5046	109.7
Denver	44	4957	112.7
Orlando	45	5264	117.0
Golden St.	44	5182	117.8

HOCKEY

SOMMAIRES de la LNH

(Suite de la page 56)

MARDI

NY Islanders 8 Pittsburgh 7 (P)
Première période
1. Pittsburgh, Brown 23 (Johnson, Zalapski) 1:36
2. Pittsburgh, Loney 5 (Lemieux, Zemlak) 2:20
3. NY Islanders, LaFontaine 45 (Kerr, King) 14:46
4. NY Islanders, King 6 (LaFontaine, Kerr) 19:13 (an)
Pénalités — Maloney NYI, Johnson Pgh 5:32, Baumgartner NYI, Cullen Pgh, Stevens Pgh, Vukota NYI 9:49, Johnson Pgh double mineure 15:52.
Deuxième période
5. Pittsburgh, Coffey 20 (Lemieux, Tanti) 2:02 (an)
6. NY Islanders, Flatley 15 (LaFontaine, Norton) 9:24 (an)
7. NY Islanders, King 7 (LaFontaine, Crossman) 12:55 (an)
Pénalités — Nylund NYI 0:42, Sutter NYI 4:50, Nylund NYI 5:57, Diduck NYI mineure, majeure, Zemlak Pgh majeure 8:05, Bourque Pgh 8:44, Flatley NYI, Johnson Pgh 9:24, Loney Pgh 11:16, Errey Pit 12:07, Flatley NYI 14:30, Nylund NYI double mineure 15:23.
Troisième période
8. Pittsburgh, Recchi 18 (Zalapski, Coffey) 1:57 (an)
9. Pittsburgh, Lemieux 41 (Coffey, Cullen) 3:23 (an)
10. Pittsburgh, Lemieux 42 (Brown, Coffey) 4:45 (an)
11. NY Islanders, LaFontaine 46 (Lauer, Sutter) 7:24
12. NY Islanders, LaFontaine 47 (King, Wood) 8:32
13. NY Islanders, King 8 12:19
14. Pittsburgh, Cullen 19 (Lemieux, Coffey) 17:57 (an)
Pénalités — Kerr NYI majeure, inconduite de match 0:50, Baumgartner NYI inconduite 7:06, Norton NYI 17:04, King NYI, Bourque Pgh 18:10.
Prolongation
15. NY Islanders, Maloney 11 (Nylund, Trottier) 4:24
Pénalité — Aucune.
Tirs au but
NY Islanders 14-5-8-1—28
Pittsburgh 13-14-16-1—44
Gardiens — NY Islanders:Fitzpatrick (G,15-11-3); Pittsburgh: Barrasso (P,7-10-3).
Avantages numériques — NY Islanders:3-6; Pittsburgh: 5-12.
Arbitre — Rob Shick. **Juges de lignes** — Brian Murphy, Dan Schachte.
Assistance — 16 236.

Edmonton 2 New Jersey 2
Première période
1. New Jersey, Muller 21 (Albelin, MacLean) 2:41 (an)
2. Edmonton, Ruzicka 5 (Simpson, S.Smith) 14:35 (an)
3. Edmonton, Kurri 29 (Tikkanen, S.Smith) 16:53 (an)
Pénalités — Gregg Edm 1:25, Muller NJ 3:24, Huscroft NJ majeure, inconduite de match 13:18.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités — Murphy Edm 2:45, Muller NJ 7:53, MacTavish Edm, Muller NJ majeures 13:33, Lamb Edm, Daneyko NJ 14:33, S.Smith Edm mineure, Simpson Edm inconduite 15:14.
Troisième période
4. New Jersey, Pa.Sundstrom 20 (Muller, Driver) 19:57 (an)
Pénalités — G.Smith Edm 2:00, Turgeon NJ 7:58, G.Smith Edm 13:38, MacTavish Edm 19:51.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité — Aucune.
Tirs au but
Edmonton 8-15-2-2—27
New Jersey 7-14-10-1—32
Gardiens — Edmonton:Ranford (2-1), Reddick (2:41 1er, 30-29) (N,0-0-1); New Jersey:Burke (N,17-15-6).
Avantages numériques — Edmonton:2-6; New Jersey: 2-6.
Arbitre — Paul Stewart. **Juges de lignes** — Pat Dapuzzo, Dan McCourt.
Assistance — 15 185.

Toronto 4 St. Louis 6
Première période
1. St. Louis, MacLean 20 (Hull, Brown) 7:29 (an)
2. St. Louis, Momesso 21 (Oates, MacLean) 15:40
Pénalités — Toronto banc (purgée par Pearson) 5:46, Reese Tor (purgée par McIntyre), Momesso StL 6:51, Momesso StL 13:15, Leeman Tor, Meagher StL 14:18, Ramage Tor, Brind'Amour StL 15:56, Kordic Tor, Dirk StL majeures 16:46, Iafrate Tor 17:31.
Deuxième période
3. Toronto, Olczyk 25 (Kurvers, Osborne) 11:19 (an)
4. St. Louis, Oates 14 (Brind'Amour, MacLean) 11:45
5. Toronto, Daoust 7 (Kordic) 17:22
Pénalités — Curran Tor, Chase StL majeures 4:25, Iafrate Tor 5:52, Momesso StL 10:16, Roberts StL 19:10, Kurvers Tor 19:47.
Troisième période
6. St. Louis, Lowry 13 (Brown) 4:05
7. St. Louis, Hull 50 (Momesso) 5:55
8. Toronto, Kordic 9 (Iafrate, Reid) 7:09
9. St. Louis, Tuttle 7 (Wilson) 11:06
10. Toronto, Olczyk 26 (Iafrate) 12:26
Pénalités — Richardson Tor, Brind'Amour StL majeures 9:20, Pearson Tor mineure, majeure, Featherstone StL mineure, majeure, Toronto banc (purgée par Kordic) 13:25.
Tirs au but
Toronto 3-9-12—24
St. Louis 14-13-11—38
Gardiens — Toronto:Reese (P,5-3-1); St. Louis:Joseph (G,2-1-1).
Avantages numériques — Toronto:1-3; St. Louis:1-4.
Arbitre — Dan Marouelli. **Juges de lignes** — Mike Cvik, Mark Pare.
Assistance — 13 253.

Los Angeles 5 Calgary 3
Première période
1. Calgary, McCrimmon 4 (Nieuwendyk) 1:47
2. Los Angeles, Tonelli 22 (Makela) 12:16
Pénalité — Benning LA 17:02.
Deuxième période
3. Calgary, Roberts 27 5:58
4. Los Angeles, Makela 8 (Robitaille, Beck) 15:56
5. Calgary, Mullen 19 (Gilmour) 17:14
Pénalités — Taylor LA, Ranheim Cal 6:56, Allison LA mineure, McCrimmon Cal double mineure 7:27, T. Hunter Cal 13:55, Watters LA, Roberts Cal 16:53, Laidlaw LA, Watters LA mineures, McCrimmon Cal mineure, pénalité de match, T. Hunter Cal inconduite, inconduite de match 19:26.
Troisième période
6. Los Angeles, Duchesne 14 (Gretzky, Sandstrom) 4:24 (an).
7. Los Angeles, Robitaille 37 (Elik, Talyor) 15:19
8. Los Angeles, Sandstrom 22 19:32 (fd).
Pénalité — Bergqvist Cal 10:49.
Tirs au but
Los Angeles 8-9-15—32
Calgary 12-10-9—31
Gardiens — Los Angeles:Gosselin (G,6-6-1); Calgary:Vernon (P,19-11-8)
Avantages numériques — Los Angeles:1-3; Calgary:0-1.
Arbitre — McCreary. Juges de lignes — Mitton, Finn.
Assistance — 20 107.

Winnipeg 3 Vancouver 5
Première période
1. Vancouver, Quinn 16 (Lister, Melnyk) 0:37
2. Winnipeg, Boschman 10 5:01
3. Winnipeg, Numminen 7 (Elynuik) 13:06
4. Winnipeg, Ellett 13 (Smail, Kumpel) 16:56
Pénalités — Mantha Wpg 14:26, Bozek Vcr 18:34.
Deuxième période
5. Vancouver, Quinn 17 (Linden, Guy) 5:09
6. Vancouver, Linden 12 (Snepsts) 8:58
7. Vancouver, Bozek 5 13:31
8. Vancouver, Bozek 6 (Smyl, Capuano) 15:30
Pénalités — Reinhart Vcr 10:15, Donnelly Wpg 19:23.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Boschman Wpg, Smyl Vcr 12:39.
Tirs au but
Winnipeg 7-8-12—27
Vancouver 10-18-12—40
Gardiens — Winnipeg:Beauregard (P,2-2-1); Vancouver:McLean (G,16-32-9).
Avantages numériques — Winnipeg:0-2; Vancouver: 0-2.
Arbitre — Swede Knox. **Juges de lignes** — Brad Lazarowich, Jay Sharrers.
Assistance — 14 632.

LES SPORTS

Revers de 3-1 contre les Sabres à Buffalo

Le Canadien rate une belle occasion...

François Lemenu
Presse Canadienne

BUFFALO Le Canadien de Montréal a laissé filer une belle occasion de rejoindre Buffalo au deuxième rang de la division Adams en s'incliant 3-1 face aux Sabres, hier soir au Memorial Auditorium.

Le Tricolore, qui était à la recherche d'un quatrième gain de suite, a facilité le travail des Sabres en affichant une trop grande indiscipline. Le Canadien a d'ailleurs joué la majeure partie du match sans Craig Ludwig qui a été expulsé dès la première période.

Phil Housley, Chritian Ruuttu et Scott Arniel ont déjoué Patrick Roy qui avait blanchi l'adversaire à ses deux dernières sorties. Mats Naslund, lors d'un avantage numérique, a inscrit l'unique filet du Tricolore en fin de deuxième période.

Expulsion de Ludwig

En première, les deux clubs ont beaucoup joué du bâton et l'arbitre Ron Hoggarth a sévi tout au long de l'engagement. Cela a donné lieu à du hockey passablement terne et sans rythme même si les deux équipes ont profité de plusieurs avantages numériques. Pendant de longues minutes, le jeu s'est d'ailleurs déroulé à quatre contre trois.

Craig Ludwig s'est pour sa part attiré les foudres de l'arbitre en cinglant le Soviétique Alexander Mogilny avant même que le juge de lignes ne mette la rondelle au jeu. Ludwig en a été quitte pour une majeure et une expulsion de partie. Dommage car le gros défenseur semblait dans un bon soir.

Avantage numéruqye

Housley a profité de l'un des trois jeux de puissance des Sabres pour marquer l'unique but de la période à 11:08. Son tir frappé n'a donné aucune chance à Patrick Roy qui accordait ainsi son premier but en 168 minutes et 47 secondes. Quant aux Sabres, ils marquaient un premier but en près de sept périodes.

Roy a du reste été très solide en repoussant 15 lancers des Sabres. La meilleure occasion du Canadien est venue de Brent Gilchrist en fin de période.

Un en 31

Les Sabres ont pressé le pas tôt en deuxième et Roy a dû encore une fois réaliser de beaux arrêts.

Ruuttu a finalement marqué à 9:06 en prenant un retour de Foligno. Celui-ci venait de quitter le banc des pénalités quand il a réussi à distancer Chris Chelios et Petr Svoboda en zone du Canadien.

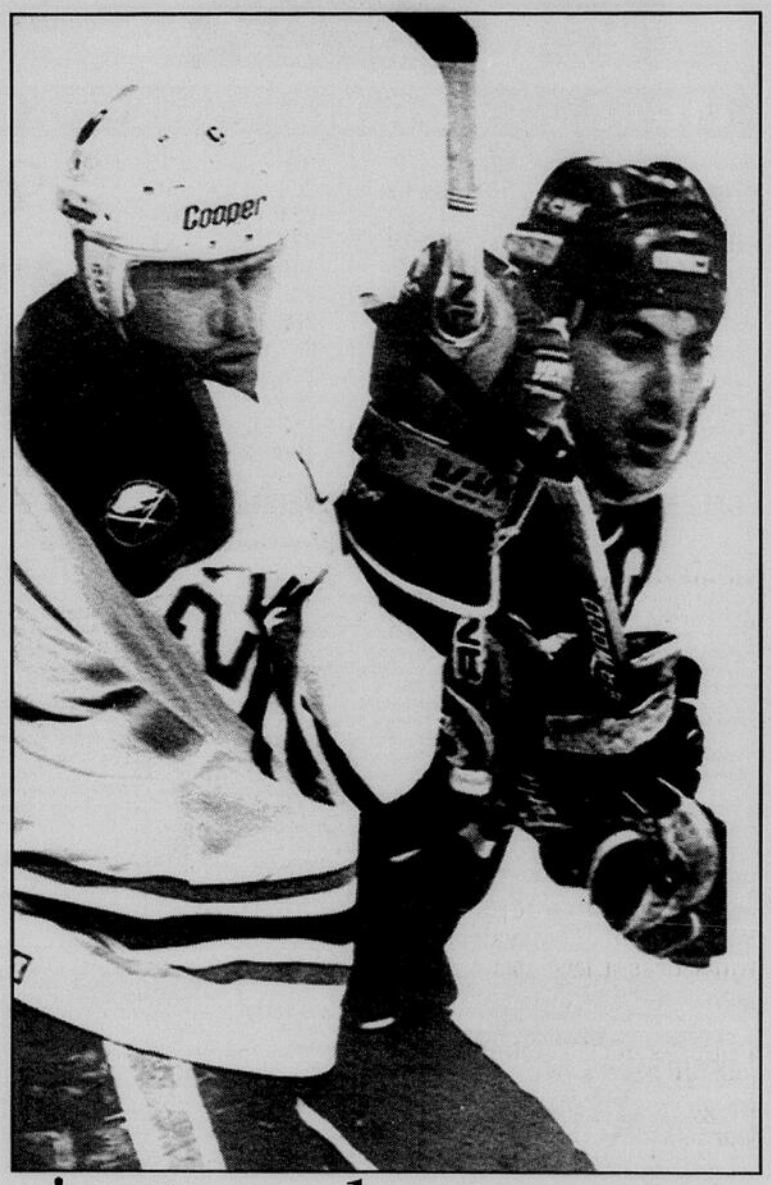
Lancer dévié

Arniel a porté la marque 3-0 en faisant dévier un lancer de Uwe Krupp à 16:11. Bousculé devant son filet, Roy a protesté mais en vain.

En fin de période, le Canadien a marqué un but que l'entraîneur Pat Burns attendait depuis longtemps. En déjouant Daren Puppa à 18:22, Naslund a en effet inscrit le premier but du Tricolore en avantage numérique après 30 essais infructueux.

Pour les hommes de Pat Burns, ce fut là le seul moment de réjouissances en 40 minutes de jeu.

ASSOCIATED PRESS



Chris Chelios, du Canadien, sans le mettre solidement en échec, empêche Rick Vaive, des Sabres, de se rendre jusqu'au disque en première période. Les Sabres, blanchis à Montréal samedi dernier, se sont vengés en gagnant 3-1.

LE CANADIEN EN BREF

Smith a quitté l'hôpital

Bobby Smith devait quitter l'hôpital hier après avoir subi avec succès une opération à la mâchoire. Le grand joueur de centre a eu la mâchoire fracturée lors du match de dimanche contre Hartford. On ignore la durée de sa convalescence.

Laissés de côté

Eric Desjardins et Stephan Lebeau ont été laissés de côté par l'entraîneur Pat Burns. Celui-ci n'a pas apprécié la pénalité que Desjardins s'est vu imposer en première période contre Hartford. Le jeune homme n'a d'ailleurs pas joué par la suite.

Chez les Sabres, Ray Sheppard et Kevin McGuire n'ont pas joué. Quant à Dave Andreychuk et Larry Playfair, ils sont tous deux blessés.

Blanchis deux fois

Les Sabres ont été blanchis 1-0 à leurs deux derniers matchs et le capitaine Mike Foligno a lancé un petit concours auprès de ses coéquipiers dans l'espoir de relancer l'attaque. Foligno a promis 100 $ à l'attaquant qui marquera le premier but de l'équipe, 150 $ s'il s'agit d'un défenseur, et 200 $ si l'honneur revient à un gardien.

Ville de football

Buffalo est avant tout une ville de football. Les Bills représentent la grosse équipe ici même si les Sabres se retrouvent près du sommet du classement général. Selon Pierre Turgeon, les joueurs des Sabres sont rarement approchés pour faire de la publicité, ce qui n'est pas le cas des joueurs de football et notamment du quart Jim Kelley. Chez les Sabres, seul Mike Foligno a un contrat avec une entreprise locale.

Après 10 buts...

Chris Chelios est d'avis qu'aucun but gagnant ne devrait être attribué dans une victoire de 12-2. "On devrait arrêter après 10 buts", a dit Chelios en prenant connaissance de la dégelée que les Nordiques ont encaissée mardi soir à Washington.

Les North Stars n'ont plus la cote d'amour

Il semble bien que les North Stars du Minnesota n'ont plus la cote d'amour dans leur région. Un récent sondage indique que deux personnes sur trois ne seraient pas peinées de voir les North Stars quitter la ville. Pis encore, 33 pour cent des amateurs de hockey interrogés disent qu'ils ne seraient pas déçus de perdre leur équipe.

Récemment, les propriétaires des North Stars ont menacé de déménager l'équipe sur la côte ouest si des rénovations au coût de 15 millions $ ne sont pas entreprises pour améliorer le Met Center.

Les Blues n'ont pas les moyens de s'offrir Brett Hull - Ewen

François Lemenu
Presse Canadienne

BUFFALO Brett Hull est devenu mardi le premier joueur à atteindre le plateau des 50 buts dans la Ligue nationale cette saison. Et au rythme où le fils de Bobby marque ses buts, il est difficile de prévoir combien il en comptera d'ici la fin de la campagne.

A St. Louis, Todd Ewen a bien connu le jeune Hull avant que les Blues ne l'échangent au Canadien. Hier, il a parlé de son ancien coéquipier.

"Il trainaît une mauvaise réputation à son arrivée à St. Louis. Des bruits circulaient selon lesquels Hull n'aimait pas s'entraîner et qu'il était un peu paresseux. Ces rumeurs semblaient fondées car il est arrivé de Calgary avec un surplus de poids", raconte Ewen au sujet de Hull qui a été échangé en mars 1988 en retour de Rob Ramage et de Rick Wamsley.

"Mais on a vite compris que tout cela était faux. Après quelques semaines, il s'était tellement entraîné qu'il avait perdu trop de poids", ajoute Ewen qui décrit Hull comme un excellent joueur d'équipe.

Est-il étonné de ses succès ?

"Je sais qu'il a le talent pour marquer beaucoup de buts, dit-il. Son lancer est puissant et il le dirige sans avertissement. Il lance aussi très souvent et de partout. Pour Hull, il n'y a pas de mauvais endroits sur la glace pour tirer au but. Contre lui, les gardiens ont très peu de chance de faire l'arrêt."

Effectivement, Hull lance souvent, lui qui domine le circuit au chapitre des tirs. Avant la rencontre de mardi, il en avait déjà 252, soit 25 de plus que Steve Yzerman du Detroit.

Bien entouré

Ewen précise que le patineur de Belleville, en Ontario, est bien entouré à St. Louis. Il évolue le plus souvent avec Peter Zezel et Sergio Momesso, deux joueurs assez forts et habiles pour lui refiler la rondelle. Les Blues comptent également sur le trio Brind'Amour-Oates-MacLean pour attirer l'attention de ses couvreurs.

"Hull a de très bons compagnons de jeu, dit Ewen. Il obtient de bonnes chances de marquer même lorsqu'il évolue avec Lowry et Tuttle."

Agé de 25 ans, Hull aurait pu conclure une nouvelle entente au début de la saison. Mais face à la lenteur des négociations, il a préféré écouler son année d'option qui lui assure un salaire de 125 000 $.

A ce prix, Hull est évidemment une aubaine. Mais pas pour longtemps. Son agent, Bob Goodenow, qui vient d'être nommé directeur exécutif de l'Association des joueurs, négocie présentement un nouveau pacte avec Ron Caron, le directeur général des Blues.

A la suite de la récente flambée des salaires, le jeune ailier droit pourrait bien aller chercher un contrat de 500 000 $ par année.

Pas les moyens

Ewen prétend que les Blues n'ont pas les moyens de s'offrir Brett Hull. Il croit plutôt qu'ils l'échangeront, comme ils l'ont déjà fait avec Mike Liut et Joe Mullen.

"Ils ne pourront pas le payer, dit-il. S'ils lui accordent ce qu'il demande, les Blues devront congédier six joueurs de leur organisation. Ils ont une enveloppe budgétaire et ils ne dépensent pas plus.

"Pour que Hull reste à St. Louis, les Blues devront trouver un nouvel investisseur", affirme le gros ailier droit du Canadien.

Les Nordiques

Bergeron sort le fouet!

Mario Leclerc
Presse Canadienne

BOSTON Résigné qu'il semblait être depuis une dizaine de jours, Michel Bergeron a sorti le fouet, hier, lors de l'exercice des siens qui s'est tenu à l'arrivée de l'équipe à Boston et au lendemain de la pire dégelée (12-2) de leur histoire à Washington.

Le Tigre a commandé une séance de patinage de trois quarts d'heure sur la patinoire du Ristuccia Expo Center de Wilmington, en banlieue de Boston, une séance au cours de laquelle aucun joueur de l'équipe n'a pu toucher à la rondelle.

Pourtant, l'équipe venait de se taper le voyage entre Washington et Boston quand Bergeron a convié tout son monde à cet exercice éreintant. Plusieurs n'avaient pas déjeuner avant le départ de Washington et ils avaient les traits tirés à leur sortie de la patinoire.

«Je n'ai pas du tout l'impression de fouetter un cheval mort», s'est objecté Bergeron à une question d'un journaliste.

«Nous avons trop d'avenir chez cette équipe pour abandonner. Cependant, il n'est plus question de se contenter de patiner au cours des exercices seulement. Il faudra le faire au cours des matchs également», a-t-il vociféré.

Bergeron a ensuite admis qu'il aurait aimé accorder une journée de congé à ses joueurs mais que la situation présente lui dictait de passer aux actes.

« On n'agit pas toujours de la sorte de gaieté de coeur mais, de temps à autres, il faut leur taper sur les doigts», a-t-il précisé.

Appel à la fierté et à l'honnêteté

Bergeron a ensuite lancé un appel à la fierté et à l'honnêteté de chacun de ses protégés pour terminer la saison sur une meilleure note.

«Malgré la situation actuelle, je ne suis pas gêné d'appartenir à la famille des Nordiques. Je suis fier de mon équipe et je souhaite que tous les joueurs pensent de la même façon», a-t-il plaidé.

«Avant l'exercice, j'ai tenu un meeting avec eux et je leur ai demandé d'arrêter de chercher des excuses».

Il veut une augmentation de 375 000 $

Les Blues rencontrent l'agent de Brett Hull

Presse Canadienne

TORONTO Brett Hull n'en a peut-être plus pour longtemps à figurer parmi les plus bas salariés de la Ligue nationale même s'il est le meilleur buteur du circuit.

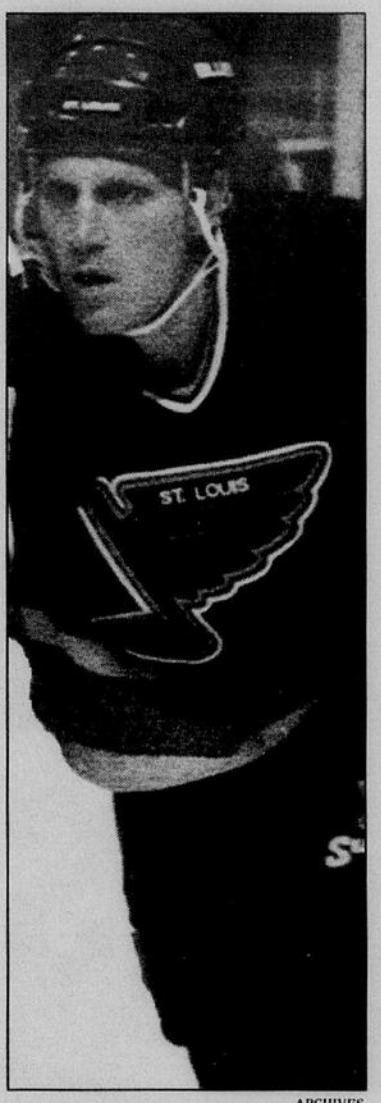
Une journée après que Hull eut marqué son 50e but de la saison pour les Blues de St. Louis, le président de l'équipe, Jack Quinn, et le président du conseil, Michael Shanahan, ont fait un voyage à Toronto pour rencontrer l'agent de Hull, l'avocat Bob Goodenow.

Les trois se sont réunis hier pour voir s'il n'était pas possible de réouvrir les négociations en vue d'un nouveau contrat pour Hull, qui en est à l'année d'option d'un contrat de quatre ans signé avec les Flames de Calgary. Hull a un salaire de base de 125 000 $ cette saison et il souhaiterait une augmentation de 375 000 $.

La semaine dernière, Goodenow aurait fait parvenir une lettre aux Blues dans laquelle il les avisait que les négociations étaient rompues jusqu'à la fin de la saison. Mais le directeur général des Blues, Ronald Caron, a déclaré : «Seules les personnes stupides ne changent pas d'idée».

Vedette montante

Caron avoue que Hull mérite une importante augmentation salariale, mais il précise que son ailier droit ne doit pas s'attendre à recevoir un traitement semblable à celui des plus grands joueurs du circuit.



ARCHIVES

Brett Hull, le premier à marquer 50 buts cette année dans la LNH.

«Il y a plus que de marquer des buts, a dit Caron. Il y a deux points à considérer chez un joueur de hockey : ce qu'il accomplit et son leadership.»

Quinn est plus précis.

«On peut qualifier Brett de vedette montante, a dit Quinn mardi. Mais il n'est pas un Lemieux, un Gretzky, pas même un Yzerman ou un Savard. Il est une vedette montante, l'une des 20 qui composent une équipe prometteuse. Nous croyons donc qu'il mérite un salaire de vedette montante.»

Selon les rumeurs, Hull serait convoité par la nouvelle ligue de hockey Global, qui verra officiellement le jour lors d'une conférence de presse à Los Angeles, samedi.

S'il faisait le saut dans le nouveau circuit, il imiterait ainsi son père, Bobby, qui en 1972 devenait le premier joueur à passer de la LNH à la nouvelle Association mondiale de hockey. Bobby Hull avait alors signé un contrat de 1 million $ avec les Jets de Winnipeg.

«Inquiet est un grand mot», a dit Caron au sujet de la menace de la Ligue Global. «Disons plutôt que je suis préoccupé. Tout peut se produire. C'est arrivé avec son père. Il n'y a pas de doute qu'il est une vedette montante avec des possibilités presque sans limite. Il a besoin de temps pour se bâtir une feuille de route. S'il jouait au baseball, il recevrait probablement le salaire minimum, ce qui est à peu près ce qu'il reçoit présentement.»

Baseball

Proprios et joueurs prévoient un lock-out

Associated Press

NEW YORK Après une autre ronde de négociations qui n'a mené à rien, les représentants des joueurs et des propriétaires d'équipes du baseball majeur ont prédit hier qu'il y aurait lock-out empêchant le début des camps d'entraînement.

Les propriétaires doivent se réunir vendredi à Chicago pour décider s'ils mettront à exécution leur menace d'un lock-out. Ils ont déjà indiqué que les camps d'entraînement ne se mettraient pas en branle jeudi, comme prévu, à moins que les joueurs n'acceptent les grandes lignes de leur plan de partage des revenus. Mais en 19 rencontres entres les deux parties depuis le 28 novembre, aucune entente n'est intervenue et les négociations sont maintenant interrompues jusqu'à la semaine prochaine.

«Les joueurs sont résignés à l'idée qu'il n'y aura pas de camp d'entraînement, parce que c'est ce qu'ils (les propriétaires) ont dit qu'ils feraient», a dit Donald Fehr, directeur de l'Association des joueurs. «S'ils empêchent la tenue des camps, ça n'aura aucun effet positif.»

Chuck O'Connor, chargé des négociations pour la partie patronale, a dit qu'il croyait que les propriétaires iront de l'avant avec leur lock-out, comme ils l'avaient affirmé en juillet dernier puis en décembre. Bud Selig, propriétaire des Brewers de Milwaukee et président du comité de relations avec les joueurs, a fait parvenir une lettre à toutes les équipes le 9 janvier dans laquelle il les avisait de ne pas procéder à l'ouverture du camp d'entraînement jusqu'à ce qu'un avis contraire.

«En autant que je suis concerné, rien n'a changé depuis l'envoi de cette lettre», a dit O'Connor.

Lorsqu'on lui a demandé s'il était possible d'envisager un scénario où les propriétaires donneraient leur aval à l'ouverture des camps d'entraînement même s'il n'y a pas d'entente avec les joueurs, O'Connor a répondu : «Je ne crois pas. Non.»

Les 67's ont gagné même en jouant mal

La marque d'une bonne équipe...

Marc Brassard
LeDroit

OTTAWA La marque d'une bonne équipe, c'est d'être capable de gagner même si elle n'est pas à son mieux.

S'il faut en croire Brian Kilrea, ses 67's d'Ottawa en ont fait la preuve en fin de semaine dernière au cours de leur voyage dans le Nord ontarien, revenant avec deux victoires en trois parties même s'ils n'ont pas performé selon leurs capacités.

«Je suis bien content d'avoir ramassé quatre points sur une possibilité de six, mais je sais très bien que nous ne serons pas capables de gagner régulièrement en continuant à jouer de cette façon», soulignait Kilrea hier, avant le dernier exercice des siens en vue d'une autre fin de semaine occupée, marquée d'une visite à Cornwall ce soir et de matchs à domicile contre Kingston vendredi soir et Belleville dimanche après-midi.

Toutes ces parties les mettront aux prises à des rivaux de la division Leyden, ce qui sera leur lot d'ici la fin de la saison: «Nos 16 dernières parties sont contre des clubs de notre division, ce qui signifie que notre propre sort repose entre nos mains», analyse Kilrea.

Le pilote espère que les siens retrouveront leur touche magique en attaque, car plusieurs franc-tireurs, notamment Troy Binnie, Jerrett DeFazio et Steve Kluczkowski, sont actuellement en panne sèche. Les 67's, qui ont la deuxième meilleure fiche offensive de la LHO avec 256 buts, n'en ont compté que neuf en fin de semaine dernière, dont sept avec l'avantage d'un homme.

Brian Kilrea ne peut faire grand-chose pour secouer ces léthargies (i.e. asseoir quelqu'un sur le banc) puisqu'il doit composer sans les blessés Peter Ambrosiak (fracture d'un doigt) et Gairin Smith (fracture du nez). À compter de vendredi soir, il pourra au moins réinsérer le nom de Chris Simon dans l'alignement, lui qui purgera la sixième et dernière partie d'une suspension ce soir.

Le retour de l'imposant Simon, auteur de 25 buts jusqu'à maintenant, devrait aider son centre Brett Seguin, qui a ralenti son allure pour ainsi chuter du troisième au sixième rang des compteurs du circuit avec ses 88 points, 12 derrière le meneur, Paul DiPietro, des Wolves de Sudbury.

LES SPORTS

Les Sutter s'approchent des Howe

Presse Canadienne

TORONTO La famille Howe est menacée de perdre la tête des pointeurs dans l'histoire de la Ligue nationale.

En effet, Le clan Sutter, de Viking, en Alberta, les frères Brian, Duane, Brent, Rich, Ron et Darryl, s'est approché des Howe.

Gordie Howe, dont le total de 1 850 points a été éclipsé cette année par Wayne Gretzky, a amassé, avec ses fils Mark et Marty et son frère Vic, un total de 2 531 points, soit une moyenne de ,923 par match. famille encore actif.

Les Sutter n'étaient plus qu'à 256 points des Howe.

SEARS



VAS-Y, LE JOUR EST LEVÉ ET J'AI L'GOÛT D'MAGASINER!

L'utilisation de «Day-O» est autorisé par Lord Burgess Music Pub. Co.

«LE LUXE CLASSIQUE»

RABAIS DE 43-47%

Cette moquette pelucheuse «saxony» en nylon avec «Résistache»® vous offre le grand luxe pour votre foyer. Disponible en 3 densités. Séries #13770/80/90. Prix rég. Sears 49.99-66.99 verge ca. .**26.99-34.99 verge ca. (32.28-41.84 mètre ca.)**

1/2 Prix

Moquette «Bartlett» durable à envers mousse. Choix de 5 belles teintes. Avec directives pour l'installation par l'acheteur. #19350. Prix rég. Sears 19.99 verge ca. Maintenant .....**9.99 verge ca. (11.94 mètre ca.)**

Rabais de 34%

Moquette «Jennifer» 100% nylon DuPont, traitée au «Stain Check»MD afin de résister aux taches. Avec directives pour installation par l'acheteur. #15200. Prix rég. Sears 22.99 verge ca. ...**14.99 verge ca. (17.92 mètre ca.)**

* Marque certifiée de E.I. DuPont de Nemours et Cie



LES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 17 FÉVRIER 1990

SEARS

pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS. LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA • CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull ouverts de 9h30 à 18h00 les lundi, mardi, mercredi et samedi*, de 9h30 à 21h00 les jeudis et vendredi, Ottawa — Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull de 9h00 à 17h00 le samedi, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1990, Sears Canada Inc. «Rég.» ou «Était» s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur samedi 17 février tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.